

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 255



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

52. sējums

2009. gada 26. septembris

Saturs

II Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta

LĒMUMI

Eiropas Parlaments

2009/628/EK, Euratom:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, I iedaļa – Eiropas Parlaments 1

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, I iedaļa – Eiropas Parlaments 3

2009/629/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Padome 18

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Padome 19

2009/630/EK, Euratom:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija 24

Cena: EUR 34

(Turpinājums nākamajā lappusē)

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

2009/631/EK, Euratom:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 27

2009/632/EK, Euratom:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 30

2009/633/EK, Euratom:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Veselības aizsardzības programmas izpildaģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 33

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija un izpildaģentūras 36

2009/634/EK, Euratom:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par kontu slēgšanu saistībā ar Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildi, III iedaļa – Komisija 71

2009/635/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, IV iedaļa – Tiesa 74

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, IV iedaļa – Tiesa 75

2009/636/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, V iedaļa – Revīzijas palāta 78

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, V iedaļa – Revīzijas palāta 79

2009/637/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VI iedaļa – Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja 81

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VI iedaļa – Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja. 82

2009/644/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eurojust kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 116

2009/645/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 117

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 118

2009/646/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Zāļu aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 121

2009/647/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 122

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 123

2009/648/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 125

2009/649/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 126

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 128

2009/650/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 131

2009/651/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 133

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 134

2009/652/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 136

2009/653/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 137

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 138

2009/654/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 140

2009/655/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 141

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 142

2009/656/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 144

2009/657/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 145

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 146

2009/658/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 148

2009/659/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 149

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 150

2009/660/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Izglītības fonda kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 152

2009/661/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 153

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu ... 154

2009/662/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 156

2009/663/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 157

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 158

2009/664/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Policijas akadēmijas kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 161

2009/665/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 162

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 163

2009/666/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 166

2009/667/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 167

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 168

2009/668/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Dzelzceļa aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 171

2009/669/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 172

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 173

2009/670/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Jūras drošības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 175

2009/671/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 176

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 177

2009/672/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 179

2009/673/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 180

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 181

2009/674/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Vides aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 184

2009/675/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 185

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 186

2009/676/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 189

2009/677/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 190

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 191

2009/678/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 194

2009/679/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 195

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 196

2009/680/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 197

2009/681/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 198

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 199

2009/682/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 201

2009/683/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 202

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 203

2009/684/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu 205

- ★ Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli 206

II

(Tiesību akti, kuri pieņemti, piemērojot EK/Euratom līgumus, un kuru publicēšana nav obligāta)

LĒMUMI

EIROPAS PARLAMENTS

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, I iedaļa – Eiropas Parlaments

(2009/628/EK, Euratom)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
- ņemot vērā Eiropas Kopienų galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (SEC(2008) 2359 – C6-0416/2008) ⁽²⁾,
- ņemot vērā 2007. finanšu gada pārskatu par budžeta un finanšu pārvaldību, I iedaļa – Eiropas Parlaments ⁽³⁾,
- ņemot vērā iekšējā revidenta 2007. gada pārskatu,
- ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁵⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
- ņemot vērā EK līguma 272. pantu un 275. panta 10. punktu, kā arī Euratom līguma 179.a pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 145., 146. un 147. pantu,

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 148, 13.6.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

- ņemot vērā 13. pantu iekšējos noteikumos par Eiropas Parlamenta budžeta izpildi ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Finanšu regulas 147. panta 1. punktu, saskaņā ar kuru visas Kopienas iestādes atbilstoši rīkojas, lai veiktu pasākumus attiecībā uz konstatējumiem, kas pievienoti Eiropas Parlamenta lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu,
 - ņemot vērā 2006. gada 15. marta rezolūciju par 2007. gada budžeta procedūras II, IV, V, VI, VII, VIII(A) un VIII(B) iedaļas un Eiropas Parlamenta 2007. gada budžeta procedūras provizoriskā tāmes projekta (I iedaļa) pamatnostādnēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu, 74. panta 3. punktu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0184/2009),
- A. tā kā Revīzijas palāta norāda, ka attiecībā uz administratīvajiem izdevumiem 2007. gadā visas iestādes apmierinoši īstenoja Finanšu regulā paredzētās pārraudzības un kontroles sistēmas, un pārbaudītajos darījumos nebija būtisku kļūdu ⁽³⁾;
- B. tā kā ģenerālsēdētārs 2008. gada 3. jūnijā apliecināja, ka guvis pamatotu pārliecību par to, ka Parlamenta budžets ir izpildīts saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principiem un ka ieviestā kontroles sistēma nodrošina pakārtoto darījumu likumību un pareizību,
1. sniedz Eiropas Parlamenta priekšsēdētājam apstiprinājumu par Eiropas Parlamenta 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Ombudam un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēdētārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ PE 349.540/Bur/ann/def.

⁽²⁾ OV C 291 E, 30.11.2006., 311. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 11.6. punkts.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, I iedaļa – Eiropas Parlaments**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (SEC(2008) 2359 – C6-0416/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā 2007. finanšu gada pārskatu par budžeta un finanšu pārvaldību, I iedaļa – Eiropas Parlaments ⁽³⁾,
 - ņemot vērā iekšējā revidenta 2007. gada pārskatu,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽⁴⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁵⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu un 275. pantu, kā arī *Euratom* līguma 179.a pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā 13. pantu iekšējos noteikumos par Eiropas Parlamenta budžeta izpildi ⁽⁷⁾,
 - ņemot vērā Finanšu regulas 147. panta 1. punktu, saskaņā ar kuru visas Kopienas iestādes atbilstoši rīkojas, lai veiktu pasākumus attiecībā uz konstatējumiem, kas pievienoti Eiropas Parlamenta lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu,
 - ņemot vērā 2006. gada 15. marta rezolūciju par 2007. gada budžeta procedūras II, IV, V, VI, VII, VIII(A) un VIII(B) iedaļas un Eiropas Parlamenta 2007. gada budžeta procedūras provizorisks tāmes projekta (I iedaļa) pamatnostādņem ⁽⁸⁾,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu, 74. panta 3. punktu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0184/2009),
- A. tā kā Revīzijas palāta norāda, ka attiecībā uz administratīvajiem izdevumiem 2007. gadā visas iestādes apmierinoši īstenoja Finanšu regulā paredzētās pārraudzības un kontroles sistēmas, un pārbaudītajos darījumos nebija būtisku kļūdu ⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 148, 13.6.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁷⁾ PE 349.540/Bur/ann/def.

⁽⁸⁾ OV C 291 E, 30.11.2006., 311. lpp.

⁽⁹⁾ OV C 286, 10.11.2008., 116. punkts.

- B. tā kā ģenerālsēkretārs 2008. gada 3. jūnijā apliecināja, ka guvis pamatotu pārliecību par to, ka Parlamenta budžets ir izpildīts saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principiem un ka ieviestā kontroles sistēma nodrošina pakārtoto darījumu likumību un pareizību,

Nozīmīgākās izmaiņas Parlamenta budžeta pārvaldībā 2004.–2009. gada parlamenta sasaukuma laikā

1. atgādina, ka šī budžeta izpildes apstiprināšana būs pēdējā 2004.–2009. gada parlamenta sasaukuma laikā un ka šajā laikposmā ir noticis daudz izmaiņu ES budžeta pārvaldībā kopumā un Parlamenta budžeta pārvaldībā – jo īpaši;
2. atgādina, ka šī parlamenta sasaukuma laikā tika pilnībā ieviesta un 2008. gadā no jauna pārskatīta jaunā Finanšu regula, kas izraisīja ievērojamas izmaiņas finanšu pārvaldībā, it īpaši tādējādi, ka iepirkuma noteikumi kļuva stingrāki un tika uzlabota finanšu procedūru kontroles ķēdes struktūra, palielinot kredītrīkotāju atbildību un decentralizējot finanšu kontroli; norāda, ka šīs izmaiņas jau ir izraisījušas nepieciešamību pēc papildu kvalificēta personāla un administratīvā darba un Parlamenta ģenerāldirektori ir atzinuši to efektivitāti pareizas finanšu pārvaldības uzlabošanā;
3. tomēr norāda, ka Finanšu regulu varētu būt jāpārskata vēl pamatīgāk, jo vairākas procedūras ir izrādījušas pārāk apgrūtināšas Parlamenta dienestu darbā; pauž nožēlu, ka tas ir palielinājis izņēmumu piemērošanu (kā norādīts gada darbības pārskatu pielikumos);
4. atgādina, ka jaunā Finanšu regula, kuras dēļ ir ievērojami jāpalielina īpaši kvalificētu darbinieku skaits, stājās spēkā vienlaikus ar pārskatītajiem Civildienesta noteikumiem un Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību ⁽¹⁾, tādējādi apgrūtinot Parlamenta administrācijas darbu;
5. atgādina, ka 2004. gadā ES pievienojās 10 dalībvalstis un 2007. gadā – Bulgārija un Rumānija, un tas bija galvenais iemesls darbinieku skaita pieaugumam no 4 662 2004. gada 1. janvārī (visās kategorijas) līdz 6 101 darbiniekiem 2008. gada 31. decembrī; tādēļ atzinīgi vērtē Parlamenta administrācijas centienus ātri integrēt šo lielo skaita pieaugumu; turklāt norāda, ka gandrīz visas papildu amata vietas ir saistītas ar paplašināšanās izraisītajām sekām un ka to darbinieku skaita neto pieaugums, kuri nav saistīti ar paplašināšanos, ir tikai 1,2 %;
6. norāda, ka 2007. gadā 99,99 % maksājumu no parlamentārās palīdzības piemaksas tika atzīti par pienācīgi pamatotiem un ka šī īpatsvara pieaugumu noteica uzlabotās procedūras, ko Prezidijs pieņēmis attiecībā uz apliecinājumiem dokumentiem, kā arī administrācijas ievērojamās pūles un izpratnes pieaugums deputātu vidū;
7. uzsver, ka pirmo reizi kopš Parlamenta izveides dalībvalstis spēja vienoties par Eiropas Parlamenta deputātu nolikumu; šis nolikums ļaus ieviest vienādu atalgojumu un apdrošināšanu deputātiem un izbeigs ievērojamās atšķirības starp dalībvalstu maksātajām algām, kā arī izveidos pārredzamu visu piemaksu un atalgojuma veidu sistēmu;
8. atgādina, ka deputātu palīgu statusu reglamentējošu noteikumu pieņemšana bija viena no rezolūcijā par 2007. gada budžeta pamatnostādņem uzsvērtajām prioritātēm; tādēļ atzinīgi vērtē to, ka Padome 2008. gada 19. decembrī pieņēma Parlamenta grozīto Komisijas priekšlikumu (COM(2008) 786) ⁽²⁾; uzskata, ka tā stāšanās spēkā 2009. gada jūlijā dos iespēju ievērojami palielināt šo līdzekļu izlietojuma pārredzamību un nodrošināt deputātu palīgu sociālo un darba tiesību pilnīgu ievērošanu;

⁽¹⁾ Padomes 2004. gada 22. marta Regula (EK, Euratom) Nr. 723/2004, ar ko groza Eiropas Kopienų Civildienesta noteikumus un Kopienų pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 124, 27.4.2004., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 55, 27.2.2009., 1. lpp.

Pārskats par budžeta un finanšu pārvaldību ⁽¹⁾

9. konstatē, ka 2007. gadā Parlamenta ieņēmumi bija EUR 144 449 007 (2006. gadā – EUR 126 126 604);

2007. gada galīgie pārskati (EUR)

10. konstatē, ka Parlamenta 2007. finanšu gada kontu slēgšanas brīdī galīgie skaitļi bija šādi:

a) Pieejamās apropriācijas	
2007. gada apropriācijas	1 397 460 174
neautomātiskie pārnese no 2006. finanšu gada	4 817 000
automātiskie pārnese no 2006. finanšu gada	188 746 822,24
2007. gada piešķirto ieņēmumu apropriācijas	42 522 400,66
piešķirto ieņēmumu apropriācijas, kas pārnestas no 2006. finanšu gada	34 640 774,58
Kopā	1 668 187 171,48
b) Apropriāciju izlietojums 2007. finanšu gadā	
saistības	1 594 372 252,26
veiktie maksājumi	1 329 131 440,46
piešķirto ieņēmumu apropriācijas: atlikušie maksājumi un apropriācijas, par kurām nav uzņemtas saistības	263 564 514,64
uz nākamo gadu pārnestās apropriācijas, tostarp piešķirto ieņēmumu apropriācijas	263 564 514,64
anulētās apropriācijas	31 691 180,38
c) Budžeta ieņēmumi	
2007. gadā saņemts	144 449 007,32
d) Kopējā bilance 2007. gada 31. decembrī	
	1 788 830 683

11. norāda, ka Parlamenta 2007. gada sākotnējā budžetā apstiprināto apropriāciju kopsumma bija EUR 1 397 460 174, kas ir par 6 % vairāk salīdzinājumā ar 2006. gada budžetu (EUR 1 321 600 000), un ka 2007. gadā netika veikti budžeta grozījumi;
12. norāda, ka Parlaments – tā vietā, lai atmaksātu neizlietos līdzekļus dalībvalstīm – līdzīgi kā iepriekšējos gados nolēma gada beigās veikt vispārēju pārvietošanu no dažādām budžeta pozīcijām kopumā EUR 25 000 000 apmērā (2006. gadā – EUR 37 246 425), lai iegādātos ēku Vīnē Eiropas nama izveidei kopīgi ar Komisiju; tomēr norāda, ka 2007. gada 24. aprīļa rezolūcijā par Eiropas Savienības 2005. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu ⁽²⁾ Parlaments budžeta skaidrības nolūkā pieprasīja ar ēkām saistītos izdevumus iekļaut budžetā, bet ne finansēt ar vispārēja pārvietošanas palīdzību;
13. atzinīgi vērtē to, ka pārskats par budžeta un finanšu pārvaldību saskaņā ar iepriekšējās rezolūcijas par budžeta izpildes apstiprināšanu izvirzītajām prasībām ir kļuvis par skaidru un pārredzamu Parlamenta finanšu pārvaldības izklāstu attiecīgajā finanšu gadā;

Parlamenta pārskati

14. norāda, ka galīgajiem pārskatiem pievienotajā apliecinājumā Parlamenta grāmatvedis pauž pamatotu pārliecību par to, ka pārskati skaidri un patiesi atspoguļo Parlamenta finanšu stāvokli visos būtiskajos aspektos; norāda arī uz grāmatveža konstatējumu, ka viņa uzmanības lokā nav nonākuši jautājumi, par kuriem būtu jāiekļauj atrunas;

⁽¹⁾ Pārskats par budžeta un finanšu pārvaldību – 2007. finanšu gads, ES budžeta I iedaļa (OV C 148, 13.6.2008., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV L 187, 15.7.2008., 3. lpp.

15. atgādina Parlamenta priekšsēdētāja lēmumu par 2007. finanšu gada pārskatu apstiprināšanu;
16. konstatē, ka 2007. finanšu gada saimnieciskais rezultāts bija negatīvs EUR 209 985 279 apmērā, kas galvenokārt izskaidrojams ar saistību palielināšanos par EUR 256 095 000 saistībā ar noteikumu par pamatpensiju izmaksu tieši no Parlamenta budžeta atsevišķām deputātu kategorijām saskaņā ar Noteikumu par Parlamenta deputātu izdevumiem un piemaksām III pielikumu;
17. aicina ģenerāļsekretāru norādīt, aptuveni cik liela būs deputātu pensijām paredzētā summa pēc Deputātu nolikuma stāšanās spēkā un kā šī summa tiks iegrāmatota Parlamenta bilancē;
18. norāda, ka bilances pielikumos Parlamenta īpašumā esošās ēkas pēc amortizācijas ir novērtētas EUR 1 015 159 978 apmērā salīdzinājumā ar kopējo iegādes summu EUR 1 650 945 693; prasa ģenerāļsekretāram sniegt pārskatu par katras Parlamenta īpašumā esošās ēkas pašreizējo tirgus vērtību, salīdzinot to ar iegādes cenu;

Ģenerāļsekretāra ticamības deklarācija

19. atzinīgi vērtē ģenerāļsekretāra 2008. gada 3. jūnija paziņojumu, kurā viņš kā galvenais deleģētais kredītkotājs apliecināja, ka ir guvis pamatotu pārliecību par to, ka Parlamenta budžets ir izpildīts saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principiem un ka ieviestā kontroles sistēma nodrošina pakārtoto darījumu likumību un pareizību;
20. tomēr norāda uz viņa ticamības deklarācijā iekļauto konstatējumu, ka regulējums, kas attiecas uz parlamentārām piemaksām, tostarp parlamentārās palīdzības piemaksām, ir kļuvis tik sarežģīts, ka tā īstenošanai praksē ir daudz trūkumu, un šī iemesla dēļ viņš ir nācis klajā ar iniciatīvu jaunas sistēmas izveidei, kura varētu stāties spēkā līdz 2009. gada jūlijam;

Ģenerāldirektoru darbības pārskati

21. ar gandarījumu konstatē, ka visi ģenerāldirektori attiecībā uz viņu dienestu 2007. gada budžeta izpildi spēja sniegt ticamības deklarāciju bez atrunām;
22. apzinās, ka darbības pārskati ir iekšējs pārvaldības instruments, kura galvenais mērķis ir sniegt ģenerāļsekretāram skaidru pārskatu par administrācijas darbu un it īpaši par iespējamiem trūkumiem;
23. norāda, ka katra ģenerāldirektorāta darbības pārskata pielikumā ir iekļauts izņēmumu saraksts, kurā norādītas atkāpes no Finanšu regulas un tai pakārtotiem noteikumiem; pauž bažas, ka šādu izņēmumu kopējais skaits ievērojami pārsniedz to līdzekļu pieprasījumu vidējo skaitu gadā, kurus laikā līdz 2003. gadam noraidīja atbilstoši nepārskatītajai Finanšu regulai, kad visus darījumus bija jāapstiprina finanšu kontrolierim;

Revīzijas palātas ziņojums par 2007. gadu

24. norāda uz Revīzijas palātas konstatējumu, ka attiecībā uz administratīvajiem izdevumiem 2007. gadā visas iestādes apmierinoši īstenoja Finanšu regulā paredzētās pārraudzības un kontroles sistēmas, un pārbaudītajos darījumos nebija būtisku kļūdu;

25. pieņem zināšanai Revīzijas palātas 2007. gada pārskatā attiecībā uz Parlamentu iekļautos īpašos konstatējumus un Parlamenta atbildes, kas attiecas uz reizināšanas koeficientu, ko piemēro darbinieku algām pēc pārskatīto Civildienesta noteikumu pieņemšanas 2004. gada 1. maijā, un maksājumiem par 2008. gadā D5 ēkā uzstādāmajām augstas izšķirtspējas apraides kamerām, kas 2007. gadā veikti no tām apropriācijām, kuras pārnestas no 2006. gada;
26. vēl pieņem zināšanai to gada pārskata daļu, kurā minēti pasākumi, kas veikti pēc iepriekšējos pārskatos formulētajiem apsvērumiem attiecībā uz ierēdņu komandējumos radušos izmitināšanas izmaksu atlīdzināšanu pēc vienotas likmes, apliecinātiem dokumentiem saistībā ar parlamentārās palīdzības piemaksas izmantošanu un – saistībā ar papildu brīvprātīgo pensiju shēmu – nepieciešamību pieņemt skaidrus noteikumus, kuros būtu definēti Eiropas Parlamenta un shēmas dalībnieku pienākumi un atbildība līdzekļu nepietiekamības gadījumā;
27. ņem vērā Parlamenta sniegtās atbildes pretrunīgajā procedūrā ar Revīzijas palātu;

Ģenerālsēkretāra veiktie pasākumi saistībā ar iepriekšējā gada rezolūciju par budžeta izpildes apstiprināšanu

28. atzinīgi vērtē Prezidija 2008. gada 10. marta, 2008. gada 19. maija un 2008. gada 7. jūlija lēmumus par deputātu nolikuma īstenošanas noteikumiem un parlamentārās palīdzības piemaksu, kuri ir tieša rīcība, reaģējot uz ieteikumiem, kas tika sniegti saistībā ar 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu; turklāt atzinīgi vērtē priekšsēdētāja apņemšanos īstenot šos lēmumus;
29. atgādina, ka saskaņā ar Finanšu regulas 147. panta 1. punktu Komisijai un pārējām iestādēm ir atbilstoši jārikojas, lai veiktu pasākumus saistībā ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Parlamenta lēmuma par budžeta izpildes apstiprināšanu;
30. tādēļ izsaka pateicību ģenerālsēkretāram par iepriekšējā gada rezolūcijā par budžeta izpildes apstiprināšanu prasīto ziņojumu savlaicīgu iesniegšanu pirms 2007. gada budžeta izpildes apstiprinājuma procedūras sākuma;
31. norāda uz Juridiskā dienesta 2008. gada 29. aprīļa secinājumu (SJ 775/06) attiecībā uz tiem punktiem Parlamenta 2008. gada 22. aprīļa rezolūcijā par 2006. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kas attiecas uz brīvprātīgo pensiju shēmu, proti: "Prezidijam ir pilnvaras un pienākumi, kas noteikti Parlamenta Reglamenta. Tādēļ Prezidija kompetencē ir izlemt, vai tas vēlas noraidīt vai apstiprināt parlamentārās asamblejas vēlmi, kas pausta 2008. gada 22. aprīļa rezolūcijā"; tomēr uzskata, ka šis secinājums, kas izriet no Parlamenta Reglamenta, nav pilnībā savienojams ar Finanšu regulas 147. panta 1. punkta saturu, kas pamatojas uz EK līguma 276. pantu;

Iekšējā revidenta uzklauššana

32. norāda, ka atbildīgās komitejas un iekšējā revidenta 2009. gada 20. janvāra sanāksmē, kura bija atklāta, *Web TV* pārraidīta sanāksme un kurā iekšējais revidents sniedza gada pārskatu un paskaidroja, ka 2007. gadā viņš ir sagatavojis 18 ziņojumus vai ziņojumu projektus par tādiem jautājumiem kā:
 - darbinieku komandējuma izdevumi,
 - IT pārvaldība,
 - avansiem paredzēti līdzekļi, inventāra un budžeta pārvaldība atsevišķos informācijas birojos,
 - Eiropas mēroga politiskās partijas,
 - darbinieku individuālās tiesības,

- iekšējās kontroles pamatsistēmas pārskatīšanas pēcpārbaude,
 - piemaksa par parlamentāro palīdzību;
33. norāda, ka svarīgākie iekšējā revidenta gada pārskatā iekļautie secinājumi cita starpā bija šādi:
- Eiropas Parlamenta IT pārvaldības sistēmas revīzija nav devusi pārliecību par to, ka IT jomā tiek izdarītas vidējā termiņā pareizas izvēles un ka ir ieviests atbilstošs IT plānošanas process,
 - kontroles pasākumi darbinieku individuālo tiesību jomā ir ievērojami jāpastiprina, ir jāuzlabo datu kvalitāte attiecīgajās IT pārvaldības sistēmās un ir pienācīgi jādokumentē šīs sistēmas pārvaldības un kontroles procedūras un pamatnostādnes,
 - Eiropas politisko partiju iesniegtā informācija un dokumenti ne vienmēr pietiekami pamatoja to finansiālā atbalsta pieprasījumus vai ļāva atbildīgajiem dienestiem pārbaudīt maksājuma pieprasījuma atbilstīgumu;
34. pieņem zināšanai un atbalsta iekšējā revidenta viedokli šādos jautājumos:
- ir svarīgi centrālā līmenī izveidot iestādes rīcības kodeksu par attiecībām ar ārējiem konsultantiem (2008. gada jūlijā ģenerālsekretārs pieņēma pamatnostādnes šajā jomā),
 - ir svarīgi nodrošināt tādas efektīvas riska pārvaldības sistēmas darbību centrālā līmenī, kurā apstiprinātas procedūras, lai noteiktu un novērtētu riskus, tos formulētu, par tiem ziņotu un uz tiem reaģētu, kā arī sniegt apliecinājumu uzraudzības iestādēm un lēmējinstādēm, ka riska pārvaldība ir efektīva un ka visi pret risku vērstie pasākumi, tostarp iekšējās kontroles pasākumi, ir atbilstīgi;

Līgumi un iepirkums

35. atgādina, ka Parlaments publicē vispārīgu informāciju par piešķirtajiem līgumiem savā interneta vietnē caur "ātrajām saitēm" ⁽¹⁾ un ka saskaņā ar Finanšu regulu tas publicē i) *Oficiālajā Vēstnesī* – konkrētu informāciju par līgumiem, kuru vērtība pārsniedz EUR 60 000, un ii) interneta vietnē – to līgumu sarakstu, kuru vērtība ir no EUR 25 000 līdz EUR 60 000; atzinīgi vērtē tādējādi nodrošināto augsto pārredzamības līmeni, bet ierosina piekļuves vienkāršošanas nolūkā Parlamenta interneta vietnē izveidot vienu izsmeļošu un visaptverošu visu līgumu sarakstu;
36. norāda, ka budžeta lēmējinstūcijai iesniegtajā administrācijas gada pārskatā par līgumiem iekļauta šāda informācija par 2007. gadā piešķirtajiem līgumiem:

	Piešķirtie līgumi	
	2007	2006
Līgumi, kuru vērtība ir EUR 25 000 vai vairāk	EUR 331,5 miljoni (249 līgumi)	EUR 327,5 miljoni (238 līgumi)
Līgumi, kuru vērtība ir EUR 50 000 vai vairāk	EUR 326,5 miljoni (133 līgumi)	EUR 322,3 miljoni (112 līgumi)
Līgumi, kuru vērtība ir no EUR 25 000 līdz EUR 60 000	EUR 5,2 miljoni (116 līgumi)	EUR 5,2 miljoni (126 līgumi)

⁽¹⁾ <http://www.europarl.europa.eu/parliament/expert/staticDisplay.do?language=LV&id=62>

37. atzinīgi vērtē informāciju par to, ka 2007. gadā salīdzinājumā ar 2006. gadu pieauga atklātā procedūrā noslēgtu līgumu īpatsvars gan to kopējā skaita ziņā, gan procentuāli no visu līgumu skaita, proti:

Procedūras veids	2007		2006	
	Vērtība (EUR)	Īpatsvars	Vērtība (EUR)	Īpatsvars
Atklātā	162 124 519	49 %	123 936 713	38 %
Ierobežojošā	59 593 905	18 %	12 438 031	4 %
Pārrunu	109 763 269	33 %	191 162 868	58 %
Kopā	331 481 693	100 %	327 537 612	100 %

38. norāda, ka administrācija tagad ir izveidojusi izslēgšanas gadījumu datubāzi atbilstoši Finanšu regulas 95. pantam un pašlaik gaida Komisijas norādījumus, kā tās darbību saskaņot ar Komisijas īstenotiem pasākumiem, ņemot vērā Komisijas 2008. gada 17. decembrī pieņemto regulu ⁽¹⁾ un lēmumu;
39. norāda – lai gan Finanšu regulā ir izdarīti grozījumi, tajā ietvertie iepirkuma procedūras noteikumi joprojām ir pārāk apgrūtināši mazākām iestādēm, it īpaši saistībā ar konkursiem par līgumslēgšanas tiesībām par salīdzinoši nelielām summām; aicina Komisiju, kad tā veic sagatavošanās darbu pirms turpmāku Finanšu regulas grozījumu priekšlikumu izstrādes, plaši apspriesties ar citu iestāžu ģenerālsekretāriem un administrāciju, lai nodrošinātu, ka galīgajā projektā viņu viedoklis ir pilnībā ņemts vērā;

Pārvaldība Parlamenta administrācijā

Prezidentūras ģenerāldirektorāts

40. atzinīgi vērtē Prezidentūras ģenerāldirektorāta apņemšanos turpināt uzlabot finanšu pārvaldību, padziļināti pārbaudot dažādus budžeta procedūras un ar to saistīto procedūru aspektus; īpašu uzmanību pievērš centieniem veicināt darbinieku izpratni par budžeta operācijām;
41. atgādina 2004. gada budžeta izpildes apstiprinājuma procedūrā pirmoreiz formulēto prasību izveidot riska pārvaldītāja amatu, paredzot to darbiniekam, kam būtu liela profesionālā pieredze šajā jomā, neatkarība un lēmumu pieņemšanas autonomija, dziļas zināšanas par organizācijas struktūru un vadību, kā arī autoritāte, jo šī cilvēka viedoklis varētu atšķirties no politiskiem vai administratīviem lēmumiem;
42. uzskata, ka ir būtiski svarīgi riska pārvaldītāja amatu izveidot tādā administratīvā struktūrā, kas varētu nodrošināt visu minēto kritēriju ievērošanu;
43. uzsver, ka drošības joma ir ļoti jutīga joma jebkurā parlamentā, bet vēl jo vairāk daudz nacionālā parlamentā, kurš ir plaši pazīstams un kuru pastāvīgi apmeklē valstu vadītāji no visām pasaules malām; aicina ģenerālsekretāru iesniegt atbildīgajai komitejai pārskatu par situāciju šajā jomā; šajā sakarībā atgādina skaidru komunikācijas procedūru nozīmi gadījumā, ja drošība Parlamentā tiek ievērojami apdraudēta;
44. atgādina Prezidija 2006. gada 29. novembra lēmumu, ar kuru apstiprināja ģenerālsekretāra ierosināto nepārtrauktas darbības un krīžu pārvaldības stratēģiju; uzsver, ka beidzot ir obligāti jāievieš praksē skaidri noteikumi, kas definē administratīvo komandķēdi un krīzes pārvaldības struktūru Parlamenta administrācijā, un sagaida, ka Prezidentūras ģenerāldirektorāts šajā sakarā darīs visu iespējamo;
45. pauž bažas par to, ka Parlamenta telpās pieaug sīko noziegumu skaits, galvenokārt personīgo mantu, piemēram, portfeļu, portatīvo datoru, mobilo telefonu u. tml., zādžības; atbalsta visus administrācijas centienus nodrošināt lielāku drošību Parlamenta telpās;

⁽¹⁾ Komisijas 2008. gada 17. decembra Regula (EK, Euratom) Nr. 1302/2008 par izslēgšanas gadījumu centrālo datubāzi (OV L 344, 20.12.2008., 12. lpp.).

46. norāda, ka 2005. gadā pēc drošības risku analīzes veikšanas un pēc ārēja konsultanta ieteikuma Parlaments iegādājās sešas ķermeņa skenēšanas iekārtas; norāda, ka pēc šo ķermeņa skeneru iegādes Parlaments nobalsoja pret šādu skeneru izmantošanu lidostās; tādēļ aicina ģenerāļsekretāru noskaidrot minēto skeneru pārdošanas iespējas; aicina administrāciju turpmāk pirms līdzīgiem pirkumiem informēt deputātus un iesaistīt viņus lēmumu pieņemšanas procesā;

ES iekšpolitikas ģenerāldirektorāts un ES ārpolitikas ģenerāldirektorāts

47. norāda, ka 2007. gadā politikas departamenti gan iekšpolitikas, gan ārpolitikas ģenerāldirektorātā pildīja savus pienākumus pilnā apjomā un to kopējais budžets bija EUR 6 519 600; ar gandarījumu norāda, ka to galvenais uzdevums – sniegt atbalstu Parlamenta struktūrvienību darbā – tiek pildīts aizvien labāk; atzinīgi vērtē politikas departamentu pieeju uzskatīt kvalitāti par galveno mērķi ārēju ekspertu piesaistīšanas gadījumā un aicina šos departamentus rūpīgi apsvērt, ar kāda standartlīguma palīdzību iespējams nodrošināt visaugstākās kvalitātes konsultācijas komitejai, kurai tas nepieciešams;

Komunikācijas ģenerāldirektorāts

48. pieņem zināšanai Komunikācijas ģenerāldirektorātam izvirzītās aizvien lielākās prasības audiovizuālo projektu jomā, kā arī Apmeklētāju centra izveidi, kas tuvojas noslēgumam; šajā sakarā norāda uz ilgajām un sarežģītajām procedūrām saistībā ar jaunā Apmeklētāju centra izveidi, kuru rezultātā ir notikušas 13 konkursa procedūras un noslēgti 20 atsevišķi līgumi;
49. aicina ģenerāļsekretāru iespējami drīzāk aizpildīt jaunās amata vietas, kas 2009. gadā paredzētas Apmeklētāju centra projekta komandai, lai nodrošinātu, ka Apmeklētāju centrs ver durvis sabiedrībai 2010. gada sākumā;
50. atzinīgi vērtē Komunikāciju ģenerāldirektorāta aizsākto darbu, gatavojoties *Web TV* projekta darbības sākumam, kurš pēc dažiem sarežģījumiem sākotnējā konkursa posmā tagad darbojas izmēģinājuma versijā; norāda, ka izmēģinājuma fāze ilga no 2008. gada septembra līdz 2009. gada martam un ka 2009. gada martā tika uzsākta sabiedrības informēšanas kampaņa, lai informētu un ieinteresētu iedzīvotājus; norāda uz grūtībām saistībā ar pasaulē pirmo *Web TV*, kas darbojas vairāk nekā 20 valodās;
51. atzinīgi vērtē pārredzamību, ko *Web TV* vairo Parlamenta darbā, jo komiteju sanāksmes, uzklaušīšanas un citi pasākumi tiek pārraidīti internetā un iedzīvotāji, kurus tas interesē, var tiešsaistē sekot līdzi svarīgākajiem jautājumiem;
52. pieņem zināšanai, ka Prezidijs 2007. gada 22. oktobrī vienprātīgi pieņēma stratēģiju un rīcības plānu 2009. gada Eiropas Parlamenta vēlēšanām un ka šo dokumentu īstenošanas pirmais posms sākās 2008. gadā un sasniegs kulmināciju tieši pirms EP vēlēšanām;
53. atzinīgi vērtē aizvien pieaugošo Parlamenta līdzdalību Eiropas sociālajā un kultūras dzīvē, ko apliecina tādi notikumi kā *Lux* balva, Eiropas Parlamenta balva žurnālistikā, pilsoņu balva, Eiropas jaunatnes Kārļa Lielā balva, Vispasaules enerģētikas balva (*Energy Globe Award*), AGORA un Jaunatnes plašsaziņas līdzekļu dienas – visas šīs iniciatīvas tika aizsāktas 2007. gadā papildus tradicionālajiem pasākumiem;
54. norāda, ka lietotāji ir apmierināti ar JAN ēkā Briselē pieejamo jauno audiovizuālo infrastruktūru, kuru izveidoja laikā no 2006. līdz 2008. gadam, lai nodrošinātu modernas iekārtas plašsaziņas līdzekļu pārstāvjiem un iekšējus pakalpojumus;
55. atzinīgi vērtē uzlabojumus informācijas biroju pārvaldībā, kur it īpaši ir uzlabojusies finanšu pārvaldība saskaņā ar iekšējā revidenta sniegto informāciju atbildīgās komitejas rīkotajā uzklaušīšanā 2009. gada 20. janvārī; uzsver Parlamenta informācijas biroju jaunā uzdevumu apraksta nozīmību šo biroju atpazīstamības un pieejamības iedzīvotājiem uzlabošanā;
56. pauž nožēlu, ka lēmumi par galveno amata vietu aizpildīšanu Komunikācijas ģenerāldirektorātā prasīja ļoti ilgu laiku, un šī iemesla dēļ vadošu amatu vietas nebija aizpildītas un amatā esošajiem vadītājiem nācās uzņemties papildu darba slodzi;

Personāla ģenerāldirektorāts

57. atzinīgi vērtē to, ka Personāla ģenerāldirektorāts ir ieviesis *Streamline*, kas ievērojami palielina efektivitāti un ko ļoti viegli var izmantot visi darbinieki;
58. atzinīgi vērtē Personāla ģenerāldirektorāta veikto padziļināto pārbaudi; aicina Personāla ģenerāldirektorātu turpināt veikt pārbaudes un izmantot līdzīgu pieeju kā Komisijā, kur tā nodrošina ievērojamus personāla sadales un efektivitātes uzlabojumus;
59. norāda, ka saistībā ar reformu pieņemtie pārejas noteikumi, ar kuriem ievieš reizināšanas koeficientu (Civildienesta noteikumu XIII pielikums), ir tik ļoti nepārredzami un pat pretrunīgi ⁽¹⁾, ka izraisa atšķirīgas interpretācijas dažādās iestādēs un daudzu prasību iesniegšanu Tiesā; uzsver skaidrības un vienkāršības nozīmi juridisko tekstu izstrādē; uzsver, ka pārejas periodam starp vecajām līdz 2004. gadam spēkā esošajām algas likmēm un jaunajām pēc reformas noteiktajām algas likmēm vajadzētu būt pēc iespējas īsākam (pirms reformas sagatavotajā Komisijas paskaidrojumā bija paredzēts pārejas periodu noslēgt līdz 2006. gadam), un ar interesi gaida tā pētījuma rezultātus, ko šajā sakarā veic ģenerālsekretāra izveidota darba grupa;
60. atgādina – laikā, kad Finanšu regulas grozījumi izraisīja nepieciešamību ievērojami palielināt darbinieku skaitu finanšu un budžeta jomā, iestādes iespējas piesaistīt kvalificētus finanšu darbiniekus samazinājās, kad 2004. gadā tika ievērojami pārskatīti Civildienesta noteikumi, tostarp būtiski samazinot algu līmeni un citus pabalstus, ko izmaksā jauniem darbā pieņemtiem ierēdņiem;
61. norāda, ka vismaz viens ģenerāldirektors savā darbības pārskatā uzsver *ex post* pārbažu lietderību kļūdu vai trūkumu konstatēšanā un turpmākā korekcijā; norāda, ka ne visos ģenerāldirektorātos pašlaik ir *ex post* kontrolieris;
62. aicina neatkarīgai ārējai struktūrai uzticēt veikt izvērtējumu par Civildienesta noteikumu 2004. gada reformas vispārējo ietekmi, izvērtējot reformas izmaksas un sniegtos ieguvumus un it īpaši nosakot visas neparedzētās sekas, kas negatīvi ietekmē iestādes darbību; aicina ģenerālsekretāru vienlaikus pasūtīt pētījumu par darbinieku apmierinātības līmeni;
63. ņem vērā ģenerālsekretāra iesniegto pārskatu par to pretendentu skaitu, kuri piesakās vakantajiem amatiem, kas ir augstāki par nodaļu vadītāju amatiem; pauž bažas par to, ka pretendentu skaits uz daudziem šiem amatiem bija visai zems (viens vai divi); prasa veikt atbilstošus pasākumus, lai panāktu, ka pieaug iekšējo pretendentu skaits uz šiem amatiem;

Infrastrukturā un loģistikas ģenerāldirektorāts

64. pauž nozēlu, ka pēc SDM, WIC un IP3 ēku iegādes Strasbūrā šajās ēkās tika atklāts daudz lielāks azbesta daudzums, nekā bija norādījis Francijas eksperts; norāda, ka ir pieņemts lēmums par azbesta likvidāciju, lai ilgtermiņā aizsargātu attiecīgo ēku darbiniekus un apmeklētājus;
65. aicina priekšsēdētāju un ģenerālsekretāru nodrošināt, ka azbesta likvidācijas darbu veic saskaņā ar šādas iejaukšanās protokolu un ekspertu ziņojumiem, kas pievienoti atbildēm uz budžeta izpildes apstiprinājuma procedūrā uzdotiem jautājumiem, kā arī pastāvīgā ekspertu uzraudzībā, lai nodrošinātu visu šajās ēkās ienākošo vai strādājošo optimālu aizsardzības līmeni likvidācijas darbu laikā;
66. norāda, ka Briseles sporta centra paplašināšanas galīgās izmaksas tiks noteiktas pēc pašreizējās pārrunu procedūras beigām; aicina ģenerālsekretāru iesniegt Prezidijam un Budžeta komitejai galīgo izmaksu tāmi pirms galīgā lēmuma sākt šo darbu; norāda, ka līdz šim veiktais neatbilst ne deputātu, ne ES nodokļu maksātāju interesēm;

(¹) Parlamenta atbilde uz Revīzijas palātas gada pārskata 11.7. punktu.

Rakstiskās tulkošanas ģenerāldirektorāts un Mutiskās tulkošanas un konferenču ģenerāldirektorāts

67. ar bažām norāda Rakstiskās tulkošanas ģenerāldirektorāta gada pārskatā iekļauto piezīmi, ka rīcības kodekss attiecībā uz daudzvalodību tiek ievērots tikai 60 % gadījumu un ka atsevišķas komitejas nepieļaujami pārkāpj šo kodeksu; uzskata, ka daudzvalodības principa vismazākā neievērošana radītu būtisku kaitējumu demokrātijai un deputātu pienākumu netraucētai izpildei, un aicina ģenerālsekretāru nodrošināt kodeksa pienācīgu piemērošanu;
68. atbalsta ģenerālsekretāra priekšlikumu ieviest rakstiskās un mutiskās tulkošanas pakalpojumu lietotāju, tostarp komiteju, delegāciju un politisko grupu, izpratni veicinošus pasākumus un ierosina turpmākajos priekšlikumos iekļaut virtuālu rēķinu piesūtīšanu lietotājiem;
69. norāda, ka 2008. gada 17. novembrī Prezidijs apstiprināja būtiskus rīcības kodeksa grozījumus;
70. pauž atzinību Rakstiskās tulkošanas ģenerāldirektorātam un Mutiskās tulkošanas un konferenču ģenerāldirektorātam par to ieguldījumu, ātri īstenojot nozīmīgo pāreju no 11 oficiālajām valodām 2004. gadā uz 23 valodām 2009. gadā;
71. norāda, ka tulku darba apstākļi šī parlamenta sasaukuma laikā ir pasliktinājušies, ņemot vērā aizvien pieaugošo darba slodzi un komandējumu noteikumu pārāk stingru interpretāciju; aicina Mutiskās tulkošanas un konferenču ģenerāldirektorātu steidzami izskatīt šo jautājumu, lai uzlabotu tulku motivāciju; norāda, ka šīs problēmas skar galvenās valodu kombinācijas, kurām ir daudz smagāks darba grafiks to pakalpojumu pieprasījuma apjoma dēļ;
72. lūdz ģenerālsekretāru sniegt 2007. gada un, ja iespējams, arī 2008. gada pārskatu par sanāksmēm, kuras tika atceltas pēdējā brīdī, kad tulku un pārējo atbalsta darbinieku grafiku vairs nevarēja mainīt, kā arī par attiecīgajām kopējām izmaksām un to, no kurienes šīs izmaksas tika segtas;

Finanšu ģenerāldirektorāts

73. pieņem zināšanai darba grupas darbu vienkāršošanas jomā; aicina ģenerālsekretāru sniegt īsu ziņojumu atbildīgajai komitejai par šīs darba grupas secinājumiem; sagaida, ka minēto komiteju aicinās sniegt atzinumu pirms jebkādu izmaiņu ierosināšanas finanšu noteikumos;
74. uzstāj, ka Deputātu nolikuma īstenošanas noteikumiem vajadzētu būt skaidriem un viegli īstenojamiem;
75. aicina ģenerālsekretāru izveidot visiem deputātiem no 2009. gada jūlija pieejamu dienestu, kas sniegt konsultācijas par to pienākumu un tiesību pareizu īstenošanu saskaņā ar jauno Deputātu nolikumu, kā arī par deputātu palīgu līgumu pareizu pārvaldību;
76. uzskata – parlamentāro pienākumu veikšanai deputātiem vajadzētu būt tiesīgiem izmantot tādu transporta veidu, kas vislabāk atbilst to parlamentārā darba programmai, kas ir visērtākais un visātrākais un rada Parlamentam vismazākās izmaksas;
77. aicina ģenerālsekretāru piešķirt vajadzīgos finanšu resursus un cilvēkresursus, lai varētu ātri īstenot jaunus noteikumus attiecībā uz deputātu palīgiem;
78. aicina neatkarīgai struktūrai uzticēt veikt vispārēju izvērtējumu par pareizu finanšu pārvaldību, efektivitāti un lietderību attiecībā uz līgumiem ar ārējiem pakalpojumu sniedzējiem tādās jomās kā IT, drošība, bāri, restorāni, ēdnīcas, ceļojumu birojs, telpu uzkopšana un uzturēšana, īpašu uzmanību pievēršot:

— atlases metodei,

— piemērotākajam līguma veidam,

Politiskās grupas (uzskaites un procedūru pārskats – budžeta 4 0 0 0. postenis)

86. atzinīgi vērtē to, ka politisko grupu pārskati un to iekšējie finanšu noteikumi tiek publicēti Parlamenta interneta vietnē ⁽¹⁾; tomēr norāda, ka dažādu politisko grupu iekšējie finanšu noteikumi ievērojami atšķiras;
87. norāda, ka 2007. gadā budžeta 4 0 0 0. postenī iekļauto apropriāciju izlietojums bija šāds:

(EUR)

2007. gada budžetā pieejamā kopējā summa		75 211 947				
Pie politiskajām grupām nepiederošie deputāti		673 575				
Grupām pieejamās summas		74 538 372				
Grupa	No Parla- menta bu- džeta piešķirtie līdzekļi	Politiskās grupas pašas resursi un pārnests apropriācijas	Izdevumi 2007. gadā	Pieejamo apropriāciju izlietojuma līmenis	Pārnesuma maksimālā summa (*)	Pārnesumi uz 2008. gadu
PPE	18 197 622	9 449 345	18 572 670	67,18 %	9 098 811	9 074 297
PSE	14 165 895	7 265 776	14 827 524	69,19 %	7 082 948	6 604 146
ALDE	6 703 291	3 560 145	7 461 720	72,70 %	3 351 646	2 801 716
Verts/ALE	2 690 396	1 434 335	3 167 057	76,78 %	1 345 198	957 674
GUE/NGL	2 740 154	994 094	2 835 166	75,92 %	1 370 077	899 083
UEN	2 797 063	541 496	2 436 330	72,98 %	1 398 532	902 230
IND/DEM	1 502 292	1 044 042	1 821 789	71,55 %	751 146	724 546
ITS	1 441 708	10 718	1 130 306	77,82 %	720 854	– (**)
Pie politiska- jām grupām nepiederošie deputāti	538 048	135 527	450 827	66,93 %	269 024	117 207
Kopā	50 776 469	24 435 478	52 703 387	70,07 %	25 388 234	22 508 559

(*) Saskaņā ar 2.1.6. punktu Noteikumos par budžeta 4 0 0 0. postenī paredzēto apropriāciju izlietojumu.

(**) Pēc grupas darbības pārtraukšanas 2007. gada 14. novembrī tā atmaksāja Eiropas Parlamentam neizlietotās apropriācijas.

88. norāda, ka 2007. gadā par divu politisko grupu pārskatiem ārējie revidenti sniedza atzinumu ar piezīmēm;
89. norāda, ka Prezidijs 2008. gada 7. jūlija sanāksmē, apspriežot lēmumu par politisko grupu 2007. finanšu gada slēgšanu, bez debatēm:
- pieņēma zināšanai un apstiprināja grupu iesniegtos dokumentus un pie grupām nepiederošo deputātu galīgos konsolidētos pārskatus,
 - ļāva PPE-DE grupai iekļaut 2007. gada pārskatos izdevumus saistībā ar atsevišķām personāla izmaksām 2005.–2007. gadā, par kuriem Parlaments bija iekšēji izsūtījis rēķinus pēc 2008. gada 31. janvāra,
 - atlika lēmuma pieņemšanu par bijušās ITS grupas galīgajiem pārskatiem;
90. turklāt norāda, ka pārskatiem, ko bijusī ITS grupa, kuras darbība tika pārtraukta 2007. gada 14. novembrī, iesniedza Budžeta kontroles komitejas priekšsēdētājam 2008. gada 4. novembrī, bija pievienots revidenta apstiprinājums, kurā bija iekļauts i) atzinums ar piezīmi par neatbilstošu iekšējo kontroli, ko apliecina atalgojuma izmaksa darbiniekam, ar kuru nav līgumattiecību, ii) norāde uz disciplinārlietu pret bijušo darbinieku;
91. norāda, ka ITS grupa 2008. gada aprīlī atmaksāja Parlamentam tās dotācijas atlikumu EUR 317 310,23 apmērā;

(1) http://www.europarl.europa.eu/groups/accounts_en.htm

Eiropas politiskās partijas

92. norāda, ka Prezidijs 2008. gada 7. jūlija sanāksmē, apspriežot lēmumu par politisko partiju 2007. finanšu gada slēgšanu un bez debatēm pieņemot lēmumu, apstiprināja politisko partiju, kas saņem finansējumu no Parlamenta budžeta, galīgos ziņojumus par attiecīgo darbības programmu īstenošanu un finanšu pārskatus;
93. norāda, ka 2007. gadā budžeta 4 0 2 0. postenī iekļauto apropriāciju izlietojums bija šāds:

EUR

2007. gada budžeta izpilde saskaņā ar vienošanos

Partija	Pašu resursi	EP kopējās subsīdijas	Kopējie ieņēmumi	Subsīdijas, % no attaisnotiem izdevumiem (maks. 75 %)
PPE	1 150 174,16	3 156 413,79	4 306 587,95	75,00 %
PSE	1 033 792,85	2 992 217,56	4 026 010,41	75,00 %
ELDR	382 797,45	1 022 343,98	1 405 141,43	74,00 %
EFGP	243 733,02	631 750,00	875 483,02	74,05 %
GE	179 599,61	524 251,22	703 850,83	75,00 %
PDE	52 861,45	152 610,87	205 472,32	75,00 %
AEN	53 496,02	159 137,64	212 633,66	74,84 %
ADIE	82 775,00	239 410,00	322 185,00	74,46 %
EFA	81 354,87	215 197,63	296 552,50	75,00 %
EUD	73 951,00	226 279,50	300 230,50	75,00 %
Kopā	3 334 535,43	9 319 612,19	12 654 147,62	74,81 %

94. norāda, ka visos ziņojumos revidenti bez piezīmēm apliecināja, ka iesniegtie pārskati atbilst Regulas (EK) Nr. 2004/2003 ⁽¹⁾ galvenajiem obligātajiem noteikumiem un ka šie pārskati patiesi un ticami atspoguļo politisko partiju finanšu stāvokli, slēdzot 2007. finanšu gadu; norāda, ka Parlamenta iekšējais revidents atbilstību attiecīgajiem noteikumiem novērtēja nedaudz kritiskāk;
95. uzdod ģenerālsēkretāram publicēt pārskatus un revidentu ziņojumus par dotētajām politiskajām partijām Parlamenta interneta vietnē;
96. aicina sniegt informāciju atbildīgajai komitejai par pasākumiem, kas veikti saistībā ar 2007. gada augustā publicēto iekšējā revidenta ziņojumu par Eiropas mēroga politisko partiju finansēšanas noteikumu īstenošanu (tas minēts Parlamenta 2006. gada 22. aprīļa Rezolūcijas par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu 55. punktā);
97. norāda, ka tāpat kā 2005 un 2006. gadā divas partiju – Nāciju Eiropas apvienības (AEN) un Eiropas Demokrātu partijas (PDE) – budžeta izpilde bija ievērojami zemāka par provizorisko budžetu un ka kredītrīkotājam par 2007. gadu tika uzdots atgūt:
- EUR 81 294,07 no AEN,
 - EUR 269 153,40 no PDE, un
 - EUR 49 819 no Eiropas Neatkarīgo demokrātu apvienības (ADIE);
98. atgādina, ka Prezidijs 2008. gada 8. oktobra sanāksmē pieņēma zināšanai ierosināto rīcības kodeksu par politisko partiju vēlēšanu kampaņām saistībā ar Eiropas Parlamenta vēlēšanām;

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 4. novembra Regula (EK) Nr. 2004/2003 par Eiropas līmeņa politisko partiju darbību un to finansēšanas noteikumiem (OV L 297, 15.11.2003., 1. lpp.).

99. atgādina, ka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1524/2007 ⁽¹⁾ Eiropas politisko fondu līdzekļu pieprasījumus no Eiropas Parlamenta budžeta pirmo reizi izskatīja 2008. gadā; uzdod atbildīgajai komitejai 2008. finanšu gada budžeta izpildes apstiprinājuma procedūrā izskatīt šo līdzekļu izlietojumu;

Brīvprātīgais pensiju fonds

100. pieņem zināšanai, ka 2008. gada pavasarī kopējais shēmas dalībnieku skaits bija 1 113, tostarp 478 pašreizējie deputāti (61 % no kopējā deputātu skaita), 493 pensijas saņēmēji (no kuriem 56 bija mirušu deputātu pensijas tiesību mantinieki) un 142 deputāti, kuru tiesības saņemt pensiju atlikas;
101. norāda, ka 2007. gada 31. decembrī fonda aktīvi sasniedza EUR 214 887 336; norāda, ka ieguldījumu atdeve 2007. gadā bija 1,2 %;
102. saistībā ar tā bezpeļņas uzņēmuma pārskatiem, kas pārvalda deputātu brīvprātīgo pensiju fondu, norāda uz neatkarīga revidenta paziņojumu – sniedzot atzinumu bez piezīmēm –, ka uzņēmuma aktīvu aktuārdeficīts 2007. gada 31. decembrī bija EUR 30 917 229 (2006. gadā – EUR 26 637 836);
103. turklāt norāda uz ārējā revidenta paziņojumu, ka galīgā atbildība par pabalstu izmaksu gulstas uz Eiropas Parlamentu saskaņā ar Parlamenta pieņemto Eiropas Parlamenta deputātu nolikumu, kurā noteikts, ka “iegūtās tiesības un nākotnē paredzamās tiesības saglabājas pilnā apjomā”;
104. uzskata, ka šāda interpretācija pilnībā neatbilst brīvprātīgā pensiju fonda sākotnējai koncepcijai, proti, tam, ka fonds ir autonoma vienība, kas neietilpst iestādes struktūrā; aicina Juridisko dienestu pirms jaunā nolikuma stāšanās spēkā paust viedokli par to, vai galīgā finansiālā atbildība par brīvprātīgo pensiju fondu gulstas uz fondu un tā dalībniekiem vai uz Eiropas Parlamentu, noteikti ņemot vērā ES nodokļu maksātāju intereses;
105. norāda uz nodomu sarunu ceļā vienoties par Parlamenta un fonda līgumu; uzsver, ka Parlaments šī brīža ekonomiskajos apstākļos nekādā gadījumā nedos papildu līdzekļus no budžeta, lai segtu fonda deficītu, kā tas ir darījis agrāk, kā arī uzsver, ka gadījumā, ja Parlamentam ir jānodrošina tiesības uz pensiju, tam jābūt iespējai pilnībā kontrolēt fondu un tā ieguldījumu politiku;
106. atgādina Parlamenta pasūtītajā brīvprātīgo pensiju fonda neatkarīgajā aktuārizvērtējumā ⁽²⁾ iekļautos secinājumus, proti, ka i) ieņēmumi no naudas līdzekļu plūsmas ir pietiekami, lai finansētu pensiju maksājumus līdz 2015. gadam, un pēc tam būs jāsāk aktīvu pārdošana, lai segtu veicamos pensiju maksājumus, un ii) ar nosacījumu, ka shēmas aktuāra izmantotie pieņēmumi ir pareizi, beigu datumā fondā būs pārpalikums; norāda, ka ģenerālsēkretārs ir pasūtījis jaunu aktuārpētījumu, lai noskaidrotu stāvokli pēc nesenās finanšu un banku krīzes;
107. atzinīgi vērtē informāciju par to, ka saskaņā ar iepriekšējās rezolūcijās par budžeta izpildes apstiprināšanu paustajiem ierosinājumiem fonda dalībnieki vienu trešdaļu iemaksas tagad sedz no privātiem ārējiem kontiem tā vietā, lai Parlamenta administrācija to automātiski atvilktu no piemaksas par vispārējiem izdevumiem;
108. tomēr norāda, ka saskaņā ar Noteikumu par Eiropas Parlamenta deputātu izdevumiem un piemaksām III pielikumu attiecīgo deputātu iemaksas pamatpensijas shēmā joprojām sedz no piemaksas par vispārējiem izdevumiem;

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1524/2007, ar kuru groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2004/2003 par noteikumiem, kas attiecas uz Eiropas līmeņa politiskajām partijām un to finansēšanu (OV L 343, 27.12.2007., 5. lpp.).

⁽²⁾ Galīgais ziņojums – saistību un aktīvu analīze 2007. gada novembrī. AON Consulting Belgium NV/SA.

109. norāda ka 2007. gada 22. oktobra sanāksmē Prezidijs nolēma neņemt vērā Eiropas ombuda ieteikumu (sūdzība 655/2006/(SAB)ID), ka Parlamentam būtu jāpublisko brīvprātīgā pensiju fonda dalībnieku saraksts, lai gan Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājs bija sniedzis pozitīvu atzinumu šajā jautājumā; aicina Prezidiju atkārtoti apsvērt tā nostāju un publicēt sarakstu saskaņā ar Parlamenta Juridiskā dienesta ieteikumu un ievērojot Eiropas Savienības pārredzamības politiku, lai publiskotu visus Eiropas finansējuma galasaņēmējus;

Vide

110. atgādina, ka 2007. gada 27. novembrī priekšsēdētājs un ģenerālsekretārs parakstīja vienošanos par Parlamenta ēku sertifikāciju vides pārvaldības jomā un ka vienlaikus ģenerālsekretārs uzsāka procedūras, kas nepieciešamas Parlamenta reģistrācijai EMAS (Vides pārvaldības un audita sistēmas) dalībnieku sarakstā Beļģijā, Francijā un Luksemburgā;
111. norāda, ka Parlaments ir ieguvis EMAS sertifikātu visām trim darba vietām un tādējādi ir vienīgā ES iestāde, kuras vides politikas atbilstību apliecina šāds sertifikāts;
112. norāda, ka 2007. gada 18. jūnijā Prezidijs pieņēma lēmumu līdz 2020. gadam par 30 % samazināt CO₂ emisijas, kas būtu vides pārvaldības sistēmas pirmais un svarīgākais mērķis, ievērojot 2007. gada 24. aprīļa lēmumu par 2005. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu;
113. lūdz ģenerālsekretāru savlaicīgi – līdz nākamā gada budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras sākumam – informēt atbildīgās komitejas par visiem pasākumiem vides jomā, kuri veikti saistībā ar ieteikumiem Parlamenta 2007. gada 24. aprīļa rezolūcijā par 2005. gada budžeta izpildes apstiprināšanu, tostarp sniegt precīzus skaitļus par CO₂ emisiju samazinājumiem, kas panākti ar šādiem pasākumiem;

Ar deputātu kasi saistītā lieta

114. norāda, ka 2007. gadā tika atrisināta lieta, kas saistīta ar BEF 4 136 125 atšķirību starp likvīdiem līdzekļiem un vispārējiem pārskatiem par 1982. gadu; norāda arī to, ka pēc tam tika atrisināts arī garantiju kontu jautājums saistībā ar toreizējo avansu pārzini un grāmatveža palīgu.
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Padome**

(2009/629/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0417/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Padomes ģenerālsēkretāra/augstā pārstāvja kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā Lēmumu Nr. 190/2003 par Padomes locekļu delegātu ceļa izdevumu atlīdzināšanu ⁽⁶⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽⁷⁾,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0150/2009),
1. atliek lēmuma pieņemšanu attiecībā uz apstiprinājuma sniegšanu Padomes ģenerālsēkretāram par Padomes 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Ombudam un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁶⁾ Lēmums pamatojas Padomes 2002. gada 22. jūlijā Reglamentā (OV L 230, 28.8.2002., 7. lpp.).

⁽⁷⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, II iedaļa – Padome**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0417/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Padomes ģenerāļsekretāra/augstā pārstāvja kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā Lēmumu Nr. 190/2003 par Padomes locekļu delegātu ceļa izdevumu atlīdzināšanu ⁽⁶⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ("Iestāžu nolīgums") ⁽⁷⁾,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0150/2009),
- A. tā kā Padome atsakās sniegt Parlamentam visu dokumentu par budžeta izpildi un visu gada darbības pārskatu un ir iesniegusi tikai sava iekšējā revidenta gada darbības pārskatu;
- B. tā kā Padome atsakās oficiāli tikties ar Parlamentu saistībā ar tās budžeta izpildes apstiprināšanu;
- C. tā kā Ķelnes 1999. gada 3. un 4. jūnija Eiropadomes secinājumos paredzēts piešķirt Padomei rīcības pilnvaras spēcīgākās kopējās Eiropas drošības un aizsardzības politikas (KEDAP) jomā;

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁶⁾ Lēmums pamatojas Padomes 2002. gada 22. jūlija Reglamentā (OV L 230, 28.8.2002., 7. lpp.).

⁽⁷⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

- D. tā kā Lēmumā Nr. 190/2003 Padome ļoti skaidri norāda, ka tā izmanto apropriācijas kopējās ārpolitikas un drošības politikas (KĀDP) jomā saskaņā ar Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam, proti, ka "Padomes ģenerālsēkretārs/augstais pārstāvis kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā..., kam palīdz ģenerālsēkretāra vietnieks, ir pilnībā atbildīgs par Eiropas Kopienu vispārējā budžeta Padomes II iedaļas apropriāciju administrāciju un veic visus nepieciešamos pasākumus to pareizas pārvaldības nodrošināšanai. Viņš izlieto līdzekļus saskaņā ar noteikumiem Finanšu regulā, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam";
- E. tā kā ar Padomes 2004. gada 23. februāra Lēmumu 2004/197/KĀDP ⁽¹⁾ izveidoja mehānismu *Athena* tādu Eiropas Savienības operāciju kopējo izmaksu finansēšanas pārvaldībai, kas skar militārus vai aizsardzības aspektus, un šis lēmums kopā ar Padomē 2004. gada 28. aprīlī sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvju lēmumu par privilēģijām un imunitāti, ko piešķir saistībā ar *Athena* ⁽²⁾, veido mehānismu tādu Eiropas Savienības operāciju kopējo izmaksu finansēšanas pārvaldībai, kas skar militārus vai aizsardzības aspektus, nodrošina ar to saistītas privilēģijas un imunitāti, kā arī piešķir Padomei rīcības pilnvaras;
- F. tā kā Padomes 2000. gada 28. februāra Lēmumā 2000/178/KĀDP par noteikumiem, ko piemēro valstu ekspertiem militārā jomā, kurus pārejas posmā norīko Padomes Ģenerālsēkretariātam ⁽³⁾, un Padomes 2001. gada 22. janvāra Lēmumā par Eiropas Savienības Militārā štāba izveidošanu ⁽⁴⁾ skaidri noteikts, ka izdevumus, kuri rodas no militāro ekspertu norīkošanas, sedz no Padomes budžeta;
- G. tā kā Padomes ikgadējais ziņojums par KĀDP galvenajiem aspektiem un pamatvirzīnu izvēli, kas iesniegts Eiropas Parlamentam saskaņā ar Iestāžu nolīguma 43. punktu, ir aprakstītas tikai KĀDP darbības, piemēram, kopējās nostājas, vienotas rīcības un īstenošanas lēmumi,
1. norāda, ka 2007. gadā Padomes rīcībā bija saistību apropriācijas kopumā EUR 650 000 000 apmērā (2006. gadā – EUR 626 000 000) un to izlietojuma līmenis bija 81,89 %, kas ir zemāks nekā 2006. gadā (91,79 %) un zemāks nekā pārējo iestāžu vidējais rādītājs (93,82 %);
 2. atkārtoti apliecina nostāju, kas pausta 2002. gada 25. aprīļa rezolūcijā par 2000. finanšu gada budžeta izpildi, proti, ka "Eiropas Parlaments un Padome agrāk nav savstarpēji pārbaudījuši savu budžeta iedaļu izpildi; uzskata – ņemot vērā to, ka izdevumi, ko finansē no Padomes administratīvā budžeta, aizvien vairāk attiecas uz darbību ārpolitikas, drošības un aizsardzības politikas un ieslietu un iekšlietu jomā, šī principa darbības joma būtu jāprecizē, lai nošķirtu tradicionālos administratīvos izdevumus no darbībām šajās jaunajās politikas jomās" ⁽⁵⁾;
 3. noraida Padomes viedokli, ka tas, ka Parlaments un Padome agrāk nav savstarpēji pārbaudījuši savu budžeta iedaļu izpildi, izriet no t. s. džentlmeņu vienošanās; uzskata, ka ņemot vērā administratīvo izdevumu pieaugumu un to, ka aizvien vairāk izdevumu pēc būtības paredzēti darbībai, Padomes administratīvie izdevumi būtu jāpārbauda tādā pašā veidā, kā tas notiek attiecībā uz pārējām ES iestādēm budžeta izpildes apstiprinājuma procedūrā, kas noteikta ar Līguma 276. pantu;
 4. atkārtoti apliecina nostāju, kas pausta 3. punktā 2008. gada 22. aprīļa rezolūcijā par 2006. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, proti: "pauž nožēlu, ka atšķirībā no citām iestādēm Padome nesniedz Eiropas Parlamentam gada darbības pārskatu, atsaucoties uz 1970. gada džentlmeņu vienošanos..., un ka Finanšu regulā nav iekļauta šāda prasība; aicina Padomi, lai nodrošinātu lielāku pārskatatbildību plašas sabiedrības un nodokļu maksātāju priekšā, pārskatīt lēmumu nepublicēt un neiesniegt Parlamentam darbības pārskatu" ⁽⁶⁾; atgādina, ka šis paziņojums arī pilnībā atbilst 44. un 45. punktam Parlamenta 2008. gada 19. februāra rezolūcijā par pārredzamību finanšu jautājumos ⁽⁷⁾; pieprasa, lai Padome pārskata lēmumu nepublicēt savu gada darbības pārskatu tīmekļa vietnē;

⁽¹⁾ OV L 63, 28.2.2004., 68. lpp.

⁽²⁾ OV L 261, 6.8.2004., 125. lpp.

⁽³⁾ OV L 57, 2.3.2000., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 27, 30.1.2001., 7. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 158, 17.6.2002., 66. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 20. lpp.

⁽⁷⁾ Pieņemtie teksti, P6_TA(2008)0051.

5. atkārtoti apliecinā nostāju, kas pausta 12. punktā 2007. gada 24. aprīļa rezolūcijā par 2005. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, proti: "aicina nodrošināt pēc iespējas lielāku pārredzamību kopējās ārpolitikas un drošības politikas (KĀDP) jomā; prasa, lai Padome nodrošina, ka atbilstīgi 42. punktam.. Iestāžu nolīgumā.. Padomes budžetā netiktu iekļauti ar KĀDP saistītie darbības izdevumi; patur tiesības veikt pasākumus, kādus Parlaments uzskatīs par vajadzīgu, ja minētais nolīgums tiks pārkāpts" ⁽¹⁾);
6. prasa Padomei tās budžeta 3. sadaļā ("Izdevumi, kas radušies, iestādei veicot īpašus uzdevumus") katrā pantā un postenī norādīt izdevumu faktisko veidu, lai Parlaments saskaņā ar Iestāžu nolīgumu varētu pārbaudīt to, vai daļa izdevumu nav darbības izdevumi;
7. atkārtoti pauž nostāju, kas minēta 58. punktā Eiropas Parlamenta 2007. gada 23. maija rezolūcijā par Padomes ikgadējo ziņojumu Eiropas Parlamentam par KĀDP galvenajiem aspektiem un pamatvirzīnu izvēli, tostarp finansiālo ietekmi uz Eiropas Savienības vispārējo budžetu – 2005 ⁽²⁾, proti: "uzskata, ka finansiālas ietekmes uz ES budžetu patiesu novērtēšanu līdz šim ir kavējis tas, ka Padome nav laikus sniegusi informāciju; uzskata, ka pēc jaunā Iestāžu nolīguma parakstīšanas ir pienācis laiks īstenot šo tagad skaidri apstiprināto noteikumu burtu un garu";
8. uzskata, ka konkrētas darbības plānošana, sagatavošana un kontrole, ko veic KĀDP darbinieki Padomes Sekretariātā, ir neatņemamas un būtiski svarīgi darbības elementi un ka šie pasākumi ir saistīti ar politikas un konkrētu darbību īstenošanu un nav uzskatāmi par daļu no Padomes Sekretariāta parastajiem darba pienākumiem;
9. pauž pārsteigumu, konstatējot, ka 2202. budžeta pozīcijas ievērojama daļa (līdz 66 %) tika pārvietota, izmantojot to nevis mutiskās tulkošanas, bet ar KĀDP/EDAP saistīto ceļa izdevumu segšanai; norāda, ka 2006. gadā šī summa bija EUR 12 672 984, un aicina iesniegt informāciju par šīs budžeta pozīcijas apjomu 2007. gadā; lielākas pārredzamības dēļ prasa, lai šim nolūkam izveidotu atsevišķu budžeta pozīciju;
10. prasa nodrošināt ES terorisma apkarošanas koordinators izdevumu pārredzamību;
11. aicina Padomi iesniegt *ex post* novērtējumu par atsevišķām EDAP darbībām;
12. atkārtoti apstiprina savu nostāju, kas pausta iepriekš minētās 2007. gada 23. maija rezolūcijas 47. punktā, proti: "atkārtoti pauž vilšanos, ka Padome aprobežojas tikai ar Parlamenta informēšanu un iepriekšējā gadā veikto KĀDP pasākumu aprakstoša sarakstu iesniegšanu, ko pati Padome ir norādījusi gada ziņojumu preambulās tā vietā, lai katra gada sākumā patiesi apspriestos ar Parlamentu par galvenajiem aspektiem un prioritātēm attiecīgajam gadam, tajā skaitā par to finanšu ietekmi, kā noteikts Līguma par Eiropas Savienību 28. pantā, un pēc tam ziņotu Parlamentam, vai Parlamenta pienesums ir ņemts vērā un, ja ir, tad – kādā veidā, uzsver to, ka šāda prakse faktiski ir 21. panta pārkāpums pēc būtības";
13. norāda, ka Padome ir pieņēmusi lēmumu, ar ko novērsīs jebkādu atlikušo maksājumu saistībā ar kompensācijas dienām pēc pensionēšanās un izveidos obligātu sistēmu, lai līdz 2009. gadam pabeigtu visu atlikušo ikgadējā atvaļinājuma uzkrājumu likvidāciju; mudina Padomi ievērot pašas noteikto termiņu;
14. atzinīgi vērtē to, ka jaunā integrētā pārvaldības un finanšu kontroles sistēma (SAP), kas darbojas kopš 2008. gada 1. janvāra, ir izstrādāta, pamatojoties uz Padomes, Revīzijas palātas un Tiesas sadarbību, un tādējādi nozīmē minēto trīs iestāžu budžeta līdzekļu ievērojamu ietaupījumu un arī efektivitātes pieaugumu;
15. pauž nožēlu, ka saskaņā ar Padomes iekšējā revidenta gada darbības pārskatu Padome nav spējusi aizpildīt brīvās amata vietas savā Iekšējās revīzijas dienestā;
16. pieņem zināšanai to, ka saskaņā ar iepriekš minēto gada darbības pārskatu iekšējais revidents ir ieteicis pilnībā likvidēt "*comptes hors budget*"; prasa, lai Padome nekavējoties pilnībā likvidē visus šādus kontus;

(1) OV L 187, 15.7.2008., 21. lpp.

(2) OV C 102 E, 24.4.2008., 309. lpp.

17. prasa, lai Padome atrisina problēmu, kas saistīta ar “*vérification des factures*”, kā to ierosina Padomes iekšējais revidents;
18. uzskata, ka Parlamenta atkārtotie un līdz šim atbildi nesaņēmušie aicinājumi nodrošināt Padomes KĀDP/EDAP izdevumu lielāku pārredzamību un stingrāku parlamentāru pārbaudi ir jāatbalsta ar tādu budžeta grozījumu palīdzību, kuru mērķis būtu iekļaut rezervē atsevišķu attiecīgo Padomes 2010. gada budžeta pozīciju apropriācijas;
19. atgādina, ka 2008. gada 4. decembra rezolūcijā par Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 8/2007 par administratīvu sadarbību pievienotās vērtības nodokļa jomā ⁽¹⁾ Parlaments aicināja Padomi pieņemt oficiālus secinājumus par Revīzijas palātas konstatējumiem; pauž nožēlu, ka Padome nav reaģējusi uz šo pieprasījumu; aicina Padomi informēt Parlamenta kompetento komiteju par to, kādēļ tā nav pieņēmusi oficiālus secinājumus, kā arī par pasākumiem, kas veikti saistībā ar šo īpašo ziņojumu;
20. prasa, lai nākamajā gada pārskatā Eiropas Revīzijas palāta īpašu uzmanību pievērš Padomes budžeta izpildei;

Lēmuma par budžeta izpildes apstiprināšanu atlikšanas iemesli

21. norāda, ka atlikšanas iemesli ir šādi:
 - a) Padome nav pieņēmusi uzaicinājumu oficiāli un formāli tikties ar Parlamenta kompetento komiteju vai tās referentu, lai apspriestu jautājumus par 2007. gada budžeta izpildi;
 - b) ne Parlamenta kompetentā komiteja, ne arī referents pirms komitejas balsojuma par ziņojuma projektu 2009. gada 16. martā nav saņēmuši izsmeļošu rakstisku atbildi, kurā būtu sniegta Padomei prasītā informācija un dokumenti, kas minēti pielikumā 2009. gada 18. februāra vēstulei, kuru parakstījuši kompetentās komitejas referents un koordinatori;
 - c) Parlaments no Padomes nav saņēmis tādus pamatdokumentus kā gada darbības pārskats un pilns veikto budžeta pārvietojumu saraksts;
 - d) šāds pārredzamības un atklātības trūkums no Padomes puses oficiāla un formāla dialoga vajadzībām nedod iespēju sniegt jēgpilnu budžeta izpildes apstiprinājumu, un it īpaši tas arī liedz Parlamentam pārbaudīt, to, vai Padomes budžeta izpildē nav darbības izdevumu, saskaņā ar lestāžu nolīgumu;

Turpmāk veicamie pasākumi un Parlamentam iesniedzamie dokumenti

22. aicina Padomes ģenerālsēkretāru/augsto pārstāvi KĀDP jomā vēlākais līdz 2009. gada 15. maijam sniegt Parlamenta kompetentajai komitejai izsmeļošas rakstiskas atbildes uz šādiem jautājumiem:
 - A. par ārpusbudžeta kontiem (*comptes hors budget*) (sk. iekšējā revidenta ieteikumu R.2 par 2007. gadu):
 - Cik ārpusbudžeta (*hors budget*) kontu Padomei bija 2007. gadā?
 - Kad šie konti tika izveidoti un kādam mērķim?
 - Kāds ir šo kontu juridiskais pamats? Kāda summa ir katrā no kontiem?
 - Visu 2007. finanšu gadā veikto pārskaitījumu saraksts par katru no kontiem, kā arī deleģēto kredītrīkotāju saraksts pa budžeta pozīcijām;

(1) Pieņemtie teksti, P6_TA(2008)0581, 21. punkts.

- B. par rēķinu pārbaudi (*vérification des factures*) (sk. iekšējā revidenta ieteikumu R.1 par 2007. gadu):
- Uz kāda pamata iekšējais revidents secināja, ka *ex ante* pārbaude nenotiek apmierinoši?
 - Vai ir budžeta pozīcijas, par kurām tiek veiktas *ex ante* un/vai *ex post* kontroles?
 - Cik rēķinu tika pārbaudīti, cik daudz rēķinu procentuāli tika paņemti paraugam, un cik daudz rēķinos procentuāli bija kļūdas?
 - Vai Padome ir sagatavojusi rīcības plānu, lai šo problēmu atrisinātu, un, ja jā, tad kad tas tiks īstenots?
- C. par budžeta 2 2 0 2. pozīciju (mutiskās tulkošanas izmaksas):
- Kāpēc mutiskajai tulkošanai paredzētās budžeta 2 2 0 2. pozīcijas apmērs ir palielinājies divkārt (2007. gadā, salīdzinot ar 2006. gadu)?
 - Kāpēc Padomei ir jāpārvieto līdzekļi no šīs budžeta pozīcijas delegātu ceļa izdevumiem?
 - Kāpēc Padome 2006. gadā izlietoja EUR 12 672 000 no mutiskajai tulkošanai paredzētajiem izdevumiem delegātu ceļa izdevumiem?
 - Kāpēc tā 2007. gadā konkrēto budžeta pozīciju nepalielināja par tādu pašu summu?
 - Kāda ir konkrētā summa, ko Padome 2007. finanšu gadā pārvietoja no šīs budžeta pozīcijas uz 2 2 0 0. pozīciju vai citām pozīcijām?
- D. par budžeta 2 2 0 0. pozīciju (delegāciju ceļa izdevumi):
- Šīs budžeta pozīcijas juridiskais pamats daļēji ir Padomes ģenerālsekretāra/augstā pārstāvja KĀDP jomā lēmums (Nr. 190/2003), kas *Oficiālajā Vēstnesī* nav publicēts.
 - Vai Padome pārredzamības nolūkā varētu visus savus lēmumus ievietot savā tīmekļa vietnē un dokumentu reģistrā?
- E. par budžeta 3 0 0 2. pozīciju (īpašie padomnieki EDAP/KĀDP jomā):
- Kādu summu Padome 2007. gadā pārvietoja uz šo budžeta pozīciju un cik lielam skaitam īpašo padomnieku?
23. aicina Padomes ģenerālsekretāru/augsto pārstāvi KĀDP jomā vēlākais līdz 2009. gada 15. maijam iesniegt Parlamenta kompetentajai komitejai šādus dokumentus:
- pilns veikto budžeta pārvietojumu saraksts attiecībā uz Padomes 2007. gada budžetu;
 - tās gada darbības pārskats par 2007. gadu;
 - to asociāciju saraksts, kuras 2007. finanšu gadā saņēma naudu, norādot summas par katru asociāciju (budžeta 2 2 3 7. pozīcija "Citi darbības izdevumi").
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija**

(2009/630/EK, Euratom)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
- ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumus Eiropas Parlamentam un Padomei par paveikto darbu saistībā ar lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 629 un COM(2008) 628) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šiem ziņojumiem (SEC(2008) 2579) un (SEC(2008) 2580),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu “Kopsavilkuma pārskats par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2007. gadā” (COM(2008) 338),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu iestādei, kas apstiprina budžeta izpildi, par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2008) 499) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SEC(2008) 2361),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par dalībvalstu atbildēm uz Revīzijas palātas 2006. gada pārskatu (COM(2008) 112),
- ņemot vērā Zaļo grāmatu par Eiropas Pārredzamības iniciatīvu, kuru Komisija pieņēma 2006. gada 3. maijā (COM(2006) 194),
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 2/2004 par vienotas revīzijas modeli (un priekšlikumu attiecībā uz Kopienas iekšējās kontroles pamatsistēmu) ⁽³⁾,
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu par integrētas iekšējās kontroles sistēmas plānu (COM(2005) 252),
- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2006) 9), Komisijas progresa ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2007) 86) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šiem ziņojumiem (SEC(2007) 311),
- ņemot vērā pirmo pusgada ziņojumu par Komisijas rīcības plāna integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai īstenošanas rezultātiem, kurš publicēts 2006. gada 19. jūlijā (SEC(2006) 1009) saskaņā ar Parlamenta prasību, kas izteikta rezolūcijā, kura pievienota lēmumam par 2004. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu,
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 6/2007 par dalībvalstu gada kopsavilkumiem, dalībvalstu deklarācijām un valstu revīzijas iestāžu veiktajām ES līdzekļu revīzijām ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību (COM(2008) 97),

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007..

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 107, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 216, 14.9.2007., 3. lpp.

- ņemot vērā komisāru *D. Hübner* un *V. Špidla* paziņojumu Komisijai, kurā sniegts starpposma ziņojums par rīcības plāna Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību, izpildi (SEC(2008) 2756), un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots minētajam paziņojumam (SEC(2008) 2755),
 - ņemot vērā Komisijas ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2008) 110) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SEC(2008) 259),
 - ņemot vērā Eiropas Revīzijas palātas gada pārskatu par budžeta izpildi 2007. finanšu gadā ar iestāžu atbildēm ⁽¹⁾, un tās īpašos gada ziņojumus,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽²⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2008. gada 16. decembra paziņojumu par vispārēju izpratni par pieļaujamā kļūdas riska jēdzienu (COM(2008) 866) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim paziņojumam (SEC(2008) 3054),
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu par 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprinājumu, ko sniedz Komisijai (5587/2009 – C6-0055/2009),
 - ņemot vērā EK līguma 274., 275. un 276. pantu, kā arī *Euratom* līguma 179.a un 180.b pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 246. un nākamos pantus, kas attiecas uz Revīzijas palātu,
 - ņemot vērā starptautiskos revīzijas standartus un starptautiskos grāmatvedības standartus, it īpaši tos, kurus piemēro publiskajam sektoram,
 - ņemot vērā Eiropas Revīzijas palātas salīdzinošo vērtējumu,
 - ņemot vērā Padomes 1968. gada 29. februāra Regulu (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68, ar ko nosaka Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību ⁽³⁾, it īpaši tās V sadaļas 3. nodaļu par pensijām un invaliditātes pabalstu un XII pielikumu par Civildienesta noteikumu 83.a panta izpildes noteikumiem,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 70. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu iesaistīto komiteju atzinumus (A6-0168/2009),
- A. tā kā saskaņā ar EK līguma 274. pantu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi, ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principus,
1. sniedz Komisijai apstiprinājumu par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija un izpildaģentūras;

⁽¹⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽³⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai un Eiropas Investīciju bankai, kā arī dalībvalstu parlamentiem un valsts un reģionālajām revīzijas iestādēm, un nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/631/EK, Euratom)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
- ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- ņemot vērā Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽³⁾,
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumus Eiropas Parlamentam un Padomei par paveikto darbu saistībā ar lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 629 un COM(2008) 628) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šiem ziņojumiem (SEC(2008) 2579) un (SEC(2008) 2580),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu “Kopsavilkuma pārskats par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2007. gadā” (COM(2008) 338),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu iestādei, kas apstiprina budžeta izpildi, par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2008) 499) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SEC(2008) 2361),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par dalībvalstu atbildēm uz Revīzijas palātas 2006. gada pārskatu (COM(2008) 112),
- ņemot vērā Zaļo grāmatu par Eiropas Pārredzamības iniciatīvu, kuru Komisija pieņēma 2006. gada 3. maijā (COM(2006) 194),
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 2/2004 par vienotas revīzijas modeli (un priekšlikumu attiecībā uz Kopienas iekšējās kontroles pamatsistēmu) ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu par integrētas iekšējās kontroles sistēmas plānu (COM(2005) 252),
- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2006) 9), Komisijas progresa ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2007) 86) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šiem ziņojumiem (SEC(2007) 311),
- ņemot vērā pirmo pusgada ziņojumu par Komisijas rīcības plāna integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai īstenošanas rezultātiem, kurš publicēts 2006. gada 19. jūlijā (SEC(2006) 1009) saskaņā ar Parlamenta prasību, kas izteikta rezolūcijā, kura pievienota lēmumam par 2004. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu,
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 6/2007 par dalībvalstu gada kopsavilkumiem, dalībvalstu deklarācijām un valstu revīzijas iestāžu veiktajām ES līdzekļu revīzijām ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 278, 31.10.2008., 32. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 107, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV C 216, 14.9.2007., 3. lpp.

- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību (COM(2008) 97),
- ņemot vērā komisāru *D. Hübner* un *V. Špidla* paziņojumu Komisijai, kurā sniegts starpposma ziņojums par rīcības plāna Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību, izpildi (SEC(2008) 2756), un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots minētajam paziņojumam (SEC(2008) 2755),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2008) 110) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SEC(2008) 259),
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar izpildaģentūras atbildēm ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽²⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2008. gada 16. decembra paziņojumu par vispārēju izpratni par pieļaujamā kļūdas riska jēdzienu (COM(2008) 866) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim paziņojumam (SEC(2008) 3054),
- ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2007. finanšu gada budžeta izpildi (5589/2009 – C6-0056/2009),
- ņemot vērā EK līguma 274., 275. un 276. pantu, kā arī *Euratom* līguma 179.a un 180.b pantu,
- ņemot vērā EK līguma 246. un nākamos pantus, kas attiecas uz Revīzijas palātu,
- ņemot vērā starptautiskos revīzijas standartus un starptautiskos grāmatvedības standartus, it īpaši tos, kurus piemēro publiskajam sektoram,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienai vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 145., 146. un 147. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 14. panta 3. punktu,
- ņemot vērā Komisijas 2004. gada 21. septembra Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 66. panta pirmo un otro daļu,
- ņemot vērā Komisijas 2005. gada 14. janvāra Lēmumu 2005/56/EK, ar ko izveido Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūru Eiropas Kopienas darbību vadīšanai izglītības, audiovizuālajā un kultūras jomā atbilstoši Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003 ⁽⁶⁾,
- ņemot vērā Reglamenta 70. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu iesaistīto komiteju atzinumus (A6-0168/2009),

⁽¹⁾ OV C 311, 5.12.2008., 71. lpp.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 297, 22.9.2004., 6. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 24, 27.1.2005., 35. lpp.

- A. tā kā saskaņā ar EK līguma 274. pantu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi, ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principus,
1. sniedz Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras direktoram apstiprinājumu par izpildaģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija un izpildaģentūras;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu, lēmumu par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija, un rezolūciju, kas ir šo lēmumu neatņemama daļa, nosūtīt Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras direktoram, Padomei, Komisijai, Tiesai un Revīzijas palātai un nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/632/EK, Euratom)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
- ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- ņemot vērā Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽³⁾,
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumus Eiropas Parlamentam un Padomei par paveikto darbu saistībā ar lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 629 un COM(2008) 628) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šiem ziņojumiem (SEC(2008) 2579) un (SEC(2008) 2580),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu “Kopsavilkuma pārskats par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2007. gadā” (COM(2008) 338),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu iestādei, kas apstiprina budžeta izpildi, par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2008) 499) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SEC(2008) 2361),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par dalībvalstu atbildēm uz Revīzijas palātas 2006. gada pārskatu (COM(2008) 112),
- ņemot vērā Zaļo grāmatu par Eiropas Pārredzamības iniciatīvu, kuru Komisija pieņēma 2006. gada 3. maijā (COM(2006) 194),
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 2/2004 par vienotas revīzijas modeli (un priekšlikumu attiecībā uz Kopienas iekšējās kontroles pamatsistēmu) ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu par integrētas iekšējās kontroles sistēmas plānu (COM(2005) 252),
- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2006) 9), Komisijas progresa ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2007) 86) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šiem ziņojumiem (SEC(2007) 311),
- ņemot vērā pirmo pusgada ziņojumu par Komisijas rīcības plāna integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai īstenošanas rezultātiem, kurš publicēts 2006. gada 19. jūlijā (SEC(2006) 1009) saskaņā ar Parlamenta prasību, kas izteikta rezolūcijā, kura pievienota lēmumam par 2004. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu,
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 6/2007 par dalībvalstu gada kopsavilkumiem, dalībvalstu deklarācijām un valstu revīzijas iestāžu veiktajām ES līdzekļu revīzijām ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 278, 31.10.2008., 29. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 107, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV C 216, 14.9.2007., 3. lpp.

- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību (COM(2008) 97),
- ņemot vērā komisāru D. Hübner un V. Špidla paziņojumu Komisijai, kurā sniegts starpposma ziņojums par rīcības plāna Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību, izpildi (SEC(2008) 2756), un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots minētajam paziņojumam (SEC(2008) 2755),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2008) 110) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SEC(2008) 259),
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar izpildaģentūras atbildēm ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽²⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2008. gada 16. decembra paziņojumu par vispārēju izpratni par pieļaujamā kļūdas riska jēdzienu (COM(2008) 866) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim paziņojumam (SEC(2008) 3054),
- ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2007. finanšu gada budžeta izpildi (5589/2009 – C6-0056/2009),
- ņemot vērā EK līguma 274., 275. un 276. pantu, kā arī *Euratom* līguma 179.a un 180.b pantu,
- ņemot vērā EK līguma 246. un nākamos pantus, kas attiecas uz Revīzijas palātu,
- ņemot vērā starptautiskos revīzijas standartus un starptautiskos grāmatvedības standartus, it īpaši tos, kurus piemēro publiskajam sektoram,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un jo īpaši tās 145., 146. un 147. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 14. panta 3. punktu,
- ņemot vērā Komisijas 2004. gada 21. septembra Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 66. panta pirmo un otro daļu,
- ņemot vērā Komisijas Lēmumu 2004/20/EK, ar ko izveido izpildaģentūru Saprātīgas enerģētikas izpildaģentūra, lai piemērotu Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 attiecībā uz Kopienas pasākumu enerģētikas jomā pārvaldību ⁽⁶⁾,
- ņemot vērā Komisijas 2007. gada 31. maija Lēmumu 2007/372/EK par Lēmuma 2004/20/EK grozīšanu, lai Saprātīgas enerģētikas izpildaģentūru pārveidotu par Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūru ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OV C 311, 5.12.2008., 79. lpp.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 297, 22.9.2004., 6. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 5, 9.1.2004., 85. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 140, 1.6.2007., 52. lpp.

- ņemot vērā Reglamenta 70. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu iesaistīto komiteju atzinumus (A6-0168/2009),
- A. tā kā saskaņā ar EK līguma 274. pantu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi, ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principus,
1. sniedz Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras direktoram apstiprinājumu par izpildaģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija un izpildaģentūras;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu, lēmumu par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija, un rezolūciju, kas ir šo lēmumu neatņemama daļa, nosūtīt Konkurētspējas un jauninājumu izpildaģentūras direktoram, Padomei, Komisijai, Tiesai un Revīzijas palātai un nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Veselības aizsardzības programmas izpildaģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/633/EK, Euratom)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
- ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- ņemot vērā Veselības aizsardzības programmas izpildaģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽³⁾,
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumus Eiropas Parlamentam un Padomei par paveikto darbu saistībā ar lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 629 un COM(2008) 628) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šiem ziņojumiem (SEC(2008) 2579) un (SEC(2008) 2580),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu “Kopsavilkuma pārskats par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2007. gadā” (COM(2008) 338),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu iestādei, kas apstiprina budžeta izpildi, par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2008) 499) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SEC(2008) 2361),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par dalībvalstu atbildēm uz Revīzijas palātas 2006. gada pārskatu (COM(2008) 112),
- ņemot vērā Zaļo grāmatu par Eiropas Pārredzamības iniciatīvu, kuru Komisija pieņēma 2006. gada 3. maijā (COM(2006) 194),
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 2/2004 par vienotas revīzijas modeli (un priekšlikumu attiecībā uz Kopienas iekšējās kontroles pamatsistēmu) ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu par integrētas iekšējās kontroles sistēmas plānu (COM(2005) 252),
- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2006) 9), Komisijas progresa ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2007) 86) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šiem ziņojumiem (SEC(2007) 311),
- ņemot vērā pirmo pusgada ziņojumu par Komisijas rīcības plāna integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai īstenošanas rezultātiem, kurš publicēts 2006. gada 19. jūlijā (SEC(2006) 1009) saskaņā ar Parlamenta prasību, kas izteikta rezolūcijā, kura pievienota lēmumam par 2004. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu,
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 6/2007 par dalībvalstu gada kopsavilkumiem, dalībvalstu deklarācijām un valstu revīzijas iestāžu veiktajām ES līdzekļu revīzijām ⁽⁵⁾,

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.⁽³⁾ OV C 278, 31.10.2008., 81. lpp.⁽⁴⁾ OV C 107, 30.4.2004., 1. lpp.⁽⁵⁾ OV C 216, 14.9.2007., 3. lpp.

- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību (COM(2008) 97),
- ņemot vērā komisāru *D. Hübner* un *V. Špidla* paziņojumu Komisijai, kurā sniegts starpposma ziņojums par rīcības plāna Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību, izpildi (SEC(2008) 2756), un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots minētajam paziņojumam (SEC(2008) 2755),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2008) 110) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SEC(2008) 259),
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Veselības aizsardzības programmas izpildaģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar izpildaģentūras atbildēm ⁽¹⁾,
- ņemot vērā atzinumu par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽²⁾, ko Revīzijas palāta iesniedz saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2008. gada 16. decembra paziņojumu par vispārēju izpratni par pieļaujamā kļūdas riska jēdzienu (COM(2008) 866) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim paziņojumam (SEC(2008) 3054),
- ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2007. finanšu gada budžeta izpildi (5589/2009 – C6-0056/2009),
- ņemot vērā EK līguma 274., 275. un 276. pantu, kā arī *Euratom* līguma 179.a un 180.b pantu,
- ņemot vērā EK līguma 246. un nākamos pantus, kas attiecas uz Revīzijas palātu,
- ņemot vērā starptautiskos revīzijas standartus un starptautiskos grāmatvedības standartus, it īpaši tos, kurus piemēro publiskajam sektoram,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienai vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 145., 146. un 147. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 14. panta 3. punktu,
- ņemot vērā Komisijas 2004. gada 21. septembra Regulu (EK) Nr. 1653/2004 par finanšu tipa regulu izpildu aģentūrām, piemērojot Padomes Regulu (EK) Nr. 58/2003 par atsevišķu uzdevumu izpildu aģentūru statūtiem attiecībā uz Kopienas programmu pārvaldi ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 66. panta pirmo un otro daļu,
- ņemot vērā Komisijas 2004. gada 15. decembra Lēmumu 2004/858/EK, ar kuru izveido Veselības aizsardzības programmas izpildaģentūru Kopienas darbību pārvaldei veselības aizsardzības jomā – atbilstīgi Padomes Regulai (EK) Nr. 58/2003 ⁽⁶⁾,
- ņemot vērā Reglamenta 70. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A6-0168/2009),

⁽¹⁾ OV C 311, 5.12.2008., 86. lpp.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 297, 22.9.2004., 6. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 369, 16.12.2004., 73. lpp.

- A. tā kā saskaņā ar EK līguma 274. pantu Komisija uzņemas atbildību par budžeta izpildi, ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principus,
1. sniedz Veselības aizsardzības programmas izpildaģentūras direktoram apstiprinājumu par izpildaģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija un izpildaģentūras;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu, lēmumu par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija, un rezolūciju, kas ir šo lēmumu neatņemama daļa, nosūtīt Veselības un patērētāju aizsardzības programmas izpildaģentūras direktoram, Padomei, Komisijai, Tiesai un Revīzijas palātai un nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija un izpildaģentūras**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
- ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumus Eiropas Parlamentam un Padomei par paveikto darbu saistībā ar lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 629 un COM(2008) 628) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šiem ziņojumiem (SEC(2008) 2579) un (SEC(2008) 2580),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu “Kopsavilkuma pārskats par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2007. gadā” (COM(2008) 338),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu iestādei, kas apstiprina budžeta izpildi, par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2008) 499) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SEC(2008) 2361),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par dalībvalstu atbildēm uz Revīzijas palātas 2006. gada pārskatu (COM(2008) 112),
- ņemot vērā Zaļo grāmatu par Eiropas Pārredzamības iniciatīvu, kuru Komisija pieņēma 2006. gada 3. maijā (COM(2006) 194),
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 2/2004 par vienotas revīzijas modeli (un priekšlikumu attiecībā uz Kopienas iekšējās kontroles pamatsistēmu) ⁽³⁾,
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu par integrētas iekšējās kontroles sistēmas plānu (COM(2005) 252),
- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2006) 9), Komisijas progresa ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2007) 86) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šiem ziņojumiem (SEC(2007) 311),
- ņemot vērā pirmo pusgada ziņojumu par Komisijas rīcības plāna integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai īstenošanas rezultātiem, kurš publicēts 2006. gada 19. jūlijā (SEC(2006) 1009) saskaņā ar Parlamenta prasību, kas izteikta rezolūcijā, kura pievienota lēmumam par 2004. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu,
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 6/2007 par dalībvalstu gada kopsavilkumiem, dalībvalstu deklarācijām un valstu revīzijas iestāžu veiktajām ES līdzekļu revīzijām ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību (COM(2008) 97),

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 107, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 216, 14.9.2007., 3. lpp.

- ņemot vērā komisāru *D. Hübner* un *V. Špidla* paziņojumu Komisijai, kurā sniegts starpposma ziņojums par rīcības plāna Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību, izpildi (SEC(2008) 2756), un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots minētajam paziņojumam (SEC(2008) 2755),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2008) 110) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SEC(2008) 259),
- ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kam pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽¹⁾, kā arī tās īpašos gada ziņojumus,
- ņemot vērā atzinumu par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽²⁾, ko Revīzijas palāta iesniedz saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2008. gada 16. decembra paziņojumu par vispārēju izpratni par pieļaujamā kļūdas riska jēdzienu (COM(2008) 866) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim paziņojumam (SEC(2008) 3054),
- ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu par 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprinājumu, ko sniedz Komisijai (5587/2009 – C6-0055/2009),
- ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu par apstiprinājumu, ko sniedz izpildaģentūrām par 2007. finanšu gada budžeta izpildi (5589/2009 – C6-0056/2009),
- ņemot vērā EK līguma 274., 275. un 276. pantu, kā arī *Euratom* līguma 179.a un 180.b pantu,
- ņemot vērā EK līguma 246. un nākamos pantus, kas attiecas uz Revīzijas palātu,
- ņemot vērā starptautiskos revīzijas standartus un starptautiskos grāmatvedības standartus, it īpaši tos, kurus piemēro publiskajam sektoram,
- ņemot vērā Eiropas Revīzijas palātas salīdzinošo vērtējumu,
- ņemot vērā Padomes 1968. gada 29. februāra Regulu (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68, ar ko nosaka Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību ⁽³⁾, it īpaši tās V sadaļas 3. nodaļu par vecuma pensijām un invaliditātes pabalstu un XII pielikumu par Civildienesta noteikumu 83.a panta izpildes noteikumiem,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 145., 146. un 147. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 14. panta 2. un 3. punktu,
- ņemot vērā Reglamenta 70. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A6-0168/2009),

⁽¹⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽³⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

- A. tā kā EK līguma 274. pantā noteikts, ka Komisija ir atbildīga par Kopienas budžeta izpildi un ka tai tas jāveic saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principu un sadarbojoties ar dalībvalstīm;
- B. tā kā Komisijai jādara viss iespējamais, lai pilnībā atbalstītu iniciatīvas, kuru mērķis ir uzlabot finanšu pārvaldību, lai saņemtu pozitīvu Revīzijas palātas ticamības deklarāciju;
- C. tā kā Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 184. pantā ir noteikts, ka Finanšu regulu pārskata ikeiz, kad tas ir nepieciešams, un vismaz reizi trijos gados, un tā kā pašreizējais triju gadu laikposms beigsies 2010. gada 1. janvārī; tā kā šajā pašā pantā precizēts, ka Parlaments var pieprasīt, lai tiktu izmantota saskaņošanas procedūra;
- D. tā kā šķiet, ka Eiropas Kopienu politiskā vara pār tām aģentūrām, kuras nav izpildaģentūras, kas ir viens no priekšnoteikumiem šo aģentūru pārskatu iekļaušanai Eiropas Kopienu konsolidētajos pārskatos, gadu no gada palielinās, un tā kā šo aģentūru vieta Kopienas darbības struktūru politiski organizatoriskajā shēmā kļūst aizvien grūtāk pamanāma;
- E. tā kā atsevišķu Eiropas Savienības politikas virzienu īstenošanai ir raksturīga Kopienas budžeta "dalīta pārvaldība", kuru kopīgi veic Komisija un dalībvalstis, pēdējām attiecīgi pārvaldot 80 % Kopienas izdevumu;
- F. tā kā Parlaments 2007. gada 24. aprīļa rezolūcijā par ES 2005. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu ⁽¹⁾ puda viedokli, "ka visām dalībvalstīm jāspēj uzņemties atbildību par saņemtā ES finansējuma pārvaldību, vai nu izmantojot vienu dalībvalsts pārvaldības deklarāciju, vai vairākas deklarācijas valsts sistēmā";
- G. tā kā Revīzijas palāta gada pārskatā par 2007. finanšu gadu, novērtējot integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanā sasniegto progresu, uzsver, ka "ES izdevumu iezīme ir tāda, ka galvenais kļūdu risks pastāv galasaņēmēju līmenī [...]" (1.47. punkts);
- H. tā kā ikgadējiem kopsavilkumiem par dalītas pārvaldības jomā pieejamām revīzijām un deklarācijām, kurus dalībvalstis iesniedz, piemērojot Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2006. gada 17. maija Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību ⁽²⁾, būtu jābūt pirmajam solim virzībā uz dalībvalstu pārvaldības deklarācijām un jāsniedz būtisks ieguldījums Kopienas budžeta pārvaldības uzlabošanā, lai sasniegtu kopīgo pamatmērķi – iegūt pozitīvu ticamības deklarāciju par visiem ES izdevumiem;
- I. tā kā pieļaujamā kļūdas riska jēdzienu ES līmenī ieviesa Revīzijas palāta atzinumā Nr. 2/2004 par vienotas revīzijas modeli ⁽³⁾ un tā kā Revīzijas palāta paziņoja, ka jebkura kontroles sistēma ir kompromiss starp pārbaužu veikšanas izmaksām atkarībā no noteiktās intensitātes, no vienas puses, un ieguvumiem, ko šīs procedūras var nodrošināt, no otras puses. Kopienas kontekstā ieguvumi nozīmē līdzekļu izšķiešanas riska samazināšanu un kļūdu riska ierobežošanu līdz pieņemamam līmenim;
- J. tā kā Revīzijas palāta gada pārskatā par 2007. gadu uzskata, ka "ir svarīgi pievērst uzmanību pārbaužu izmaksām – gan saistībā ar ES budžetu, gan dalībvalstu [...] budžetu" un ka "līdzsvars starp atsevišķu izdevumu jomu pārbaužu izmaksām un atlikušo risku ir tik svarīgs, ka tas ES iedzīvotāju vārdā jāatzīst politiskā līmenī (t. i., par to jā rūpējas budžeta lēmējinstādēm un izpildes apstiprinātājiestādei)" (1.52. punkta b) un c) apakšpunkts), un tā kā Revīzijas palāta šī pašā pārskata 2.42. punkta c) apakšpunktā iesaka "panākt virzību pieļaujamā riska koncepcijas izstrādē";
- K. tā kā Ekonomikas un finanšu padomes (*Ecofin*) 2005. gada 8. novembra sanāksmes secinājumu 5. punktā pausts viedoklis, ka integrētas iekšējās kontroles sistēmas ieviešanai un šādām kontrolēm piemērojamo tiesību aktu vienkāršošanai ir būtiska nozīme, un tiek prasīts, lai Komisija novērtē kontroles izmaksas pa izdevumu jomām;

⁽¹⁾ OV L 187, 15.7.2008., 25. lpp.

⁽²⁾ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

⁽³⁾ Eiropas Kopienu Revīzijas palātas Atzinums Nr. 2/2004 par vienotas revīzijas modeli un priekšlikums par Kopienas iekšējās kontroles pamatsistēmu (OV C 107, 30.4.2004., 1. lpp.).

- L. tā kā Padomes Slovēnijas prezidentūra 2008. gada jūnijā tiešā saistībā ar Padomes 2005. gada sanāksmes secinājumiem atzina, ka Parlamentam un Padomei būtu jānoslēdz nolīgums par atlikušajiem riskiem, kas būtu pieņemami pakārtotajos darījumos, ņemot vērā kontroles izmaksas un to sniegtos ieguvumus dažādās politikas jomās, kā arī atbilstīgo izdevumu summu ⁽¹⁾;
- M. tā kā – lai gan ir nepieciešams ārējā revidenta (Revīzijas palātas) un revidējamās iestādes (Komisijas) dialogs – nevar apstrīdēt to, ka, piemērojot starptautiskos revīzijas standartus, kam arī turpmāk jābūt budžeta kontroles vispārējai pamatsistēmai, revidentam jānovērtē riski, uz kuriem viņš balsta savu spriedumu par revīzijas procedūru izvēli;
- N. tā kā kontroles izmaksas, protams, ir atkarīgas no pieļaujamā kļūdas līmeņa, kā arī no revidējamās vienības organizācijas sarežģītības un tās iekšējās revīzijas kvalitātes;
- O. tā kā, piemērojot starptautiskos revīzijas standartus, ārējais revidents izvēlas pārbaudāmo elementu atļasei piemērotas metodes, lai apkopotu pierādījumus, kas ļauj sasniegt šo revīzijas pārbaudīto mērķus; tā kā, metožu izvēlei esot atkarīgai no apstākļiem, tā it īpaši ir atkarīga no revīzijas riska un mērķa nodrošināt pārbaudīto efektivitāti; tā kā, visbeidzot, ārējam revidentam jānodrošina tas, ka izmantotās metodes sniedz pietiekamus un atbilstošus pierādījumus šīs pārbaudes mērķu sasniegšanai;
- P. tā kā jaunajās programmās Izglītības un kultūras ģenerāldirektorāts ir saskaņojis rīcības programmas, jo īpaši ieviešot vienotas iekšējās revīzijas pieeju; šajā sakarībā pauž viedokli, ka dalībvalstu *ex ante* un *ex post* deklarācijas ir jauns sistēmu uzraudzības un kontroles papildu elements;
- Q. tā kā ikgadējā budžeta apstiprināšanas procedūra ļauj Eiropas Parlamentam uzturēt tiešus kontaktus ar galvenajām personām, kas ir atbildīgas par šo pārvaldību, un, ņemot vērā Revīzijas palātas veiktās revīzijas rezultātus, pilsoņiem nodrošināt uzlabojumus ES izdevumu pārvaldībā, tādējādi radot stingrāku pamatu lēmumu pieņemšanai;
- R. tā kā Regulas (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 83. pants paredz, ka pensiju maksājumus sedz no budžeta un ka dalībvalstis kopīgi garantē šo pabalstu izmaksu atbilstīgi šo izdevumu finansēšanai noteiktajam sadales principam; tā kā darbinieki, veicot iemaksas pensiju fondā, iemaksā atpakaļ vispārējā budžetā 10,25 % no savām algām;
- S. tā kā Regulas (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 83. pants nosaka dalībvalstu kopīgu garantiju, kas nozīmē to, ka šo garantiju var izmantot gadījumā, ja viena vai vairākas dalībvalstis nepilda savas saistības, bet kas tiešā veidā nenozīmē to, ka Kopienas nevar izvīzīt kreditora pretenzijas pret dalībvalstīm, kuras uzņēmušās šīs saistības;
- T. tā kā 2007. gads bija gads, kad sāka izmantot sadarbības attīstības jomā finansēšanas instrumentu;
- U. ņemot vērā to, ka 2007. gads bija Vienlīdzīgu iespēju visiem gads, un ka tas radīja iespēju pievērst īpašu uzmanību dažādām diskriminācijas formām, kurām bieži ir pakļautas sievietes;
- V. ņemot vērā joprojām pastāvošo sieviešu un vīriešu nevienlīdzību budžeta resursu izlietošanai ir atšķirīgas sekas katram dzimumam;
- W. tā kā Padomei saistībā ar nākamo budžeta procedūru būtu jāņem vērā 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanas rezultāti un ieteikumi un jāatbalsta iecerētās reformas, kuru mērķis ir pastiprināt dalībvalstu atbildību, lai galīgi atrisinātu Revīzijas palātas jau gadiem ilgi identificētās problēmas;

⁽¹⁾ Eiropas Savienības Padome, prezidentūras piezīme delegācijām "Uzlabota ES līdzekļu finanšu pārvaldība 10284/08 FIN 217", 3.6.2008. (dokuments pieejams tikai angļu valodā).

- X. tā kā Komisijai, Padomei un Parlamentam sadarbībā ar Revīzijas palātu par kopīgu mērķi jānosaka pozitīvas ticamības deklarācijas iegūšana,

SVARĪGĀKIE SECINĀJUMI

1. atzinīgi vērtē Komisijas un dažu dalībvalstu panākto progresu ES līdzekļu efektīvākā izlietošanā un vispārējās kontroles vides uzlabošanā, kuru atspoguļo uzlabojumi Revīzijas palātas ticamības deklarācijā;
2. atzinīgi vērtē būtisko progresu revīziju jomā, kuras Komisijas pētniecības grupa veikusi Septītās pamatprogrammas pārvaldībā salīdzinājumā ar iepriekšējām programmām; atkārtoti norāda, ka ir uzlabojusies kopējās lauksaimniecības politikas (KLP) līdzekļu pārvaldība, it īpaši pateicoties Integrētās administratīvās kontroles sistēmas (IAKS) darbībai; pauž dziļu nožēlu par to, ka 2007. gadā Grieķija joprojām nepildīja saistības attiecībā uz IAKS ieviešanu;
3. atzīmē, ka 2007. gads bija 2000.–2006. gada daudzgadu programmu slēgšanas pirmais gads un ka tika atgūts daudz līdzekļu;
4. atzīmē būtiskus uzlabojumus finanšu pārvaldībā pētniecības un tehnoloģiju attīstības (PTA) jomā, kurā kļūdu līmenis 3 gadu laikā samazinājās par vairāk nekā 50 %; aicina Komisiju turpināt centienus vienkāršošanas jomā, lai galīgajiem saņēmējiem atvieglotu programmu izmantošanu;
5. ar gandarījumu atzīmē Komisijas centienus ar kohēzijas politiku saistīto līdzekļu jomā, lai īstenotu rīcības plānu Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību daļiņu pārvaldību, kuru pieņēma 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanas kontekstā; pauž cerību, ka iepriekš minētā rīcības plāna īstenošanas pirmie rezultāti un vienkāršošanas centieni tiks atspoguļoti Revīzijas palātas 2008. gada pārskatā;
6. joprojām pauž bažas par ES veiktspējas trūkumu krīžu pārvaldībā; uzskata, ka Eiropas Savienība zaudē politiskās vadības, atpazīstamības un pārskatatbildības jomā, izmantojot starptautiskos uzticības fondus, kurus varēja pārvaldīt Komisija, ja tā būtu ņēmusi vērā ziņojumus par 2005. un 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu un izveidojusi savu pēckrīžu instrumentu; pauž nopietnas bažas par atsevišķu ANO aģentūru izmantoto Kopienas līdzekļu kontroles trūkumu un šo aģentūru vilcināšanos nodrošināt to krāpšanas gadījumu pārbaudi, kuros iesaistīti Kopienas līdzekļi;

HORIZONTĀLIE JAUTĀJUMI

Ticamības deklarācija

7. atzīmē uzlabojumus atsevišķās ticamības deklarācijas daļās, tomēr pauž nožēlu, ka jau četrpadsmito gadu pēc kārtas ticamības deklarācijā, ko Revīzijas palāta sniegusi savā gada pārskatā par 2007. gadu, par pārskatiem pakārtoto darījumu likumību un pareizību iekļauts attiecīgās jomas speciālistu atzinums; atzīmē, ka Revīzijas palāta uzskata, ka daudzās izdevumu jomās (lauksaimniecība un dabas resursi, kohēzija, pētniecība, enerģētika un transports, ārējā palīdzība, attīstība, paplašināšanās, izglītība un pilsonība) maksājumos vēl joprojām konstatēts daudz kļūdu, lai gan dažādā pakāpē;
8. atzinīgi vērtē to, ka saskaņā ar Revīzijas palātas pārskatu ieņēmumos, administratīvajos izdevumos, ar ekonomikas un finanšu lietām saistītajos izdevumos un ar Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu (ELGF) saistītajos izdevumos būtisku kļūdu nav;
9. atzīmē, ka situācija, it īpaši kontroles sistēmu jomā, uzlabojas, tomēr nepietiekami un pārāk lēni;

Pārskatu ticamība

10. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas sniegto ticamības deklarāciju, saskaņā ar kuru "Eiropas Kopienu gada pārskati visos būtiskos aspektos patiesi atspoguļo Kopienu finanšu stāvokli 2007. gada 31. decembrī, kā arī Kopienu darbību rezultātus un naudas plūsmu minētajā datumā noslēgtajā gadā" (1. nodaļas "Ticamības deklarācija" VII punkts); tomēr aicina Komisiju pienācīgu uzmanību veltīt Revīzijas palātas komentāriem, lai uzlabotu svarīgāko grāmatvedības datu vispusīgumu un precizitāti;
11. uzskata par anormālu to, ka gada pārskatos pašu kapitāla summa ir negatīva (– EUR 58 600 000 000), un uzdod jautājumu, vai no dalībvalstīm saņemamās summas nevajadzētu uzrādīt kā parādsaistības, ņemot vērā to, ka aprēķinātie EUR 33 500 000 000 darbinieku pensijām ir konkrētas saistības; pauž nožēlu, ka pievienotās piezīmes par pārējām summām, kas jāsaņem no dalībvalstīm, – EUR 27 900 000 000 apmērā – nav pietiekami skaidras; atzīmē Komisijas grāmatveža paskaidrojumus, ka ir tikuši piemēroti starptautiskie grāmatvedības standarti, kas attiecas uz sabiedrisko sektoru; ierosina izpētīt iespēju izveidot Kopienas pensiju fondu, lai šīs finanšu saistības pret darbiniekiem uzticētu ārpalpojumu sniedzējiem;
12. nesaprot, kāpēc gada pārskatos nav pārņemti Eiropas Kopienu saņemtie aktīvi, kas saistīti ar programmu "Galileo", jo saskaņā ar Revīzijas palātas pārskatu Eiropas Kosmosa aģentūra, kopuzņēmums "Galileo" un 2004. gadā izveidotā Eiropas Globālās navigācijas satelītu sistēmas (GNSS) uzraudzības iestāde, kurai 2007. gada 1. janvārī bija jāpārņem bijušā kopuzņēmuma "Galileo" uzdevumi, attiecīgos līgumus parakstīja 2007. gada beigās; tādēļ aicina Komisiju nākt klajā ar priekšlikumu attiecībā uz svarīgākajiem Eiropas projektiem ("Galileo" un TEN), kuriem nepieciešams finansējums, kas pārsniedz daudzgadu finanšu shēmā paredzēto, un attiecībā uz to kontroli;
13. prasa izpētīt iespēju gada pārskatos iekļaut noteikumus par būtiskiem uzturēšanas un atjaunošanas darbiem saistībā ar Eiropas Kopienu nekustamā īpašuma fondu, ņemot vērā to, ka nav grafika ēku amortizācijai pa atsevišķām komponentēm, kurš atspoguļotu pamatlīdzekļu galveno elementu aizstāšanu pēc regulāriem intervāliem; uzskata, ka šie noteikumi par būtiskiem uzturēšanas un atjaunošanas darbiem jāpievieno daudzgadu uzturēšanas programmām, kuru mērķis ir ēku uzturēšana labā stāvoklī, nepagarinot to ekspluatācijas ilgumu;
14. prasa rūpīgi pārbaudīt, vai situācijā, kad nav kapitāla saiknes, Eiropas Kopienu politiskā vara aģentūrās, kas iekļautas pārskatu konsolidācijā, atbilst publiskā sektora starptautiskajos grāmatvedības standartos noteiktajām prasībām;
15. pauž bažas un šaubas par iespēju iecelt "bez kategorijas" vecākās amatpersonas AD 16 kategorijas pēdējā pakāpē, ja vien tas nav īpaši minēts personāla amatu sarakstā, un prasa Komisijai precizēt šādas iespējas Civildienesta noteikumus, ņemot vērā šo specifisko budžeta pozīciju;

Pakārtoto darījumu likumība

16. ar gandarījumu atzīmē, ka jomās, kurās Komisija ir ieviesusi atbilstošas kontroles un uzraudzības sistēmas (ieņēmumi, saistības un maksājumi, kas saistīti ar administratīvajiem un citiem izdevumiem, kā arī ekonomikas un finanšu lietām), attiecībā uz pakārtoto darījumu likumību un pareizību būtiskas kļūdas nav konstatētas (1. nodaļas "Ticamības deklarācija" IX punkts);
17. tomēr pauž nožēlu, ka būtiski svarīgās Kopienas budžeta pārvaldības jomās (ar lauksaimniecību saistīti izdevumi, izņemot ELGF, izdevumi kohēzijai, pētniecībai, enerģētikai un transportam, ārējām darbībām, izglītībai un kultūrai) Revīzijas palāta atkal ir konstatējusi, ka sarežģītas vai neprecīzas juridiskās prasības, no vienas puses, izraisa daudz būtisku kļūdu galīgā saņēmēja līmenī, un, no otras puses, negatīvi ietekmē uzraudzības un kontroles sistēmu efektivitāti, un ka šī sarežģītība samazina iespēju saņemt no Revīzijas palātas pozitīvu ticamības deklarāciju (1. nodaļas "Ticamības deklarācija" X un XI punkts); tādēļ prasa Komisijai veikt analīzi, lai noteiktu šo problēmu izplatību un rastu tām atbilstošus risinājumus; tādēļ uzsver nepieciešamību vienkāršot pamatā esošos noteikumus, lai varētu saņemt pozitīvu ticamības deklarāciju;

18. aicina Komisiju vēl vairāk pastiprināt dalībvalstīm deleģētās kontroles uzraudzību un sniegt tām skaidrus norādījumus par to, kā novērst kļūdu rašanos un noteikt un labot tās, un uzstāj, lai Komisija gadījumos, kad dalībvalstu kontroles sistēmas joprojām ir neefektīvas, dara visu iespējamo, lai šīm valstīm liktu pildīt savas saistības un veikt nepieciešamos uzlabojumus, it īpaši piemērojot maksājumu pārtraukšanu un finanšu korekcijas;

Budžeta pārvaldība – finanšu korekcijas

19. pieņem zināšanai Revīzijas palātas konstatējumu, ka salīdzinājumā ar iepriekšējā plānošanas laikposma sākumu saistību apropriāciju izlietojums 2007. gadā, kas ir 2007.–2013. gada plānošanas laikposma pirmais gads, ir ievērojami uzlabojies;
20. tomēr uzskata, ka dalītas vai decentralizētas pārvaldības jomā Komisijai pilnībā jāpiemēro Regula (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 un jāuzņemas galīgā atbildība par budžeta izpildi, un uzsver nepieciešamību, negaidot daudzgadu cikla beigas, veikt finanšu korekcijas, tiklīdz tiek atklāti dalībvalstu nenovērsti pārkāpumi;

Līdzekļu atgūšana

21. ar bažām konstatē nelikumīgi izmaksātu Kopienas līdzekļu atgūšanas problēmas un datu, kurus sniedz par kohēzijas politikas jomā dalībvalstu piemērotajiem korekcijas mehānismiem, slikto kvalitāti, atzīmējot, ka šie dati nereti ir pretrunīgi un nepilnīgi, un konstatē arī to, ka Revīzijas palāta apšauba lauksaimniecības jomā sniegtās informācijas ticamību (gada pārskata par 2007. gadu 3.26. un 5.44. punkts);
22. norāda arī uz nozīmi, kāda ir lēmumiem un galīgajiem korektīvajiem pasākumiem, lai no Kopienas finansējuma izslēgtu izdevumus, kas nav bijuši saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem, un atkārtoti prasību norādīt precīzu budžeta pozīciju un gadu, uz kuru attiecas atsevišķās atgūtās summas, turpinot ievērot standartpraksi lauksaimniecības un dabas resursu jomā;
23. prasa Komisijai uzlabot daudzgadu atgūšanas sistēmu lietderību un efektivitāti, tostarp dalībvalstu līmenī, un apkopot datus par atgūtajām summām un finanšu korekcijām, it īpaši struktūrfondu līdzekļu izmantošanas jomās, lai varētu sniegt ticamus un starp dažādām politikas jomām un līdzekļu pārvaldības kārtībām salīdzināmus datus; prasa Komisijai piezīmēs par gada pārskatiem iekļaut atsauci uz Parlamentu, lai varētu gūt vispārēju priekšstatu;
24. ņemot vērā ilgstošās problēmas, kas saistītas ar līdzekļu atgūšanu, prasa veikt sistēmas novērtējumu;

Maksājumu apturēšana

25. apliecina Komisijai, ka pilnībā atbalsta tiesību aktu par maksājumu apturēšanu stingru piemērošanu, un atzinīgi vērtē jau ierosinātos pasākumus līdzekļu nepārskaitīšanai gadījumos, kad Komisijai nav pilnīgas pārlicības par pārvaldības un kontroles sistēmu uzticamību dalībvalstī, kura ir līdzekļu saņēmēja;

Dalītas pārvaldības jomā pieejamo revīziju un deklarāciju gada kopsavilkumi un dalībvalstu pārvaldības deklarācijas

26. atzinīgi vērtē dalībvalstu revīziju gada kopsavilkumu pieejamību kopš 2008. gada un novērtējumu un deklarācijas, kas sniegti to ģenerāldirektorātu gada darbības pārskatos par 2007. gadu, kuri saistīti ar struktūrfondu līdzekļiem, un prasa Komisijai īstenot nepieciešamos centienus, lai šos gada kopsavilkumus varētu publicēt kopā ar Komisijas atbildēm; uzskata, ka dalībvalstu sagatavotie gada kopsavilkumi ir publiski dokumenti, un tādēļ tie budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras laikā ir jāiesniedz arī Parlamenta atbildīgajai komitejai;

27. ar bažām atzīmē, ka šo kopsavilkumu izklāsta līmenī konstatētās atšķirības un pievienotās vērtības trūkuma dēļ Revīzijas palāta tos vēl neuzskata par kontroles sistēmu darbības un efektivitātes uzticamu novērtējumu; šajā sakarībā atzinīgi vērtē pārskatītos Komisijas norādījumus, kuru mērķis ir nodrošināt 2008. gada kopsavilkumu augstāku kvalitāti, un prasa Komisijai turpināt uzlabot dalībvalstīm sniegtos norādījumus attiecībā uz gada kopsavilkumu izstrādi; uzskata, ka atbilstoši sagatavoti gada kopsavilkumi samazinās uz vietas veicamo revīziju skaitu;
28. šajā kontekstā prasa Komisijai analizēt 2009. gadā saņemtos gada kopsavilkumus, lai optimizētu to pievienoto vērtību no ticamības viedokļa attiecībā uz dalībvalstu izmantoto iekšējās kontroles sistēmu darbību; aicina Komisiju arī saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 86. panta 4. punktu gada pārskatā iekļaut dalībvalstu iesniegto gada kopsavilkumu analīzi, kā kritērijus izmantojot Iestāžu nolīguma par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību noteikumus;
29. pauž nožēlu, ka Komisija nav reaģējusi uz Parlamenta 2008. gada 22. aprīļa rezolūcijā par Eiropas Savienības 2006. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu ⁽¹⁾ izteikto prasību sagatavot un iesniegt Parlamentam un Padomei īpašu dokumentu, kurā, pamatojoties uz saņemtajiem gada kopsavilkumiem, būtu analizētas katras dalībvalsts sistēmu stiprās un vājās vietas Kopienas līdzekļu pārvaldības un kontroles jomā, kā arī veikto revīziju rezultāti; pauž nožēlu arī par to, ka Parlaments līdz šim vēl nav saņēmis no Komisijas pilnīgu informāciju par pirmo iesniegto gada kopsavilkumu novērtējumu un salīdzinošu analīzi; uzskata par būtiski svarīgu sniegt pārskatu par gada kopsavilkumu kvalitāti, lai nodrošinātu šī procesa pievienoto vērtību, it īpaši identificējot izplatītākās problēmas un norādot iespējamās risinājumus un paraugpraksi;
30. prasa Komisijai šo gada kopsavilkumu kvalitatīvo un kvantitatīvo novērtējumu regulāri sniegt darbības pārskatos un darīt šo informāciju pieejamu visām ieinteresētajām pusēm un sabiedrībai budžeta izpildes apstiprināšanas procedūras laikā; cer saņemt pirmo no šiem novērtējumiem līdz 2009. gada septembrim un prasa, lai šī kopsavilkumu analīze papildus ikgadējai oficiālai iesniegšanai Parlamentam tiktu izplatīta arī visām tām dalībvalstu parlamentārajām komitejām, kas atbild par valsts pārskatiem;
31. aicina Komisiju pēc trim gadiem veikt visaptverošu novērtējumu, analizējot gada kopsavilkumu pievienoto vērtību attiecībā uz ES līdzekļu pareizu finanšu pārvaldību dalībvalstīs, kā arī iesaistīto revidentu neatkarības pakāpi;
32. uzskata, ka gada kopsavilkumiem, kas dalībvalstīm, piemērojot Iestāžu nolīguma 44. punktu, katru gadu jāsgatavo par pieejamām pārskatu kontrolēm un deklarācijām, būtu jābūt pirmajam solim virzībā uz valsts pārvaldības deklarāciju ieviešanu visās dalībvalstīs; prasa Komisijai informēt par šajā jomā paveikto, ņemot vērā iepriekšējās rezolūcijas par budžeta izpildes apstiprināšanu, un steidzami uzsākt visus nepieciešamos centienus gada kopsavilkumu uzlabošanai, lai tiem būtu tāda pati politiskā nozīme kā dalībvalstu pārvaldības deklarācijām; uzskata, ka Komisijai būtu jāizmanto sava likumdošanas iniciatīva, lai sagatavotu priekšlikumu Padomes lēmumam, ar ko dalībvalstu deklarācijas nosaka par obligātām;
33. atzinīgi vērtē to, ka atsevišķas dalībvalstis (Dānija, Nīderlande, Zviedrija, Apvienotā Karaliste) ir uzņēmušās iniciatīvu atbalstīt dalībvalsts deklarācijas par Kopienas līdzekļu pārvaldību pieņemšanu, tomēr pauž nožēlu par to, ka, neraugoties uz šo iniciatīvu, lielākā daļa pārējo dalībvalstu ir pret tās ieviešanu, un par to, ka Austrija, Beļģija, Bulgārija, Čehija, Francija, Grieķija, Igaunija, Itālija, Īrija, Kipra, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Malta, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Somija, Spānija, Ungārija un Vācija vēl nav veikušas nekādus pasākumus, lai izstrādātu efektīvu dalībvalstu deklarāciju sistēmu;
34. prasa, lai, piemērojot EK līguma 248. panta 3. punktu, dalītas pārvaldības kontroles jomā tiktu uzsvērtas dalībvalstu revīzijas iestāžu un Eiropas Revīzijas palātas sadarbība; ierosina izpētīt iespēju dalībvalstu revīzijas iestādēm, rīkojoties ārēju neatkarīgu revidentu statusā un ievērojot starptautiskos revīzijas standartus, izsniegt valsts revīzijas apliecinājumus par Kopienas līdzekļu pārvaldību, kuri tiktu izsniegti dalībvalstu valdībām, ņemot vērā to sagatavošanu budžeta izpildes apstiprināšanas procesā saskaņā ar atbilstošu iestāžu procedūru, kas vēl ir jāievieš;

(1) OV L 88, 31.3.2009., 25. lpp.

Kontroles sistēmas*Rīcības plāns integrētas iekšējās kontroles pamatsistēmas izveidei*

35. atzinīgi vērtē vispārējos panākumus rīcības plāna īstenošanā un to, ka lielākā daļa pasākumu ir īstenota un vairums rīcības plānā minēto trūkumu ir novērsti;
36. pauž bažas par Revīzijas palātas atkārtoti izteikto kritiku attiecībā uz kontroļu nepietiekamo kvalitāti dalībvalstīs; ar bažām atzīmē līdzekļu saņēmēju un dalībvalstu revīzijas iestāžu sūdzības par veikto pārbažu skaitu un izmaksām;
37. ar bažām atzīmē arī līdzekļu saņēmēju pausto kritiku par rokasgrāmatu, vadlīniju, darba dokumentu un subsīdijām piemērojamo dalības noteikumu skaitu; pieprasa šo dokumentu konsolidāciju un diskusijas ar Parlamentu, lai vienkāršotu šos īstenošanas noteikumus;
38. apgalvo, ka kontroles sistēmas atspoguļo noteikumu sarežģītību dažādos līmeņos, kas dažkārt pārklājas; tādēļ mudina Komisiju paātrināt vienkāršošanu, tajā pilnībā iesaistot arī Parlamentu; tādas pašas centienus prasa īstenot arī dalībvalstīm un reģioniem;
39. prasa Komisijai pārskatīt vienotas likmes metodes izmantošanas nosacījumus, lai saņēmēju interesēs nodrošinātu lielāku uzticamību; uzskata par nepieņemamu izvēlēto vienoto likmju *ex post* apstrīdēšanu;
40. pauž nožēlu par rīcības plāna integrētas iekšējās kontroles pamatsistēmas izveidei 4. darbības, kas paredz uzsākt iestāžu iniciatīvu par pamatprincipiem, kuri jāņem vērā attiecībā uz pakārtotajos darījumos pieļaujamiem riskiem, novēloto īstenošanu;
41. šajā kontekstā atgādina arī minētā rīcības plāna 10. darbības nozīmi, kuras mērķis ir īstenot kontroles izmaksu analīzi, jo ir jāpanāk atbilstošs līdzsvars starp kontroles izmaksām un ieguvumiem;
42. sagaida arī, ka ģenerāldirektorātu gada darbības pārskatos atkal tiks iekļauta informācija par kontroles kvalitāti un tās uzlabošanu dalībvalstīs, un prasa Komisijai klasificēt pēc vērtējuma visas maksājumu aģentūras un sertificēšanas struktūras;
43. prasa Komisijai regulāri iesniegt integrētās iekšējās kontroles pamatsistēmas novērtējumu, kā arī prasa, lai gada darbības pārskatos un kopsavilkuma ziņojumā vēl labāk tiktu aptvertas Komisijas dienestu un dalībvalstu dalītās pārvaldības sistēmas, it īpaši tehniskās kvalitātes un ētisko apsvērumu jomā, piemēram, attiecībā uz dalībvalstu revīzijas iestāžu neatkarības pakāpi;
44. prasa Komisijai veikt pilnīgāku un visaptverošāku kontroles sistēmām paredzēto resursu izmaksu novērtējumu visās ES izdevumu jomās, kā Parlaments to ir prasījis savās rezolūcijās par budžeta izpildes apstiprināšanu iepriekšējos gados un ņemot vērā "rezultātu gūšanas" koncepciju;
45. prasa Komisijai arī, pamatojoties uz saņemtajiem gada kopsavilkumiem, analizēt katras dalībvalsts sistēmu stiprās un vājās vietas Kopienas līdzekļu administrēšanas un kontroles jomā un novērtēt dalībvalstu Kopienas līdzekļu kontroles sistēmu izmaksas; atgādina Komisijai tās apņemšanos uzlabot dalībvalstu gada kopsavilkumu kvalitāti, lai padarītu tos par noderīgiem instrumentiem kļūdu riska mazināšanai turpmākajos gados; prasa Komisijai ievērot šo apņemšanos;
46. uzskata, ka šīs salīdzinošās analīzes rezultāti jāiesniedz Parlamentam, Padomei un Revīzijas palātai 2009. gada beigās vai 2010. gada sākumā un ka tie jāizmanto kā pamats iestāžu dialogam par pieļaujamo kļūdas risku;

47. atzīmē, ka – lai gan saskaņā ar Revīzijas palātas atzinumu Nr. 4/2006 par projektu Padomes regulai, ar ko groza Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 ⁽¹⁾, “pieļaujamais risks līmenis” ir viens no pamatjēdzieniem saistībā ar integrētu iekšējo kontroli, kurš Revīzijas palātai jāņem vērā, kad tā sniedz ticamības deklarāciju, – vēl ir jādefinē šī pieļaujamā riska līmeņa noteikšanas veids;

Pieļaujamais kļūdas risks

48. atzīnīgi vērtē Komisijas 2008. gada 16. decembra paziņojumu par vispārēju izpratni par pieļaujamā kļūdas riska jēdzienu kā nopietnu metodoloģisko pamatu pieļaujamā riska līmeņa ekonomiskai analīzei un sagaida, ka Komisija pabeigs šo darbu, kad tā gatavos priekšlikumu par pieļaujamā riska līmeni pa budžeta jomām; atzīst, ka šajā kontekstā minētais paziņojums ir svarīgs kā sākotnējais pamats tūri ekonomiska rakstura pārdomām par “pieļaujamo riska līmeni” divās ES izdevumu jomās, proti, struktūrfondi un ELFLA; tomēr prasa, lai šis ārējā revidenta un revidējamās iestādes dialogs atbilstu starptautiskajiem revīzijas standartiem, saskaņā ar kuriem ārējam revidentam jānovērtē riski, uz kuriem viņš balsta savu spriedumu par revīzijas procedūru izvēli;
49. pauž nožēlu par Komisijas iepriekš minētajā paziņojumā uzrādītajām problēmām, ar kurām tai bija jā-saskaras, lai no dalībvalstīm iegūtu pietiekami ticamu informāciju, un uzskata, ka šis vērtējums kaitē ES tēlam;
50. apšaubā dalībvalstu sniegto datu ticamību un prasa Komisijai apkopot jaunus statistikas datus un, izmantojot Revīzijas palātas tehnisko atbalstu, veikt to padziļinātu analīzi, tiklīdz būs skaidra 2007.–2013. gada laikposma noteikumu ietekme, un līdz 2011. gada beigām iesniegt šo analīzi Parlamentam un Padomei;
51. uzskata, ka pieļaujamā riska līmeņa noteikšana ir ļoti svarīga, bet sarežģīta; uzskata, ka pieļaujamajam riska līmenim jābūt cieši saistītam ar padziļinātu izpēti par Komisijas un dalībvalstu kontroles sistēmu izmaksu un efektivitātes līdzsvaru katrā no Kopienas izdevumu jomām;
52. ņemot vērā steidzamo nepieciešamību turpināt kontroles izmaksu un ieguvumu analīzi, prasa Komisijai, izmantojot Revīzijas palātas tehnisko atbalstu, sākt padziļinātu analīzi pētniecības, ārējo sakaru un administratīvo izdevumu jomā un sniegt par to ziņojumu līdz 2010. gada beigām;
53. uzskata, ka, nosakot pieļaujamo kļūdas līmeni, jāņem vērā arī kļūdu dēļ zaudētās ES līdzekļu summas;
54. uzskata, ka vajadzētu nonākt pie konkrētiem priekšlikumiem par Kopienas izdevumu pārvaldības un kontroles uzlabošanu, pat atsevišķu aspektu zināma līmeņa saskaņošanu, un ierosina, lai Parlaments nākamās budžeta procedūras laikā piešķirtu Komisijai nepieciešamos līdzekļus izpētes veikšanai;
55. prasa Komisijai nekavējoties iesniegt priekšlikumus par to, kā sasniegt mērķi saņemt pozitīvu ticamības deklarāciju;

Pārredzamība

56. atgādina par Komisijas lēmumu izveidot lobistu brīvprātīgu reģistru un pēc gada novērtēt sistēmas darbību; ir informēts par Lisabonas līgumā paredzēto juridisko pamatu šādam obligātam reģistram; atgādina, ka Parlamenta pašreizējais reģistrs jau ir obligāts un iespējama kopējais reģistrs arī būtu *de facto* obligāts, jo jebkurā gadījumā reģistrācija ir viens no priekšnoteikumiem, lai iekļūtu Parlamentā;
57. pauž nožēlu par to, ka netika ņemts vērā tā aicinājums ieviest jaunu Komisijas locekļu rīcības kodeksu, lai uzlabotu un precīzāk definētu viņu individuālo un kopējo politisko atbildību un pārskatatbildību par pieņemtajiem lēmumiem un viņu politikas īstenošanu, ko veic tiem pakļautie dienesti;

⁽¹⁾ OV C 273, 9.11.2006., 2. lpp.

58. atkārtoti atgādina, ka Komisija ir atbildīga par to datu pilnīguma, sameklējamības un salīdzināmības nodrošināšanu, kurus sniedz par ES līdzekļu saņēmējiem, un pauž nožēlu, ka šis mērķis vēl aizvien nav sasniegts;
59. atkārtoti atgādina to, cik liela nozīme ir pilnīgai pārredzamībai un atklātībai attiecībā uz Komisijas locekļu biroju darbiniekiem, kuri netiek pieņemti darbā saskaņā ar Civildienesta noteikumiem;
60. atzīmē, ka, sākot ar 2007. finanšu gadu, ir obligāti jāpublicē ES līdzekļu saņēmēji; ar nožēlu atzīmē, ka Parlamentam nav vispārēja pārskata ne par saņēmēju un viņu projektu publicēšanu, ne par sīkāku tos raksturojošu informāciju; aicina Komisiju novērtēt dalībvalstu publicēto datu lietderību, ņemot vērā paziņotos politiskos mērķus;
61. pauž pārsteigumu par to, ka Komisija no saviem ārpusbudžeta bankas kontiem, kas saistīti ar bijušo veikalu *Economat*, ir piedāvājusi EUR 1 500 000 Parlamenta fiziskās sagatavotības centram (COM(2008) 692) un nepiekrīt šādam veidam, kā censties panākt Parlamenta piekrišanu naudas līdzekļu izlietošanai; atgādina 6. punktu tā iepriekšminētajās 2007. gada 24. aprīļa rezolūcijā par 2005. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, un 6. un 7. punktu 2006. gada 27. aprīļa rezolūcijā par 2004. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu⁽¹⁾; aicina Komisiju pirms priekšlikumu izteikšanas par to, kā izlietot naudu no tās ārpusbudžeta bankas kontiem, kas saistīti ar bijušo veikalu *Economat*, šos līdzekļus iekļaut oficiālajā budžetā;
62. atgādina Komisijai to, ka pirms nākamajām Eiropas Parlamenta vēlēšanām būtu jānodrošina plašākai sabiedrībai viegli pieejama visaptveroša datubāze, kurā būtu ietverta informācija par visiem ES līdzekļu galīgajiem saņēmējiem;

Finanšu regula

63. ar gandarījumu atzīmē, ka Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 pēdējās pārskatīšanas laikā uzsāktā vienkāršošana ir apliecinājusi cerēto ietekmi uz publiskajiem tirgiem;
64. tomēr piezīmē, ka pasākumi, kas veikti attiecībā uz subsīdijām, gaidīto efektivitāti uzrādījuši tikai daļēji; prasa, lai Komisija tam līdz 2010. gada 1. janvārim iesniegtu priekšlikumus pārskatītai un pilnībā konsolidētai Finanšu regulai ar atsevišķām izdevumu programmām veltītām nodaļām, kurās vienā visaptverošā avotā būtu apkopotas visas prasības, kas jāpilda programmas līdzekļu saņēmējiem, un turpmākai tās vienkāršošanai attiecībā uz subsīdiju piešķiršanu un kontroli; prasa, piemērojot Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 184. pantu, nākamajā Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 pārskatīšanā, ko veic reizi trijos gados, izmantot saskaņošanas procedūru;
65. aicina Komisiju jau pašā sākumposmā iesaistīties apspriešanas procesā ar pārējām iestādēm, uz kurām attiecas Regula (EK, Euratom) Nr. 1605/2002;

Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF)

66. pauž bažas par OLAF darba apstākļiem; prasa Komisijai nodrošināt OLAF tūlītēju piekļuvi datubāzēm izmeklēšanas vajadzībām, lai tas nekavējoties varētu atklāt un veikt izmeklēšanu;
67. prasa arī nodrošināt, ka trešās valstis, kas ir ES līdzekļu saņēmējas, sniedz OLAF visu nepieciešamo palīdzību kontroles un pārbaūžu veikšanas laikā uz vietas, kā arī visu atbilstošu informāciju par pasākumiem, kas veikti, ņemot vērā izmeklēšanu rezultātus; prasa Komisijai nodrošināt, lai visos nākotnē slēdzamajos līgumos tiktu iekļauts noteikums par iesaistīto valstu varas iestāžu pilnīgu sadarbību ar OLAF;
68. pauž nopietnas bažas par to, ka no visiem gadījumiem, kad OLAF ieteica, lai tiesu iestādes veiktu pārbaudi, tiesvedība ir notikusi tikai 6,7 %; ir informēts par to, ka 2007. gadā 60 % no veiktajām izmeklēšanām OLAF ieteica, lai tiesu iestādes veiktu pārbaudi; uzskata šo situāciju, kas vājina tiesiskumu un pilsoņu uzticību un no kā labumu var gūt tikai potenciālie krāpnieki, par nepieļaujamu; tādēļ nopietni iesaka Komisijai izmantot visus līgumos paredzētos līdzekļus, lai nodrošinātu dalībvalstu varas iestāžu efektīvu sadarbību cīņā pret krāpšanu Kopienas līdzekļu izlietošanā;

⁽¹⁾ OV L 340, 6.12.2006., 5. lpp.

69. ar bažām konstatē, ka laikposmā no 2006. līdz 2008. gadam tikai 37 no 222 iekšējām izmeklēšanām tika ierosināta disciplinārlieta un ka tikai 2 no šīm 37 izmeklēšanām tika panākti reāli rezultāti, 3 izmeklēšanas tika pārtrauktas pierādījumu trūkuma dēļ un pārējās 32 izmeklēšanās (87 %) rezultātu vēl joprojām nav; prasa Komisijai uzsākt iekšējās izmeklēšanas ar tādu pašu stingrību kā ārējās izmeklēšanas un nodrošināt, ka šīs izmeklēšanas, kas vēl nav novedušas pie reālas disciplinārpārbaudes, sniedz rezultātus;
70. atkārtoti aicina Komisiju ieviest mehānismu OLAF un dalībvalstu informācijas apmaiņai par paveikto saistībā ar Kopienas izmeklēšanām krāpšanas novēršanai; it īpaši aicina Komisiju nodrošināt, lai dalībvalstu tiesu iestādes pēc tam, kad OLAF tām iesniedzis attiecīgos dokumentus un izmantojot progresa ziņojumus, regulāri informē OLAF par tiesvedības rezultātiem cīņā pret krāpšanu Kopienas līdzekļu izlietošanā;

NOZARU JAUTĀJUMI

Pašu resursi

71. atzīmē, ka saskaņā ar Komisijas sniegto informāciju (sk. atbildi uz jautājumu, uz kuru jāatbild rakstiski, E-5221/08) 2008. gada septembrī un oktobrī visas dalībvalstis pirmoreiz savos nacionālo kontu datus iekļāva netieši mērāmo finanšu starpniecības pakalpojumu piešķirumu; saskaņā ar šiem datiem netieši mērāmo finanšu starpniecības pakalpojumu piešķiruma summu iekļaušanas rezultātā Eiropas Savienības 27 dalībvalstu (ES-27) nacionālais kopienākums (NKI) 2007. gadā sasniedza EUR 149 200 000 000 (jeb 1,2 % no ES-27 NKI); līdz ar to, izmantojot šo jauno statistikas pieeju, NKI palielinās par ievērojami lielāku summu nekā viss Eiropas Savienības budžets kopumā;
72. atgādina 93. punktu iepriekšminētajā 2007. gada 24. aprīļa rezolūcijā par 2005. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, kurā tas norādīja, ka piešķirtie netieši mērāmie finanšu starpniecības pakalpojumi automātiski tiks iekļauti gaidāmajā pašu resursu lēmumā, ņemot vērā Kopienas NKI pašu resursus, jo Komisija priekšlikumā Padomes lēmumam par Eiropas Kopienas pašu resursu sistēmu (COM(2006) 99) šajā sakarībā neparedzēja ierobežojošas atrunas;
73. konstatē, ka arī Padome, kad tā, pamatojoties uz Komisijas priekšlikumu (COM(2006) 99), pieņēma 2007. gada 7. jūnija Lēmumu 2007/436/EK, Euratom par Eiropas Kopienas pašu resursu sistēmu ⁽¹⁾, tajā nenoteica nekādas ierobežojošas atrunas attiecībā uz netieši mērāmo finanšu starpniecības pakalpojumu piešķirumu; tādēļ sagaida, ka, stājoties spēkā jaunajam pašu resursu lēmumam un ar atpakaļejošu datumu – 2007. gada 1. janvāri, Kopienas pašu resursu aprēķinos tiks izmantoti NKI dati, kuros būs iekļauts netieši mērāmo finanšu starpniecības pakalpojumu piešķirums, un ka, pamatojoties uz šiem datiem, tiks pārreķināti dalībvalstu veiktie un turpmāk veicamie maksājumi;

Lauksaimniecība un dabas resursi

74. ar bažām atzīmē Revīzijas palātas slēdzienu par to, ka šai politikas grupai deklarēto izdevumu pakārtotajos darījumos attiecībā uz likumību un/vai pareizību kopumā ir konstatēts būtisks kļūdu līmenis (gada pārskata par 2007. gadu 5.13. punkts), un atzīmē arī Revīzijas palātas konstatētās problēmas galīgo saņēmēju līmenī un to, ka apmēram 20 % no šajā līmenī kontrolētajiem maksājumiem atkal ir izrādījušies nepareizi; tomēr norāda uz kļūdu biežuma samazināšanos un šo kļūdu ierobežoto finansiālo ietekmi (0,83 % no attiecīgajiem izdevumiem);
75. piekrīt Revīzijas palātas atzinumam, ka lauku attīstībai un it īpaši agrovīdēs pasākumiem paredzētie līdzekļi ir sevišķi pakļauti augstākam kļūdu riskam un ka dažu dalībvalstu tiesību aktos iekļauto sarežģīto atbilstīguma noteikumu un neprecīzo definīciju dēļ, kas negatīvi ietekmē kontroles kvalitāti, atkal ir konstatēta nepietiekama kontrole; mudina Komisiju vienkāršot un pastiprināt kontroles noteikumus;

(¹) OV L 163, 23.6.2007., 17. lpp.

76. tomēr atzīmē Revīzijas palātas slēdzienu, ka integrētā pārvaldības un kontroles sistēma joprojām ir efektīva nelikumīgu izdevumu riska ierobežošanai, ja to pareizi īsteno, un ka reģistrētie dati par tiem maksājumiem saistībā ar vienreizējo maksājuma shēmu, kuri balstās uz piešķirtajām tiesībām, ir precīzi un ticami (gada pārskata par 2007. gadu 5.20. un 5.21. punkts);
77. tomēr pauž bažas par Revīzijas palātas izteikto kritiku attiecībā uz kļūdām reglamentējošo noteikumu interpretēšanā un par konstatējumu, ka – ja šīs kļūdas netiks novērstas – to vairāku gadu garumā uzkrātā ietekme būs būtiska, un prasa Komisijai pēc iespējas drīzāk veikt atbilstīgus pasākumus, kas ietvertu vismaz politikas vienkāršošanu un skaidrāku un konsekventu kontroles sistēmu nodrošināšanu, minēto kļūdu labošanu un 2009. gada beigās informēt Parlamentu par šajā jomā veiktajiem pasākumiem;
78. uzskata par nepieņemamu to problēmu esamību, kuras Revīzijas palāta atkal ir konstatējusi integrētās pārvaldības un kontroles sistēmas piemērošanā Grieķijā, un atbalsta Komisija nodomu, par kuru tā paziņoja kompetentajai Parlamenta komitejai, stingri piemērot spēkā esošos tiesību aktus par maksājumu pārtraukšanu, ja Grieķijas valdība noteiktajā termiņā neatrisinās pašreizējās problēmas; prasa pārtraukt maksājumus, ja Grieķijas varas iestādes nevarēs pierādīt, ka līdz 2009. gada 31. decembrim minētās problēmas ir atrisinātas;
79. ar bažām konstatē būtiskus trūkumus, kurus Revīzijas palāta atklājusi daudzu dalībvalstu kontroles sistēmās attiecībā uz lauku attīstību un kuru cēlonis ir tas, ka dalībvalstu tiesību aktos ir neprecīzi definēti atsevišķi atbilstības kritēriji un ka attiecīgie noteikumi nereti ir pārāk sarežģīti, tādējādi negatīvi ietekmējot kontroles kvalitāti;
80. pauž īpašu nožēlu par to, ka Revīzijas palāta vairākās “vecajās” dalībvalstīs (Nīderlandē, Portugālē, Apvienotajā Karalistē, Francijā un Spānijā) ir atklājusi neatbilstības vienreizējo maksājumu shēmas pārvaldības un kontroles sistēmās (gada pārskata par 2007. gadu 5.26. punkts) un zināmu skaitu sistēmisku trūkumu to atbilstības nosacījumu ievērošanas kontrolē, kurus piemēro platībatkarīgajam atbalstam, Grieķijā, Itālijā, Spānijā, Apvienotajā Karalistē, Francijā un Nīderlandē (sk. gada pārskata par 2007. gadu 5.1.1. un 5.1.2. punktu); pieņem zināšanai Komisijas atbildes, ar ko tā apstrīd Revīzijas palātas izklāstīto situāciju;
81. neatlaidīgi prasa dalībvalstīm, sadarbojoties ar Komisiju, pastiprināt kontroli, it īpaši attiecībā uz atbilstības nosacījumu ievērošanu no līdzekļu saņēmēju puses; aicina Komisiju minētos nosacījumus padarīt pēc iespējas skaidrākus un vienkāršākus;
82. pauž nožēlu, ka Revīzijas palāta 2007. gadā atkal konstatējusi tos pašus ierobežojumus noskaidrošanas sistēmā, piemēram, atbilstības noskaidrošanas retroaktīvo un daudzgadu raksturu un to, ka starp atgūtajām summām un faktiskajām nelikumīgi izmaksātajām summām nav iespējams noteikt nekādu ticamu korelāciju (gada pārskata par 2007. gadu 5.47. punkts);
83. uzskata, ka, ņemot vērā vairākus gadus pēc kārtas Revīzijas palātas izteikto nopietno kritiku par to pašu problēmu, Komisijai ir jāierosina attiecīgās sistēmas reformas pasākumi tā, lai būtu iespējams noteikt skaidru un ticamu saikni starp atgūtajām summām un faktiskajām nelikumīgi izmaksātajām summām un pēc iespējas nodrošināt, ka finanšu korekciju izmaksas sedz galīgie saņēmēji, nevis nodokļu maksātāji, un ka dalībvalstīm, kas nepilda savus pienākumus, tiek piemērotas fiksētas likmes korekcijas;

Subsīdijas zivsaimniecībai

84. atzinīgi vērtē to, ka atsevišķas dalībvalstis nodevušas atklātībai publisko (ES un valsts) līdzekļu saņēmēju vārdus, attiecīgo darījumu nosaukumus, šo līdzekļu summas un Komisijas tīmekļa vietni, kurā norādītas saites uz dalībvalstu informācijas avotiem;

85. tomēr prasa Komisijai raudzīties, lai visas dalībvalstis ievērotu Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 53. panta b) apakšpunkta un 53.b panta 2. punkta d) apakšpunkta un Regulas (EK) Nr. 498/2007 ⁽¹⁾ 31. panta otrās daļas d) apakšpunkta noteikumus;
86. atzinīgi vērtē Komisijas priekšlikumu Padomes regulai, ar ko izveido Kopienas kontroles sistēmu, lai nodrošinātu kopējās zivsaimniecības politikas noteikumu ievērošanu (COM(2008) 721), kura mērķis ir likumīgi ļaut pārtraukt vai samazināt atbalstu tām dalībvalstīm, kas pienācīgi nepiemēro kopējās zivsaimniecības politikas (KZP) noteikumus;
87. tomēr prasa, lai Komisija ierosinātu arī to, lai dalībvalstis, kas pienācīgi neīsteno KZP noteikumus, tiktu izslēgtas no zivsaimniecības partnerības nolīgumiem;
88. prasa Komisijai ieviest ES tiesību aktus, kas visiem tiem kuģu īpašniekiem, kuri notiesāti par nopietniem pārkāpumiem saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1447/1999 ⁽²⁾, neļautu saņemt atbalstu no Eiropas Zivsaimniecības fonda un/vai saņemt zivsaimniecības partnerības nolīgumos paredzēto palīdzību;
89. prasa Komisijai nodrošināt, ka Kopienas atbalsts netiek izlietots, lai modernizētu tos zvejas flotes segmentus, kam raksturīga pārmērīga zvejas jauda;
90. atgādina Komisijai saistības, ko tā uzņēmusies ES ilgtspējīgas attīstības stratēģijā, kuru Eiropadome apstiprināja 2001. gada jūnijā Ģēteborgā un pārskatīja 2006. gada jūnijā Vīnē, – atcelt videi kaitīgas subsīdijas un līdz 2008. gadam ierosināt ceļvedi šo subsīdiju reformai katrā no nozarēm ar mērķi izskaust tās pavisam;

Kohēzija

91. ar lielām bažām pieņem zināšanai Revīzijas palātas aplēsi, ka vismaz 11 % no kopējās summas, kas atlīdzināta saistībā ar struktūrpolicies projektiem, nevajadzēja atlīdzināt;
92. atzīmē, ka Komisija šos 11 % neapstrīd;
93. norāda, ka Revīzijas palātas veikto revīziju skaits šķiet niecīgs salīdzinājumā ar maksājumu skaitu galīgajiem saņēmējiem (piemēram, kohēzijas jomā Revīzijas palāta saskaņā ar gada pārskata par 2007. gadu 6.21. punktu ir pārbaudījusi tikai 180 starpposma maksājumus, lai gan maksājumu skaits galīgajiem saņēmējiem bija vairāki simti tūkstošu), tomēr apzinās, ka šī revīzijas metodoloģija atbilst starptautiskajiem revīzijas standartiem saskaņā ar viedokli, kas pausts ziņojumā par Revīzijas palātas salīdzinošo vērtējumu, kuru veica pieredzējušu finanšu un izpildes revidentu grupa, ko veidoja speciālisti no Austrijas, Kanādas, Norvēģijas un Portugāles augstākā līmeņa revīzijas iestādēm;
94. pauž nožēlu par to, ka, neraugoties uz Revīzijas palātas gada pārskatā minētajiem uzlabojumiem kontroles un uzraudzības sistēmu vispārējā novērtējumā un Komisijas pastāvīgajiem centieniem, pārvaldības un kontroles sistēmas gan dalībvalstu, gan Komisijas uzraudzības līmenī vēl nav pietiekami efektīvas, lai ierobežotu kļūdas risku, un prasa Komisijai 2010. gada sākumā Parlamentam sniegt pārskatu par 2009. gadā veiktajām papildu darbībām un to sākotnējo ietekmi saistībā ar iepriekš minēto rīcības plānu;
95. pauž nopietnas bažas par to, ka reģionālo un kohēzijas līdzekļu absorbcija ir sasniegusi nepieņemami zemu līmeni, un mudina Komisiju turpināt pārskatīšanas procedūru un nekavējoties vienkāršot spēkā esošos noteikumus;

⁽¹⁾ Komisijas 2007. gada 26. marta Regula (EK) Nr. 498/2007, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 1198/2006 par Eiropas Zivsaimniecības fondu (OV L 120, 10.5.2007., 1. lpp.).

⁽²⁾ Padomes 1999. gada 24. jūnija Regula (EK) Nr. 1447/1999, ar ko izveido tādas izturēšanās veidu sarakstu, ar kuru nopietni pārkāpj kopējās zivsaimniecības politikas noteikumus (OV L 167, 2.7.1999., 5. lpp.).

96. atgādina Komisijai arī Revīzijas palātas ieteikumu – nemazinot ieguldīto līdzekļu efektivitāti, pēc iespējas izpētīt izdevumiem piemērojamus tiesību aktos paredzētās vienkāršošanas iespējas, un prasa tai apsvērt iespējas pieņemt jaunus vienkāršošanas pasākumus, tostarp sistēmas informatizēšanu; šajā sakarībā atzinīgi vērtē Komisijas izveidoto vienkāršošanas darba grupu un sagaida, ka Komisija, pamatojoties uz šīs grupas darba rezultātiem, nāks klajā ar konkrētiem vienkāršošanas priekšlikumiem attiecībā uz 2007.–2013. gada laikposmu;
97. prasa Komisijai arī novērtēt kohēzijas politikas pozitīvo ietekmi pa dalībvalstīm un iesniegt tam ziņojumu par šīs politikas pievienoto vērtību ES līmenī;
98. ar bažām atzīmē, ka Eiropas Reģionālās attīstības fondā laikposmā no 2000. līdz 2006. gadam 95,47 % no finanšu korekcijām attiecas uz Spāniju (59,07 %), Itāliju (31,97 %) un Apvienoto Karalisti (4,43 %); atzīmē, ka 4,53 % no finanšu korekcijām attiecas uz 22 dalībvalstīm; prasa Komisijai savas kontroles prasības pielāgot atkarībā no kļūdu biežuma un nopietnības pakāpes dalībvalstīs, kur šīs kļūdas konstatētas visvairāk; prasa Komisijai arī informēt Parlamentu par tās reakciju uz augsto kļūdu līmeni šajās trijās dalībvalstīs;
99. ar bažām atzīmē, ka Kohēzijas fondā laikposmā no 2000. līdz 2006. gadam 95,92 % no finanšu korekcijām attiecas uz Grieķiju (53,06 %) un Spāniju (42,86 %); atzīmē, ka 4,08 % no finanšu korekcijām attiecas uz 23 dalībvalstīm; prasa Komisijai savas kontroles prasības pielāgot atkarībā no kļūdu biežuma un nopietnības pakāpes dalībvalstīs, kur šīs kļūdas konstatētas visvairāk; prasa Komisijai arī informēt Parlamentu par tās reakciju uz augsto kļūdu līmeni šajās divās dalībvalstīs;
100. ar bažām atzīmē, ka Sociālajā fondā laikposmā no 2000. līdz 2006. gadam 84,28 % no finanšu korekcijām attiecas uz Spāniju (46,42 %) un Itāliju (37,86 %); atzīmē, ka 15,72 % finanšu korekciju attiecas uz 23 dalībvalstīm; prasa Komisijai savas kontroles prasības pielāgot atkarībā no kļūdu biežuma un nopietnības pakāpes dalībvalstīs, kurās šīs kļūdas konstatētas visvairāk; prasa Komisijai arī informēt Parlamentu par tās reakciju uz augsto kļūdu līmeni šajās divās dalībvalstīs;
101. augstu vērtē ceturkšņa ziņojumus, kurus Komisija 2008. gadā sniegusi par finanšu korekcijām, kas izdarītas saskaņā ar pašas vai Revīzijas palātas veiktajām revīzijām; prasa Komisijai saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem turpināt piemērot finanšu korekcijas, lai novērstu jebkādas iepriekšējos posmos deklarētus nelikumīgus izdevumus, un īstenot stingras slēgšanas procedūras attiecībā uz Eiropas Reģionālās attīstības fonda, Kohēzijas fonda un Sociālā fonda 2000.–2006. gada programmām, lai, slēdzot šīs programmas, šādi izdevumi tiktu lielā mērā no tām izslēgti; prasa arī Komisijai turpināt sniegt tam informāciju par piemērotajām finanšu korekcijām un, tiklīdz sākas slēgšanas process, – atlikuma kļūdas līmeņa novērtējumu šādi slēgtajās programmās;
102. prasa Komisijai arī turpmāk gada darbības pārskatos identificēt ar dalītu pārvaldību saistītās kontroles problēmas dalībvalstīs, tostarp maksātājas iestādes līmenī, lai noteiktu konkrētus trūkumus pa dalībvalstīm un programmām, kā arī prasa, lai rezerves tiktu tieši saistītas ar šīm problēmām; prasa, lai Komisija ik gadu izveido dalībvalstu klasifikāciju par katru no ES fondiem un iesniedz to Parlamentam kopā ar noteikto kļūdas līmeni, un prasa Revīzijas palātai izveidot tādu pašu sarakstu atbilstīgi veiktajām revīzijām;
103. prasa Komisijai kā iestādei, kurai uzticēta galīgā atbildība par Kopienas līdzekļu pareizu finanšu pārvaldību, stingri piemērot Kopienas noteikumus par maksājumu pārtraukšanu, ja kāda no dalībvalstīm nesniedz prasītās garantijas;
104. atzīmē, ka Revīzijas palātas gada pārskats par 2007. finanšu gadu aptver tikai 2000.–2006. gada projektus, jo 2007. gads galvenokārt bija sagatavošanās posms 2007.–2013. gada programmu īstenošanai; tādēļ uzsver, ka vēl nevar novērtēt jaunus 2007.–2013. gada plānošanas periodam piemērojamus noteikumus, kas ir vienkāršāki un stingrāki par tiem, kuri bija spēkā līdz 2006. gadam;

105. uzsver, ka kohēzijas politika vēl aizvien ir viena no svarīgākajām Eiropas Savienības politikas jomām; uzsver šīs politikas būtisko nozīmi Eiropas Savienības pasākumos, lai reaģētu uz finanšu krīzi, kā arī ekonomikas atveseļošanas plānā; tādēļ atzinīgi vērtē Komisijas ierosinātās darbības, kas paredzētas, lai sekētu un paātrinātu kohēzijas programmu īstenošanu;
106. norāda, ka šīm vienkāršošanas procedūrām ir svarīga nozīme, lai samazinātu administratīvo slogu valsts, reģionu un vietējā līmenī; tomēr uzsver, ka ir būtiski raudzīties, lai šīs vienkāršošanas procedūras nākotnē palīdzētu samazināt kļūdu līmeni;
107. atbalsta Komisijas nostāju attiecībā uz finanšu korekcijām, ka pārkāpumus var atklāt un novērst ar daudzgadņu korektīvās sistēmas palīdzību; atzīmē, ka Komisija pastāvīgi pārbauda, vai dalībvalstu iesniegtie dati ir pilnīgi un precīzi un vai patiešām ir panākts acīmredzams progress attiecībā uz ticamas informācijas sniegšanu par dalībvalstu piemērotajām korekcijām;
108. pieņem zināšanai Revīzijas palātas konstatēto kļūdu līmeni un piezīmes par Revīzijas palātas un Komisijas atšķirīgo interpretējumu attiecībā uz summu, ko nevajadzēja atļūdzināt (it īpaši attiecībā uz noteikumiem par izdevumu atbilstību); uzsver, ka ir vajadzīgi papildu precizējumi, un prasa saskaņot to noteikumu skaidrojumu, kuri attiecas uz finanšu korekciju piemērošanu; aicina dalībvalstis, kuras vēl nav iesniegušas gada deklarācijas par izdevumiem, kas veikti saistībā ar dalīto pārvaldību, to izdarīt iespējami drīz;
109. pauž zināmu gandarījumu par acīmredzamajiem statistiskajiem uzlabojumiem dalībvalstu kontroles sistēmās, tomēr pauž nožēlu, ka daudzas no šīm kontroles sistēmām joprojām ir pakļautas pārkāpumu riskam attiecībā uz atļūdzināmajām summām; uzskata, ka ir vēl vairāk jāuzlabo pirmās pakāpes kontroles efektivitāte gan valsts, gan zemākos līmeņos; šajā sakarībā uzsver Komisijas uzraudzības būtisko lomu;
110. norāda, ka Revīzijas palātas pārskatā uzrādītais kļūdu līmenis ne vienmēr liecina par krāpšanu, un tāpēc aicina Komisiju un Revīzijas palātu turpmākajos dokumentos to skaidri nošķirt;
111. pauž nožēlu par kļūdām, kas visbiežāk konstatētas Eiropas sociālo fondu jomā, proti, nespēja pierādīt administratīvo vai ar personālu saistīto izdevumu pamatotību attiecībā uz konkrēto projektu, kā arī šo izmaksu un izdevumu pārāk augsta novērtēšana; tāpēc stingri atbalsta jaunus noteikumus saistībā ar finanšu shēmu 2007.–2013. gadam, kuri vienkāršo procedūras un netiešās izmaksas ļauj deklarēt, pamatojoties uz vienotu likmi, proporcionāli tiešajām izmaksām; turklāt aicina dalībvalstis intensīvāk īstenot līdzekļu saņēmējiem paredzētos informatīvos pasākumus un uzlabot parastās pārvaldības kontroles, lai samazinātu kļūdu skaitu;

Iekšpolitika

112. pauž nožēlu par to, ka saskaņā ar Revīzijas palātas sniegto informāciju – lai gan Komisija tieši pārvalda ar iekšpolitiku saistītās darbības – vēl aizvien ir saglabājušās iepriekšējos gados konstatētās problēmas (kļūdas izmaksu atļūdzināšanā, piemērojamo noteikumu sarežģītība un efektīva sodu mehānisma trūkums), un aicina Komisiju turpināt centienus, lai vienkāršotu un precizētu proporcionalitātes noteikumus, ko piemēro dalītu izmaksu programmām;

Pētniecība

113. atzinīgi vērtē progresu, kas sasniegts pētniecības un tehnoloģiju attīstības jomā, kuram pateicoties kļūdu līmenis ir būtiski samazinājies: no 8,03 % 2006. gadā līdz 2,39 % 2007. gadā; šis būtiskais sasniegums apliecina Komisijas pētniecības grupas sekmes 2005. gada budžeta izpildes apstiprināšanas rezolūcijas īstenošanā, sadarbojoties ar Parlamenta atbildīgo komiteju un Revīzijas palātu;
114. konstatē, ka 2007. gadā revīzijas sertifikātu sistēmas izmantošanas rezultātā samazinājies kļūdu līmenis – no 4,06 % attiecībā uz projektiem, kas tika īstenoti saistībā ar Piekto pamatprogrammu un kas netika pakļauti revīzijas sertifikātu sistēmai, līdz 2,5 % attiecībā uz projektiem, kuri tika īstenoti saistībā ar Sesto pamatprogrammu;

115. atzinīgi vērtē Komisijas dienestu darba dokumentu (SEC(2008) 3054), kurā cita starpā sniegta Pētniecības ģenerāldirektorāta un Informācijas sabiedrības un saziņas līdzekļu ģenerāldirektorāta pirmā kontroles izmaksu analīze ar mērķi atsākt iestāžu debates, lai panāktu kopēju vienošanos par pieļaujamo kļūdas risku Eiropas pētniecības politikas jomā;
116. prasa Komisijai arī turpmāk ievērot Septītajā pamatprogrammā noteiktās atlidzināšanas iespējas un it īpaši turpināt analizēt šīs programmas noteikumu par vienotas likmes maksājumu procedūru piemērotību un saistībā ar termiņa vidusposma pārskatīšanu informēt kompetento Parlamenta komiteju par ieguldījumu, ko tā veikusi, lai vienkāršotu atbalsta saņēmējiem piemērojamos noteikumus un uzlabotu attiecīgo sistēmu;
117. a pauž bažas par Septītās pamatprogrammas noteikumiem, kuros ir atkāpes no kopīgām, valstu un starptautiskā līmenī atzītām un sertificētām grāmatvedības un aprēķinu metodēm un saskaņā ar kuriem netiek atzīti dalībvalstu revīzijas iestāžu revīzijas rezultāti attiecībā uz dalībvalstī sertificētajām vidējām stundas likmēm izmaksu rašanās vietā; uzskata, ka Septītās pamatprogrammas noteikumi ir klajā pret-runā mūsdienu Eiropas rūpniecības nozares grāmatvedības un aprēķinu standartiem, jo tajos prasīts aprēķināt individuālās to personu izmaksas, kas aktīvi iesaistītas noteiktā pētniecības programmā; aicina Komisiju sākt procedūru, lai panāktu, ka Septītās pamatprogrammas mērķi ir saskaņā ar vispārēju uzņēmējdarbības praksi, kas ļauj aprēķināt un iekasēt vidējās stundu likmes pa izmaksu rašanās vietām un neparedz aprēķināt individuālās to personu izmaksas, kas ir aktīvi iesaistītas noteiktā pētniecības programmā.
118. attiecībā uz metodoloģijas sertifikātiem (CoM un CoMAv) pauž bažas par vēl neapstiprinātajiem sertifikātiem un mudina Komisiju izstrādāt saprotamus kritērijus, kas nepieciešami metodoloģijas sertifikātu apstiprināšanai attiecībā uz netiešajām un personāla izmaksām; uzskata, ka jāatļauj saņēmējiem izmantot vidējās personāla izmaksas un piemērot netiešo izmaksu aprēķināšanai noteikto metodoloģiju; prasa laikus sākt sertifikātu apstiprināšanu vai noraidīšanu, lai nodrošinātu to, ka ir iespējams izlietot pētniecībai paredzētos līdzekļus; aicina Komisiju pieņemt šīs vidējās stundu likmes izmaksu rašanās vietām bez metodoloģijas sertifikācijas, ja dalībvalsts iestāde veikusi vismaz to revīziju un tās apstiprinājusi.
119. atgādina, ka – lai vienkāršotu administratīvās procedūras un pieteikšanos subsīdiju saņemšanai – Parlaments ir prasījis izveidot tādu vienotu kontaktpunktu līdzekļu saņēmējiem, kurš būtu kompetents pieņemt lēmumu par jautājumiem, kas saistīti ar pētniecības pamatprogrammu;
120. kā priekšnoteikumu juridiskajai noteiktībai prasa Komisijai nepārrēķināt saistībā ar Sesto pamatprogrammu īstenoto projektu finanšu pārskatus, kurus Komisija jau ir apstiprinājusi un veikusi attiecīgos norēķinus, Sestās pamatprogrammas līguma parauga specifikācijā (II pielikumā) noteiktajām izmaksām piemērojot atbilstības kritērijus jaunā interpretējumā;
121. atzīmē, ka atsevišķās jomās Septītajai pētniecības un attīstības pamatprogrammai tiek piemērota divpakāpju procedūra; prasa Komisijai apspriest ar pētniecības organizācijām, vai būtu lietderīgi attiecināt šo procedūru arī uz citiem projektu veidiem, kuriem tādējādi varētu ievērojami samazināt ar projektu pieņemšanu saistītās izmaksas;
122. atzīmē, ka pētniecības jomā Komisija ir palielinājusi pētniecības struktūru, sadarbības modeļu un pārvaldības mehānismu skaitu; atgādina, ka tas bija iespējams tādēļ, ka 2007.–2013. gada finanšu plānā ir ievērojami palielināts pētniecībai un jauninājumiem paredzēto līdzekļu apjoms; aicina Revīzijas palātu izvērtēt iespējamās pārredzamības problēmas, ar ko var nākties saskarties budžeta lēmējinstīcijai, un atšķirīgo attieksmi pret saņēmējiem saskaņā ar šiem modeļiem; prasa, lai ģenerāldirektors savā gada darbības pārskatā katrai no šīm struktūrām, modeļiem un mehānismiem velītu vienu nodaļu ar mērķi informēt par līdzekļu izlietojumu un rezultātiem, ko iecerēts sasniegt, izmantojot šos publiskās/privātās sadarbības modeļus;
123. prasa Revīzijas palātai – ņemot vērā to, ka Komisijas revīzijas stratēģija aptver pamatprogrammas izdevumus četru gadu laikposmā, bet Revīzijas palātai savs pārskats jāsniedz ik gadu, – iesniegt daudzgadu tabulas, lai revīzijās konstatēto kļūdu finansiālā ietekme tiktu izklāstīta saskaņā ar Komisijas kontroles metodoloģiju;

Vide, sabiedrības veselība un pārtikas nekaitīgums

124. uzskata, ka budžeta pozīciju, kas attiecas uz vidi, sabiedrības veselību un pārtikas nekaitīgumu, izpildes līmenis kopumā ir apmierinošs;
125. uzsver, ka vispārējais budžeta izpildes līmenis vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma jomā ir 94,6 %, kas ir apmierinošs rezultāts, ņemot vērā to, ka 2007. gads bija jaunās 2007.–2013. gada finanšu shēmas pirmais gads un vides politikas jomā 2007. gadā tika pieņemtas un stājās spēkā jaunas programmas;
126. atzinīgi vērtē to, ka Kopienas Tabakas fonda budžeta izpildes līmenis ir 100 %; tādēļ pauž pārliecību, ka šis instruments, no kura piešķir finansiālu atbalstu projektiem, kas – jo īpaši ar informatīviem un izglītojošiem līdzekļiem – veicina sabiedrības izpratni par tabakas lietošanas kaitīgo ietekmi, darbojas efektīvi;
127. aicina Komisiju paplašināt palīdzību pieteikumu iesniedzējiem daudzgadu programmās, it īpaši paredzot pieteikumu iesniedzējiem īpašu apmācību, kā arī izsniedzot viegli lietojamas rokasgrāmatas;
128. atzinīgi vērtē centienus mērķtiecīgāk virzīt uzaicinājumus piedalīties konkursos un sniegt vairāk palīdzības pieteikumu iesniedzējiem, it īpaši ar sabiedrības veselību saistītajās programmās, lai panāktu, ka netiek iesniegti tādi projektu pieteikumi, kuri nepārprotami neatbilst finansējuma piešķiršanas kritērijiem vai kuriem ir zema kvalitāte, taču norāda, ka nepieciešams turpināt darbu, lai panāktu apmierinošu situāciju;
129. norāda, ka daļu no veselības aizsardzības rīcības programmas īsteno Veselības un patērētāju izpildāģentūra; šajā sakarībā atgādina Komisijai, ka programmas darbībai paredzētie līdzekļi jāizmanto tā, lai panāktu ļoti labu izmaksu un lietderīguma attiecību, jo šos līdzekļus izmanto arī administratīviem uzdevumiem;
130. uzsver, ka Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 administratīvo un finanšu noteikumu ievērošana nedrīkst izraisīt nevajadzīgu kavēšanos, piešķirot subsīdijas vai izraugoties finansējamos projektus, un prasa Komisijai turpināt centienus uzlabot administratīvās procedūras, kas ietekmē saistību apropriāciju un maksājumu apropriāciju izpildi;

Iekšējais tirgus un patērētāju aizsardzība

131. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas ziņojumu, kurā sniegts objektīvs iekšējā tirgus politikas, muitas politikas un patērētāju aizsardzības politikas novērtējums;
132. aicina dalībvalstis turpināt pilnveidot savas iekšējās kontroles sistēmas, lai nepieļautu nelegālu preču laišanu Kopienas tirgū; turklāt aicina Komisiju pārbaudīt 2007. gadā atklātos trūkumus patērētāju aizsardzības jomā;
133. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas konstatējumu, ka muitas un norēķinu kontroles sistēmas darbojas labi; uzsver, ka – lai gan par muitas kontrolēm galvenokārt ir atbildīgas dalībvalstis – muitas nozare jāpārvalda tikai uzticamiem uzņēmējiem, lai novērstu risku, ka preces tiek ievestas iekšējā tirgū, nemaksājot nodokļus vai bez muitas novērtējuma;
134. atzinīgi vērtē centienus panākt budžeta 12 02 01. pozīcijas (Iekšējā tirgus īstenošana un attīstība) izpildes līmeni 86 % apmērā; norāda, ka saskaņā ar Komisijas viedokli iemesls neizmantojamiem maksājumiem ir tas, ka daži pētījumu līgumi tika parakstīti tikai gada beigās un ka 2007. gadā nebija maksājumu apropriāciju, kā bija plānots;
135. uzsver, ka budžeta 14 04 02. pozīcijas (Muita 2007) izpildes līmenis 55 % apmērā nav pietiekams un tāpēc nepieciešama labāka budžeta plānošana; norāda, ka saskaņā ar Komisijas viedokli lielākā daļa šīs budžeta pozīcijas attiecas uz IT ilgtermiņa līgumiem par pēc pasūtījuma piegādātiem ražojumiem un pakalpojumiem, kas apgrūtina precīzu finansiālu vajadzību novērtējumu un plānošanu; tomēr atzīst, ka 2008. gada budžeta rezultāti ar izpildes līmeni augstāku par 97 %, maksājumu apropriācijām ir labi;

136. atzīmē, ka budžeta 17 02 02. pozīcijas (Patērētāju aizsardzības programma) izpilde 77 % apmērā ir zemāka nekā iepriekšējos gados; turklāt atzīst, ka saskaņā ar Komisijas viedokli iemesli tam ir nesadalāmo apropriāciju nodošana no Veselības un patērētāju izpildaģentūras atpakaļ patērētāju aizsardzības programmai un dažas novēlotas saistības, kas tika izpildītas 2007. gada laikā, kā rezultātā maksājumi, kuri tika plānoti 2007. gadam, netika veikti; tādēļ aicina Komisiju uzlabot budžeta plānošanu šajā jomā;

Transports un tūrisms

137. konstatē, ka 2007. gada budžeta galīgi pieņemtajā un vēlāk finanšu gada laikā grozītajā versijā transporta politikai saistību apropriācijās kopsummā bija paredzēti EUR 1 322 667 000 un maksājumu apropriācijās – EUR 743 111 000; konstatē arī, ka no šīm summām:
- Eiropas transporta tīkla (TEN-T) projektiem saistību apropriācijās bija pieejami EUR 933 578 000 un maksājumu apropriācijās – EUR 369 665 000,
 - satiksmes drošībai – EUR 15 348 000 saistību apropriācijās un EUR 14 500 000 maksājumu apropriācijās,
 - programmai “Marko Polo” – EUR 56 890 000 saistību apropriācijās un EUR 10 425 000 maksājumu apropriācijās,
 - transporta aģentūrām un Eiropas GNSS uzraudzības iestādei – EUR 113 631 000 saistību apropriācijās un EUR 114 716 000 maksājumu apropriācijās,
 - satiksmes drošībai, tostarp izmēģinājuma projektam par drošību Eiropas ceļu tīklā, – EUR 6 000 000 saistību apropriācijās un EUR 6 578 000 maksājumu apropriācijās;
138. atzinīgi vērtē joprojām augsto gan saistību, gan maksājumu apropriāciju izlietojuma līmeni TEN-T projektos, abos gadījumos sasniedzot gandrīz 100 %, un aicina dalībvalstis nodrošināt atbilstīga finansējuma piešķiršanu no valsts budžeta, lai varētu pildīt šīs Kopienas saistības;
139. ar bažām atzīmē to saistību apropriāciju zemo izlietojuma līmeni, kas bija paredzētas satiksmes drošībai (55,95 %) un GNSS uzraudzības iestādei (33,24 % 3. sadaļā) – jomām, kurās liela daļa no 2007. gadā pieejamās summas, ko veidoja 2006. finanšu gada pārpalikums, tika pārnesta uz 2008. gadu; ar bažām atzīmē to maksājumu apropriāciju zemo izlietojuma līmeni, kuras tika piešķirtas iekšējam tirgum un transporta sistēmu optimizēšanai (47,48 %), pasažieru tiesību jomai (58,96 %), jo aizkavējās līgumu parakstīšana, un GNSS uzraudzības iestādei (33,24 % 3. sadaļā);
140. ar gandarījumu atzīmē, ka, atbildot uz Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 6/2005 par Eiropas transporta tīklu (TEN-T) ⁽¹⁾, pārrobežu projektiem piešķiramās finansālās palīdzības maksimālā likme palielinājās līdz 30 % un finansējuma minimālā pieļaujamā summa – līdz EUR 1 500 000; turklāt norāda, ka ir uzlabota vērtēšanas procedūra projektu atlasei un ir nostiprināta uzraudzība, taču vienlaikus pauž nožēlu, ka vēl nav saskaņota struktūra darbu aprakstam un nav standartizēta tehniskā un finanšu uzraudzība;
141. ar gandarījumu atzīmē – Revīzijas palātas veiktā iekšējās kontroles standartu analīze tiešā saistībā ar pakārtoto darījumu likumību un pareizību liecina, ka Enerģētikas un transporta ģenerāldirektorāts nodrošina atbilstību pamatprasībām;

⁽¹⁾ OV C 94, 21.4.2006., 1. lpp.

Kultūra un izglītība

142. atzīmē, ka Revīzijas palāta savā gada pārskatā par 2007. gadu min izglītības un kultūras politikas jomā konstatēto kļūdas līmeni (9.11. punkts un 9.1. pielikums: kļūdas līmenis – no 2 līdz 5 %), bet nesniedz skaidrojumu par dažādo valsts aģentūru un izpildaģentūru darbības veidu un darba kvalitāti, kā arī par iemesliem, kāpēc būtu jāņem vērā to sniegtā informācija;
143. prasa Revīzijas palātai nākamajā gada pārskatā pamatīgāk analizēt dažādo aģentūru efektivitātes un uzturēšanas jautājumu izglītības un kultūras politikas jomā;
144. atzīmē, ka jaunajās programmās Izglītības un kultūras ģenerāldirektorāts ir saskaņojis rīcības programmas un ieviesis vienotas iekšējās revīzijas pieeju; šajā sakarībā pauž viedokli, ka dalībvalstu *ex ante* un *ex post* deklarācijas ir jauns sistēmu uzraudzības un iekšējās kontroles faktors;
145. tomēr pauž nožēlu par Revīzijas palātas konstatētajiem trūkumiem *ex ante* deklarāciju procedūrā un par konstatējumu, ka šī procedūra sniedz tikai ierobežotu garantiju attiecībā uz konkrēto izdevumu pārvaldības kvalitāti (gada pārskata par 2007. gadu 9.16. punkts); taču norāda, ka *ex ante* deklarācija ir tikai viens no apliecinājuma dokumentiem, kurus Revīzijas palāta saņem revīzijas gaitā, lai varētu sagatavot savu atzinumu;
146. pieņem zināšanai Revīzijas palātas konstatējumu, ka dalībvalstu iestādes izmanto atšķirīgu pieeju, lai iegūtu pamatu *ex ante* ticamības deklarācijai, un ka informācijas apjoms, ko šīs iestādes sniegušas par izmantotajām procedūrām, ir ļoti atšķirīgs; prasa Komisijai sākt minēto deklarāciju saskaņošanu un pastāvīgi informēt par to Parlamentu un Revīzijas palātu;
147. pieņem zināšanai arī to, ka dalībvalstu iestādēm līdz 2008. gada 30. aprīlim bija jāiesniedz *a posteriori* ikgadējās ticamības deklarācijas par 2007. gadu; sagaida Revīzijas palātas novērtējumu saistībā ar 2008. gada ticamības deklarāciju revīziju;
148. pauž nožēlu par to, ka atsevišķas dalībvalstu iestādes un aģentūras nepilda savus pienākumus, tādējādi liekot Komisijai nosūtīt tām oficiālas atgādinājuma vēstules, un pilnībā atbalsta subsīdiju maksājumu pārtraukšanu, ja nav iesniegti galīgie ziņojumi;
149. mudina dalībvalstu valsts aģentūras un valsts iestādes, pildot savus pienākumus, ievērot Komisijas izstrādātos īstenošanas noteikumus; atzinīgi vērtē to, ka Izglītības un kultūras ģenerāldirektorāts uzskatīja – nav pamata uzturēt spēkā atrunu, kura attiecās uz valsts aģentūru kontroles mehānismiem, un atbalsta arī turpmāku stingru kontroli, veicot revīzijas;
150. atzinīgi vērtē to, ka samazinās novēlotu maksājumu skaits izglītības un kultūras jomā, un sagaida, ka Komisija arī turpmāk centīsies vēl vairāk samazināt šādu maksājumu skaitu;
151. pauž cerību, ka, Komunikācijas ģenerāldirektorātam 2007. gada beigās izveidojot kontroles sistēmu, vairs nevajadzēs iekļaut atrunu par ģenerāldirektorāta budžeta vadību, kas tika iekļauta attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
152. prasa Komisijai sniegt papildu informāciju par administratīvo struktūru izveidi dalībvalstīs sadraudzības pilsētu pasākumu atbalstam, sevišķi attiecībā uz šādu struktūru nepieciešamību, ar tām saistītajām izmaksām un to mērķi;
153. prasa Komisijai izvērtēt, kā nodrošināt, lai programmā “Jaunatne darbībā” iesaistītu aizvien plašāku jauniešu mērķauditoriju, jo īpaši jauniešus, kuri auguši nelabvēlīgā vidē; šai nolūkā mudina jauniešu organizācijas, tostarp Eiropas Jaunatnes forumu, vēl aktīvāk strādāt, lai sasniegtu šādas mērķauditorijas grupas, uzlabot ziņojumu sniegšanas standartus un finansēšanas kritērijus, kā arī vairāk izplatīt jauniešu vidū informāciju par pašu programmu;

Pilsoņu brīvības, tieslietas un iekšlietas

154. atzīmē, ka brīvības, drošības un tiesiskuma telpai paredzēto budžeta maksājumu izpildes līmenis ir zemāks nekā 2006. gadā (60,41 % 2007. gadā un 86,26 % 2006. gadā); apzinās, ka tas ir arī tāpēc, ka 2007. gada maijā un jūnijā tika apstiprināti solidaritātes un migrācijas plūsmu pārvaldības pamatprogrammā iekļautie fondi un aizkavējās citu konkrētu programmu, piemēram, civiltiesību, narkotiku apkarošanas un informācijas programmu, īstenošana; norāda, ka salīdzinājumā ar 2006. gadu ir samazinājies saistību izpildes līmenis (90,29 % 2007. gadā un 94,47 % 2006. gadā); aicina Tiesiskuma, brīvības un drošības ģenerāldirektorātu censties nodrošināt saistību un maksājumu iespējami augstāku izpildes līmeni 2008. gadā;
155. konstatē, ka Komisijas veiktās pārbaudes pārraudzības sistēmām, kuras attiecas uz Eiropas Bēgļu fondu II, Revīzijas palāta ir novērtējusi kā daļēji efektīvas; pienācīgi ņem vērā Komisijas attiecīgās atbildes;
156. pauž nožēlu, ka pārraudzības un kontroles sistēmu apraksti, kuras dalībvalstis ir ieviešušas attiecībā uz Ārējo robežu fondu, Komisijai tika iesniegti tikai 2007. gada pēdējā ceturksnī, jo šī iemesla dēļ Komisija līdz 2007. gada beigām attiecīgās dalībvalstu sistēmas nevarēja novērtēt;

Sieviešu tiesības un dzimumu līdztiesība

157. atgādina Komisijai, ka saskaņā ar EK līguma 3. panta 2. punktu sieviešu un vīriešu līdztiesības veicināšana ir viens no Eiropas Savienības pamatprincipiem un mērķis, kas attiecas uz visiem Kopienas pasākumiem un politikas jomām;
158. atkārtoti lūdz Komisiju budžeta plānošanā pienācīgi ņemt vērā dzimumu līdztiesību kā vienu no pastāvīgajiem prioritārajiem mērķiem saskaņā ar principu, kas paredz dzimumu līdztiesības principa ieviešanu budžeta plānošanā, kā Parlaments to prasījis 2003. gada 3. jūlija rezolūcijā par attiecīgo tēmu ⁽¹⁾, un pauž nožēlu par Komisijas priekšizpētes aizkavēšanos šajā jautājumā;
159. pauž nožēlu, ka Revīzijas palātas pārskatā par 2007. gada budžeta izpildi nav iekļauta informācija par to, vai budžets ir palīdzējis veicināt sieviešu un vīriešu līdztiesību;
160. ierosina, lai Revīzijas palāta iekļautu dzimumu līdztiesības aspektu savos gada pārskatos un īpašajos ziņojumos, it īpaši noderīgu informāciju par nediskriminācijas principa ieviešanu attiecībā uz sievietēm un vīriešiem un par datu pieejamību pa dzimumiem;

Ārējās darbības

161. ar nopietnām bažām atzīmē to pašu Revīzijas palātas kritiku, kas tika izteikta jau iepriekšējos gados, it īpaši attiecībā uz maksājumiem galīgā saņēmēja līmenī;
162. atzīmē, ka pēdējā Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 pārskatīšanā tikai nedaudz tika skarta ārējā palīdzība, un prasa pārskatīt šīs regulas IV sadaļu "Ārējā darbība", lai to labāk pielāgotu īpašajiem tirgu apstākļiem un subsīdijām šajā jomā;
163. pauž dziļu nožēlu, ka Komisijai nav izdevies izveidot īstenu Eiropas instrumentu krīzes pārvaldības īstenošanai, kā tas bija prasīts saistībā ar 2005. un 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumiem; prasa nekavējoties to izdarīt un atkārtoti aicina Komisiju nodrošināt iespēju, ka vajadzības gadījumā, kad tā piedalās vairāku līdzekļu devēju fondos, tā pati var šos fondus pārvaldīt;

(1) OV C 74 E, 24.3.2004., 746. lpp.

164. prasa Komisijai nodrošināt pilnīgu ārējās palīdzības finansiālo pārredzamību saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 53. līdz 56. pantu un pildīt savas saistības pret Parlamentu, kuras paredz, ka visām starptautiskajām organizācijām, kas saņem Kopienas līdzekļus, jāiesniedz Revīzijas palātai un Komisijas iekšējam revidentam visu attiecībā uz šo Kopienas līdzekļu izmantošanu veikto iekšējo un ārējo revīziju rezultāti; prasa arī nodrošināt OLAF piekļuvi attiecīgajiem datiem, ja rodas aizdomas par krāpšanu;
165. pieņem zināšanai to, ka, pamatojoties uz zināmu skaitu pieņēmumu ("labākās aplēses"), Humānās palīdzības ģenerāldirektorāta veikto pārbaūžu kopējās izmaksas 2007. gadā bija EUR 25 000 000 jeb 3,2 % no humānajai palīdzībai šajā gadā paredzētajiem līdzekļiem; pauž nožēlu par to, ka Humānās palīdzības ģenerāldirektorātā nav riska pārvaldības mehānisma, un prasa sistemātiski integrēt šos mehānismus kontrolē;
166. konstatē, ka saskaņā ar Komisijas sniegto informāciju šī aplēse aptver tikai daļu no izmaksām, kas saistītas ar Humānās palīdzības ģenerāldirektorāta finansētajām humānās palīdzības sniegšanas darbībām, jo šis ģenerāldirektorāts sedz arī tos humānās palīdzības organizāciju veikto pārbaūžu izdevumus, kuri ir iekļauti subsīdiju nolīgumu kopējās izmaksās;
167. konstatē, ka, pamatojoties uz pieņēmumu, ka kontroles izmaksas veido trīs lielas kategorijas – to kontroles darbību izmaksas, kuras Komisijas dienesti veic mītnes vietā un delegācijās, Komisijas veikto ārējo revīziju izmaksas un līdzekļu saņēmēju nolīgto ārējo revidentu veikto izdevumu pārbaūžu izmaksas –, *EuropeAid* sadarbības biroja pārvaldīto līdzekļu kontroles izmaksas 2007. gadā saskaņā ar Komisijas aplēsēm bija apmēram EUR 120 000 000;
168. prasa Revīzijas palātai to ņemt vērā, veicot aprēķinus nākamajā gada pārskatā, un izteikt viedokli gan par šo aplēsi, gan par šo kontroles sistēmu izmaksu un efektivitātes attiecību, vienlaikus ņemot vērā Eiropas Savienības ārējo darbību īpašās iezīmes un ierobežojumus;
169. pauž nožēlu, ka Komisija pārskaitīja budžeta līdzekļus Kenijai uzreiz pēc 2007. gada 27. decembra vēlēšanām, tādējādi radot iespaidu, ka tā piedalās debatēs par vēlēšanu rezultātu likumību; atgādina 2008. gada 17. janvāra rezolūciju par Keniju ⁽¹⁾ un sagaida, ka Komisija to ņems vērā;
170. atzīmē, ka pārraudzības un kontroles sistēmas ārējo attiecību, paplašināšanās un humānās palīdzības jomā Revīzijas palāta novērtējusi kā daļēji efektīvas; pieņem, ka daudzas atklātās kļūdas attiecas uz avansa maksājumiem un pēc tam tiek novērstas, veicot galīgos maksājumus; tomēr aicina Komisiju veikt vajadzīgos uzlabojumus uzraudzības un atbilstības pārbaudes procedūrās, sevišķi īstenotāju organizāciju līmenī, tā, lai neradītu lieku administratīvo slogu galīgajiem līdzekļu saņēmējiem; atzīst arī Komisijas un Apvienoto Nāciju Organizācijas līdz šim sasniegto progresu;
171. pauž nožēlu, ka joprojām trūkst pārredzamības attiecībā uz to Kopienas līdzekļu izlietojumu, kurus piešķir ar ANO organizāciju starpniecību; atbalsta Komisijas centienus rast risinājumu un nodrošināt, lai Revīzijas palāta savlaicīgi saņemtu visu pieprasīto informāciju; atzinīgi vērtē to, ka Komisija īsteno aizvien vairāk pārbaudes misiju saskaņā ar Eiropas Savienības un ANO Finanšu un administratīvo pamatnolīgumu; sagaida, ka šīs misijas vēl vairāk uzlabos to līdzekļu pārredzamību un atpazīstamību, kurus Kopiena iegulda ANO vadītās darbībās;
172. aicina Komisiju vēl vairāk uzlabot un precīzāk definēt nosacījumus un izpildes rādītājus, ko izmanto, sniedzot budžeta atbalstu trešām valstīm, lai noteiktu skaidrus, precīzus un izmērāmus vērtēšanas kritērijus, attiecīgā gadījumā ar konkrētu grafiku;

(1) OV C 41 E, 19.2.2009., 70. lpp.

173. ņem vērā Revīzijas palātas secinājumu, ka steidzami jāveic turpmāki pasākumi, lai novērstu nepilnības ES līdzekļu pārvaldībā Bulgārijā, un ka ir jāturpina īstenot nepieciešamos uzraudzības mehānismus Turcijā; aicina šo valstu iestādes strādāt vēl aktīvāk, lai nodrošinātu atbilstību spēkā esošajam regulējumam;
174. sagaida redzamus reālus rezultātus to jauno noteikumu piemērošanai, kuri attiecas uz izdevumu atbilstības pārbaudi ar ārējo revīziju palīdzību, ko veic līdzekļu saņēmēji vai Komisija;
175. pieņem zināšanai Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 5/2007 par Komisijas veikto CARDS programmas pārvaldību (1); uzsver, cik nozīmīgas ir spēcīgākas stratēģiskās pamatnostādnes, kuras sagatavo Komisija, lai nodrošinātu, ka, cieši sadarbojoties un uzturot dialogu ar Parlamentu, mērķtiecīgi tiek izvēlētas galvenās intervences jomas saskaņā ar pirmspievienošānās atbalsta instrumentu; aicina Komisiju izstrādāt vispārēju stratēģiju, lai uzlabotu līdzdalību vietējā līmenī projektu izstrādes un īstenošanas procesā;
176. sagaida, ka tiks regulāri informēti par pasākumiem, ko Komisija veikusi, lai konkretizētu svarīgās saistības, ko uzņēmas 2008. gada 22. oktobrī Briselē notikušās starptautiskās līdzekļu devēju konferences dalībnieki, proti, palīdzēt Gruzijai atgūties pēc konflikta un veicināt tās turpmāko attīstību;
177. vēlreiz prasa, lai Komisija regulāri iesniegtu Parlamentam konkrētu pasākumu plānu, kā palielināt Eiropas Savienības ārējo darbību sasaisti to ģeogrāfiskajā kontekstā atbilstīgi efektivitātes, atbildības un pārredzamības principiem;

Nevalstiskās organizācijas (NVO)

178. norāda uz NVO pieaugošo skaitu un lomu Kopienas līdzekļu pārvaldībā; prasa Komisijai novērtēt NVO mītnes vietai Briselē paredzēto darbības subsīdiju efektivitāti un stingri piemērot Finanšu regulā noteikto principu, kas paredz darbības subsīdiju pakāpenisku samazināšanu;
179. lūdz Komisijai līdz 2009. gada beigām sagatavot visu to NVO pilnīgu sarakstu, kuras saņēmušas ES finansējumu;

Attīstība

180. pieņem zināšanai Revīzijas palātas atkārtoto slēdzienu par to, ka Humānās palīdzības ģenerāldirektorātam ir jāuzlabo revīzijas stratēģija, nodrošinot to, ka tiek labāk aptvertas darbības to struktūru līmenī, kuras atbild par šīs stratēģijas īstenošanu, un it īpaši uz vietas visām partneru kategorijām (gada pārskata par 2007. gadu 8.33. punkta f) apakšpunkts);
181. mudina Komisiju saistībā ar tās 2007. gadā noteikto mērķi – lai katru projektu vismaz vienu reizi uz vietas pārbauda kāds eksperts, izņemot gadījumus, kad tas nav iespējams drošības apsvērumu vai apgrūtinātas piekļuves dēļ, – arī turpmāk pārlicināties par humānās palīdzības speciālistu pastāvīgu klātbūtni uz vietas, lai palielinātu Komisijas finansēto humānās palīdzības darbību ietekmi neatkarīgi no valsts un reģiona;
182. uzskata, ka saistībā ar projektu īstenošanu Komisijai jāraugās, lai tiktu stingri piemēroti pārskatu sniegšanas noteikumi, par kuriem 2007. gada aprīlī tika panākta vienošanās ar ANO, un lai finanšu pārskati tiktu sagatavoti saskaņā ar minētajiem noteikumiem;
183. apzinās nepietiekamu pārbaudīto risku uz vietas tādās vietās, kur ir apgrūtināta piekļuve vai netiek ievērota humānās palīdzības neitralitāte, un it īpaši to, ka šis risks ir zināmā mērā saistīts ar humānās palīdzības sniegšanas mērķiem un ar t. s. "aizmirstajām krīzēm";

(1) OV C 285, 27.11.2007., 1. lpp.

184. pieņem zināšanai arī to, ka saskaņā ar Humānās palīdzības ģenerāldirektorāta gada darbības pārskatu par 2007. gadu Komisijas humānā palīdzība Irākai tika sniegta tikai ar Starptautiskā Sarkanā Krusta komitejas palīdzību ūdens aizsardzības un attīrīšanas jomā par summu EUR 7 800 000 apmērā;
185. uzskata, ka ir jāpēta iespējas, kā skaidrot finansējošo struktūru (Eiropas Attīstības fonda (EAF), Komisijas, Eiropas Investīciju bankas u. c.) lomu attīstības un ārējo darbību jomā, lai nodrošinātu Kopienas darbību labāku pārredzamību un piešķirto līdzekļu labāku revīziju; prasa veikt pētījumu par EAF iekļaušanu Kopienas budžetā, lai rosinātu politisko diskusiju par šo jautājumu;
186. vērs uzmanību uz Komisijas apņemšanos nodrošināt ⁽¹⁾, lai 20 % no tās piešķirtās palīdzības tiktu novirzīti pamatizglītībai, vidējai izglītībai un veselības aprūpes pamatpakalpojumiem; aicina Komisiju sniegt sīku informāciju par to, kā šis kritērijs tiks ievērots, izmantojot projektus, programmas un budžeta atbalstu; aicina nodrošināt lielāku saskaņotību starp tematiskajiem, valsts un reģionālajiem stratēģijas dokumentiem veselības aprūpes un izglītības jomā, it īpaši gadījumos, kad palīdzību sniedz budžeta atbalsta veidā;
187. uzsver, ka par prioritāti jāuzskata to bērnu, it īpaši bērnu ar invaliditāti, izglītošanai skolā, kuri ir no grūti sasniedzamām grupām valstīs ar satraucošiem rādītājiem Tūkstošgades attīstības mērķu jomā;
188. mudina Komisiju par prioritāti noteikt atbalstu partnervalstīm to centienos izstrādāt parlamentāru kontroli un revīzijas iespējas, it īpaši gadījumos, kad atbalstu sniedz kā budžeta atbalstu, un aicina Komisiju regulāri ziņot par panākto progresu;
189. uzsver, ka pienācīga uzmanība jāpievērš Komisijas veikto pasākumu ilgtspējībai, tostarp skaidras stratēģijas formulēšanai attiecībā uz atbalsta pārtraukšanu, neapdraudot rezultātu, un izlietojuma uzraudzību; uzskata, ka stingrāka rezultātu izvērtēšana ir nozīmīgs faktors, lai nodrošinātu Eiropas Savienības attīstības sadarbības demokrātisko leģitimitāti;
190. atzinīgi vērtē to, ka 2007. gadā tika pieņemts Eiropas Savienības Rīcības kodekss attiecībā uz papildināmību un darba dalīšanu attīstības politikā, kura mērķis ir pastiprināt Komisijas un dalībvalstu sadarbību un koordināciju; aicina Komisiju divkāršot pūles, lai nodrošinātu šī rīcības kodeksa patiesu īstenošanu, tostarp arī pievērsties pastāvošo problēmu risināšanai partnervalstu interesēs;
191. uzskata, ka apspriešanās ar pilsonisko sabiedrību un vietējām varas iestādēm pirms valstu stratēģijas dokumentu izstrādes saistībā ar finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā nav bijusi pietiekama, lai atbilstu juridiskajai prasībai, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1905/2006 ⁽²⁾ 19. panta 3. punktā, saskaņā ar kuru "stratēģijas dokumentus, ja iespējams, izstrādā, balstoties uz dialogu ar partnervalsti vai reģionu, piesaistot pilsonisko sabiedrību, reģionālās un vietējās varas iestādes"; šajā sakarībā uzskata, ka partnervalstu parlamentu līdzdalība ir obligāts priekšnoteikums, lai nodrošinātu patiesu ieinteresētību šajā procesā; mudina Komisiju darīt visu iespējamo, lai uzlabotu dialogu ar minētajām struktūrām dažādos plānošanas posmos;

Pirmspievienošanās stratēģija

Sadarbības un pārbaudes mehānisms

192. atgādina, ka pirmoreiz pēc jaunu dalībvalstu pievienošanās Komisija ir izveidojusi sadarbības un pārbaudes mehānismu Rumānijai un Bulgārijai, lai novērstu "[...] noteiktus trūkumus tādās jomās kā tiesu sistēmas reforma un cīņa pret korupciju un organizēto noziedzību, kā arī lai pārraudzītu šajās jomās gūtos panākumus" (COM(2008) 63), un uzdod jautājumu par šī mehānisma efektivitāti un atbilstību un par budžeta izpildes apstiprinātājiestādei sniegtās informācijas ticamību;

⁽¹⁾ Komisijas deklarācija par DCI 5. pantu, Komisijas 2006. gada 24. oktobra paziņojuma (COM(2006) 628) pielikums

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1905/2006, ar ko izveido finanšu instrumentu sadarbībai attīstības jomā (OV L 378, 27.12.2006., 41. lpp.).

193. atzīmē, ka par šī mehānisma pārvaldību ir atbildīgi vairāki Komisijas ģenerāldirektorāti un biroji Ģenerālsēkretariāta pārziņā; atzīmē, ka šo dienestu kopīgajā darbībā ir trūkumi; sagaida šīs sadarbības uzlabošanu un visu iesaistīto Komisijas dienestu novērtējumu sistemātisku iekļaušanu progresa ziņojumos; vēlas zināt, kādu mācību Komisija no tā gūst attiecībā uz kandidātvalstīm un potenciālajām kandidātvalstīm;

Bulgārijai un Rumānijai paredzētie ES līdzekļi

194. konstatē, ka laikposmā no 2004. līdz 2007. gadam Bulgārijas rīcībā tika nodoti EUR 650 000 000 no *Phare* fonda, EUR 226 000 000 – no *Sapard* fonda un EUR 440 500 000 – no *ISPA* fonda; savukārt tajā pašā laikposmā Rumānijas rīcībā tika nodoti EUR 1 346 500 000 no *Phare* fonda, EUR 526 300 000 – no *Sapard* fonda un EUR 1 040 500 000 – no *ISPA* fonda;
195. atgādina, ka Revīzijas palāta jau Īpašajā ziņojumā Nr. 4/2006 par *Phare* ieguldījumu projektiem Bulgārijā un Rumānijā ⁽¹⁾ konstatēja daudzas problēmas ES līdzekļu pārvaldībā, tostarp pārkāpumus konkursa uzaicinājumu rīkošanas un izdevumu pamatotības jomā, līdzekļu neizmantošanu paredzētajiem mērķiem, administratīvās veiktspējas trūkumu u. c.;
196. ar bažām atzīmē arī to, ka Komisijas loceklis, kas atbild par paplašināšanās jautājumiem, Budžeta kontroles komitejai savlaicīgi nesniedza pietiekamu informāciju par šo trūkumu apmēru;
197. ar lielām bažām atzīmē to, ka Komisija ir pārtraukusi maksājumus Rumānijai EUR 200 000 000 apmērā no lauksaimniecībai paredzētā finansējuma un Bulgārijā iesaldējusi EUR 250 000 000 *Phare* fondam, EUR 105 000 000 – *Sapard* fondam un EUR 115 000 000 *ISPA* fondam; norāda, ka Bulgārijai radušies galīgie zaudējumi saistībā ar *Phare* ir EUR 220 000 000;
198. apzinās, ka uzticamas kontroles sistēmas trūkums un pārvaldības problēmas rada risku ES nodokļu maksātāju naudai; atzīst starplaikā īstenotos centienus novērst šīs problēmas; mudina dalībvalstis arī turpmāk īstenot visus vajadzīgos centienus, lai izpildītu ES prasības;
199. uzskata, ka Komisijai ir jāpalielina tehniskā palīdzība dalībvalstīm, lai stiprinātu to administratīvo veiktspēju; atgādina, ka pareiza ES līdzekļu pārvaldība ir ikvienas dalībvalsts pienākums un uzdevums, un atbalsta Komisijas īstenoto līdzekļu piešķiršanas pagaidu pārtraukšanu gadījumos, kad nedarbojas dalībvalstu pārvaldības sistēmas;
200. konstatē, ka laikposmā no 2007. līdz 2013. gadam Bulgārijai no struktūrfondiem būtu jāsaņem EUR 6 853 000 un Rumānijai – EUR 19 200 000; pieprasa līdz situācijas noskaidrošanai papildus informācijai, kas sniegta gada darbības pārskatā un ziņojumos par struktūrfondiem un Kohēzijas fondu, nodrošināt šo līdzekļu atbildīgu un efektīvu pārvaldību;
201. uzskata, ka Komisija nav rīkojusies pietiekami nopietni, rūpējoties par Rumānijas un Bulgārijas gatavību apgūt līdzekļus lauksaimniecības un kohēzijas politikas jomā, un ka Komisijas paziņojumi un rīcība šajā sakarībā maldināja ne tikai Parlamentu, bet arī Bulgārijas un Rumānijas valdību, kas bija viens no iemesliem, kuru dēļ minētās valstis zaudēja naudas līdzekļus;
202. prasa Komisijai pastāvīgi informēt Parlamentu par tiesu sistēmas reformas un korupcijas apkarošanas jomā īstenoto centienu praktiskajiem rezultātiem un progresa ziņojumos iekļaut šajās jomās sasniegtā progresa kvantitatīvos kritērijus;
203. uzskata, ka ES iestādēm jāpiemēro nulles pielaišanas princips attiecībā uz ES līdzekļu ļaunprātīgu izmantošanu, krāpšanu un korupciju; prasa Komisijai garantēt nepamatoti izmaksāto summu efektīvu atgūšanu;

⁽¹⁾ OV C 174, 26.7.2006., 1. lpp.

204. prasa OLAF iesniegt dalībvalstīs uzsākto izmeklēšanu rezultātus;
205. piekrīt Komisijai, ka Bulgārijas nesēn veiktās darbības un pasākumi jāpapildina ar ticamām un strukturāli korektīvām darbībām un visu ES līdzekļu pārvaldībā iesaistīto struktūru reformu pašos pamatos, nodrošinot līdzekļu pareizu un savlaicīgu izlietošanu un augstu pārredzamības līmeni; šajā kontekstā aicina Komisiju uzlabot koordināciju un saziņu ar valstu varas iestādēm un cieši uzraudzīt dažādo Bulgārijas iesniegto rīcības plānu īstenošanu un pastāvīgi par to informēt Parlamentu; prasa, lai Komisija sniedz Parlamentam īpašu ziņojumu par pašreizējo stāvokli attiecībā uz visu ES līdzekļu pārvaldību un kontroli Bulgārijā par laikposmu līdz 2009. gada 15. jūlijam;
206. ņemot vērā iepriekšējo progresu ziņojumu un ar korupcijas apkarošanu saistītās neveiksmes, prasa, lai Komisija sniedz Parlamentam īpašu ziņojumu par pašreizējo stāvokli attiecībā uz visu ES līdzekļu pārvaldību un kontroli Rumānijā, kā arī par korupcijas apkarošanā veiktajiem pasākumiem un gūtajiem panākumiem par laikposmu līdz 2009. gada 15. jūlijam;

Turcija, Horvātija, Serbija, Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Kosova un pārējās Rietumbalkānu valstis

207. atgādina kandidātvalstīs un potenciālajās kandidātvalstīs darbojošos Komisijas delegāciju atbildību šo valstu sagatavošanu ES līdzekļu pareizai izmantošanai; prasa, no vienas puses, krāpšanas novēršanas stratēģijas integrēt šajā pirmspievienšanās procesā un, no otras puses, apmācīt attiecīgos administratorus, izmantojot Komisijas un kandidātvalstu un potenciālo kandidātvalstu administratīvo iestāžu apmaiņas programmu;
208. aicina Komisiju pirmspievienšanās posmā uzņemties aktīvāku lomu attiecībā uz izdevumu kontroles sistēmām Turcijā, Horvātijā, Serbijā, Bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā un pārējās Rietumbalkānu valstīs un prasa tai progresu ziņojumā par šīm valstīm sniegt Parlamentam sīkāku informāciju par šo jautājumu, it īpaši neveiksmju iemeslu sīkāku analīzi; aicina Komisiju, progresu ziņojumos novērtējot panākumus dažādu būtisko mērķu sasniegšanā, izmantot luksofora principu, proti, vērtējumus “zaļš”, “dzeltens” un “sarkans”;
209. pauž nožēlu par atklātajiem krāpšanas un sliktas pārvaldības gadījumiem saistībā ar Kosovas atjaunošanai piešķirtajiem ES līdzekļiem, kuru pārvaldību veica ANO aģentūras, kā arī par to, ka ANO nav veikusi nekādus pasākumus, lai reaģētu uz šiem nepārprotami atklātajiem gadījumiem; tomēr vēlas izteikt pateicību Eiropas Rekonstrukcijas aģentūrai, tās darbiniekiem Eiropā un vietējiem darbiniekiem par nereti sarežģītos apstākļos veikto darbu Kosovas iedzīvotāju labā;
210. prasa Revīzijas palātai sagatavot īpašu ziņojumu par to kontroles sistēmu efektivitāti, kuras Komisija ievieša attiecībā uz Kosovas saņemtajiem ES līdzekļiem, kā arī par šo sistēmu darbības rezultātiem krāpšanas novēršanā, un prasa pārbaudīt, vai šim finansējumam tika pilnībā piemēroti attiecīgajām programmām paredzētie nolīgumu nosacījumi, tostarp pirmspievienšanās palīdzības instrumenta noteikumi ⁽¹⁾ un Regula (EK, Euratom) Nr. 1605/2002;
211. ierosina, lai Komisija pieprasa Kosovas valdībai šīs valsts revīzijas iestādes izdotu revīzijas apliecinājumu attiecībā uz ES līdzekļiem, it īpaši tiem, kas ir iekļauti budžetā;
212. atgādina, ka izmeklēšanas darba grupa, ko izveidoja, lai izmeklētu finanšu pārkāpumus un krāpšanu saistībā ar ES līdzekļu izmantošanu Kosovā, beidza savu darbu 2008. gada augustā un ka tās nobeiguma ziņojumā cita starpā ir uzrādīta ANO personāla krimināla rīcība un ka vairākas starptautiskas garantijas tika izdotas, ANO šajā sakarā nesasniedzot nekādus rezultātus; prasa Komisijai izdarīt spiedienu, lai šīs garantijas tiktu izpildītas; turklāt prasa Komisijai iesniegt ziņojumu par tiesiskajām darbībām, kas veiktas, reaģējot uz visiem atklātajiem gadījumiem; prasa, iesaistoties Komisijai un OLAF, izveidot nākamo organizāciju cīņai pret krāpšanu un pārkāpumiem;

⁽¹⁾ Padomes 2006. gada 17. jūlija Regula (EK) Nr. 1085/2006, ar ko izveido Pirmspievienšanās palīdzības instrumentu (IPA) (OV L 210, 31.7.2006., 82. lpp.).

Administratīvie izdevumi

213. ar gandarījumu atzīmē, ka Revīzijas palāta nav konstatējusi nevienu būtisku kļūdu attiecībā uz administratīvo izdevumu likumību un pareizību;

Eiropas skolas

214. sagaida no Komisijas, ka tā nodrošinās, lai Beļģijas un Apvienotās Karalistes valdības ievērotu saistības, kas izriet no spēkā esošajiem starpvalstu nolīgumiem, proti, ka Beļģija iespējami drīz atvērs ceturto vai pat piekto Eiropas skolu, savukārt Apvienotā Karaliste nosūtīs pietiekami daudz skolotāju, un sagaida, ka tiks pārskatīti *Berkendael/Laeken* skolu pašreizējie uzņemšanas principi, lai novērstu to, ka bērniem ceļā uz skolu jāpavada nepieņemami ilgs laiks;

Decentralizācijas ietekme uz personālu

215. ar gandarījumu atzīmē, ka Komisija pēc Parlamenta pieprasījuma 2007. gadā veica to savu cilvēkresursu izpēti (SEC(2007) 530), kuri saistīti ar tās administratīvajām darbībām;
216. pauž vilšanos par nepietiekamo informāciju, kuru Komisija tam par šo no budžeta viedokļa būtiski svarīgo jomu iesniedza 2005. un 2006. gadā; atzīst starplaikā uzsāktos centienus attiecībā uz Komisijas tīmekļa vietnē sniegtās informācijas pārredzamību un gada pārskatu par personāla novērtējumu;
217. pauž bažas par to, ka gandrīz 32 % Komisijas personāla ir nodarbināti administratīvā atbalsta un koordinācijas jomā; atgādina, ka šajos statistikas datos vēl nav iekļauti budžeta jomā nodarbinātie 10 % personāla; prasa Komisijai no šiem datiem izdarīt secinājumus un sākt sava personāla pārstrukturēšanu, lai šajās jomās nodarbināto skaitu samazinātu par 20 %;
218. atzīmē, ka personāla mobilitāte sākumā bija koncepcija, kas attiecās uz jutīgajām amata vietām; pauž pārsteigumu par Komisijas pašreizējo praksi pakļaut visu savu personālu mobilitātei ik pēc 5, vēlākais 7, gadiem; pauž bažas, ka šāda mobilitātes noteikuma piemērošana samazinās Komisijas darba efektivitāti un kavēs pieredzes un zinātnības uzkrāšanu; prasa Komisijai informēt Parlamentu, kā šo mobilitāti varētu ierobežot, to attiecinot tikai uz jutīgajām amata vietām;

Jautājumi saistībā ar Kapienas nekustamā īpašuma infrastruktūru

219. pauž nožēlu par pārredzamības trūkumu Briselē Komisijas rīcībā esošās 61 ēkas pārvaldībā un tās nekustamā īpašuma fonda novērtēšanā;
220. aicina Komisiju pirms jebkādu jaunu projektu pieņemšanas saistībā ar tās nekustamā īpašuma fondu informēt Parlamentu par šiem projektiem un regulāri informēt tā Budžeta kontroles komiteju par visām iniciatīvām un jauniem lēmumiem attiecībā uz nekustamā īpašuma projektiem, tostarp sagatavošanas darbiem un konkursa uzaicinājumiem, saistībā ar kuriem tas ierosinājis izveidot konkursa komisiju, kurā būtu iekļauti Parlamenta pārstāvji;
221. prasa OLAF to informēt par atklātajiem krāpšanas gadījumiem saistībā ar nekustamā īpašuma politiku un izskatīt iespējamās interešu konfliktus;
222. prasa Komisijai veikt ne tikai tās ēku, bet arī visu pārējo Eiropas Kopienu iestāžu ēku pārvaldības revīziju, izpētot iespēju izveidot kopēju nekustamā īpašuma pārvaldības struktūru;

Saistībā ar budžeta izpildes apstiprinājumu veicamie pasākumi

223. pauž nožēlu par to, ka Eiropas Kopienu gada pārskatos par 2007. finanšu gadu ⁽¹⁾ Komisija ir nepilnīgi citējusi EK līguma noteikumus par pasākumiem, kas veicami, ņemot vērā budžeta izpildes apstiprinājumu, jo tā norādījusi tikai to, ka Parlaments, sniedzot apstiprinājumu par budžeta izpildi, var darīt zināmus konstatējumus, kurus tas uzskata par svarīgiem, bieži vien iesakot Komisijai veikt pasākumus attiecīgajās jomās; konstatē, ka šī piezīme atbilst patiesībai, tomēr Komisija aizmirsusi minēt, ka EK līguma 276. pants paredz arī to, ka Komisija dara visu nepieciešamo, lai reaģētu uz konstatējumiem attiecībā uz izdevumu izlietojumu, kuri ir neatņemama daļa no Parlamenta lēmumiem par budžeta izpildes apstiprināšanu; tādēļ atgādina Komisijai, ka budžeta izpildes apstiprinājumam pievienotajā rezolūcijā paustās prasības nav uzskatāmas par vienkāršiem, nesaistošiem ieteikumiem, bet gan par norādījumiem, kuri Komisijai, veicot budžeta izpildi, ir jāīsteno;

SECINĀJUMI PAR REVĪZIJAS PALĀTAS ĪPAŠAJIEM ZIŅOJUMIEM**I daļa. Īpašais ziņojums Nr. 6/2007 par tehniskās palīdzības efektivitāti iestāžu darbības uzlabošanā**

224. uzskata, ka tehniskā palīdzība un citi ārējā atbalsta veidi, ko joprojām nosaka galvenokārt līdzekļu devēji un kas joprojām nav nedz efektīvi, nedz ilgtspējīgi, ir steidzami jāpārveido, šim nolūkam cita starpā veicinot projektu vietēju pārvaldību, efektīvāk koordinējot resursus starp dalībvalstīm un Eiropas Savienību un starptautiskā līmenī, kā arī nodrošinot pietiekami daudz laika projektu īstenošanai;
225. šajā sakarībā norāda, ka Komisijas dienesti 2008. gada jūlijā apstiprināja pamatstratēģiju un darba plānu atbalsta efektivitātes mērķu sasniegšanai tehniskās sadarbības un projektu īstenošanas vienībās; tāpēc aicina Komisiju informēt Parlamentu par šīs stratēģijas īstenošanu, pirmoreiz līdz 2009. gada marta beigām un pēc tam reizi sešos mēnešos;
226. atzīmē, ka novēloti nosūtīta informācija par tehniskajai palīdzībai tērētajām summām, jo Komisija Revīzijas palātai to sniedza tikai nesen, pēc Revīzijas palātas īpašā ziņojuma publicēšanas; ir pārsteigts, ka šī informācija netika sniegta īpašā ziņojuma sagatavošanas laikā; atzīst, ka Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas Attīstības palīdzības komitejas definīcija ir plaša un tāpēc praksē tā tiek atšķirīgi interpretēta; sagaida, ka Komisijas pieņemtās stratēģijas rezultātā tiks formulēta arī noderīgāka tehniskās palīdzības definīcija;
227. pauž nožēlu, ka "sadrudzības" instruments vēl netiek pilnībā izmantots ĀKK, Āzijas un Latīņamerikas valstīs; tādēļ aicina Komisiju līdz tās pašreizējā sastāva pilnvaru termiņa beigām ierosināt nepieciešamās izmaiņas tiesību aktos un mudina dalībvalstis veikt vajadzīgos pasākumus, kas nodrošinātu, ka šis instruments, to pielāgojot konkrētām vajadzībām, tiek plaši izmantots iepriekšminētajās valstīs, un prasa attiecīgi grozīt regulu par 10. EAF īstenošanu;
228. pauž nožēlu, ka Komisija gandrīz nemaz nepiemēro apturēšanas noteikumus, kas ļauj paātrināt iepirkuma procedūru; aicina Komisiju ar apdomu izmantot šo mehānismu, lai uzlabotu tehniskās palīdzības darbību īstenošanas grafiku;
229. uzskata par nepieņemamu, ka daži uzņēmumi, lai iegūtu tiesības parakstīt līgumu, ar nolūku izvēlas piedāvāt ekspertus ar interesantu *curriculum vitae*, lai gan zina, ka šie eksperti nevarēs uzņemties pienākumu izpildi; piekrīt Revīzijas palātai, ka attiecībā uz tehnisko palīdzību Komisija ir izmantojusi neatbilstīgus atlases kritērijus;

(1) OV C 287, 10.11.2008., 9. lpp.

230. tāpēc prasa, lai Komisija krietni vairāk ņemtu vērā citus kritērijus (piemēram, Revīzijas palātas ierosinātos), nevis tikai izvērtētu grupas vadošā eksperta *curriculum vitae*; ierosina, ka to varētu darīt, piemēram, izveidojot tiesiskām prasībām atbilstīgu datubāzi, kurā iekļauti tie uzņēmumi, kas nav nodrošinājuši piedāvāto ekspertu, un tas savukārt pamatotu aizliegumu šiem uzņēmumiem noteiktu laiku piedalīties iepirkuma procedūrās; konstatē, ka Komisija ir pieņēmusi 2008. gada 17. decembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 1302/2008 par izslēgšanas gadījumu centrālo datubāzi ⁽¹⁾ un 2008. gada 16. decembra Lēmumu 2008/969/EK, Euratom par agrās brīdināšanas sistēmu Komisijas kredītrīkotāju un izpildaģentūru vajadzībām ⁽²⁾, tomēr šie jaunie instrumenti neļauj izslēgt uzņēmumus, izmantojot minēto pamatojumu; turklāt norāda, ka šie aspekti ir iekļauti darba plānā (3. ass 13.–15. pasākums), un aicina Komisiju nekavējoties īstenot ar tiem saistītās darbības;
231. piekrīt Revīzijas palātai, ka Komisijai nav konsekventas pieejas attiecībā uz partnervalstu publisko finanšu pārvaldības un iepirkuma sistēmu izmantošanu, un tas dažkārt ir klajā pretrunā Eiropas Savienības saistībām, ko tā uzņēmusies saistībā ar Parīzes deklarāciju par palīdzības efektivitāti, kuru pieņēma 2005. gada 2. martā ⁽³⁾; tāpēc mudina Komisiju nodrošināt šo saistību ātru īstenošanu, pamatojoties uz stratēģisko dialogu, ko paredz Akras augstākā līmeņa foruma un tam sekojošā laikposma darba virzieni un darba plāna pasākumi (1. ass, jo īpaši 20. pasākums);
232. aicina Komisiju iespējami atbilstīgāk īstenot pārredzamības iniciatīvas un ņemt vērā Parlamenta 2008. gada 19. februāra rezolūciju par pārredzamību finanšu jautājumos ⁽⁴⁾, kā arī iesaka izveidot datubāzi, kas sniegtu pārskatu par tehniskās palīdzības misijām un rezultātiem un ko varētu izmantot turpmākiem tehniskās palīdzības uzdevumiem un lai novērstu dublēšanos;

II daļa. Īpašais ziņojums Nr. 1/2008 par procedūrām, ko piemēroja 1994.–1999. gada un 2000.–2006. gada lielo ieguldījumu projektu ex ante un ex post vērtēšanā

233. aicina Komisiju pārskatīt stingro apstiprināšanas procedūru, kas tiek piemērota lielajiem projektiem, tomēr iesaka tai racionalizēt lēmumu pieņemšanu, norādot faktiskās vērtības un tā izvairīties no šīs procedūras uzskatīšanas par pārlietu lielu “administratīvo slogu”, samazinot lēmumu pieņemšanas procesa ilgumu, lai tas būtu saprātīgs, un pēc iespējas ātrāk izveidojot autonomu lielo projektu nodaļu, kurai būtu horizontāla kompetence Reģionālās politikas ģenerāldirektorātā; norāda uz to, ka ir svarīgi investēt programmatūrā, jo tas padarīs sistēmu pārredzamāku un vieglāk kontrolējamu; tajā pašā laikā šādu investīciju dēļ Komisija nedrīkst samazināt pārbaudes uz vietas;
234. aicina Komisiju ziņot par to, kā praktiski tiek piemēroti $n + 2$ un $n + 3$ noteikumi lielajiem projektiem, jo dažas dalībvalstis ir mēģinājušas apiet ERAF noteikumus (proti, $n + 2$ noteikumu), apvienojot vairākus projektus tā, lai kopējā šo projektu summa būtu tikai nedaudz mazāka par lielo projektu robežvērtībām, un tad gaida, kamēr Komisija pieņem lēmumu par $n + 2$ noteikuma piemērošanas atlikšanu;
235. vērš uzmanību uz to, ka ir attīstījusies “izvairīšanās no riska kultūra” un vēlas saprast, kā tas varēja notikt, atvirzot otrā plānā jauninājumu un augstas kvalitātes projektus, – šī prakse ir pilnīgā pretrunā Lisabonas stratēģijā noteiktajam Kopienas mērķim; uzskata, ka problēma ir nevis infrastruktūras investīciju finansēšanā, bet gan dalībvalstu iespējas izvairīties no “riskantām” investīcijām inovācijā;

⁽¹⁾ OV L 344, 20.12.2008., 12. lpp.

⁽²⁾ OV L 344, 20.12.2008., 125. lpp.

⁽³⁾ Parīzē 2005. gada 2. martā notikušajā augstākā līmeņa forumā parakstījušas un pieņēmušas jaunattīstības valstis un līdzekļu devējas valstis, tostarp Eiropas Savienība, kā arī Āfrikas Attīstības banka, Āzijas Attīstības banka, Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības banka, Amerikas Attīstības banka, ESAO Attīstības palīdzības komiteja, Apvienoto Nāciju Organizācija un Pasaules Banka.

⁽⁴⁾ Pieņemtie teksti, P6_TA(2008) 51.

236. pauž nožēlu par to, ka tā vietā, lai finansētu darbinieku izglītību un apmācību (Reģionālās politikas ģenerāldirektorātā), Komisija finansē ārēju – Eiropas Investīciju bankas – struktūru (JASPERS), kas Komisijai nesniedz pārskatu par savu darbu; norāda dalībvalstīm, ka, ja tās nenodrošinās apmācības un izaugsmes iespējas saviem ekspertiem, tās būs atkarīgas no ārvalstu ārējo ekspertu grupām, kas attiecīgajām valstīm radīs ievērojamas netiešās izmaksas;
237. atbalsta iniciatīvu, saskaņā ar kuru Eiropas Savienība uzņemas pienākumu *ex-post* izvērtēt lielos projektus un noteikt šim nolūkam nepieciešamo informāciju (viendabīgi un salīdzināmi dati), kas dalībvalstīm jāapkopo un jānosūta paredzētajā termiņā; uzskata, ka uzraudzība jāorganizē šādi, jo pašlaik nav taustāmu pierādījumu, ka lieli, Kopienas finansēti projekti ir efektīvi un ka dalībvalstis saņemtos līdzekļus ir izmantojušas tik efektīvi un produktīvi, cik vien iespējams;
238. norāda, ka pašlaik informācija par lielajiem projektiem ir pieejama Komisijas gada pārskatā par struktūrfondiem un Kohēzijas fondu tikai pēc tam, kad tā ir apstiprināta; tādēļ aicina Komisiju nodrošināt, ka tās tīmekļa vietnē iedzīvotājiem ir iespējams sekot līdzi ikviena liela projekta īstenošanai gaitai;

III daļa. Īpašais ziņojums Nr. 2/2008 par saistošo izziņu par tarifu

239. uzstāj, ka Komisijai jācenšas steidzami atrisināt aktuālās problēmas un nepilnības, jo to dēļ Eiropas Savienība var zaudēt tradicionālo pašu resursu ieņēmumus;
240. ņem vērā Komisijas atbildes, ka līdz ar 2008. gadā pieņemto ⁽¹⁾ modernizēto Kopienas Muitas kodeksu (modernizētais KMK) saistošās izziņas par tarifu kļūs obligātas to turētājam, ka tēzaurs arī turpmāk tiks atjaunināts un ka lietotāja saskarne būs pieejama visās Eiropas Savienības oficiālajās valodās;
241. mudina Komisiju nodrošināt, lai domstarpības par tarifa klasifikāciju tiktu atrisinātas Kopienas tiesību aktos noteiktajos termiņos un vēlākais 5 mēnešu laikā, turklāt, ņemot vērā pašu resursu iespējamo zaudējumu, pieprasa Komisijai līdz 4 personām palielināt personālu, kas strādā ar saistošajām izziņām par tarifu un klasifikāciju, un noteikt, lai tas veiktu arī vairāk riska analīzes un rūpīgāk kontrolētu datu savlaicīgu ievadīšanu sistēmā dalībvalstīs, kā arī iespējamus gadījumus saistībā ar papildperiodu ļaunprātīgu izmantošanu un "tirdzniecību" ar saistošajām izziņām par tarifu;
242. prasa Komisijai līdz 2009. gada beigām informēt Parlamentu par visām iniciatīvām un pasākumiem, ko tā veikusi, pamatojoties uz Revīzijas palātas apsvērumiem, kā arī par šo pasākumu īstenošanas norisi;

IV daļa. Īpašais ziņojums Nr. 3/2008 "Eiropas Savienības Solidaritātes fonds: cik tas ir ātrs, efektīvs un elastīgs?"

243. atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palāta kopumā pozitīvi novērtējusi Komisijas sasniegtos rezultātus saistībā ar Eiropas Savienības Solidaritātes fonda pārvaldību;
244. norāda, ka kritiku par fonda darbības "ātrumu" nevar attiecināt tikai uz Komisijas īstenoto fonda pārvaldību, jo ļoti bieži problēmas saistītas ar dalībvalstu nodrošinātās pārvaldības nepilnībām, kā arī ar pieņemamības iesniedzēja sniegtās informācijas kvalitāti;
245. turklāt norāda, ka Parlaments 2006. gada 18. maija nostājā ⁽²⁾ atzinīgi novērtēja priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko izveido Eiropas Savienības Solidaritātes fondu (COM(2005) 108), kurā izklāstīti vienkāršāki un skaidrāki kritēriji ātrākai tā aktivizēšanai, un norāda, ka līdz šim Padome vēl neko nav izdarījusi šī priekšlikuma sakarībā;

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa Regula (EK) Nr. 450/2008, ar ko izveido Kopienas Muitas kodeksu (OV L 145, 4.6.2008., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV C 297 E, 7.12.2006., 331. lpp.

V daļa. Īpašais ziņojums Nr. 4/2008 par piena kvotu ieviešanu dalībvalstīs, kuras Eiropas Savienībai pievienojās 2004. gada 1. maijā

246. pauž nožēlu, ka valstu iestādēm ir jāveic ļoti daudzas pārbaudes, kas varētu būt virspusējas, un tāpēc nevarēs pārbaudīt, vai deklarētie tiešajā tirdzniecībā realizētie daudzumi ir ticami; atzinīgi vērtē Komisijas Regulu (EK) Nr. 228/2008 ⁽¹⁾, ar kuru līdz 1 % samazina to pārbauzu skaitu, kas noteiktas ražotājiem, kuru produkcijas apjoms ir mazāks par 5 000 kg;
247. uzskata, ka saskaņā ar dalītās pārvaldības principu Komisijai vajadzētu arī turpmāk uzņemties iniciatīvu, lai nodrošinātu piena kvotu sistēmas ieviešanas efektīvu pārraudzību un labu pārvaldību;
248. aicina valstu kompetentās iestādes, pamatojoties uz riska analīzi, sagatavot pārbaudes pasākumu programmu katram 12 mēnešu periodam un pārbaudes veikt gan kvotu gadā, gan pēc tam, taču ne vēlāk kā 18 mēnešu laikā pēc attiecīgā gada beigām;
249. uzskata, ka vienkāršošanas nolūkā Komisijai vajadzētu prasīt, lai jaunās dalībvalstīs ievērotu vispārējo principu, saskaņā ar kuru ir jāuzskaita visi tirgū laistie piena daudzumi;
250. prasa, lai Komisija aicinātu jaunās dalībvalstīs labāk uzturēt savas datubāzes, kā to savā ziņojumā prasījusi Revīzijas palāta, un neveikt nevajadzīgas pārbaudes;
251. aicina Komisiju turpināt vērtēt attīstību piena nozarē, īpaši saistībā ar šīs nozares tirgu, ražotāju situāciju un ietekmi uz reģionālo attīstību, sevišķi vērtējot novērtējuma ziņojumus, kas iesniedzami līdz 2010. gada 31. decembrim un 2012. gada 31. decembrim, kā to paredz 2008. gada novembrī pieņemtā politiskā vienošanās par kopējās lauksaimniecības politikas "veselības pārbaudēm";
252. aicina Komisiju ievērot visus ar "veselības pārbaudi" saistītos Revīzijas palātas ieteikumus un apsvērt iespējamās uzlabojumus piena tirgus kopīgajā organizācijā un piena kvotu sistēmā, šajā nolūkā galveno uzmanību pievēršot:
- a) atbalsta un pārejas pasākumiem reģionos, kuros lielākā daļa ražotāju ir mazās saimniecības;
 - b) stabila tiesiskā regulējuma un skaidru perspektīvu noteikšanai piena ražotājiem jaunajās dalībvalstīs, mudinot tos veikt ieguldījumus, kuriem ir izšķiroša nozīme, lai nodrošinātu to ilgtspējīgu darbību;

VI daļa. Īpašais ziņojums Nr. 5/2008 par rezultātu sasniegšanu Eiropas Savienības aģentūrās

253. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas īpašo ziņojumu un stingri iesaka Komisijai pieņemt zināšanai tajā konstatētās nepilnības, kā arī veikt pasākumus atbilstīgi Revīzijas palātas ieteikumiem;
254. prasa Komisijai izstrādāt un ieviest vispārēju pārvaldības sistēmu Eiropas Savienības "regulējuma" aģentūrām, pamatojoties uz tādiem skaidri noteiktiem kritērijiem kā pārredzamība, ekonomija, efektivitāte, rentabilitāte un labākās prakses apmaiņa; uzskata, ka Komisijai ir jāveido aktīva saziņa ar Eiropas Savienības aģentūrām un jāpalīdz to pārvaldības struktūrvienībām ieviest budžeta līdzekļu sadali pēc darbības jomām un uz darbības jomām balstītu pārvaldību;
255. aicina Komisiju ieviest darboties spējīgu uzraudzības sistēmu Eiropas Savienības aģentūrām, kas ļautu tām savstarpēji apmainīties ar labāko praksi un metodoloģiju un kas ietvertu gan vispārējus, gan specifiskus rādītājus novērtējuma vajadzībām;

⁽¹⁾ Komisijas 2008. gada 13. marta Regula (EK) Nr. 228/2008, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 595/2004 attiecībā uz piena piegāžu un tiešās tirdzniecības kontroļu biežumu (OV L 70, 14.3.2008., 7. lpp.).

256. aicina Komisiju izstrādāt pamatnostādnes aģentūru darbības labākai plānošanai, uzraudzībai, ziņojumu sagatavošanai un novērtēšanai, kā arī praksē pilnībā īstenot jēdzienu "rezultātu sasniegšana", kas noteikts ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 un ar aģentūrām paredzēto finanšu pamatregulu ⁽¹⁾;

VII daļa. Īpašais ziņojums Nr. 6/2008 par Eiropas Komisijas sniegto rehabilitācijas atbalstu pēc cunami un orkāna "Mitch"

257. aicina Komisiju izdarīt visus vajadzīgos secinājumus no pieredzes, kas gūta pēc orkāna "Mitch" un cunami, lai labāk īstenotu turpmākos pasākumus; stingri iesaka Komisijai aktīvi darboties starptautiskā līmenī, lai novērstu sistēmiskus trūkumus starptautiskās palīdzības apjoma ziņā;
258. aicina Komisiju turpmākos rehabilitācijas pasākumos pievērst īpašu uzmanību šādiem jautājumiem: garantēt, ka finansējums ir atbilstīgs vajadzībām, ka atbalstu saņem pirmām kārtām dabas katastrofu skaršie iedzīvotāji, tostarp trūcīgie ļaudis, sievietes un bērni, un ka gan līdzekļu devēju valstu nodokļu maksātājiem, gan dabas katastrofu skartajiem iedzīvotājiem ir pieejama izsmeļoša un precīza informācija par sniegtās palīdzības rezultātiem;
259. aicina augstākās publisko finanšu revīzijas iestādes un Revīzijas palātu intensīvāk sadarboties, pārbaudot, revidējot un novērtējot ar dabas katastrofām saistītā atbalsta līdzekļu izlietojumu;
260. aicina Komisiju pārskatīt savu NVO sarakstu, lai no tā svītrotu neuzticamas NVO, un noteikt tādu iepirkuma politiku, kas novērs iespēju šādām NVO piesavināties līdzekļus;
261. turklāt aicina Komisiju garantēt Eiropas Savienības piešķirtā atbalsta pietiekamu atpazīstamību, tomēr neapdraudot vispārējo efektivitāti un taisnīguma mērķus;
262. aicina ANO, Sarkano Krustu, Sarkano Pusmēnesi un visus pārējos līdzekļu devējus vienoties par sīki izstrādātu kontroles un revīzijas pamatsistēmu, lai:
- paātrinātu un uzlabotu piešķirto līdzekļu vispārējo kontroli;
 - novērstu kontroles procedūru dublēšanos un fragmentāciju un samazinātu to izmaksas;
263. sagaida, ka Komisija ne vien pieņems Revīzijas palātas ieteikumus, bet arī norādīs iespējami agrāku datumu to īstenošanai;
264. turklāt uzskata, ka saistībā ar humāno atbalstu ir ļoti svarīgi, lai Komisija ievērotu atbalsta efektivitātes kritērijus, kas noteikti Parīzes deklarācijā par palīdzības efektivitāti;
265. aicina Komisiju noteikt reāli izpildāmu un konkrētu datumu, līdz kuram līdzekļi ir pieejami, lai mudinātu saņēmējvalstis savlaicīgi īstenot apstiprinātos projektus;
266. uzskata, ka dabas katastrofu gadījumā humānā palīdzība ir jāpiešķir bez politiskiem nosacījumiem; tomēr pauž viedokli, ka Komisijai ir jāpieprasa saņēmējvalstīm nodrošināt:
- neierobežotu piekļuvi cietušajiem;
 - to, ka palīdzību atbrīvo no jebkādu nodokļu un muitas nodevas maksāšanas;
 - ka nevilcinoties tiks piešķirtas un netiks atteiktas vīzas attiecīgo atbalsta aģentūru starptautiskajam personālam;
 - ka saņēmējiem nebūs jāmaksā par piešķirtajām precēm un pakalpojumiem (vai ka visi šādi iegūtie ieņēmumi tiks novirzīti rehabilitācijai);

⁽¹⁾ Komisijas 2002. gada 23. decembra Regula (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam (OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.).

267. aicina Komisiju apsvērt iespēju pārtraukt atbalsta sniegšanu gadījumā, ja ir pārkāpts kāds no iepriekšminētajiem principiem;

VIII daļa. Īpašais ziņojums Nr. 7/2008 par saprātīgas enerģijas programmu Eiropai 2003.–2006. gadam

268. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas nopietno darbu un konstatējumus, kas pauž zināmu atzinību, taču arī kritiku par to, kā Komisija un Saprātīgas enerģētikas izpildaģentūra pārvalda programmu "Saprātīga enerģija Eiropai" laikposmam no 2003. līdz 2006. gadam; atzinīgi vērtē minētās aģentūras, Revīzijas palātas un Parlamenta ciešo un uz nākotni vērsto sadarbību;
269. saskaņā ar Revīzijas palātas veikto analīzi secina, ka izmaksas, ko sedz saņēmēji (par priekšlikumu sagatavošanu un pārskatiem), ir diezgan lielas, un, lai gan saprot, ka šīs izmaksas atšķiras no tīri administratīvām izmaksām, pauž atbalstu tam, lai arī tās tiktu ņemtas vērā un samazinātas atbilstīgi labāka regulējuma principiem;
270. uzskata, ka Revīzijas palātas konstatējumi varētu noderēt arī citu izpildaģentūru gadījumā; ar nepacietību gaida, kad saņems nākamo Revīzijas palātas īpašo ziņojumu par izpildaģentūrām;
271. pauž nožēlu, ka ar šo programmu saistītajos projektos un pētījumos, kā arī vietējo enerģētikas aģentūru gadījumā ļoti maz tika iesaistītas jaunās dalībvalstis; taču pieņem, ka šo stāvokli daļēji var skaidrot ar to, ka programmas īstenošana bija sākusies vēl pirms ES-10 paplašināšanās kārtas; lai sasniegtu līdzsvarotu sadalījumu visā Eiropas Savienības teritorijā, prasa Komisijai aktīvi īstenot politiku, saskaņā ar kuru prioritāte tiek piešķirta enerģētikas aģentūru izveidei dalībvalstīs, kur attiecīgais process ir lēnāks;

IX daļa. Īpašais ziņojums Nr. 8/2008 "Vai savstarpēja atbilstība ir efektīvs nosacījums?"

272. uzskata, ka ir jāprecizē Padomes Regulā (EK) Nr. 1782/2003 ⁽¹⁾ noteiktie mērķi, lai tie būtu konkrēti, izmērāmi, īstenojami, atbilstīgi un izpildāmi konkrētā termiņā, kā arī sistematizēti pēc loģiskas hierarhijas; uzskata, ka, pamatojoties uz iepriekš minēto, dalībvalstīm vajadzētu definēt pārbaudāmas prasības un standartus saimniecību līmenī;
273. uzskata, ka vajadzētu vienkāršot savstarpējās atbilstības pamatsistēmu, to attiecinot vienīgi uz galvenajiem elementiem saimniecību darbībās, ko tās veic, cenšoties panākt uzlabojumus, un precīzi nosakot paredzamos rezultātus, prasības un standartus;
274. aicina Komisiju precīzi nošķirt savstarpējo atbilstību un agrovidi; norāda, ka tādi lauku attīstības politikas elementi kā pienākums noteikt pārbaudāmus standartus būtu jāpiemēro arī nosacītībai;
275. uzskata, ka dalībvalstīs būtu jāievieš efektīva kontroles un sankciju sistēma, kas apliecinātu, ka lauksaimnieki ir nodrošinājuši vajadzīgo atbilstību; precizē, ka būtu jākontrolē vismaz 1 % saimniecību, kas ievēro ikvienas saistības, un sankciju sistēmas pamatā vajadzētu būt principam, saskaņā ar kuru maksājumu samazinājumi ir proporcionāli pārkāpuma smagumam vai tiek noteikti atkarībā no pārkāpuma smaguma;
276. aicina Komisiju īstenot stabilu uzraudzības sistēmu, lai novērtētu izpildi, šajā nolūkā definējot attiecīgus rādītājus un pamatlīmeņus; dalībvalstis tiek aicinātas iesniegt izsmeļošu un ticamu informāciju Komisijai rūpīgākas analīzes veikšanai;
277. aicina Komisiju iesniegt priekšlikumus ne vēlāk kā saistībā ar budžeta pārskatīšanu un nākamo kopējās lauksaimniecības politikas reformu;

⁽¹⁾ Padomes 2003. gada 29. septembra Regula (EK) Nr. 1782/2003, ar ko izveido kopīgus tiešā atbalsta shēmu noteikumus saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem (OV L 270, 21.10.2003., 1. lpp.).

278. aicina Revīzijas palātu savā gada pārskatā (ticamības deklarācijā) ziņot par to, kā tiek ievēroti savstarpējās atbilstības nosacījumi;

X daļa. Īpašais ziņojums Nr. 9/2008 “ES atbalsta efektivitāte brīvības, drošības un tiesiskuma jomā Baltkrievijā, Moldovā un Ukrainā”

279. mudina Komisiju pilnībā izanalizēt iemeslus, kuru dēļ dažos Ukrainā, Moldovā un Baltkrievijā īstenotos projektos ir konstatētas nepilnības un nav sasniegti rezultāti, kā arī mudina Komisiju uzlabot Eiropas Savienības līdzekļu plānošanu, pārvaldību un kontroli šajās valstīs;
280. uzstāj, ka Komisijai arī turpmāk mērķtiecīgi jāpiešķir Eiropas Savienības līdzekļi konkrētām Moldovas, Baltkrievijas un Ukrainas prioritātēm, paturot prātā iepriekšējo projektu īstenošanas procesā sasniegto;
281. aicina Komisiju padarīt Kopienas finansējuma piešķiršanas procedūras elastīgākas, kas ļautu pielāgot projektu dokumentāciju, salīdzinošos kritērijus un mērķus, lai atspoguļotu valstu ekonomiskā un politiskā stāvokļa pārmaiņas;
282. prasa Komisijai nodrošināt Eiropas Savienības finansēto projektu ilgtspējību, skaidri definējot saistības, ko projekta izpildes noslēgumā ir uzņēmušas saņēmējvalstu valdības;
283. pauž nožēlu, ka Kopienas finansējums nebija pietiekami efektīvs gadījumos, kad dotācijas jauniem projektiem tika piešķirtas tiem pašiem līgumslēdzējiem, kaut gan bija konstatētas nepilnības projektu vadībā; tādējādi mudina Komisiju definēt skaidrus līgumslēdzēju atlases kritērijus un izvairīties no atkārtotiem Kopienas līdzekļu neapmierinošas pārvaldības gadījumiem;
284. iesaka Komisijai uzlabot saziņu ar Ukrainas, Moldovas un Baltkrievijas valdībām un veikt attiecīgus pasākumus, lai iedrošinātu saņēmējvalstis veidot un īstenot līdzekļu devēju efektīvu koordināciju un lai sniegtu tām šajā sakarībā vajadzīgo atbalstu;
285. mudina Komisiju vairāk uzmanības pievērst jautājumam par efektīvu kriminālvajāšanu cīņā pret organizēto noziedzību un izvērtēt iespējas, kā veicināt lielāku sabiedrības līdzdalību pretkorupcijas politikas īstenošanā, sniedzot atbalstu pilsoniskās sabiedrības organizācijām jautājumos, kas saistīti ar tiesu iestādēm un labu pārvaldību;

XI daļa. Eiropas Revīzijas palātas Īpašais ziņojums Nr. 11/2008 par Eiropas Savienības atbalsta pārvaldību saistībā ar labības intervences krājumu glabāšanas darbībām

286. piekrīt Revīzijas palātai, ka Komisijai, nosakot minimālo realizācijas cenu, vajadzētu ņemt vērā attiecīgās glabātavas ģeogrāfisko atrašanās vietu un jo īpaši labības partiju kvalitāti;
287. lai uzlabotu budžeta procedūru pārredzamību, prasa Komisijai padarīt pārredzamākas to darbību izmaksas, kuras nav tieši saistītas ar labības intervences krājumu glabāšanu; tādēļ ierosina programmu subsīdiju līdzekļus, piemēram, vistrūcīgāko personu vai bioetanola ražotāju atbalstam, piešķirt tieši attiecīgajām darbībām;
288. prasa dalībvalstīm un Komisijai novērtēt labības intervences krājumu uzglabāšanas darbību kontroles izmaksas; aicina Komisiju izveidot vairāk iniciatīvu dalībvalstīm, lai tās samazinātu savu intervences krājumu glabāšanas un kapitāla izmaksas un optimizētu šo krājumu realizācijas laikposmu;
289. piekrīt Revīzijas palātas viedoklim, ka Komisijai vajadzētu stingrāk pārskatīt izmaksas, par kurām ziņojušas maksātājaģentūras, šajā nolūkā sistemātiski pārbaudot jebkuru savādu informāciju vai tendences; uzskata, ka inspekcijām uz vietas būtu jāietver arī izmantoto datu pārbaude un ka Komisijai būtu jāpārskata savas iepriekš noteiktās izmaksas attiecībā uz darbībām bez izmaiņām, lai nodrošinātu, ka tās nepārsniedz faktiskās izmaksas;

290. piekrīt Revīzijas palātas viedoklim, ka būtu lietderīgi uz vietas pārbaudīt informāciju par izmaksām, kas saņemta no dalībvalstu maksātājaģentūrām; taču uzsver nepieciešamību nodrošināt kontroles pienākumu rentabilitāti;
 291. pauž nožēlu, ka Kopienas līmenī nav izveidota stratēģiska labības rezerve nepietiekamam nodrošinājumam ar pārtiku; norāda, ka dalībvalstīm ir ļauts veidot stratēģiskās labības rezerves un ka tām par šīm rezervēm ir jāinformē Komisija; tomēr pauž nožēlu, ka tikai dažas dalībvalstis izmanto šo iespēju, un uzskata, ka Komisijai vajadzētu izvērtēt ideju par Kopienas stratēģiskās rezerves veidošanu.
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par kontu slēgšanu saistībā ar Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildi,
III iedaļa – Komisija**

(2009/634/EK, Euratom)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
- ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (SEC(2008) 2359 – C6-0415/2008) ⁽²⁾,
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumus Eiropas Parlamentam un Padomei par paveikto darbu saistībā ar lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 629 un COM(2008) 628) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šiem ziņojumiem (SEC(2008) 2579) un (SEC(2008) 2580),
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu “Kopsavilkuma pārskats par Komisijas sasniegumiem vadības jomā 2007. gadā” (COM(2008) 338),
- ņemot vērā Komisijas gada ziņojumu iestādei, kas apstiprina budžeta izpildi, par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām (COM(2008) 499) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentus, kas pievienoti šim ziņojumam (SEC(2008) 2361),
- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par dalībvalstu atbildēm uz Revīzijas palātas 2006. gada pārskatu (COM(2008) 112),
- ņemot vērā Zaļo grāmatu par Eiropas Pārredzamības iniciatīvu, kuru Komisija pieņēma 2006. gada 3. maijā (COM(2006) 194),
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 2/2004 par vienotas revīzijas modeli (un priekšlikumu attiecībā uz Kopienas iekšējās kontroles pamatsistēmu) ⁽³⁾,
- ņemot vērā Komisijas paziņojumu par integrētas iekšējās kontroles sistēmas plānu (COM(2005) 252),
- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2006) 9), Komisijas progresa ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2007) 86) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šiem ziņojumiem (SEC(2007) 311),
- ņemot vērā pirmo pusgada ziņojumu par Komisijas rīcības plāna integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai īstenošanas rezultātiem, kurš publicēts 2006. gada 19. jūlijā (SEC(2006) 1009) saskaņā ar Parlamenta prasību, kas izteikta rezolūcijā, kura pievienota lēmumam par 2004. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu,
- ņemot vērā Revīzijas palātas atzinumu Nr. 6/2007 par dalībvalstu gada kopsavilkumiem, dalībvalstu deklarācijām un valstu revīzijas iestāžu veiktajām ES līdzekļu revīzijām ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā Komisijas rīcības plānu Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību (COM(2008) 97),

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.⁽³⁾ OV C 107, 30.4.2004., 1. lpp.⁽⁴⁾ OV C 216, 14.9.2007., 3. lpp.

- ņemot vērā komisāru *D. Hübner* un *V. Špidla* paziņojumu Komisijai, kurā sniegts starpposma ziņojums par rīcības plāna Komisijai uzticētās pārraudzītājas lomas nostiprināšanai, īstenojot strukturālo darbību dalītu pārvaldību, izpildi (SEC(2008) 2756), un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots minētajam paziņojumam (SEC(2008) 2755),
 - ņemot vērā Komisijas ziņojumu Padomei, Eiropas Parlamentam un Eiropas Revīzijas palātai par Komisijas rīcības plānu integrētas iekšējās kontroles struktūras ieviešanai (COM(2008) 110) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim ziņojumam (SEC(2008) 259),
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kam pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽¹⁾, kā arī tās īpašos gada ziņojumus,
 - ņemot vērā atzinumu par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽²⁾, ko Revīzijas palāta iesniedz saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2008. gada 16. decembra paziņojumu par vispārēju izpratni par pieļaujamā kļūdas riska jēdzienu (COM(2008) 866) un attiecīgo Komisijas dienestu darba dokumentu, kas pievienots šim paziņojumam (SEC(2008) 3054),
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu par 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprinājumu, ko sniedz Komisijai (5587/2009 – C6-0055/2009),
 - ņemot vērā EK līguma 274., 275. un 276. pantu, kā arī *Euratom* līguma 179.a un 180.b pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 246. un nākamos pantus, kas attiecas uz Revīzijas palātu,
 - ņemot vērā starptautiskos revīzijas standartus un starptautiskos grāmatvedības standartus, it īpaši tos, kurus piemēro publiskajam sektoram,
 - ņemot vērā Eiropas Revīzijas palātas salīdzinošo vērtējumu,
 - ņemot vērā Padomes 1968. gada 29. februāra Regulu (EEK, *Euratom*, EOTK) Nr. 259/68, ar ko nosaka Eiropas Kopienu Civildienesta noteikumus un Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību ⁽³⁾, it īpaši tās V sadaļas 3. nodaļu par pensijām un invaliditātes pabalstu un XII pielikumu par Civildienesta noteikumu 83.a panta izpildes noteikumiem,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, *Euratom*) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienai vispārējam budžetam ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 19. decembra Regulu (EK) Nr. 58/2003, ar ko nosaka statūtus izpildaģentūrām, kurām uztic konkrētus Kopienas programmu pārvaldības uzdevumus ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 14. panta 2. un 3. punktu,
 - ņemot vērā Reglamenta 70. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un citu attiecīgo komiteju atzinumus (A6-0168/2009),
- A. tā kā saskaņā ar EK līguma 275. pantu Komisija ir atbildīga par kontu pārskata izveidi,

1. apstiprina kontu slēgšanu saistībā ar Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildi;

⁽¹⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽³⁾ OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 11, 16.1.2003., 1. lpp.

2. izklāsta savus konstatējumus rezolūcijā, kas ir neatņemama daļa no lēmumiem par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, III iedaļa – Komisija un izpildaģentūras;
3. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt šo lēmumu Padomei, Komisijai, Eiropas Kopienu Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Investīciju bankai, kā arī dalībvalstu parlamentiem un valsts un reģionālajām revīzijas iestādēm, un nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, IV iedaļa – Tiesa**

(2009/635/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0418/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Tiesas gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0151/2009),
1. sniedz Tiesas sekretāram apstiprinājumu par Tiesas 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Ombudam un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, IV iedaļa – Tiesa**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0418/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Tiesas gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0151/2009),
1. norāda, ka 2007. gadā Eiropas Kopienu Tiesas rīcībā bija saistību apropriācijas kopumā EUR 275 000 000 apmērā (2006. gadā – EUR 252 000 000 ⁽⁶⁾) un to izlietojuma līmenis bija 96,84 %, kas ir augstāks nekā iepriekšējā gadā;
 2. ar gandarījumu norāda, ka Tiesa 2007. gada jūlijā pieņēma Uzvedības kodeksu ⁽⁷⁾, ko piemēro Tiesas, Pirmās instances tiesas un Civildienesta tiesas pašreizējiem un bijušajiem locekļiem un kas paredz pienākumu iesniegt Tiesas priekšsēdētājam paziņojumu par finanšu interesēm; tomēr atkārtoti uzsver prasību pārredzamības nolūkā publicēt konkrētus paziņojumus, piemēram, Tiesas tīmekļa vietnē, pat ja šāda prasība pašlaik nav juridiski noteikta; turklāt ierosina iecelt neatkarīgu uzraudzītāju, kura uzdevums būtu katru gadu sagatavot un publicēt ziņojumu par saņemtajiem paziņojumiem, lai nodrošinātu uzticamu uzraudzību un kontroli;
 3. norāda, ka 2007. gadā nodarbināto ierēdņu un citu darbinieku (pagaidu darbinieku un līgumdarbinieku) skaits gada laikā pieauga par 7,9 %, kopā sasniedzot 1 928, galvenokārt Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās dēļ;
 4. atzinīgi vērtē uzlabojumus kvalificētu darbinieku pieņemšanā darbā saskaņā ar Civildienesta noteikumiem un pamatojoties uz EPSO organizētajiem konkursiem, kā arī risinot grūtības saistībā ar atsevišķiem (galvenokārt tulku un IT speciālistu) amatiem;

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁶⁾ 2005. gadā – EUR 232 600 000.

⁽⁷⁾ OV C 223, 22.9.2007., 1. lpp.

5. norāda, ka Revīzijas palāta 2007. gada pārskata 11.19. punktā ir iekļāvusi šādas piezīmes: “Eiropas Kopienų Tiesas Administratīvās komitejas lēmums par līgumdarbinieku atlasi un nodarbināšanu neparedz atlasē procedūru “līgumdarbiniekiem palīguzdevumiem”. Tādējādi nepastāv Eiropas Kopienų Tiesas apstiprinātās oficiālās atlasē procedūras īstermiņa līgumdarbinieku atlasē, lai aizvietotu darbiniekus, kuri nevar pildīt savus darba pienākumus.”;
6. atbalsta Revīzijas palātas viedokli, ka – tā kā nav noteiktas konkrētas atlasē procedūras (piemēram, atlasē komiteju izmantošana) līgumdarbiniekiem, kas paredzēti palīguzdevumu veikšanai, – “Eiropas Kopienų Tiesā piemērotie noteikumi nenodrošina to, lai pilnībā būtu ievēroti Eiropas Kopienų Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā minētie noteikumi un būtu izskausts neobjektīvas atlasē risks”; tādēļ prasa ieviest atbilstīgas atlasē procedūras arī šai līgumdarbinieku kategorijai;
7. pauž gandarījumu par to, ka 2007. gada 1. oktobrī tika izveidotas divas atsevišķas nodaļas (Iekšējās revīzijas nodaļa un Pārbaudes nodaļa) ar diviem atsevišķiem nodaļas vadītājiem, tādējādi darot galu situācijai, ko iepriekšējos gados kritizēja gan Revīzijas palāta, gan Parlaments, proti, ka Iekšējās revīzijas dienesta vadītājs ir atbildīgs par kredītrīkotāja darbību iepriekšēju pārbaudi;
8. ar gandarījumu norāda, ka 2007. gada 12. decembrī Tiesas Administratīvā komiteja grozīja iekšējā revīdenta uzdevumu aprakstu tā, lai Iekšējās revīzijas nodaļas gada darba programmu pieņem, pamatojoties uz to faktisko risku novērtējumu, kam organizācija pakļauta;
9. norāda, ka ir ieviesta jauna pamatlīdzekļu uzskaites sistēma, 2007. gadā izveidojot jaunu integrētu pārvaldības un finanšu kontroles sistēmu (SAP), kas no 2008. gada 1. janvāra aizstāj *Sucre-Abac* uzskaites un pārvaldības sistēmu; atzinīgi vērtē to, ka jaunā SAP sistēma ir izstrādāta, pamatojoties uz Padomes, Revīzijas palātas un Tiesas sadarbību, un tādējādi nozīmē minēto trīs iestāžu budžeta līdzekļu ievērojamu ietaupījumu un arī efektivitātes pieaugumu;
10. atzinīgi vērtē arī auglīgo sadarbību ar Revīzijas palātu apmācības jomā;
11. atzinīgi vērtē pārrunu procedūrā noslēgto līgumu skaita īpatsvara samazināšanos piešķirto līgumu kopskaitā no 34 % 2006. gadā līdz 32 % 2007. gadā (vairāk nekā EUR 60 000 apmērā pēc Finanšu regulas īstenošanas kārtības ⁽¹⁾ grozīšanas); mudina Tiesu turpināt samazināt šo īpatsvaru;
12. atzīmē, ka, stingri ņemot, 2006. gads bija otrais jaunizveidotās Civildienesta tiesas darbības gads, kura savus uzdevumus sāka pildīt 2005. gada decembrī, un ka tās Reglaments stājās spēkā 2007. gada 1. novembrī;
13. atzinīgi vērtē to, ka ceturto gadu pēc kārtas Tiesā ir samazinājies tiesvedības procesa ilgums, kā arī to, ka pabeigto lietu skaits ir palielinājies gandrīz par 10 % salīdzinājumā ar 2006. gadu; tomēr ar bažām norāda, ka visās trijās tiesās ir pieaudzis vēl neizskatīto lietu skaits, it īpaši Pirmās instances tiesā (+ 12 % jeb no 1 029 lietām 2006. gadā līdz 1 154 lietām 2007. gadā);
14. pauž izpratni, ka to lietu skaita ievērojamo pieaugumu, kuras gaida izskatīšanu Pirmās instances tiesā, nosaka jauno lietu skaita pieaugums un tas, ka izskatāmās prasības kļūst aizvien sarežģītākas un dažādākas; pilnībā atbalsta Tiesas centienus pārskatīt iekšējo organizāciju un darba kārtību, lai uzlabotu efektivitāti un samazinātu iekrājušos lietu skaitu;
15. atzinīgi vērtē *Oficiālajā Vēstnesī* publicēto Tiesas ziņojumu par budžeta un finanšu vadību 2007. gadā ⁽²⁾, kas papildina Tiesas 2007. gada pārskatus un cita starpā sniedz informāciju par budžeta izpildes līmeni un 2007. finanšu gadā veikto apropriāciju pārvietojumu kopsavilkumu;

⁽¹⁾ Komisijas 2002. gada 23. decembra Regula (EK, Euratom) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam (OV L 357, 31.12.2002., 1. lpp.).

⁽²⁾ OV C 15, 21.1.2009., 1. lpp.

16. atzinīgi vērtē to, ka Tiesa ir iedibinājusi praksi darbības pārskatā iekļaut nodaļu, kurā aprakstīts gada laikā paveiktais saistībā ar iepriekšējiem Parlamenta lēmumiem par budžeta izpildes apstiprināšanu un saistībā ar Revīzijas palātas pārskatiem;
 17. norāda – lai gan Finanšu regulā ir izdarīti grozījumi, tajā ietvertie iepirkuma procedūras noteikumi joprojām ir pārāk apgrūtināši nelielām iestādēm, piemēram, Tiesai, it īpaši attiecībā uz konkursiem par līgumslēgšanas tiesībām par samērā nelielām summām; aicina Komisiju, kad tā veic sagatavošanās darbu pirms turpmāku Finanšu regulas grozījumu priekšlikumu izstrādes, plaši apspriesties ar Tiesas sekretāru un administrāciju, lai nodrošinātu, ka galīgajā projektā to viedoklis ir pilnībā ņemts vērā.
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, V iedaļa – Revīzijas palāta**

(2009/636/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0419/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā ārējā revidenta ziņojumu par Revīzijas palātas 2007. finanšu gada pārskatiem ⁽⁴⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁵⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0152/2009),
1. sniedz Revīzijas palātas ģenerālsekretāram apstiprinājumu par Revīzijas palātas 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Ombudam un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 318, 12.12.2008., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA

(2009. gada 23. aprīlis)

ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, V iedaļa – Revīzijas palāta

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0419/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā ārējā revidenta ziņojumu par Revīzijas palātas 2007. finanšu gada pārskatiem ⁽⁴⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁵⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0152/2009),
1. norāda, ka 2007. gadā Eiropas Revīzijas palātas rīcībā bija saistību apropriācijas kopumā EUR 122 000 000 apmērā (2006. gadā – EUR 114 000 000 ⁽⁷⁾) un to izlietojuma līmenis bija 90,21 %, kas ir zemāks nekā pārējo iestāžu vidējais rādītājs (93,82 %);
 2. atgādina, ka Revīzijas palātas pārskatus par 2007. finanšu gadu revidēja ārējs uzņēmums *Pricewaterhouse-Coopers* (iepriekšējos gados – *KPMG*), kas secināja:
 - a) attiecībā uz 2007. finanšu gada pārskatu pareizību: “Uzskatām, ka šie finanšu pārskati sniedz patiesu priekšstatu par Eiropas Revīzijas palātas finanšu stāvokli 2007. gada 31. decembrī, kā arī par tās finanšu izpildi un naudas plūsmām minētajā datumā slēgtajā finanšu gadā, ievērojot Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002, Komisijas 2002. gada 23. decembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību minētajai Padomes regulai, un Eiropas Revīzijas palātas grāmatvedības noteikumus”;

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 318, 12.12.2008., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁷⁾ 2005. gadā – EUR 107 500 000.

- b) attiecībā uz Revīzijas palātai piešķirto finanšu līdzekļu izlietojumu un 2007. gadā pieejamo kontroles procedūru atbilstību: "Balstoties uz šajā ziņojumā aprakstīto darbu, mūsu uzmanības lokā nenonāca nekas tāds, kas liktu domāt, ka visos būtiskajos aspektos un pamatojoties uz iepriekš aprakstītajiem kritērijiem: a) Palātai piešķirtie resursi nav izlietoti tiem paredzētajiem mērķiem; b) ieviestās kontroles procedūras nesniedz garantijas, kas vajadzīgas, lai nodrošinātu finanšu darbību atbilstību piemērojamajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem";
3. atzinīgi vērtē to, ka jaunā integrētā pārvaldības un finanšu kontroles sistēma (SAP), kas darbojas kopš 2008. gada 1. janvāra, ir izstrādāta, pamatojoties uz Padomes, Revīzijas palātas un Tiesas sadarbību, un tādējādi nozīmē minēto trīs iestāžu budžeta līdzekļu ievērojamu ietaupījumu un arī efektivitātes pieaugumu;
 4. atzinīgi vērtē arī iestāžu iekšējo auglīgo sadarbību ar Tiesu apmācības jomā;
 5. norāda, ka Revīzijas palātas iekšējā revidenta 2007. gada ziņojums galvenokārt bija pozitīvs un tajā tika konstatēts, ka K2 ēku projekta pārvaldība bijusi efektīva un K2 nodošana notikusi vairākus mēnešus pirms plānotā termiņa un nepārsniedzot paredzētos budžeta līdzekļus; šajā sakarā atzinīgi vērtē to, ka lielākā daļa iekšējā revidenta ieteikumu ir ņemta vērā un iekļauta koriģējošos rīcības plānos;
 6. norāda, ka 2007. gadā pēc Bulgārijas un Rumānijas pievienošanās Revīzijas palātā darbu uzsāka divi jauni locekļi; norāda, ka sākotnējā Eiropas Savienības revīzijas organizēšanas principa – viens pārstāvis no katras dalībvalsts – īstenošanas rezultātā pašlaik iestādi vada kolēģija 27 locekļu sastāvā; pauž pārliecību, ka šī struktūra ir sasniegusi savas robežas un ka ir jāveic pamatīga Eiropas Savienības ārējās revīzijas īstenošanas kārtības reforma; uzsver – jo stiprāka ir Revīzijas palāta, jo stiprāka ir arī budžeta izpildes apstiprinātājiestāde un efektīvāka budžeta izpildes pārbaude; tādēļ aicina dalībvalstis sākt diskusiju par Revīzijas palātas reformu un šajā diskusijā iesaistīt Parlamentu;
 7. konstatē, ka 2008. gada decembrī tika iesniegts salīdzinoša vērtējuma ziņojums, ko izstrādājis starptautiska salīdzinošu vērtējumu grupa; pauž nožēlu, ka šajā ziņojumā nav skarts pamatjautājums, proti, vai pašreizējā Eiropas Savienības ārējās revīzijas struktūra ir atbilstoša;
 8. saistībā ar Revīzijas palātas locekļu finansiālo interešu deklarācijām atzīmē, ka saskaņā ar Revīzijas palātas Rīcības kodeksu Revīzijas palātas locekļi deklarācijas par savām finansiālajām interesēm un citiem līdzekļiem (tostarp akcijām, konvertējamām obligācijām un ieguldījumu sertifikātiem, kā arī zemi un nekustamo īpašumu, norādot arī dzīvesbiedra profesionālo darbību) iesniedz Revīzijas palātas priekšsēdētājam, kurš tās glabā kā neizpaužamus datus, un ka šādas deklarācijas netiek publicētas;
 9. atkārtoti aicina – uzskatot to par principiālu un pārredzamības īstenošanai svarīgu jautājumu – izvirzīt prasību, lai visu ES iestāžu locekļi iesniedz finansiālo interešu deklarāciju, kam jābūt pieejamai internetā ar publiska reģistra starpniecību; nepiekrīt Revīzijas palātas viedoklim, ka tai būtu jāgaida, līdz būs pieejams visās ES iestādēs piemērojams standarta formāts; ierosina katrā iestādē iecelt neatkarīgus uzraudzītājus, kuru uzdevums būtu katru gadu sagatavot un publiskot ziņojumus par saņemtajām deklarācijām;
 10. prasa, lai Revīzijas palāta nākamajā darbības pārskatā iekļauj nodaļu, kurā sīki aprakstīti pasākumi, kas gada laikā veikti saistībā ar iepriekšējiem Parlamenta lēmumiem par budžeta izpildes apstiprināšanu, tostarp sniedzot arī iespējamus ieteikumu nepildīšanas skaidrojumus;
 11. norāda – lai gan Finanšu regulā ir izdarīti grozījumi, tajā ietvertie iepirkuma procedūras noteikumi joprojām ir pārāk apgrūtināši mazākām iestādēm, piemēram, Revīzijas palātai, it īpaši saistībā ar konkursiem par līgumslēgšanas tiesībām par salīdzinoši nelielām summām; aicina Komisiju, kad tā veic sagatavošanās darbu pirms turpmāku Finanšu regulas grozījumu priekšlikumu izstrādes, plaši apspriesties ar Revīzijas palātas ģenerālsēkretāru un administrāciju, lai nodrošinātu, ka galīgajā projektā to viedoklis ir pilnībā ņemts vērā.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VI iedaļa – Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja**

(2009/637/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0420/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0155/2009),
1. sniedz Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas ģenerālsēkretāram apstiprinājumu par Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Ombudam un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VI iedaļa – Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0420/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0155/2009),
1. norāda, ka 2007. gadā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas (EESK) rīcībā bija saistību apropriācijas kopumā EUR 116 000 000 apmērā (2006. gadā – EUR 112 000 000) un to izlietojuma līmenis bija 91,64 %, kas ir zemāks nekā pārējo iestāžu vidējais rādītājs (93,82 %);
 2. atzinīgi vērtē to, ka EESK un Reģionu komiteja 2007. gada decembrī parakstīja jaunu administratīvās sadarbības nolīgumu laika posmam no 2008. gada līdz 2014. gadam; pauz pārlicību, ka šo divu iestāžu sadarbība būs finansiāli izdevīga Eiropas nodokļu maksātājiem; tomēr pauz nožēlu, ka saskaņā ar EESK gada darbības pārskatu sarunas par jauno sadarbības nolīgumu ir apturējušas vai palēninājušas vairāku 2007. gada darba programmā iekļauto iniciatīvu īstenošanu;
 3. atzinīgi vērtē abu komiteju skaidri pausto apņemšanos saskaņot iekšējās kontroles standartus, ņemot vērā labāko praksi, un visas citas attiecīgās finanšu procedūras, kas saistītas ar Kopīgajiem dienestiem;
 4. konstatē – jaunajā nolīgumā paredzēts, ka svarīgākās jomas (infrastruktūra, IT un telekomunikācijas, kā arī rakstiskās tulkošanas pakalpojumi, tostarp dokumentu sagatavošana) ir Kopīgo dienestu pārziņā, savukārt atsevišķi pakalpojumi ir nošķirti, piemēram, iekšējie pakalpojumi, medicīnas un sociālie pakalpojumi, bibliotēka un iespieddarbu un izplatīšanas nodaļa;

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

5. tomēr uzstāj, ka minētajai pakalpojumu nošķiršanai nevajadzētu ietekmēt budžeta apjomu, un tādēļ prasa, lai abas komitejas, veicot termiņa vidusposma pārskatīšanu, kopīgi izvērtē, vai minētā resursu pārdaļšana ir abpusēji izdevīga; aicina abas komitejas informēt Parlamentu par izvērtējumu, kas 2009. gada sākumā veikts attiecībā uz to sadarbības nolīgumiem jomās, kuras skar pakalpojumu nošķiršana;
6. norāda uz iepriekš minētā Revīzijas palātas gada pārskata 11.10. punktā iekļauto piezīmi, ka, divus gadus pēc paaugstinājuma piešķiršanas turpinot piemērot reizināšanas koeficientu, kas lielāks nekā 1, tā vietā, lai atlikumu virs 1 atspoguļotu darba stāžā konkrētajā algas līmenī, EESK dod saviem darbiniekiem finanšiālu priekšrocību, ko citas iestādes nedara;
7. uzsver, ka visām iestādēm ir vienādi jāinterpretē un jāīsteno Civildienesta noteikumi par reizināšanas koeficientu, lai nodrošinātu vienlīdzīgu attieksmi pret personālu; gaida Civildienesta tiesas spriedumu par Komisijas ierēdņa iesniegto apelāciju un sagaida, ka EESK saskaņos savu praksi (vajadzības gadījumā retroaktīvi) ar šo spriedumu;
8. ar gandarījumu norāda, ka 2007. gadā darbu uzsāka divas jaunas finanšu sistēmas (*ABAC WF* un *SAP*) un kopumā tās ir darbojušās efektīvi; atzinīgi vērtē to, ka EESK ir uzsākusi vides pārvaldības un audita sistēmas (*EMAS*) sertifikāta iegūšanas procesu;
9. atzinīgi vērtē EESK iniciatīvu savā sekretariātā izstrādāt galveno darbības un izpildes rādītāju kopumu, kas kļūtu par pārvaldības instrumentu atbildīgajiem dienestiem un uzlabotu pārredzamību; mudina EESK turpināt izstrādāt jaunus rādītājus un izmantot pašreizējos, lai raksturotu arī vidēja termiņa vai ilgtermiņa (pieci līdz desmit gadi) tendences;
10. ar gandarījumu norāda pārrunu procedūrā noslēgto līgumu vērtības īpatsvara samazināšanos piešķirto līgumu vērtības kopsummā no 7,5 % 2006. gadā līdz 2,5 % 2007. gadā, lai gan pārrunu procedūrā noslēgto līgumu skaits ir divkārtējais; mudina EESK turpināt samazināt šo īpatsvaru;
11. šajā sakarā atzinīgi vērtē to, ka Kopīgo dienestu organizatoriskajā struktūrā ir izveidota Līgumsaistību pārvaldības nodaļa, kas sniedz atbalstu visām Kopīgo dienestu nodaļām publiskā iepirkuma jomā; norāda, ka saskaņā ar jauno nolīgumu Kopīgo dienestu iekšējās kontroles dienests ir pārcelts un tagad ietilpst katras komitejas iekšējo dienestu struktūrā;
12. norāda, ka būvuzņēmējs, ar kuru EESK un Reģionu komitejai bija līgumattiecības, 2007. gada martā tika arestēts uz aizdomu par krāpniecību pamata; ar gandarījumu norāda, ka tika veikta plaša visu to līgumu revīzija, kurus abas komitejas bija slēgušas ar šo darbuzņēmēju kopš 2000. gada, un pēc tam *OLAF* tika nosūtīts revīzijas ziņojums;
13. uzskata, ka ir ļoti svarīgi, lai pārbaudes, ko veic, piemēram, kredītrīkotāji, iekšējās kontroles darbinieki un revidenti, ir pietiekami stingras; šajā sakarā uzsver, ka ir svarīgi veikt atbilstošu skaitu izlases veida pārbažu ne tikai dažās stratēģiski svarīgās augsta riska jomās, bet visās jomās;
14. atzinīgi vērtē revīzijas komitejas izveidi, kurā darbojas trīs EESK locekļi, kam palīdz ārējs revidents, un kuras pienākumos cita starpā ietilpst iekšējā revidenta neatkarības pārbaude un to darbību novērtējums, kas veiktas saistībā ar revīzijas ziņojumos ietvertajiem ieteikumiem;
15. norāda, ka Beļģijas pirmās instances tiesa bijušo EESK locekli atzina par vainīgu krāpniecisku prasību (dubulta atmaksāšana) izvirzīšanā par ceļa izdevumiem; šajā sakarā atzinīgi vērtē to, ka EESK iesniedza apelāciju par šo nolēmumu, prasot neuzskatīt komiteju par civillietas dalībnieku;

16. norāda, ka 2007. gada 25. septembrī tika pieņemti pārskatīti noteikumi par ceļa un sanāksmju izdevumu atlīdzināšanu EESK locekļiem, lai uzlabotu un vienkāršotu attiecīgās procedūras, vienlaikus nodrošinot pārskatāmību un vienlīdzīgu attieksmi pret visiem komitejas locekļiem un ņemot vērā tehnoloģiju attīstību (t. i., elektroniskās biļetes, viesnīcu rezervēšana tiešsaistē un videokonferences); uzskata, ka šis jautājums jāizskata nākamajā (2008. finanšu gada) budžeta izpildes apstiprināšanas procedūrā;
 17. norāda arī, ka attiecībā uz finanšu noteikumiem, ko piemēro jaunajiem komitejas locekļiem, EESK prezidijs 2008. gada 12. novembra sanāsmē nolēma izveidot *ad hoc* grupu, iekļaujot tajā kvestorus, kas būtu atbildīga par priekšlikumu sagatavošanu komitejas locekļiem piemērojamo finanšu noteikumu grozīšanai;
 18. norāda, ka EESK locekļi nedeklarē savas finansiālās intereses un nesniedz atbilstīgu informāciju par piemēram, deklarējamu profesionālo darbību un citiem algotiem pienākumiem vai darbībām; ierosina, lai EESK to uzliktu par pienākumu visiem komitejas locekļiem; ierosina arī iecelt neatkarīgu uzraudzītāju, kura uzdevums būtu katru gadu sagatavot un publiskot ziņojumu par saņemtajām deklarācijām, lai nodrošinātu uzticamu uzraudzību un kontroli;
 19. izsaka atzinību EESK par tās gada darbības pārskata kvalitāti; tomēr prasa, lai nākamajā darbības pārskatā tiktu iekļauta nodaļa, kurā sīki aprakstīti pasākumi, kas gada laikā veikti saistībā ar iepriekšējiem Parlamenta lēmumiem par budžeta izpildes apstiprināšanu, tostarp sniedzot arī iespējamus ieteikumu nepildīšanas skaidrojumus;
 20. norāda – lai gan Finanšu regulā ir izdarīti grozījumi, tajā ietvertie iepirkuma procedūras noteikumi joprojām ir pārāk apgrūtināši mazākām iestādēm, piemēram, EESK, it īpaši saistībā ar konkursiem par līgumslēgšanas tiesībām par salīdzinoši nelielām summām; aicina Komisiju, kad tā veic sagatavošanās darbu pirms turpmāku Finanšu regulas grozījumu priekšlikumu izstrādes, plaši apspriesties ar EESK ģenerālsekretāru un administrāciju, lai nodrošinātu, ka galīgajā projektā to viedoklis ir pilnībā ņemts vērā.
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VII iedaļa – Reģionu komiteja**

(2009/638/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0421/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Reģionu komitejas gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0153/2009),
1. sniedz Reģionu komitejas ģenerālsēkretāram apstiprinājumu par Reģionu komitejas 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Ombudam un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VII iedaļa – Reģionu komiteja**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienų galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0421/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Reģionu komitejas gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko tā iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0153/2009),
1. norāda, ka 2007. gadā Reģionu komitejas rīcībā bija saistību apropriācijas EUR 68 600 000 apmērā (2006. gadā – EUR 74 400 000) un to izlietojuma līmenis bija 96,22 %;
 2. norāda, ka Revīzijas palāta savā gada pārskatā konstatē – revīzija nav devusi pamatu nozīmīgu apsvērumu formulēšanai attiecībā uz Reģionu komiteju;
 3. atzinīgi vērtē to, ka Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja un Reģionu komiteja 2007. gada decembrī parakstīja jaunu administratīvās sadarbības nolīgumu laika posmam no 2008. gada līdz 2014. gadam; pauž pārliecību, ka šo divu iestāžu sadarbība būs finansiāli izdevīga Eiropas nodokļu maksātājiem; atzinīgi vērtē to, ka Reģionu komiteja ir uzsākusi vides pārvaldības un audita sistēmas (EMAS) sertifikāta iegūšanas procesu;
 4. ar gandarījumu norāda uz abu komiteju skaidri pausto apņemšanos saskaņot to iekšējās kontroles vidi un standartus, ņemot vērā labāko praksi, un visas citas attiecīgās finanšu procedūras, kas saistītas ar Kopīgajiem dienestiem;
 5. konstatē, ka jaunajā nolīgumā paredzēts, ka svarīgākās jomas (infrastruktūra, IT un telekomunikācijas, kā arī rakstiskās tulkošanas pakalpojumi, tostarp dokumentu sagatavošana) ir Kopīgo dienestu pārziņā, savukārt atsevišķi pakalpojumi ir nošķirti, piemēram, iekšējie pakalpojumi, medicīnas un sociālie pakalpojumi, bibliotēka un iespieddarbu un izplatīšanas nodaļa;

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

6. tomēr uzstāj, ka minētajai pakalpojumu nošķiršanai nevajadzētu ietekmēt budžeta apjomu, un tādēļ prasa, lai abas komitejas, veicot termiņa vidusposma pārskatīšanu, veic kopēju analīzi nolūkā novērtēt, vai minētā resursu pārdalīšana ir abpusēji izdevīga; aicina abas komitejas informēt Parlamentu par izvērtējumu, kas 2009. gada sākumā veikts attiecībā uz to sadarbības nolīgumiem jomās, kuras skar pakalpojumu nošķiršana;
7. atzinīgi vērtē starp Reģionu komiteju un Komisijas Budžeta ģenerāldirektorātu noslēgto vienošanos par pakalpojumu kvalitāti par ABAC (jaunas finanšu un grāmatvedības sistēmas) ieviešanu, kas uzsākta 2007. gada janvārī;
8. šajā sakarā atzinīgi vērtē to, ka Kopīgo dienestu organizatoriskajā struktūrā ir izveidota Līgumsaistību pārvaldības nodaļa, kas sniedz atbalstu visām Kopīgo dienestu nodaļām publiskā iepirkuma jomā; norāda, ka saskaņā ar jauno nolīgumu Kopīgo dienestu iekšējās kontroles dienests ir pārcelts un tagad ietilpst katras komitejas iekšējo dienestu struktūrā;
9. uzskata, ka ir ļoti svarīgi, lai pārbaudes, ko veic, piemēram, kredītrikotāji, iekšējās kontroles darbinieki un revidenti, ir pietiekami stingras; šajā sakarā uzsver, ka ir svarīgi veikt atbilstošu skaitu izlases veida pārbažu ne tikai dažās stratēģiski svarīgās augsta riska jomās, bet visās jomās;
10. ar gandarījumu norāda, ka Reģionu komitejas budžeta nodaļa ir izstrādājusi jaunu analītisku budžeta uzraudzības instrumentu (*BudgetWatch*), kas sniedz visaptverošu informāciju par visām Reģionu komitejas budžeta pozīcijām un apakšpozīcijām, tostarp arī par pieejamajām apropriācijām, saistību uzņemšanos katru mēnesi un faktiskajiem maksājumiem par attiecīgo gadu;
11. atzinīgi vērtē to, ka Reģionu komiteja ir izveidojusi jutīgu amata vietu sarakstu, kā arī tās nodomu personāla nodaļā izveidot personāla rotācijas vienību, kam būtu jāpalīdz izstrādāt tālejošu pieeju cilvēkresursu plānošanai;
12. norāda, ka Iekšējās kontroles dienests 2007. gadā veica trīs revīzijas (par komandējumu izdevumiem, ārējo pētījumu izpildi un finanšu ķēžu atbilstību), kā arī divas paveiktā darba revīzijas (par algu pārskaitījumiem, piemērojot korekcijas koeficientu, un par iekšējās kontroles standartiem);
13. atgādina, ka iekšējā revīzija par algu pārvietojumiem, kuru pabeidza 2006. gadā un kuras laikā veica visu tobrīdējo pārvietojumu padziļinātu pārbaudi, liecināja, ka "pastāv nepilnības attiecībā uz funkciju nodalīšanas principu šajā jomā (maksājumu veikšana un iekšējā kontrole) un ka būtu jāpiešķir lielāka nozīme kontrolei, ņemot vērā attiecīgos riskus"; turklāt norāda, ka 2007. gada februārī saistībā ar iekšējā revidenta ieteikumiem veica paveiktā darba kontroles revīziju un otra šāda revīzija notika 2008. gadā, un tajā tika konstatēts, ka 16 no 20 ieteikumiem ir pilnībā īstenoti; prasa, lai Reģionu komitejas administrācija nodrošina, ka pilnā mērā tiek īstenoti visi revīzijas ieteikumi;
14. atgādina, ka OLAF pēc veiktās izmeklēšanas konstatēja, ka astoņi pārskaitījumi neatbilst obligātajiem nosacījumiem, un ieteica atgūt pārmaksātās summas no attiecīgajiem ierēdņiem; ar gandarījumu atzīmē, ka visas summas tika atgūtas līdz 2007. gada sākumam; atgādina arī, ka OLAF attiecībā uz sešiem darbiniekiem ieteica uzsākt disciplinārlietu un par pieciem no šiem darbiniekiem arī iesniedza dokumentus Beļģijas varasiestādēm;
15. norāda, ka pēc Beļģijas varasiestāžu pieprasījuma Reģionu komitejas iecelējinstītūcija 2007. gada 6. jūlijā atcēla attiecīgo ierēdņu imunitāti un šos ierēdņus pēc tam iztaujāja varasiestādes; norāda arī, ka 2008. gada 17. novembrī Reģionu komitejas iecelējinstītūcija pēc valsts prokurora pieprasījuma atcēla vēl viena ierēdņa imunitāti;
16. ar gandarījumu norāda, ka Reģionu komitejas ģenerālsekretārs uzsāka administratīvu izmeklēšanu, ko veica bijušais Komisijas ģenerāldirektora vietnieks; norāda, ka divās no minētajām piecām lietām, kurās dokumenti tika iesniegti varasiestādēm, Reģionu komitejas iecelējinstītūcija 2008. gada 17. janvārī nolēma sākt disciplinārlietu Disciplinārlietu padomē; pauž izpratni, ka saskaņā ar Civildienesta noteikumiem galīgo lēmumu šajās lietās var pieņemt tikai pēc tam, kad Beļģijas tiesa ir nākusi klajā ar galīgo spriedumu;

17. norāda, ka trijās pārējās lietās iecelējinstītūcija pieņems lēmumu par disciplinārlietas sākšanu, līdzko tā būs saņēmusi vajadzīgo informāciju par pasākumiem, ko Beļģijas varasiestādes plāno veikt šajās lietās; turklāt norāda, ka vienā papildu lietā, kuru OLAF nav iesniedzis izskatīšanai Beļģijas varasiestādēm, iecelējinstītūcija saskaņā ar administratīvās procedūras ieteikumiem nolēma izteikt attiecīgajam ierēdnim brīdinājumu; atkārtoti pauž prasību saukt vainīgos pie atbildības ikvienā gadījumā, kad ir pierādāma krāpnieciska rīcība;
18. aicina Reģionu komiteju apsvērt proporcionālu disciplināro sodu piemērošanu, ja tas vajadzīgs atbilstīgi to lietu iznākumam, kuras patlaban vēl gaida izskatīšanu;
19. norāda, ka Reģionu komitejas locekļiem ir reģionālas vai vietējas vēlētas institūcijas mandāts vai arī viņi ir politiski atbildīgi vēlētas asamblejas priekšā; turklāt norāda, ka šādā statusā komitejas locekļi deklarē savas finansiālās intereses, sniedzot atbilstīgu informāciju par deklarējamu profesionālo darbību un citiem algotiem pienākumiem vai darbībām, saskaņā ar attiecīgajās reģionālajās vai vietējās institūcijās spēkā esošajiem noteikumiem; ierosina, lai Reģionu komiteja to uzliktu par pienākumu visiem tās locekļiem; ierosina arī iecelt neatkarīgu uzraudzītāju, kura uzdevums būtu katru gadu sagatavot un publicēt ziņojumu par saņemtajām deklarācijām, lai nodrošinātu uzticamu uzraudzību un kontroli;
20. prasa, lai Reģionu komiteja nākamajā darbības pārskatā (par 2008. finanšu gadu) iekļauj nodaļu, kurā sīki aprakstīti pasākumi, kas gada laikā veikti saistībā ar iepriekšējiem Parlamenta lēmumiem par budžeta izpildes apstiprināšanu, tostarp ne tikai atsaucoties uz šiem lēmumiem, bet arī sniedzot iespējamus ieteikumu nepildīšanas skaidrojumus;
21. norāda – lai gan Finanšu regulā ir izdarīti grozījumi, tajā ietvertie iepirkuma procedūras noteikumi joprojām ir pārāk apgrūtināši mazākām iestādēm, piemēram, Reģionu komitejai, it īpaši saistībā ar konkursiem par līgumslēgšanas tiesībām par salīdzinoši nelielām summām; aicina Komisiju, kad tā veic sagatavošanās darbu pirms turpmāku Finanšu regulas grozījumu priekšlikumu izstrādes, plaši apspriesties ar Reģionu komitejas ģenerālsekretāru un administrāciju, lai nodrošinātu, ka galīgajā projektā to viedoklis ir pilnībā ņemts vērā.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VIII iedaļa – Eiropas Ombuds**

(2009/639/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0423/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Ombuda gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko iestāde iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0156/2009),
1. sniedz Eiropas Ombudam apstiprinājumu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Ombudam un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VIII iedaļa – Eiropas Ombuds**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0423/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Ombuda gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko iestāde iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0156/2009),
1. norāda, ka 2007. gadā Eiropas Ombuda rīcībā bija saistību apropriācijas kopumā EUR 8 200 000 apmērā (2006. gadā – EUR 7 700 000 ⁽⁶⁾) un to izlietojuma līmenis bija 90,48 %, kas ir zemāks nekā pārējo iestāžu vidējais rādītājs (93,84 %);
 2. norāda, ka laikposmā no 2003. līdz 2007. gadam nepārtraukti palielinājusies saistību apropriāciju summa – no EUR 4 400 000 līdz EUR 8 200 000 (gandrīz + 86 %) – un amata vietu skaits – no 31 līdz 57 vienībām (+ 84 %), bet sūdzību skaits palielinājies no 2 436 līdz 3 217 (+ 32 %) un no jauna uzsākto izmeklēšanas lietu skaits – no 253 līdz 308 (+ 22 %); turklāt norāda, ka amata vietu skaits otro gadu pēc kārtas nav palielinājies;
 3. norāda, ka Revīzijas palāta savā gada pārskatā konstatē, ka revīzija nav devusi pamatu nozīmīgu apsvērumu formulēšanai attiecībā uz Ombudu;
 4. norāda, ka saskaņā ar iesniegto iekšējā revidenta ziņojumu Nr. 08/03 iekšējā revidenta darbs 2007. gadā ir apliecinājis: “ja tiek pilnībā īstenoti apstiprinātie pasākumi (..), iestādes iekšējās pārvaldības un kontroles sistēmas ir efektīvas un sniedz pamatotu pārliecību par kontroles mērķu konsekventu izpildi”;

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁶⁾ 2005. gadā – EUR 7 200 000.

5. atgādina, ka saskaņā ar iekšējā revidenta ziņojumu Nr. 06/04, kuru sagatavoja, lai novērtētu personāla individuālo tiesību noteikšanas pārvaldības un kontroles procedūru atbilstību, šajās procedūrās netika atklātas būtiska riska jomas, tomēr apstiprinājās tas, ka iestādei jārisina daudzi specifiski jautājumi; turklāt atgādina, ka rezultātā iekšējais revidents un iestāde vienojās par rīcības plānu, par kura izpildes termiņu noteica 2007. gada 30. septembri; atzinīgi vērtē 2007. gada decembrī notikušās paveiktā darba revīzijas secinājumus, saskaņā ar kuriem visi rīcības plānā iekļautie pasākumi, kas saistīti ar individuālo tiesību pārvaldību, bija pilnībā īstenoti;
6. norāda, ka to pasākumu revīzijā, kas veikti saistībā ar rīcības plānu par atbilstību publiskā iepirkuma noteikumiem, tika konstatēts – lai gan ir vērojami zināmi panākumi, Ombuds vēl nav pilnībā īstenojis divas atlikušās iekšējās revīzijas ziņojumā Nr. 06/03 minētās darbības; mudina Ombudu steidzami uzsākt šo darbību īstenošanu, kā to ierosina iekšējais revidents; atzinīgi vērtē to, ka iekšējais revidents, pamatojoties uz saviem konstatējumiem, iekļāva publiskā iepirkuma procedūras revīziju savā 2008. gada darba programmā, un gaida šīs atkārtotās revīzijas rezultātus;
7. pieņem zināšanai informāciju, ko 2007. gada darbības pārskatā sniedzis galvenais deleģētais kredītrīkotājs, proti, ka 2008. gada sākumā tika veikts Ombuda dienestu iekšējās kontroles efektivitātes pašnovērtējums un ka tā rezultātā tika secināts, ka iekšējās kontroles standartu īstenošanas līmenis kopumā ir apmierinošs (88 % salīdzinājumā ar 85 % 2006. gadā un 74 % 2004. gadā);
8. tomēr norāda arī to, ka tika konstatēta efektivitātes uzlabojumu nepieciešamība atsevišķās jomās (jutīgu funkciju noteikšana, plānošanas uzlabošana, darbības rādītāji); mudina Ombudu darīt visu iespējamo, lai turpinātu uzlabot iestādes iekšējās kontroles sistēmas efektivitāti;
9. ar gandarījumu norāda, ka jaunais beztermiņa sadarbības pamatnolīgums starp Ombudu un Parlamentu, kas stājās spēkā 2006. gada 1. aprīlī, 2007. gadā sāka dot rezultātus; norāda arī, ka šis nolīgums attiecas uz atsevišķu administratīvo pakalpojumu sniegšanu, tostarp ēku, IT, komunikāciju, juridisko pakalpojumu, medicīnisko pakalpojumu, apmācības, rakstiskās tulkošanas un mutiskās tulkošanas jomā;
10. atzinīgi vērtē to, ka Ombuds ir turpinājis veidot kontaktus ar citām institūcijām (it īpaši ar Oficiālo publikāciju biroju (*Opoce*), Eiropas Administrācijas skolu (*EAS*) un Eiropas Personāla atlases biroju (*EPSO*)), kā arī ar Tulkošanas centru; norāda, ka 70 % no Ombuda darbības izdevumiem tika piešķirti un izlietoti, pamatojoties uz iestāžu sadarbību;
11. ar gandarījumu norāda, ka kopš 2007. gada maija tiek veiksmīgi īstenota Juridiskā dienesta reorganizācija, nodrošinot lietu izskatīšanas un lēmumu sagatavošanas efektīvu uzraudzību un konsekvenci;
12. konstatē, ka saskaņā ar Ombuda gada ziņojumu ir mazinājušās grūtības, kas saistītas ar kvalificētu juristu pieņemšanu darbā un augsto personāla mainību;
13. atzinīgi vērtē to, ka 2007. gada 14. decembrī Ombuds pieņēma lēmumu par Ombuda ekonomisko interešu gada deklarāciju; ar gandarījumu atzīmē, ka šī deklarācija ir publicēta Ombuda tīmekļa vietnē;
14. atzinīgi vērtē Ombuda 2008. gada 2. jūnija lēmumu pievienoties Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 1999. gada 25. maija Iestāžu nolīgumam par iekšējo izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) ⁽¹⁾, piemērojot Regulā (EK) Nr. 1073/1999 ⁽²⁾ noteikto sistēmu; ar gandarījumu norāda, ka tajā pašā dienā Ombuds pieņēma lēmumu par iekšējās izmeklēšanas noteikumiem saistībā ar krāpšanas, korupcijas un citas Kopienas interesēm kaitējošas prettiesiskas darbības novēršanu;

(1) OV L 136, 31.5.1999., 15. lpp.

(2) Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 25. maija Regula (EK) Nr. 1073/1999 par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*) (OV L 136, 31.5.1999., 1. lpp.).

15. prasa, lai Ombuds nākamajā darbības pārskatā (par 2008. finanšu gadu) iekļauj nodaļu, kurā sīki aprakstīti pasākumi, kas gada laikā veikti saistībā ar iepriekšējiem Parlamenta lēmumiem par budžeta izpildes apstiprināšanu, tostarp sniedzot arī iespējamus ieteikumu nepildīšanas skaidrojumus;
 16. norāda – lai gan Finanšu regulā ir izdarīti grozījumi, tajā ietvertie iepirkuma procedūras noteikumi joprojām ir pārāk apgrūtināši mazākām iestādēm, piemēram, Eiropas Ombudam, it īpaši saistībā ar konkursiem par līgumslēgšanas tiesībām par salīdzinoši nelielām summām; aicina Komisiju, kad tā veic sagatavošanās darbu pirms turpmāku Finanšu regulas grozījumu priekšlikumu izstrādes, plaši apsprieties ar Eiropas Ombuda ģenerāļsekretāru un sekretariātu, lai nodrošinātu, ka galīgajā projektā to viedoklis ir pilnībā ņemts vērā.
-

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, IX iedaļa – Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs**

(2009/640/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0424/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko iestāde iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0154/2009),
1. sniedz Eiropas datu aizsardzības uzraudzītājam apstiprinājumu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Ombudam un Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007.

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, IX iedaļa – Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējo budžetu ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Kopienu galīgos gada pārskatus par 2007. finanšu gadu – I sējums (C6-0424/2008) ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja gada ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām, ko iestāde iesniegusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas gada pārskatu par 2007. finanšu gada budžeta izpildi, kuram pievienotas pārbaudīto iestāžu atbildes ⁽³⁾,
 - ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽⁴⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
 - ņemot vērā EK līguma 272. panta 10. punktu, kā arī 274., 275. un 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 50., 86., 145., 146. un 147. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0154/2009),
1. norāda, ka 2007. gadā Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja (EDAU) rīcībā bija saistību apropriācijas kopumā EUR 5 000 000 apmērā (2006. gadā – EUR 4 100 000 ⁽⁶⁾), proti, par gandrīz 20 % vairāk nekā 2006. gadā, un to izlietojuma līmenis bija 86,14 %, kas ir zemāks nekā pārējo iestāžu vidējais rādītājs (93,84 %);
 2. norāda, ka EDAU paredzēto pastāvīgo amata vietu skaits pieauga no 24 vietām 2006. gadā uz 29 vietām 2007. gadā (+ 21 %); šajā sakarā atzinīgi vērtē EDAU plānus ierobežot gan uzdevumu, gan darbinieku skaita ieaugumu, izmantojot kontrolētu izaugsmi, lai nodrošinātu, ka jaunie darbinieki tiek pilnībā integrēti un atbilstoši apmācīti;
 3. norāda, ka Revīzijas palāta savā gada pārskatā konstatē, ka revīzija nav devusi pamatu nozīmīgu apsvērumu formulēšanai attiecībā uz EDAU;
 4. atgādina, ka administratīvās sadarbības nolīgums, kuru Komisijas, Parlamenta un Padomes ģenerālsekrētāri parakstīja kopīgi ar Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju, 2006. gada 7. decembrī tika pagarināts vēl uz trim gadiem, sākot no 2007. gada 16. janvāra;

⁽¹⁾ OV L 77, 16.3.2007..

⁽²⁾ OV C 287, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV C 286, 10.11.2008., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV C 287, 10.11.2008., 111. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁶⁾ 2005. gadā – EUR 2 800 000.

5. norāda, ka, pamatojoties uz iepriekš minēto sadarbības nolīgumu, ar visiem EDAU komandējumiem saistīto administratīvo darbu veic Komisijas Individuālo tiesību pārvaldes un maksājumu birojs un uz EDAU divām darbinieku kategorijām, proti, diviem locekļiem un pārējiem darbiniekiem, attiecas vienādi iekšēji noteikumi par komandējumos radušos uzturēšanās izmaksu atlīdzināšanu;
6. atgādina, ka 2006. gada 7. novembrī EDAU pieņēma lēmumu izveidot iestādes darbībai un vajadzībām atbilstošu iekšējās kontroles sistēmu; norāda, ka EDAU dienestu veiktais pirmais novērtējums apliecināja iestādes iekšējās kontroles sistēmas funkcionalitāti un efektivitāti;
7. ar gandarījumu norāda, ka 2007. gada septembrī tika saņemts Iekšējās revīzijas dienesta (IAS) pirmais revīzijas ziņojums, kurā bija norādītas atsevišķas jomas, kurās jāveic uzlabojumi; pauž gandarījumus par to, ka EDAU apstiprināja IAS ieteikumu īstenošanu un izvirzīja to par prioritāti 2008. gadā un ka tādēļ 2008. gada pašā sākumā tika izstrādāts rīcības plāns; mudina EDAU pilnībā īstenot šo rīcības plānu;
8. atzinīgi vērtē to, ka EDAU un viņa vietnieks katru gadu publicē rakstisku deklarāciju par savām finansiālajām interesēm, kā paraugu izmantojot veidlapu, ko katru gadu aizpilda Parlamenta deputāti, sniedzot atbilstīgu informāciju par deklarējamu profesionālo darbību un citiem algotiem pienākumiem vai darbībām;
9. atzinīgi vērtē EDAU 2007. gada 12. septembra lēmumu pievienoties Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 1999. gada 25. maija Iestāžu nolīgumam par iekšējo izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) ⁽¹⁾, piemērojot Regulā (EK) Nr. 1073/1999 ⁽²⁾ noteikto sistēmu;
10. prasa, lai EDAU nākamajā darbības pārskatā (par 2008. finanšu gadu) iekļauj nodaļu, kurā sīki aprakstīti pasākumi, kas gada laikā veikti saistībā ar iepriekšējiem Parlamenta lēmumiem par budžeta izpildes apstiprināšanu, tostarp sniedzot arī iespējamus ieteikumu nepildīšanas skaidrojumus;
11. norāda – lai gan Finanšu regulā ir izdarīti grozījumi, tajā ietvertie iepirkuma procedūras noteikumi joprojām ir pārāk apgrūtināši tādām nelielām iestādēm kā EDAU, it īpaši attiecībā uz konkursiem par līgumslēgšanas tiesībām par samērā nelielām summām; aicina Komisiju, kad tā veic sagatavošanās darbu pirms turpmāku Finanšu regulas grozījumu priekšlikumu izstrādes, plaši apspriesties ar EDAU un EDAU sekretariātu, lai nodrošinātu, ka galīgajā projektā to viedoklis ir pilnībā ņemts vērā.

⁽¹⁾ OV L 136, 31.5.1999., 15. lpp.

⁽²⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 25. maija Regula (EK) Nr. 1073/1999 par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) (OV L 136, 31.5.1999., 1. lpp.).

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

(2009/641/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par paveikto darbu saistībā ar lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 0629 un tā pielikums SEC(2008) 2579),
- ņemot vērā septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda finanšu pārskatus un ieņēmumu un izdevumu pārskatus par 2007. finanšu gadu (COM(2008) 0490 – C6-0296/2008),
- ņemot vērā ziņojumu par septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda finanšu pārvaldību 2007. gadā (COM(2008) 0224),
- ņemot vērā Revīzijas palātas 2007. finanšu gada pārskatu par darbībām, ko finansē no septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda (EAF), ar Komisijas atbildēm ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽²⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumus (5042/2009 – C6-0057/2009, 5044/2009 – C6-0058/2009, 5045/2009 – C6-0059/2009),
- ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu, ko Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstis, no vienas puses, un Eiropas Kopiena un tās dalībvalstis, no otras puses, 2000. gada 23. jūnijā parakstīja Kotonū ⁽³⁾ un pārskatīja ar 2005. gada 25. jūnijā Luksemburgā parakstīto nolīgumu ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā Padomes 2001. gada 27. novembra Lēmumu 2001/822/EK par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Kopieni ("Lēmums par aizjūras asociāciju") ⁽⁵⁾, kas grozīts ar Padomes 2007. gada 19. marta Lēmumu 2007/249/EK ⁽⁶⁾,
- ņemot vērā 33. pantu Iekšējā nolīgumā, kuru 1995. gada 20. decembrī noslēdza dalībvalstu valdību pārstāvji, tiekoties Padomes sanāksmē, par Kopienas atbalsta, ko piešķir saskaņā ar Ceturtās ĀKK un EK konvencijas Otro finanšu protokolu, finansēšanu un pārvaldību ⁽⁷⁾,
- ņemot vērā 32. pantu Iekšējā nolīgumā, kuru 2000. gada 18. septembrī noslēdza dalībvalstu valdību pārstāvji, tiekoties Padomes sanāksmē, par Kopienas atbalsta finansēšanu un administrēšanu saskaņā ar Finanšu protokolu pie Partnerattiecību nolīguma starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstīm un Eiropas Kopieni un tās dalībvalstīm, kas parakstīts Kotonū (Beninā) 2000. gada 23. jūnijā, un finansālās palīdzības piešķiršanu aizjūras zemēm un teritorijām, kam piemēro EK līguma ceturto daļu ⁽⁸⁾,
- ņemot vērā EK līguma 276. pantu,

⁽¹⁾ OV C 286, 10.11.2008., 273. lpp.

⁽²⁾ OV C 277, 31.10.2008., 243. lpp.

⁽³⁾ OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 287, 28.10.2005., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 314, 30.11.2001., 1. lpp. un OV L 324, 7.12.2001., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 109, 26.4.2007., 33. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 156, 29.5.1998., 108. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 317, 15.12.2000., 355. lpp.

- ņemot vērā 74. pantu 1998. gada 16. jūnija Finanšu regulā, kas attiecas uz sadarbību attīstības finansēšanas jomā atbilstīgi Ceturtajai ĀKK un EK konvencijai ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā 119. pantu 2003. gada 27. marta Finanšu regulā, ko piemēro 9. Eiropas Attīstības fondam ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Reglamenta 70. pantu, 71. panta trešo ievilkumu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Attīstības komitejas atzinumu (A6-0159/2009),
1. sniedz Komisijai apstiprinājumu par septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai un Eiropas Investīciju bankai, kā arī dalībvalstu valdībām un parlamentiem un nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV L 191, 7.7.1998., 53. lpp.

⁽²⁾ OV L 83, 1.4.2003., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par paveikto darbu saistībā ar lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 0629 un tā pielikums SEC(2008) 2579),
- ņemot vērā septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda finanšu pārskatus un ieņēmumu un izdevumu pārskatus par 2007. finanšu gadu (COM(2008) 0490 – C6-0296/2008),
- ņemot vērā ziņojumu par septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda finanšu pārvaldību 2007. gadā (COM(2008) 0224),
- ņemot vērā Revīzijas palātas 2007. finanšu gada pārskatu par darbībām, ko finansē no septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda (EAF), ar Komisijas atbildēm ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽²⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumus (5042/2009 – C6-0057/2009, 5044/2009 – C6-0058/2009, 5045/2009 – C6-0059/2009),
- ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu, ko Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstis, no vienas puses, un Eiropas Kopiena un tās dalībvalstis, no otras puses, 2000. gada 23. jūnijā parakstīja Kotonū ⁽³⁾ un pārskatīja ar 2005. gada 25. jūnijā Luksemburgā parakstīto nolīgumu ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā Padomes 2001. gada 27. novembra Lēmumu 2001/822/EK par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Kopienu ("Lēmums par aizjūras asociāciju") ⁽⁵⁾, kas grozīts ar Padomes 2007. gada 19. marta Lēmumu 2007/249/EK ⁽⁶⁾,
- ņemot vērā 33. pantu Iekšējā nolīgumā, kuru 1995. gada 20. decembrī noslēdza dalībvalstu valdību pārstāvji, tiekoties Padomes sanāksmē, par Kopienas atbalsta, ko piešķir saskaņā ar Ceturtās ĀKK un EK konvencijas Otro finanšu protokolu, finansēšanu un pārvaldību ⁽⁷⁾,
- ņemot vērā 32. pantu Iekšējā nolīgumā, kuru 2000. gada 18. septembrī noslēdza dalībvalstu valdību pārstāvji, tiekoties Padomes sanāksmē, par Kopienas atbalsta finansēšanu un administrēšanu saskaņā ar Finanšu protokolu pie Partnerattiecību nolīguma starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstīm un Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, kas parakstīts Kotonū (Beninā) 2000. gada 23. jūnijā, un finanšiālas palīdzības piešķiršanu aizjūras zemēm un teritorijām, kam piemēro EK līguma ceturto daļu ⁽⁸⁾,
- ņemot vērā EK līguma 276. pantu,

⁽¹⁾ OV C 286, 10.11.2008., 273. lpp.

⁽²⁾ OV C 277, 31.10.2008., 243. lpp.

⁽³⁾ OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 287, 28.10.2005., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 314, 30.11.2001., 1. lpp. un OV L 324, 7.12.2001., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 109, 26.4.2007., 33. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 156, 29.5.1998., 108. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 317, 15.12.2000., 355. lpp.

- ņemot vērā 74. pantu 1998. gada 16. jūnija Finanšu regulā, kas attiecas uz sadarbību attīstības finansēšanas jomā atbilstīgi Ceturtajai ĀKK un EK konvencijai ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā 119. pantu 2003. gada 27. marta Finanšu regulā, ko piemēro devītajam Eiropas Attīstības fondam ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Reglamenta 70. pantu, 71. panta trešo ievilkumu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Attīstības komitejas atzinumu (A6-0159/2009),
- A. tā kā Eiropas Attīstības fonds (EAF) ir Eiropas Savienības nozīmīgākais finanšu instruments sadarbībai ar Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstīm attīstības jomā;
- B. tā kā ar EAF starpniecību piešķirtās palīdzības kopējā summa nākamajos gados krietni palielināsies, jo palīdzības apjoms saskaņā ar 10. EAF laikposmam no 2008. līdz 2013. gadam ir noteikts EUR 21 966 000 000 apmērā, kas ir par 62 % vairāk, salīdzinot ar līdzekļu apjomu, kas piešķirts atbilstīgi 9. EAF;
- C. tā kā budžeta atbalsts ir palīdzības instruments, kuram vajadzīga parlamentārās uzraudzības paradigmas maiņa, ieguldījumu kontroli aizstājot ar rezultātu un faktiski padarītā pārbaudi;
- D. tā kā Parlaments ir apņēmies pastāvīgi pilnveidot savu uzraudzības potenciālu, lai iespējami efektīvāk pildītu savus budžeta izpildes apstiprinātājiestādes pienākumus,
1. piekrīt Komisijai, ka “vāja administrācija” un “pārvaldības trūkumi” daudzās saņēmējvalstīs ir nopietni riska faktori, kas ietekmē EAF pareizu pārvaldību (Komisijas atbildes uz 1.–5. punktu Revīzijas palātas gada pārskatā par darbībām, ko finansē no EAF);
 2. aicina Komisiju, “pielāgojot” savu kontroles stratēģiju (gada pārskata par EAF 1.–5. punkts), noteikt robežu, kuru sasniedzot rezultātu trūkuma un kontroles izmaksu dēļ ir jāmaina politika;
 3. uzskata, ka 10. EAF (EUR 21 966 000 000 laikposmam no 2008. līdz 2013. gadam) īstenošanas stratēģijā galvenā uzmanība ir jāpievērš tām jomām, kurām ir izšķiroša nozīme ilgtspējīgas attīstības nodrošināšanā; mudina Komisiju noteikt attiecīgo darbību prioritāro secību un izvairīties no to skaita palielināšanās;
 4. uzskata, ka Komisija, cenšoties noteikt attīstības jomā veicamo darbību prioritāro secību un tās mērķtiecīgi apvienojot, varētu meklēt iespējas, kā nodrošināt lielāku palīdzības apjomu valstīm ar zemiem ienākumiem;
 5. norāda, ka pienācīga uzmanība jāpievērš Komisijas veikto pasākumu ilgtspējībai, tostarp skaidras stratēģijas formulēšanai attiecībā uz atbalsta pārtraukšanu un izlietojuma uzraudzību; uzskata, ka stingrāka rezultātu izvērtēšana ir viens no galvenajiem faktoriem, lai nodrošinātu ES attīstības sadarbības demokrātisko leģitimitāti;

Finanšu izpilde

6. atzinīgi vērtē Komisijas paveikto 2007. gadā un konstatē, ka maksājumu apjoms palielinājās par 12 % un saistību apjoms – par 9 %, turpretim nesamaksāto saistību apjoms nepārsniedza 2,8 %; uzskata, ka 3,7 gadu izpildi par pieņemamu, jo ir pieaugusi efektivitāte;
7. atzinīgi vērtē to, ka 2007. gadā saistībās izlietoja visu 9. EAF pieejamo finansējumu; aicina Komisiju formulēt ieteikumus attiecībā uz to 8. EAF finansējuma daļu, kas nav izlietota saistībās; tomēr uzsver, ka strauja saistību uzņemšanās nedrīkst kaitēt projektu kvalitātei;

⁽¹⁾ OV L 191, 7.7.1998., 53. lpp.

⁽²⁾ OV L 83, 1.4.2003., 1. lpp.

8. atgādina Komisijas apņemšanos ⁽¹⁾ censties nodrošināt, lai 20 % palīdzības, ko tā piešķir no instrumenta sadarbībai attīstības jomā, tiek novirzīti pamatizglītībai, vidējai izglītībai un veselības aprūpes pamatpakalpojumiem; prasa sniegt informāciju par to, kā EAF tiek ievērots šis kritērijs;
9. pauž bažas par Revīzijas palātas secinājumiem, kas ietverti tās Īpašajā ziņojumā Nr. 10/2008 par Eiropas Kopienas sniegto atbalstu veselības aprūpes pakalpojumu attīstībai Subsahāras Āfrikā, proti, ka "Subsahāras Āfrikas valstu veselības aprūpes nozarei piešķirtais finansējums nav palielinājies proporcionāli kopējai palīdzībai attīstības jomā kopš 2000. gada, kaut arī Komisija ir uzņēmusies saistības attiecībā uz TAM, un Subsahāras Āfrikā valda krīze veselības aprūpē"; aicina Komisiju par prioritāti noteikt atbalstu veselības aprūpes sistēmām un noteikt vispiemērotākos instrumentus atbalsta sniegšanai šajā jomā;

Komisijas veiktā EAF finanšu pārvaldība

10. ar gandarījumu atzīmē – attiecībā uz iepriekšminēto Komisijas ziņojumu septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda finanšu pārvaldību 2007. gadā Revīzijas palāta uzskata, ka tas "precīzi atspoguļo finanšu gada mērķu sasniegšanu, finanšu stāvokli un notikumus, kas ievērojami ietekmējuši darbību 2007. gadā" (gada pārskata par EAF 13. punkts);
11. taču pauž nožēlu, ka papildu pasākumi, ko Komisija veikusi saskaņā ar Revīzijas palātas apsvērumiem, daudzos gadījumos bijuši neatbilstīgi; uzsver, ka Komisijas rīcība saskaņā ar Revīzijas palātas ieteikumiem ir budžeta izpildes apstiprinātājiestādei nozīmīgs atbildības elements; atzinīgi vērtē to, ka Komisija "turpmāk sniegs sīkāku informāciju" (gada pārskata par EAF 13. punkts);

Revīzijas palātas sniegtā ticamības deklarācija

Pārskatu ticamība

12. norāda, ka saskaņā ar 1. pantu un 103. panta 3. punktu 2003. gada 27. marta Finanšu regulā, ko piemēro devītajam EAF, ticamības deklarācija neattiecas uz to devītā EAF resursu daļu (EUR 2 200 000 000), ko pārvalda un par ko atbild EIB (gada pārskata par EAF 2. un 11. zemsvītras piezīme);
13. norāda – Revīzijas palāta uzskata, ka septītā, astotā un devītā EAF galīgie gada pārskati visos būtiskajos aspektos patiesi atspoguļo EAF finanšu stāvokli 2007. gada 31. decembrī (ticamības deklarācijas VI punkts);
14. atzīmē – Revīzijas palāta vērs uzmanību uz to, ka Komisija nav pierādījusi to pieņēmumu pamatotību, kuri izmantoti, sagatavojot uzkrāto izmaksu aplēsi, un ka tas var novest pie uzkrāto izdevumu pārāk zema novērtējuma, kā arī pie pārāk lielu garantiju summu norādīšanas finanšu pārskatu piezīmēs (ticamības deklarācijas VII punkts);

Pakārtoto darījumu likumība un pareizība

15. konstatē turpmāk minēto:

— Revīzijas palāta uzskata, ka finanšu gada ieņēmumiem un saistībām pakārtotie darījumi kopumā ir likumīgi un pareizi (ticamības deklarācijas VIII punkts), taču Revīzijas palāta vērs uzmanību uz lielo uzticēšanās risku budžeta atbalsta jomā, un šis risks izriet no tā, ka Komisija "dinamiski" interpretēja atbilstīguma kritērijus (ticamības deklarācijas X punkts),

⁽¹⁾ Komisijas deklarācija par DCI 5. pantu, Komisijas 2006. gada 24. oktobra paziņojuma Eiropas Parlamentam (COM(2006) 0628) pielikums.

- Revīzijas palāta, veicot revīziju, atklāja “būtisku kļūdu līmeni” darījumiem pakārtotajos maksājumos (ticamības deklarācijas IX punkts),
- Revīzijas palāta konstatēja, ka Komisija ir ieviesusi uzlabojumus pārraudzības un kontroles sistēmu jomā, un uzsver, ka darbs ir jāturpina;

Piezīmes par Revīzijas palātas sniegto informāciju ticamības deklarācijas pamatošanai

Revīzijas joma

16. norāda, ka Revīzijas palātas apsvērumi par pakārtoto darījumu likumību un pareizību balstās uz:
 - a) pārraudzības un kontroles sistēmu novērtējumu *EuropeAid* centrālajos dienestos un piecās pārstāvniecībās, aptverot sešas valstis;
 - b) 90 maksājumu un 15 individuālu juridisko saistību revīziju;
 - c) attiecībā uz budžeta atbalstu statistiski atlasītu 30 maksājumu un 15 finanšu saistību pārbaudi;
 - d) pārbaudi, ko veica 30 statistiski atlasītiem maksājumiem, kurus bija atļāvuši *EuropeAid* centrālie dienesti;
 - e) pārbaudi, ko veica 30 statistiski atlasītiem darījumiem, kurus *ex post* jau bija pārbaudījuši *EuropeAid* centrālie dienesti;
 - f) pārbaudi, ko veica 30 statistiski atlasītām finanšu saistībām, un
 - g) *EuropeAid* ģenerāldirektora gada darbības pārskata un deklarācijas pārbaudi (gada pārskata par EAF 15. punkts);

Pārskatu ticamība

17. pauž nožēlu, ka Komisija tehnisku grūtību dēļ joprojām nespēj sniegt izsmeļošu grāmatvedības informāciju; atzīmē Komisijas atbildi, kurā norādīts, ka, “ieviešot jaunu grāmatvedības sistēmu no 2009. gada, tiks novērsti pašreizējie ierobežojumi” (gada pārskata par EAF 16. punkts); atzinīgi vērtē uzkrājumu grāmatvedības (ABAC) sistēmas ieviešanu EAF 2009. gada februārī;
18. atzīmē Revīzijas palātas atkārtoti izteikto piezīmi par Komisijas statistiskās pieejas pamatotību, kas izmantota, aprēķinot paredzēto uzkrājumu izmaksām, kuras radušās pārskata periodā, bet par kurām gada beigās nav saņemti rēķini; turklāt norāda, ka šis uzkrājums lēsts EUR 2 087 000 000 apmērā, kas ir 83 % no kopējiem pasīviem (gada pārskata par EAF 17. punkts); aicina Komisiju arī turpmāk censties pielāgot un uzlabot savu pieeju;

Pakārtoto darījumu likumība un pareizība

19. atzīmē Komisijas un Revīzijas palātas atšķirīgo viedokli par finansēšanas nolīgumu “sagatavošanas” un “parakstīšanas” termiņu (gada pārskata par EAF 19. punkts); pauž nožēlu par tik neskaidru norādi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei un aicina Komisiju to precizēt, lai visām pusēm – Komisijai un ĀKK valstīm – būtu vienota izpratne par “sagatavošanu”;
20. norāda, ka Revīzijas palāta, pārbaudot darījumus, no attiecīgajām ANO organizācijām nevarēja iegūt pamatojuma dokumentus par diviem (no vienpadsmit atlasītajiem) maksājumiem; tāpēc prasa Komisijai nodrošināt, lai tiktu pilnībā ievērots Finanšu un administratīvais pamatnolīgums;

21. norāda – pamatojoties uz veiktās revīzijas rezultātiem (gada pārskata par EAF 32.–47. punkts), Revīzijas palāta secina, ka pārraudzības un kontroles sistēmas, ko *EuropeAid* piemēro EAF, ir tikai “daļēji efektīvas” (gada pārskata par EAF 53. punkts);
22. turklāt norāda, ka no deviņiem iekšējās kontroles mehānismiem centrālo dienestu līmenī seši ir efektīvi, divi ir daļēji efektīvi un viens mehānisms – uzraudzības apmeklējumu kvantitāte – ir neefektīvs un ka no pieciem iekšējās kontroles mehānismiem pārstāvniecību līmenī divi ir efektīvi un trīs ir tikai daļēji efektīvi (gada pārskata par EAF 3. tabula);
23. atzīmē – Komisija uzskata, ka, “[n]emot vērā Komisijas rīcībā esošos finanšu resursus un cilvēkresursus, ... ir ieviesusi kontroles sistēmas, kas sniedz pietiekamu drošību” (gada pārskata par EAF 53. punkts);
24. uzskata, ka Komisija nav sniegusi pieņemamas atbildes, jo tā, šķiet, nevēlas pārskatīt pašas izveidotos mehānismus, un aicina Komisiju sīkāk precizēt jēdzienu “pietiekama drošība”, jo īpaši attiecībā uz kontroles mehānismu izmaksu un ieguvumu faktisko attiecību un faktisko kļūdu koeficientu, kā arī sniegt sīkāku iedalījumu, norādot, kuri papildu cilvēkresursi un finanšu resursi ir nepieciešami kontroles sistēmas uzlabošanai, lai Revīzijas palāta to kopumā varētu novērtēt kā “efektīvu”;
25. norāda – Revīzijas palāta uzsver, ka pārraudzītāju vai revidentu veiktās pārbaudes nav bijušas pietiekamas, kas liecina par pārraudzības un kontroles sistēmu nepilnībām; tāpēc aicina Komisiju stiprināt kontroles mehānismus un jo īpaši izveidot sistēmu ārējās revīzijas ziņojumu izskatīšanai, lai pārbaudītu to kvalitāti;

Budžeta atbalsta saistības un maksājumi

26. norāda, ka piecās no 15 pārbaudītajām budžeta atbalsta saistībām Revīzijas palāta atklāja:
 - “būtiskus trūkumus budžeta iekšējā uzraudzībā, grāmatvedības sistēmās, publiskā iepirkuma vai korupcijas novēršanas pasākumos”,
 - ka “nopietnu pamatu bažām” rada savlaicīgi revidētu pārskatu trūkums un neefektīva ārējā kontrole,
 - ka budžeta atbalsta sniegšana šādos apstākļos rada “ļoti augstu uzticēšanās risku” (gada pārskata par EAF 26. punkts);
27. uzsver – Revīzijas palāta uzskata, ka piecos gadījumos nav ievērotas Kotonū nolīguma prasības par pietiekami pārredzamu, atbildīgu un efektīvu publisko finanšu pārvaldību;
28. atgādina – “uzticēšanās risks” nozīmē, ka pastāv šaubas par to, vai Eiropas nodokļu maksātāju nauda tiek izlietota tai paredzētajiem mērķiem, vai to izlieto lietderīgi un vai to atbilstoši iegrāmato;
29. turklāt norāda – Komisija “nepiekrīt Revīzijas palātas novērtējumam”, jo uzskata, ka saistības ir uzņēmusies pēc “pietiekamas pozitīvas virzības novērtējuma PFM [publisko finanšu pārvaldības] sistēmās”, ka attiecīgās valstis pēc tam “ir turpinājušas uzrādīt virzību” un ir “saglabājušas tiesības arī turpmāk saņemt budžeta atbalstu” (gada pārskata par EAF 26. punkts);
30. pauž nožēlu par šādu Komisijas atbildi, kas neliecina, ka tā apzinās Revīzijas palātas konstatēto faktu nopietnību (“nopietns pamats bažām”, “ļoti augsts uzticēšanās risks”); tādus nekonkrētus un ar faktiem nepamatotus izteikumus kā “pietiekams”, “virzība” un “saglabātas tiesības” šajā nopietnajā kontekstā uzskata par neatbilstīgiem, pat paviršiem;
31. aicina Komisiju sniegt *pierādījumus*, ar kuriem tā pamatojusi savus secinājumus, un darīt to tā, lai būtu skaidrs, cik liela virzība ir panākta (no kurienes līdz kurienei) un kāpēc tieši šāda virzība ir uzskatīta par “pietiekamu”;

32. norāda – septiņos no 33 pārbaudītajiem finansēšanas nolīgumiem Revīzijas palāta atklāja, ka finansēšanas nolīgumu noteikumi budžeta atbalstam bija nepilnīgi vai neskaidri, jo tie neietvēra vispārējos budžeta atbalsta nosacījumus vai neskaidri definēja metodi izmaksu summu aprēķināšanai, vai arī atsaucās uz saistībām, ko uzņēmusies valdība, nenosakot izpildes datumu un sekas gadījumā, ja šīs saistības nebūs izpildītas (gada pārskata par EAF 27. punkts); turklāt norāda, ka Komisija “centīsies turpināt uzlabot finansēšanas nolīgumu kvalitāti desmitā EAF ietvaros”;
33. attiecībā uz budžeta atbalsta maksājumiem norāda, ka pakārtotajos darījumos “ir būtisks kļūdu skaits” (gada pārskata par EAF 52. punkta b) apakšpunkts) šādu iemeslu dēļ:
- izmaksājamās summas aprēķinātas, balstoties uz pozitīvu secinājumu par publisko finanšu pārvaldības attīstību, kas neatbilst attiecīgā stāvokļa novērtējumam,
 - izmantota finansēšanas nolīgumā neparedzēta aprēķinu metode,
 - maksājumi bija veikti, lai gan atjaunināti ziņojumi par publisko finanšu pārvaldību nebija pieejami (gada pārskata par EAF 28. punkts);
34. atzīmē arī šādus Revīzijas palātas konstatējumus par sešiem no 30 pārbaudītajiem maksājumiem:
- Komisija strukturētā un oficiālā veidā neparādīja, vai maksājumu nosacījumi attiecībā uz publisko finanšu pārvaldību bija ievēroti,
 - attīstības novērtējums bijis nepamatoti optimistisks vai balstīts uz novecojušu vai neatbilstīgu informāciju,
 - secinājumi nebija pamatoti ar saistīto informāciju,
 - bijusi paļāvība uz nākotni, nevis uz notikušo,
 - bijis kļūdainis rādītāju novērtējums (gada pārskata par EAF 29. punkts);
35. atzīmē Komisijas atbildi, saskaņā ar kuru “Komisija izsver notikušo virzību, politisko apņemšanos veikt reformas un atlikušās problemātiskās jomas, lai nonāktu līdz informētam lēmumam” (Komisijas atbilde uz gada pārskata par EAF 29. punktu);
36. pauz satraukumu par Revīzijas palātas konstatējumiem, taču vēl vairāk par Komisijas atbildēm, kuras liecina, ka Komisija ļoti nelabprāt sniedz informāciju, ar ko tā ir pamatojusi savus lēmumus par budžeta atbalstu;

Efektīva parlamentārā uzraudzība

37. uzskata, ka lēmums par budžeta atbalsta kā attīstības palīdzības instrumenta izmantošanu ir tikai un vienīgi izpildvaras iestādes kompetencē un ka budžeta atbalsta darbībām nebūtu vajadzīgs Parlamenta iepriekšējs apstiprinājums;
38. norāda, ka Parlamentam, vērtējot budžeta atbalstu, būtu jāpievērš uzmanība ne vien riskiem, bet arī ieguvumiem, kā arī alternatīvu atbalsta sniegšanas veidu riskiem un ieguvumiem; turklāt norāda, ka tradicionālās, vairākus gadu desmitus izmantotās projektu īstenošanas metodes nav devušas gaidītos rezultātus;
39. uzskata, ka parlamentārās uzraudzības galīgais mērķis ir sasniegt *atbalsta efektivitāti*, t. i., *atbalsta efektīvu, ekonomisku, tiesisku un pareizu izmantošanu ilgtspējīgas attīstības nodrošināšanai*, un ka budžeta atbalsta uzraudzība ir daļa no Parlamenta vispārējiem centieniem uzraudzīt attīstības izdevumu efektivitāti un rezultātus kopumā;

40. pauž nožēlu, ka tam nav pietiekamas, noderīgas, skaidras un ticamas informācijas, kas vajadzīga, lai efektīvi veiktu budžeta atbalsta rezultātu uzraudzību;
41. prasa beigt īstenot iepriekšējo secīgu EAF sistēmu, pilnībā konsolidējot ES un ĀKK sadarbības finansējumu ES budžetā, lai nodrošinātu saskaņā ar EAF piešķirto līdzekļu parlamentāro uzraudzību;

Gada pārskats par budžeta atbalsta izmantošanu

42. aicina Komisiju sagatavot gada pārskatu par budžeta atbalsta izmantošanu – un aicina Budžeta kontroles komiteju sagatavot patstāvīgu ziņojumu par šo gada pārskatu –, sniedzot noderīgu, skaidru, ticamu, *analītisku un vērtējošu, nevis tikai aprakstošu*, informāciju par šādiem elementiem:
 - plānotais un izmaksātais budžeta atbalsts,
 - līdzekļu devēju mērķos un valstu stratēģijās paredzēto rezultātu sasniegšana,
 - papildu apstākļu pastāvēšana un to kvalitāte,
 - dialoga efektivitāte, situācija līdzekļu devēju rīcības saskaņošanas jomā, papildus palielinātā veikspēja un šādas veikspējas palielināšanas sekas,
 - īstenotie uzlabojumi valstu sistēmās,
 - atbildīgās iestādes, publisko finanšu pārvaldības iestādes, uzraudzības un vērtēšanas iestādes,
 - nepareizu izdevumu summa un likme,
 - gan sistēmisku, gan citu pārbaužu un revīziju rezultātā atklāto pārkāpumu veidu analīze,
 - veiktie korektīvie pasākumi;
43. turklāt aicina Komisiju ar vislielāko precizitāti noteikt valstis vai problēmas budžeta atbalsta īstenošanas procesā, kurām būtu vērts pievērst īpašu Parlamenta uzmanību, lai nodrošinātu līdzekļu devēju lielāku atbildību;
44. turklāt aicina Komisiju ieviest šāda riska ikgadēju novērtējumu;

Riska novērtējums un pārvaldība

45. norāda – līdzekļu piešķiršana ar vāju jaunattīstības valstu sistēmu starpniecību rada risku, ka tie tiks nelietderīgi izmantoti un izšķērdēti, un tāpēc ir absolūti nepieciešams vispusīgs uzticēšanās riska novērtējums, pirms tiek sāka budžeta atbalsta programmu īstenošana;
46. atgādina, ka Komisija neizmanto sistēmu, kurā riska novērtējuma rezultāts ir skaidri noteikts vērtību sliksnis, kas obligāti jāasniedz, lai tiktu piešķirts budžeta atbalsts, bet gan “dinamisko pieeju”, kuru īstenojot ir daudz lielāka *rīcības brīvība*;
47. uzskata, ka daudz lielāka rīcības brīvība, pieņemot “dinamiskās pieejas” lēmumus par budžeta atbalstu, ir jālīdzsvaro ar tikpat lielu pārredzamību; tādēļ aicina Komisiju sniegt Parlamenta Budžeta kontroles komitejai un Attīstības komitejai informāciju, ar ko tā pamato savus novērtējumus;

48. jo īpaši gaida, ka saņems precīzu informāciju par Komisijas veiktajiem valdības sistēmu riska novērtējumiem un analīzi jaunattīstības valstīs, tās viedokli par to, cik nozīmīgas ir sistēmu nepilnības attiecībā uz iespējamu atbalsta nelietderīgu izmantošanu un izšķērdēšanu, un šo faktoru aplēses, cik vien iespējams skaitliskā izteiksmē, kā arī informāciju par pasākumiem, kas veikti vai kas vēl jāveic, lai mazinātu konstatētos riskus;

Retorika vai realitāte

49. atzīmē, ka atbildīgais Komisijas loceklis *Louis Michel* brošūrā ar nosaukumu "Budžeta atbalsts – savstarpējas uzticības jautājums" ⁽¹⁾ apgalvo, ka "budžeta atbalsts, un aizvien lielāks, ir vienīgā atbilde. Šī iemesla dēļ esmu nolēmis budžeta atbalsta daļu mūsu finansējumā palielināt no 20 % līdz 50 %";
50. aicina Komisiju pārskatīt savas ieceres līdz retoriku tiek aizstāta ar realitāti un neapgāžamiem pierādījumiem, kas parāda, cik lielā mērā budžeta atbalsts ir bijis lietderīgāks par citiem palīdzības instrumentiem vai ir ietekmējis zemu ienākumu radīto nabadzību;
51. atzīmē Komisijas locekļa *Louis Michel* 2009. gada 9. janvāra vēstuli ar paskaidrojumu (DR/amw/S(08)0418) Eiropas Revīzijas palātas loceklim *Jacek Uczkiewicz*, kuras kopija nosūtīta Budžeta kontroles komitejas priekšsēdētājam *Herbert Bösch* un kurā komisārs norāda:
- "ir iespējas atbilstīgi ERP apsvērumiem uzlabot veidu, kādā Komisija sagatavo un īsteno budžeta atbalsta programmas, šajā nolūkā īstenojot pārredzamāku, strukturētāku un oficiālāku pieeju", un
 - "ir iespējas sistemātiskāk pievērst uzmanību riska pārvaldībai un apsvērt attiecīgus aizsardzības pasākumus vai nosacījumus" (9. lpp. vēstulei pievienotajā paskaidrojumā "Atbilde uz Eiropas Revīzijas palātas priekšlikumu piemērot publisko finanšu pārvaldības pamatprasības, nosakot tiesības saņemt budžeta atbalstu");
52. atzinīgi vērtē to, ka Komisija ir pieņēmusi Revīzijas palātas apsvērumus, kā arī atzinīgi vērtē arī Komisijas ieceres, un gaida informāciju par šīs "uzlabotās pieejas" sīku struktūru un īstenošanu (*ibidem* 1. lpp.);

Eiropas Revīzijas palāta

53. aicina Revīzijas palātu informēt Parlamentu par Komisijas īstenotā riska novērtējuma un pārvaldības kvalitāti, un atzinīgi vērtētu vairāk izpildes revīziju, ko veic, lai novērtētu attīstības izdevumu rezultātus kopumā un jo īpaši budžeta atbalstu;

Saņēmējvalstu parlamenti

54. aicina Budžeta kontroles komiteju izveidot tiešus kontaktus ar tādām pašām komitejām izvēlēto saņēmējvalstu parlamentos, lai veicinātu un atbalstītu to nozīmīgo darbību, nodrošinot atbalsta efektivitāti ar parlamentārās uzraudzības palīdzību;
55. mudina Komisiju par prioritāti noteikt atbalstu partnervalstīm to centienos izstrādāt parlamentāru kontroli un revīzijas iespējas, it īpaši gadījumos, kad palīdzību sniedz kā budžeta atbalstu, un aicina Komisiju regulāri ziņot par panākumiem;
56. uzskata, ka partnervalstu parlamentu, pilsoniskās sabiedrības un vietējo varas iestāžu līdzdalība ir obligāts priekšnoteikums, lai nodrošinātu patiesu ieinteresētību šajā procesā; mudina Komisiju darīt visu iespējamo, lai uzlabotu dialogu ar šīm institūcijām dažādos plānošanas posmos;

⁽¹⁾ ISBN 978-92-79-10115-1, sk.

http://ec.europa.eu/commission_barroso/michel/Policy/key_documents/docs/NH8108406ENC_web.pdf

ĀKK valstu līdzdalība

57. ir noraizējies par “ĀKK valstu iesaistes trūkum[u]” EAF izdevumu efektīvas kontroles nodrošināšanas procesā un pauž vilšanos par to, ka pārstāvniecības “tikai daļēji var paļauties uz valsts kredītrīkotāju administrāciju veiktajām pārbaudēm” (gada pārskata par EAF 36. punkts);
58. norāda, ka valsts kredītrīkotājiem obligāti jābūt ĀKK valstīs, bet RELEX jaunattīstības valstīs tādu nav; aicina Komisiju informēt Parlamentu par EAF pieejas priekšrocībām un trūkumiem un novērtēt labāko praksi visās ĀKK valstīs, lai uzlabotu valsts kredītrīkotāju administrāciju īstenoto kontroli pār EAF līdzekļu izlietojumu;
59. turklāt norāda, ka “pārstāvniecības regulāri ziņo” EuropeAid centrālajiem dienestiem par “resursu nepietiekamību valsts kredītrīkotāju administrācijās” un “ierobežoto darbinieku skaitu” (gada pārskata par EAF 41. punkts); aicina Komisiju informēt Parlamentu par atbildēm, kas pārstāvniecībām sniegtas šajā jautājumā;

Cilvēkresursi

60. atzīmē, ka saskaņā ar Revīzijas palātas apsvērumiem Komisijas darbinieku skaits samazinās, salīdzinot ar līdzekļiem, par kuriem uzņemtas saistības, un nav paredzēts ievērojams darbinieku skaita pieaugums, lai arī saskaņā ar desmito EAF ir plānots būtisks saistību palielinājums (gada pārskata par EAF 33. punkts);
61. pilnībā piekrīt Revīzijas palātai, ka “pastāv risks, ka darbinieku trūkums vai to neadekvāts sadalījums, vai arī īpašu prasmju un zināšanu trūkums var ietekmēt kontroles, apstiprinājuma pārbaūžu un uzraudzības kvalitāti” (gada pārskata par EAF 33. punkts);
62. aicina Komisiju paskaidrot, kā tā ir iecerējusi novērst saspīlējumu vai pat pretrunu starp vajadzību pēc papildu cilvēkresursiem pārstāvniecībās un Komisijas apņemšanos “uzturēt stabilu nodrošinājumu ar personālu, tiklīdz būs pieņemti visi ar paplašināšanos saistītie darbinieki, nepieprasot jaunas amata vietas laikposmam no 2009. līdz 2013. gadam”, un “nodrošināt ar vajadzīgo personālu jaunas amata vietas galvenajās politikas jomās, tikai un vienīgi pārceļot darbiniekus citā amatā tajā pašā nodaļā vai no vienas nodaļas uz citu” ⁽¹⁾;
63. uzskata, ka papildu cilvēkresursus varētu iegūt, atceļot dalīto atbildību par attīstības jomu starp Ārējo sakaru (RELEX) ģenerāldirektorātu un Attīstības (DEV) ģenerāldirektorātu; aicina pašreizējo Komisiju veikt vajadzīgos pasākumus, lai veicinātu šo reorganizāciju jaunās Komisijas sastāvā; uzskata, ka pašreizējais darba sadalījums attīstības sadarbības jomā starp DEV un RELEX ģenerāldirektorātiem neļauj Komisijai pilnībā iesaistīties starptautiskos centienos veicināt attīstības konsekvenci un palīdzības efektivitāti; turklāt aicina Komisiju nodrošināt, lai attīstība sadarbības jomā viennozīmīgi būtu veltīta galvenajam mērķim – nabadzības izskaušanai;
64. aicina Komisiju veikt vajadzīgos pasākumus, lai palielinātu EAF pārvaldības un kontroles struktūru darbinieku skaitu, ņemot vērā, ka ir paredzēts lielāks saistību apjoms saskaņā ar 10. EAF;

Piezīmes par Revīzijas palātas secinājumiem un ieteikumiem

65. ar gandarījumu atzīmē, ka Revīzijas palāta ir atzinīgi novērtējusi EuropeAid centienus izstrādāt kontroles stratēģiju; uzskata, ka efektīvas kontroles stratēģijas mērķis ir novērst kļūdas ex-ante, nevis galvenokārt atgūt nepareizi izmaksātos līdzekļus ex-post; aicina Komisiju turpināt kontroles stratēģijas izveidi, ņemot vērā šo pieeju, kas ir budžeta izpildes apstiprinātājiestādes prioritāte;

⁽¹⁾ Komisijas ziņojums. Komisijas plānošana un optimālāka izmantošana ES prioritāšu īstenošanai (SEC(2007) 0530), 3. lpp., sk. http://www.europarl.europa.eu/meetdocs/2004_2009/documents/dv/sec_2007_5/sec_2007_530.pdf

66. pilnībā piekrist Revīzijas palātas ieteikumiem, kas izklāstīti gada pārskata par EAF 55. punkta a)–g) apakšpunktā un 56. punkta a)–f) apakšpunktā; jo īpaši pievērš Komisijas uzmanību 56. punkta a) apakšpunktā izklāstītajam ieteikumam, ka

“pirms budžeta atbalsta piešķiršanas jābūt atbilstībai Kotonū nolīgumam, kas jāvērtē pret pamatprasībām, piemēram, savlaicīgi publicētu un revidētu pārskatu pieejamību”,

un ieteikumam 56. punkta d) apakšpunktā, ka:

“pirms budžeta atbalsta programmas sākšanas *EuropeAid* jānodrošina, lai būtu skaidrs un pabeigts publisko finanšu pārvaldības vērtējums un saņēmējvalstij būtu ticama un atbilstoša reformu programma ar mērķi novērst visas būtiskās nepilnības paredzamā laika grafikā”;

tāpēc aicina Komisiju piešķirt budžeta atbalstu tikai tad, ja publisko finanšu pārvaldība ir pietiekami pārredzama, atbildīga un efektīva vai vismaz tāda varētu būt, īsā laikposmā īstenojot reformu programmu; turklāt norāda, ka konkrētas nozares finansēšanas režīma izvēlei vajadzētu būt tieši saistītai ar tā efektivitāti šajā konkrētajā jomā;

67. aicina Komisiju piešķirt prioritāti šo ieteikumu ātrai īstenošanai, kuriem budžeta izpildes apstiprinātājiestāde piešķir īpašu nozīmi, jo precīzi un apstiprināti *ierobežojumi izpildes rīcības brīvībai* ir obligāts priekšnoteikums nozīmīgai parlamentārajai uzraudzībai;

Jauna pieeja jaunai situācijai

68. uzsver, ka Komisija (un citi līdzekļu devēji) nespēj tieši kontrolēt to, kā saņēmējvalsts izlieto budžeta atbalsta veidā piešķirtos līdzekļus, jo tās ir attiecīgās saņēmējvalsts suverēnās tiesības – pārvaldīt savu budžetu saskaņā ar pašas definētiem noteikumiem un valsts budžeta procedūrām;
69. atgādina, ka publiskā sektora finanšu pārvaldība, iekšējā kontrole un ārējās revīzijas funkcijas dažās saņēmējvalstīs bieži vien nav pietiekami ticamas, lai nodrošinātu, ka līdzekļu devēju piešķirtais finansējums tiek atbilstīgi pārvaldīts un izlietots paredzētajiem mērķiem;
70. uzskata – ņemot vērā, ka aizvien vairāk uzmanības tiek pievērsts atbildības jautājumiem un līdzekļu devēju valstu nodokļu maksātāji ir aizvien vairāk ieinteresēti redzēt konkrētus attīstības palīdzības rezultātus, Komisija pati ir ieinteresēta apzināties riskus, ko tā uzņemas, piešķirot budžeta atbalstu, un darīt tos zināmus arī budžeta izpildes apstiprinātājiestādei, kuras pakļautībā tā darbojas;
71. turklāt uzskata, ka Komisijai būtu jāinformē saņēmējvalstu administrācijas par saviem atbildības pienākumiem un jāprasa, lai tie, kuri nodrošina līdzekļu pārvaldību nākamajos posmos, pildītu līdzīgus pienākumus;

Valsts paziņojums par informācijas sniegšanu

72. tāpēc uzskata, ka attīstības palīdzība kopumā un jo īpaši budžeta atbalsts būtu jāpiesaista *ex-ante* paziņojumam par informācijas sniegšanu, kuru sagatavotu saņēmējvalsts valdība un parakstītu tās finanšu ministrs un kurš attiektos uz konkrēti izvēlētiem jautājumiem, kas skar saņēmējvalsts pārvaldības un atbildības struktūru;
73. ir pārliecināts, ka pašas saņēmējvalsts veikta kontroles nepilnību novērtējums un to izpratne nodrošinās spēcīgāku motivāciju uzlabojumiem nekā revīzijas un kontroles mehānismi, ko šai valstij piemēro kādas citas valsts iestāde;

74. uzskata, ka valsts paziņojums par informācijas sniegšanu veicinās pārredzamību un atbildību un sniegs starptautiskajiem līdzekļu devējiem vērtīgu informāciju, lai tie varētu pamatoti spriest par to, cik kopumā pārredzama un ticama ir saņēmējvalsts pārvaldības un atbildības struktūra;
75. aicina Komisiju uzņemties iniciatīvu un iesniegt šo priekšlikumu citiem starptautiskajiem līdzekļu devējiem, sevišķi Pasaules Bankai, lai, vienojoties ar pārējiem līdzekļu devējiem, izstrādātu un īstenotu šādu instrumentu; uzsver, ka īpaša uzmanība būs jāpievērš tam, kādi sodi piemērojami par tīši maldinošiem šādiem paziņojumiem;
76. aicina Komisiju informēt Parlamentu par iespējamo šādu sarunu grafiku;

EAF budžeta iekļaušana Eiropas Savienības vispārējā budžetā

77. atzinīgi vērtē Komisijas apņemšanos, "apspriežot nākamo finanšu shēmu, vēlreiz izskatīt priekšlikumu par EAF pilnīgu iekļaušanu vispārējā budžetā" ⁽¹⁾; aicina Komisiju pastāvīgi sniegt Parlamenta Budžeta kontroles komitejai izsmēlošu informāciju par šīs iniciatīvas sagatavošanu;
78. vēlreiz pauž atbalstu EAF iekļaušanai Eiropas Savienības vispārējā budžetā, uzskatot, ka tādējādi varēs veicināt EAF saskanību, pārredzamību un efektivitāti un stiprināt to uzraudzības sistēmu;

Parlamentārās uzraudzības piemērošana instrumentam

79. uzskata, ka Parlamenta pienākums attiecībā uz budžeta atbalstu ir prasīt atbildību no Komisijas par izdevumu *rezultātiem* un ka budžeta atbalsts ir palīdzības instruments, kuram vajadzīga parlamentārās uzraudzības paradigmas maiņa, ieguldījumu kontroli aizstājot ar rezultātu un faktiski padarītā pārbaudi;
80. uzskata, ka Parlamentam ir obligāti jāpilnveido sava pašreizējā darba metode, lai to sasniegtu; uzskata, ka Budžeta kontroles komitejas izveidota Budžeta atbalsta uzraudzības apakškomiteja būtu efektīvs instruments, lai nodrošinātu, ka palīdzības atbalsta izdevumi dod labumu saņēmējvalsts iedzīvotājiem un ka palīdzības izdevumiem paredzētie nodokļu maksātāju līdzekļi netiek piešķirti nepamatoti;

Ieguldījumu mehānisms

81. atgādina, ka 20.–24. punktā 2008. gada 22. aprīļa rezolūcijā par sestā, septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda 2006. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu ⁽²⁾, Parlaments pauda bažas par to, ka uz Eiropas Investīciju bankas (EIB) pārvaldīto ieguldījumu mehānismu neattiecas budžeta izpildes apstiprinājuma procedūra; turklāt atgādina, ka EAF resursi ir publiskie līdzekļi, kurus nodrošina Eiropas nodokļu maksātāji, nevis finanšu tirgi;
82. tāpat kā Revīzijas palāta savā Atzinumā Nr. 9/2007 attiecībā uz priekšlikumu Padomes regulai par Finanšu regulu, ko piemēro desmitajam Eiropas Attīstības fondam ⁽³⁾, pauž nožēlu, ka ir izveidotas divas atsevišķas pārvaldības jomas, kas ierobežo Parlamentam uzticētās budžeta izpildes apstiprinājuma procedūras tvērumu, rada vajadzību pēc papildu koordinācijas starp Komisiju un EIB un kā dēļ ir grūti gūt pilnīgu priekšstatu par sasniegtajiem rezultātiem;
83. norāda, ka EIB gada ziņojumā par ieguldījumu mehānisma īstenošanu ietverta galvenokārt finansiāla informācija un ļoti maz sniegta – vai vispār nav sniegta – informācija par dažādu finansēto programmu rezultātiem;

⁽¹⁾ Komisijas dienestu darba dokuments (SEC(2008) 2579). Pielikums Komisijas ziņojumam Eiropas Parlamentam par paveikto darbu attiecībā uz lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumu, 86. lpp.

⁽²⁾ OV L 88, 31.3.2009., 253. lpp.

⁽³⁾ OV C 23, 28.1.2008., 3. lpp.

84. aicina EIB ziņojumos galveno uzmanību pievērst *rezultātiem* un sniegt pilnīgu, būtisku un objektīvu informāciju par *faktiski padarīto, noteiktajiem mērķiem, sasniegtajiem mērķiem un iespējamo noviržu iemesliem*, kā arī par veiktajiem novērtējumiem un sniegt novērtējuma rezultātu kopsavilkumu;
85. uzsver, ka ĀKK valstīs EIB darbojas saskaņā ar Kotonū nolīgumu, kura galvenais mērķis ir izskaust nabadzību un veicināt ilgtspējīgu attīstību, un ka tādēļ tai šie mērķi ir saistoši attiecībā uz šo valstu kredītēšanas politiku;
86. aicina Komisiju informēt Parlamentu par konkrētām procedūrām, ko tā kopīgi ar EIB ir izveidojusi, lai koordinētu abu iestāžu centienus sasniegt ES mērķus attīstības jomā, kā arī informēt par šo procedūru efektivitāti;
87. ir noraizējies par to, ka ir izveidojies priekšstats – no visām struktūrām, kurām uzticēta ES politikas stratēģiju īstenošana, un publiskajām finanšu iestādēm EIB ir iestāde, kas ir vismazāk pārredzama, vismazāk atbildīga un vismazāk pakļauta demokrātiskai kontrolei;
88. aicina EIB, Eiropas Savienības un tās vērtību interesēs un lai uzlabotu sabiedrības priekšstatu par EIB kā iestādi, iesniegt *pierādījumus*, kas apliecina:
- kā tā nodrošina atbilstību Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulai (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem ⁽¹⁾ un 1998. gada 25. jūnija Orhūsas konvencijai par pieeju informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem,
 - kā tā nodrošina atbilstību globālajām ES saistībām attīstības jomā un citu daudzpusējo attīstības banku noteiktajiem standartiem,
 - kā tās finansējums kapitālietilpīgiem projektiem ieguves rūpniecības nozarēs palīdz cīnīties pret nabadzību,
 - pamatnostādnes, ko tā sagatavojusi ieguldījumiem enerģētikas, mežsaimniecības, transporta, ūdenssaimniecības un notekūdeņu apsaimniekošanas nozarēs, un kā lēmumi, ko tā pieņēmusi attiecībā uz ieguldījumiem, pilnībā atbilst šīm pamatnostādnēm,
 - ka tai pietiek tikai ar dažiem pastāvīgi nodarbinātiem vides ekspertiem, kuru pienākums ir pārskatīt visu tās kredītportfeli un nodrošināt atbilstību attiecīgajām politikas jomām,
 - ka tai ir efektīvs sūdzību izskatīšanas mehānisms, ko var izmantot attiecīgu darbību skartie iedzīvotāji un kam vajadzētu būt pieejamam arī ārpuskopienas valstu iedzīvotājiem,
 - ka tā veikusi efektīvus pasākumus, lai apkarotu korupciju un naudas atmazgāšanu,
 - ka ir pieņemti kritēriji privātā sektora kredītēšanai, kas nav finanšu pamatstandarti, un ka ir izveidots izsmeļošs privātā sektora kredītēšanai piešķirto līdzekļu galīgo saņēmēju saraksts;
89. aicina Komisiju rūpīgi sekot ieguldījumu mehānisma īstenošanas procesam, lai garantētu, ka tiek sasniegti tam kā attīstības instrumentam noteiktais mērķis, un par saviem secinājumiem regulāri informēt Budžeta kontroles komiteju;
90. aicina Budžeta kontroles komiteju veikt stingrākus pasākumus attiecībā uz EIB finansiālās darbības kontroli, par ko šī komiteja ir pilnībā atbildīga saskaņā ar Reglamenta VI pielikuma V nodaļas 3. punktu.

(1) OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par kontu slēgšanu saistībā ar septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildi**

(2009/642/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Komisijas ziņojumu par paveikto darbu saistībā ar lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 0629 un tā pielikums SEC(2008) 2579),
- ņemot vērā septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda finanšu pārskatus un ieņēmumu un izdevumu pārskatus par 2007. finanšu gadu (COM(2008) 0490 – C6-0296/2008),
- ņemot vērā ziņojumu par septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda finanšu pārvaldību 2007. gadā (COM(2008) 0224),
- ņemot vērā Revīzijas palātas 2007. finanšu gada pārskatu par darbībām, ko finansē no septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda (EAF), ar Komisijas atbildēm ⁽¹⁾,
- ņemot vērā deklarāciju par pārskatu ticamību, kā arī par pakārtoto darījumu likumību un pareizību ⁽²⁾, ko Revīzijas palāta iesniegusi saskaņā ar EK līguma 248. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumus (5042/2009 – C6-0057/2009, 5044/2009 – C6-0058/2009, 5045/2009 – C6-0059/2009),
- ņemot vērā Partnerattiecību nolīgumu, ko Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstis, no vienas puses, un Eiropas Kopiena un tās dalībvalstis, no otras puses, 2000. gada 23. jūnijā parakstīja Kotonū ⁽³⁾ un pārskatīja ar 2005. gada 25. jūnijā Luksemburgā parakstīto nolīgumu ⁽⁴⁾,
- ņemot vērā Padomes 2001. gada 27. novembra Lēmumu 2001/822/EK par aizjūras zemju un teritoriju asociāciju ar Eiropas Kopieni ("Lēmums par aizjūras asociāciju") ⁽⁵⁾, kas grozīts ar Padomes 2007. gada 19. marta Lēmumu 2007/249/EK ⁽⁶⁾,
- ņemot vērā 33. pantu Iekšējā nolīgumā, kuru 1995. gada 20. decembrī noslēdza dalībvalstu valdību pārstāvji, tiekoties Padomes sanāksmē, par Kopienas atbalsta, ko piešķir saskaņā ar Ceturtās ĀKK un EK konvencijas Otro finanšu protokolu, finansēšanu un pārvaldību ⁽⁷⁾,
- ņemot vērā 32. pantu Iekšējā nolīgumā, kuru 2000. gada 18. septembrī noslēdza dalībvalstu valdību pārstāvji, tiekoties Padomes sanāksmē, par Kopienas atbalsta finansēšanu un administrēšanu saskaņā ar Finanšu protokolu pie Partnerattiecību nolīguma starp Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstīm un Eiropas Kopieni un tās dalībvalstīm, kas parakstīts Kotonū (Beninā) 2000. gada 23. jūnijā, un finanšiālas palīdzības piešķiršanu aizjūras zemēm un teritorijām, kam piemēro EK līguma ceturto daļu ⁽⁸⁾,
- ņemot vērā EK līguma 276. pantu,

⁽¹⁾ OV C 286, 10.11.2008., 273. lpp.

⁽²⁾ OV C 277, 31.10.2008., 243. lpp.

⁽³⁾ OV L 317, 15.12.2000., 3. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 287, 28.10.2005., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 314, 30.11.2001., 1. lpp. un OV L 324, 7.12.2001., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 109, 26.4.2007., 33. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 156, 29.5.1998., 108. lpp.

⁽⁸⁾ OV L 317, 15.12.2000., 355. lpp.

- ņemot vērā 74. pantu 1998. gada 16. jūnija Finanšu regulā, kas attiecas uz sadarbību attīstības finansēšanas jomā atbilstīgi Ceturtajai ĀKK un EK konvencijai ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā 119. pantu 2003. gada 27. marta Finanšu regulā, ko piemēro devītajam Eiropas Attīstības fondam ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Reglamenta 70. pantu, 71. panta trešo ievilkumu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Attīstības komitejas atzinumu (A6-0159/2009),
1. konstatē, ka septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda galīgie gada pārskati atbilst Revīzijas palātas gada pārskata 1. tabulā norādītajiem;
 2. apstiprina kontu slēgšanu saistībā ar septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Padomei, Komisijai, Tiesai, Revīzijas palātai, Eiropas Investīciju bankai un dalībvalstu valdībām un parlamentiem, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV L 191, 7.7.1998., 53. lpp.

⁽²⁾ OV L 83, 1.4.2003., 1. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par *Eurojust* 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

(2009/643/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā *Eurojust* 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par *Eurojust* 2007. finanšu gada pārskatiem, ar *Eurojust* atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2002/187/JHA, ar ko izveido *Eurojust*, lai pastiprinātu cīņu pret smagiem noziegumiem ⁽⁴⁾, un it īpaši tā 36. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0161/2009),
1. sniedz *Eurojust* administratīvajam direktoram apstiprinājumu par *Eurojust* 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt *Eurojust* administratīvajam direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

(1) OV C 278, 31.10.2008., 57. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 142. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) OV L 63, 6.3.2002., 1. lpp.

(5) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eurojust 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eurojust 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eurojust 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Eurojust atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2002/187/JHA, ar ko izveido Eurojust, lai pastiprinātu cīņu pret smagiem noziegumiem ⁽⁴⁾, un it īpaši tā 36. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0161/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) norādīja, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi kopumā ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eurojust administratīvajam direktoram apstiprinājumu par Eurojust 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā tostarp:
- ņēma vērā ERP ziņojumā par 2006. gadu iekļauto konstatējumu, ka administratīvo izdevumu jomā pārnesumu līmenis bija 33 % un pamatdarbības izdevumu jomā – 30 %, ka bija veikti daudzi apropriāciju pārvietojumi no vienas budžeta pozīcijas uz citu un apliecinātie dokumenti vairākos gadījumos nebija pietiekami detalizēti, tādējādi nebija stingri ievērots budžeta specifikācijas princips,
 - turklāt ņēma vērā ERP konstatējumu, ka nebija stingri ievēroti iepirkuma noteikumi un nebija izveidots pamatlīdzekļu reģistrs, kurā iekļauti visi aktīvi un to vērtība, lai to izmantotu Eurojust īpašumu uzraudzīšanai; aicināja Eurojust stingri piemērot iepirkuma noteikumus, it īpaši attiecībā uz pamatlīgumiem,
 - pauda bažas par Eurojust gada pārskatā iekļauto izteikumu, ka 2006. gadā vēl joprojām bija daudz iespēju paplašināt Eurojust sadarbību ar OLAF, tostarp noslēdzot oficiālu sadarbības līgumu;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 57. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 142. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 63, 6.3.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 234. lpp.

1. norāda – lai gan ERP ir sniegusi pozitīvu ticamības deklarāciju, tās konstatējumi liecina par to, ka budžeta izpildes, publiskā iepirkuma un darbā pieņemšanas plānošanas jomā joprojām pastāv strukturālas problēmas;
2. pauž gandarījumu par *Eurojust* 2007. gada pārskatā iekļauto informāciju, ka *Eurojust* 2007. gada 1. oktobrī ir ieviesusi ABAC (uzkrājumu principa grāmatvedību);
3. konstatē, ka saskaņā ar *Eurojust* 2007. gada pārskatu saistībā ar *Eurojust* straujo izaugsmi un no tās izrietošo nepieciešamību pēc jaunām telpām *Eurojust* sadarbojas ar uzņēmējvalsti, lai uz laiku nodrošinātu papildu biroja telpas; konstatē, ka saskaņā ar *Eurojust* 2007. gada pārskatu uzņēmējvalsts ir apņēmusies līdz 2012. gadam nodrošināt piemērotas jaunas telpas;
4. prasa *Eurojust* iekļaut 2008. gada pārskatā jaunāko informāciju attiecībā uz sarunām par jaunām telpām, pagaidu pasākumiem un finansiālo ietekmi;

Liels pārnesto apropriāciju apjoms

5. pievērš uzmanību ERP konstatējumam, ka no 2007. gadā piešķirtajiem EUR 18 000 000 uz nākamo gadu tika pārnesti EUR 5 200 000;
6. pauž bažas par ERP secinājumu, ka tik liels pārnesto apropriāciju apjoms ir pretrunā gada pārskata principam un liecina par nepilnībām *Eurojust* darbības programmas izstrādē un uzraudzībā;
7. pievērš uzmanību *Eurojust* atbildei, ka liels apropriāciju apjoms tika pārņemts uz nākamo gadu tādēļ, ka līdzekļu pārvaldīšanai trūka darbinieku un bija radušies sarežģījumi saistībā ar jaunās iepirkuma sistēmas īstenošanu; konstatē, ka 2007. gada amatu sarakstā no 147 amata vietām bija aizpildītas tikai 95;
8. atzīmē, ka 2008. gadā *Eurojust* ievieša pārnesumu samazinājuma stratēģiju;

Iepirkuma procedūru nepilnības

9. atzīst, ka atbilstīgi ERP pagājušā gada ieteikumiem *Eurojust* centralizēja iepirkuma procedūru pārvaldību, uzticot to specializētai struktūrvienībai;
10. tomēr pauž nožēlu, ka tāpat kā divus iepriekšējos gadus ERP joprojām atklāja nepilnības iepirkuma procedūrās;
11. pauž pārsteigumu par ERP konstatējumu, ka *Eurojust* pagarināja noslēgtos līgumus tā, ka šis pagarinājums ir pretrunā noteikumiem, lai gan jau ilgu laiku iepriekš bija zināms par līgumu termiņu beigām;
12. pilnībā atbalsta ERP ieteikumu, ka kredītrīkotājam jāievieš efektīvs iepirkuma procedūru pārvaldīšanas plāns;
13. atzīmē, ka *Eurojust* formulēja vispārēju iepirkuma plānu 2008. gadam un pieņēma lēmumu par iepirkuma organizēšanu un ar to saistītiem uzdevumiem un ka par visiem ERP minētajiem līgumiem atkārtoti rīkoja konkursus atbilstīgi noteikumiem;

Nepilnības darbā pieņemšanas plānošanā

14. pievērš uzmanību ERP konstatējumam, ka 2007. gadā amatu sarakstā bija paredzētas 147 vietas salīdzinājumā ar 112 vietām, kas bija paredzētas 2006. gadā, un ka līdz 2006. gada beigām bija aizpildītas tikai 87 vietas;
15. pauž bažas par ERP konstatējumu, ka *Eurojust* neizdevās pieņemt darbā 60 darbiniekus, lai aizpildītu 2007. gada amatu sarakstā paredzētās vietas, un ka līdz 2007. gada beigām bija aizpildītas tikai 95 vietas;

16. piekrīt ERP viedoklim, ka minētā situācija liecina par nepilnībām *Eurojust* darbā pieņemšanas plānošanā;
17. pauž nožēlu, ka saskaņā ar *Eurojust* atzinumu ievērojamais darbinieku trūkums negatīvi ietekmēja budžeta izpildi;
18. konstatē, ka *Eurojust*, spriežot pēc tās atbildēm, plānoja aizpildīt amata sarakstā paredzētās vietas 2008. gadā;
19. konstatē, ka līdz 2008. gada beigām tika aizpildītas 130 no 175 vietām, kas bija paredzētas 2008. gada amatu sarakstā; atzinīgi vērtē to, ka *Eurojust* ir samazinājis brīvo amata vietu īpatsvaru no 34 % 2007. gada beigās līdz 25 % 2008. gada beigās; mudina *Eurojust* turpināt centienus pēc iespējas ātrāk aizpildīt brīvās amata vietas;
20. pamatojoties uz *Eurojust* 2007. gada pārskatu, konstatē, ka *Eurojust*:
 - ir izstrādājusi daudzgadu personāla politikas plānu periodam no 2007. līdz 2010. gadam,
 - ir pieņēmusi jaunas darbā pieņemšanas politikas pamatnostādnes, kurās norādīts tiesiskais regulējums, principi, atlases process, procesā iesaistītie dalībnieki un to loma,
 - plāno noslēgt aģentūru darba tirgus līgumu;

Saistībā ar 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumu veiktie pasākumi

21. aicina *Eurojust* ievērot ERP ieteikumus, jo īpaši budžeta izpildes, iepirkuma un darbā pieņemšanas jomās, un 2008. gada pārskatā sniegt detalizētu ziņojumu par veiktajiem pasākumiem;
22. pauž gandarījumu par to, ka 2008. gada 24. septembrī tika noslēgts "Praktiskais nolīgums par *Eurojust* un *OLAF* sadarbības nosacījumiem" ⁽¹⁾;
23. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽²⁾.

⁽¹⁾ OV C 314, 9.12.2008., 3. lpp.

⁽²⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 206 lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eurojust kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/644/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eurojust 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eurojust 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Eurojust atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 28. februāra Lēmumu 2002/187/JHA, ar ko izveido Eurojust, lai pastiprinātu cīņu pret smagiem noziegumiem ⁽⁴⁾, un it īpaši tā 36. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0161/2009),
1. konstatē, ka Eurojust galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eurojust kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eurojust administratīvajam direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 57. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 142. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 63, 6.3.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/645/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulu (EK) Nr. 726/2004, ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 68. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0162/2009),
1. sniedz Eiropas Zāļu aģentūras izpildedirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Zāļu aģentūras izpildedirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 10. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 27. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulu (EK) Nr. 726/2004, ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 68. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0162/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Zāļu aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā:
- norādīja uz Revīzijas palātas atzinumu ziņojumā par 2006. gadu, ka saistību apropriāciju izlietojums administratīvajiem izdevumiem bijis mazāks par 60 %,
 - norādīja, ka ievērojams daudzums 2006. gada budžeta apropriāciju bija pārvietotas uz 2007. gadu, kas izskaidrojams ar aģentūras īstenoto projektu īpatnību,
 - norādīja, ka 2006. gada decembrī aģentūras valde nolēma pārskatīt nodevu sistēmas skalu, apspriežoties par to ar kompetentajām dalībvalstu iestādēm,

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 10. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 27. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 175. lpp.

1. uzsver, ka aģentūras budžetu veido gan finansējums no ES budžeta, gan – galvenokārt – no farmācijas rūpniecības iekasētās maksas par pieprasījumiem izsniegt vai pagarināt atļaujas, lai laistu ražojumus Kopienas tirgū; tomēr norāda, ka laikā no 2006. līdz 2007. gadam EK vispārējais ieguldījums palielinājās par 24,48 % un veido 24,13 % no 2007. gada kopējiem ieņēmumiem; šajā sakarībā apzinās jaunus uzdevumus, ko rada Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Regula (EK) Nr. 1901/2006 par pediatrijā lietojamām zālēm ⁽¹⁾, kā arī zālēm retu slimību ārstēšanai paredzētās budžeta pozīcijas palielināšana;
2. atzinīgi vērtē aģentūras centienus sniegt vairāk zinātnisko konsultāciju agrīnos jaunu zāļu izstrādes posmos, kā arī jaunu pasākumu ieviešanu, lai paātrinātu tādu zāļu novērtēšanu, kurām ir izšķiroša nozīme sabiedrības veselības nodrošināšanā, un centienus paātrināt Telemātikas programmu izstrādi un īstenošanu;
3. uzskata, ka Eiropā aģentūra ir svarīgu zinātnisko konsultāciju un ar zinātniskiem atzinumiem pamatotu ieteikumu, kā arī zāļu novērtēšanas un uzraudzības labākās prakses avots, un atzinīgi vērtē Komisijas un dalībvalstu ieguldījumu, tiecoties panākt regulatīvo standartu saskaņošanu starptautiskā līmenī;
4. mudina aģentūru turpināt darbību saistībā ar retu slimību ārstēšanai paredzētām zālēm; tomēr vēršas pret to, ka zālēm retu slimību ārstēšanai paredzētais ieguldījums kļūst mazāks, kas galvenokārt izskaidrojams ar to, ka Padomes 1995. gada 10. februāra Regulā (EK) Nr. 297/95 par maksām, kas maksājamas Eiropas Zāļu novērtēšanas aģentūrai ⁽²⁾, paredzētā elastīguma rezultātā ir mainījusies zālēm retu slimību ārstēšanai piemērojamo maksu samazināšanas politika, un tādēļ ieguldījums 2007. gadā salīdzinājumā ar 2006. gadu tomēr ir par 26,25 % mazāks;
5. uzsver aģentūras nozīmi zāļu nekaitīguma uzraudzībā, darbojoties farmakovigilances tīklā; tomēr prasa nepārtraukti uzlabot uzraudzības līmeni;

Budžeta vadības nepilnības attiecībā uz Telemātikas programmu

6. atzīmē ERP pausto kritiku, ka tāpat kā 2006. gadā, liela daļa pārnesto apropriāciju administratīvajiem izdevumiem galvenokārt attiecās uz Telemātikas programmu; atzīmē ERP atzinumu, ka šāds stāvoklis neatbilst gada pārskata principam un ka aģentūrai ir labāk jāplāno un jāuzrauga programmas īstenošana;
7. norāda uz ERP ieteikumu, ka aģentūrai būtu jāapsver iespēja Telemātikas programmai izmantot diferencētu apropriāciju sistēmu, jo tā labāk atbilst šādu programmu budžeta pārvaldībai;
8. aicina aģentūru īstenot ERP ieteikumu Telemātikas programmai nevilcinoties izmantot diferencētas apropriācijas; prasa, lai 2008. gada darbības pārskatā aģentūra ziņotu par veiktajiem pasākumiem;

Nepilnības iepirkuma procedūrās

9. atzīmē ERP konstatēto attiecībā uz iepirkuma procedūrām:
 - divos gadījumos izraudzītās procedūras nebija pietiekami pamatotas,
 - trijos gadījumos izmantotas neatbilstīgas cenu kritēriju novērtēšanas metodes,
 - vienā no procedūrām, ko piemēroja iepirkumiem, par kuriem tika izsludināts konkurss kopā ar piecām citām aģentūrām, netika pienācīgi norādīts sniedzamo pakalpojumu apjoms;

⁽¹⁾ OV L 378, 27.12.2006., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 35, 15.2.1995., 1. lpp.

10. atzīmē aģentūras atbildes, kurās tā apgalvo:
 - ka ir izveidojusi formulu objektīvai cenu kritēriju novērtēšanai, kas stājas spēkā no 2008. gada 17. marta;
 - attiecībā uz procedūrām, ko piemēroja iepirkumiem, par kuriem tika izsludināts konkurss kopā ar citām aģentūrām, sākotnējais novērtējums bija jāpārreģina tehnoloģiju attīstības dēļ, kas notikusi laikposmā no sniedzamo pakalpojumu noteikšanas līdz iepirkumu procedūras ieviešanai;
11. prasa aģentūrai novērst iepriekšminētās nepilnības iepirkuma procedūrās un 2008. gada darbības pārskatā ziņot par veiktajiem pasākumiem;

Paveiktā saistībā ar atbilstības nodrošināšanu regulai par maksām

12. norāda, ka 2006. gada ziņojumā ERP konstatēja – aģentūras īstenotā prakse ir bijusi regulas par maksām noteikumu pārkāpums šādu iemeslu dēļ: aģentūras klientiem noteiktā maksa tika veidota no divām daļām, t. i., vienu daļu izmantoja, lai segtu aģentūras izmaksas, otru daļu – dalībvalstu ziņojumu sagatavotāju izmaksu segšanai, un dalībvalstu ziņojumu sagatavotāji nekad neiesniedza izsmēlošus pierādījumus par faktiskajām izmaksām;
13. atzīmē, ka 2007. gada ziņojumā ERP veica šo apsvērumu pēcpārbaudi, konstatējot, ka aģentūras valde ir izveidojusi izmaksu aprēķināšanas grupu, kas 2007. gada beigās sagatavoja priekšlikumu par alternatīvu veidu, kā izmaksāt atbildību ziņojumu sagatavotājiem;
14. saskaņā ar ERP ieteikumu uzstāj, lai aģentūra panāktu vēl lielāku progresu, risinot šo jautājumu, un 2008. gada darbības pārskatā ziņotu par veiktajiem papildu pasākumiem;
15. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērs uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 206 lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Zāļu aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/646/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Zāļu aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regulu (EK) Nr. 726/2004, ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 68. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0162/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Zāļu aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Zāļu aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Zāļu aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 10. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 27. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

(2009/647/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 216/2008 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izveidi ⁽⁴⁾ un it īpaši tās 60. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Transporta un tūrisma komitejas atzinumu (A6-0163/2009),
1. sniedz Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 16. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 79, 19.3.2008., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 216/2008 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izveidi ⁽⁴⁾ un it īpaši tās 60. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Transporta un tūrisma komitejas atzinumu (A6-0163/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā:
- atzīmēja ERP prasību, ka aģentūrai sadarbībā ar Komisiju ir jāpārskata pašreizējā maksu iekasēšanas shēma, lai nodrošinātu, ka aģentūras īstenoto sertificēšanas darbību izmaksas ir pamatotas un tās var segt ar iekasētajām maksām,
 - aicināja aģentūru un Komisiju pārskatīt aģentūras maksu iekasēšanas shēmu, lai nodrošinātu sertificēšanas darbību izmaksu un ieņēmumu savstarpēju atbilstību,
 - atzīmēja aģentūras atbildi, ka regulai par maksām un atlīdzību ⁽⁷⁾, kas stājās spēkā 2007. gada 1. jūnijā, vajadzētu nodrošināt pietiekamus ieņēmumus, lai segtu sertificēšanas darbību izmaksas,

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 16. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 79, 19.3.2008., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 201. lpp.

⁽⁷⁾ Komisijas Regula (EK) Nr. 593/2007 (OV L 140, 1.6.2007., 3. lpp.).

- aicināja aģentūru ieviest efektīvu parādu pārvaldības sistēmu, iespējams, paredzot iekasēt procentus par nokavētiem maksājumiem,
1. atzīmē, ka aģentūrai no 2007. gada budžeta bija piešķirti EUR 72 045 000 saistību un maksājumu apropriācijās;
 2. atzīmē ERP apsvērumu, ka amatu sarakstā 2007. gadam bija paredzētas 467 pagaidu darbinieku amata vietas, taču budžeta apropriācijas personāla izmaksām nebija pietiekamas faktisko personāla izdevumu segšanai, un tādēļ aģentūra vienojās ar Komisiju, ka amata vietu skaits nepārsniegs 342, no kurām 333 bija aizpildītas līdz gada beigām;
 3. atzīmē aģentūras atbildi, ka amata vietu skaits tika samazināts, jo regulas par maksām un atlīdzību pirmo divu īstenošanas gadu laikā aģentūras ieņēmumi nebija pietiekami, lai segtu lēstās izmaksas; norāda, ka aģentūra atsauca uz Komisijas apstiprināto personāla politikas plānu 2008.–2010. gadam, kurā izklāstīta amata vietu skaita samazināšana;
 4. konstatē, ka izmaksu un ieņēmumu savstarpējās neatbilstības dēļ, kas akcentēta iepriekšējā rezolūcijā par budžeta izpildes apstiprināšanu, nācās samazināt plānoto amata vietu skaitu par 25 %, t. i., no 467 līdz 342 amata vietām, ne vairāk;
 5. sagaida, ka 2008. finanšu gada pārskatos aģentūra iekļaus informāciju par to, cik lielā mērā varētu nodrošināt izmaksu un ieņēmumu savstarpējo atbilstību attiecībā uz sertificēšanas darbībām, šajā nolūkā īstenojot jauno regulu par maksām un atlīdzību;
 6. atzīmē ERP pausto kritiku par to, ka izmaiņas aģentūras nodrošinājumā ar personālu 2007. gadā nebija atspoguļotas amatu sarakstā, kas netika attiecīgi grozīts;
 7. pilnībā atbalsta ERP ieteikumu aģentūrai rūpīgi pārbaudīt, cik pamatotas ir izdevumu aplēses, uz kurām pamatojoties pieņem lēmumus budžeta lēmējinstādē, jo īpaši attiecībā uz personāla izmaksām; prasa aģentūrai nodrošināt štatū saraksta atbilstību faktiskajam stāvoklim;
 8. norāda, ka ERP un aģentūra nav vienprātīgi par tās summas aprēķināšanu EUR 14 900 000 apmērā, ko aģentūra saņēma 2007. gadā kā piešķirtos ieņēmumus, lai segtu turpmākās sertifikācijas izmaksas; atzīmē ERP viedokli, kura uzskata, ka aģentūra savā aprēķinā ir kļūdaini iekļāvusi maksas, kas iekasētas saskaņā ar iepriekšējo regulu par maksām un atlīdzību; norāda, ka aģentūra sniedza paskaidrojumu par šo aprēķinu, apgalvojot, ka tā bija tiesīga iekļaut šīs maksas savā aprēķinā saskaņā ar pamatregulas noteikumiem;
 9. norāda, ka ERP ir kritizējusi vairākas pārbaudītās iepirkuma procedūras; atzīmē – ERP konstatēja, ka vienas procedūras norise nebija pārredzama, jo konkursa dalībnieki nesaņēma pilnīgu informāciju par piešķiršanas kritērijiem un to vērtēšanu; atzīmē ERP konstatēto, ka trijos gadījumos tikusi piemērota ierobežotā procedūra, lai gan bija jāpiemēro atklātā procedūra, jo pakalpojumu kopējā vērtība pārsniedza robežvērtību;
 10. prasa aģentūrai pildīt savās atbildēs doto solījumu stingri ievērot līgumu piešķiršanas noteikumus un īpašu uzmanību pievērst tam, lai skaidri informētu potenciālos konkursa dalībniekus;
 11. aicina Komisiju nodrošināt, lai aģentūra turpmāk ievērotu stingru finanšu disciplīnu un vienmēr strādātu saskaņā ar apstiprinātiem budžetiem;
 12. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par Eiropas aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

(1) Sk. šā Oficiālā Vēstneša 206 lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu**

(2009/648/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 20. februāra Regulu (EK) Nr. 216/2008 par kopīgiem noteikumiem civilās aviācijas jomā un par Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izveidi ⁽⁴⁾ un it īpaši tās 60. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Transporta un tūrisma komitejas atzinumu (A6-0163/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Aviācijas drošības aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Aviācijas drošības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Aviācijas drošības aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 16. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 79, 19.3.2008., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

(2009/649/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu, it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Parlamenta 2008. gada 18. decembra rezolūciju par *Frontex* aģentūras un Eiropas Robežu uzraudzības sistēmas *Eurosur* novērtējumu un turpmāko attīstību ⁽⁴⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2004. gada 26. oktobra Regulu (EK) Nr. 2007/2004, ar ko izveido Eiropas Aģentūru operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 30. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0166/2009),
1. sniedz Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām izpildedirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;

(1) OV C 278, 31.10.2008., 7. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 34. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) Pieņemtie teksti, P6_TA(2008)0633.

(5) OV L 349, 25.11.2004., 1. lpp.

(6) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām izpildidirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA

(2009. gada 23. aprīlis)

ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu, it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Parlamenta 2008. gada 18. decembra rezolūciju par *Frontex* aģentūras un Eiropas Robežu uzraudzības sistēmas *Eurosur* novērtējumu un turpmāko attīstību ⁽⁴⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2004. gada 26. oktobra Regulu (EK) Nr. 2007/2004, ar ko izveido Eiropas Aģentūru operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 30. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0166/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām izpildīdītoram sniedza apstiprinājumu par aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁷⁾ un cita starpā:
- norādīja uz apsvērumu ERP 2006. gada ziņojumā, ka saistību izlietojuma rādītājs 2006. finanšu gadā bija 85 %; apropriāciju pārnesumu līmenis kopumā bija vairāk nekā 70 % un darbības izdevumu jomā – gandrīz 85 %; apropriāciju pārskaitījumi starp nodaļām vai sadaļām gada laikā pārsniedza Finanšu regulā noteikto maksimālo ierobežojumu – 10 %; tādējādi nebija stingri ievērots budžeta specifikācijas princips,
 - aicināja aģentūru uzlabot finanšu pārvaldību, īpaši ņemot vērā tās budžeta palielinājumu 2007. un 2008. finanšu gadā;

(1) OV C 278, 31.10.2008., 7. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 34. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) Pieņemtie teksti, P6_TA(2008)0633.

(5) OV L 349, 25.11.2004., 1. lpp.

(6) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

(7) OV L 88, 31.3.2009., 226. lpp.

- C. tā kā 2007. gads bija otrais pilnais aģentūras darbības gads,
1. norāda, ka aģentūras budžets 2007. gadā (EUR 42 100 000) vairāk nekā divas reizes pārsniedza 2006. gada budžetu (EUR 19 200 000);
 2. norāda, ka ERP izteikusi kritiku par to, ka uz 2008. gadu pārnestās saistības, kuras attiecas uz dotāciju nolīgumiem saistībā ar pamatdarbībām, ir EUR 18 400 000 un ka ievērojama daļa šo saistību ir balstītas uz pārspīlētām izmaksu aplēsēm;
 3. atzīst to, ka, sniedzot atbildes ERP, aģentūra ir norādījusi, ka izmaksu aplēses tai ir sevišķi sarežģīts jautājums, jo šī aģentūra, istenojot savas darbības, ir atkarīga no dalībvalstu nodrošinātā aprīkojuma;
 4. norāda, ka aģentūra ir sākusi veidot centralizētu pieejamā tehniskā aprīkojuma reģistru (CRATE), uzskaitot tajā dalībvalstu aprīkojumu, kuru iespējams izmantot operācijās; norāda, ka CRATE reģistrs ir saistīts ar vienotu izmaksu aprēķina metodi un ka šim apstāklim būtu jāsekmē efektīvāks budžeta līdzekļu asignējums;
 5. pauž bažas par ERP konstatējumu, ka aģentūrai ir liels naudas līdzekļu uzkrājums, taču tas paliek neizlietots un ir noguldīts bankas kontā ar sevišķi zemiem procentiem, jo aģentūrai nav naudas līdzekļu pārvaldības politikas; norāda, ka saskaņā ar aģentūras pārskatiem (bilanci) 2007. gada 31. decembrī nauda un tās ekvivalenti veidoja EUR 32 600 000;
 6. pieņem zināšanai aģentūras atbildi, ka tā centīsies pārrunāt nosacījumus ar savu banku un noskaidros, vai citas bankas nepiedāvā labākus nosacījumus;
 7. mudina aģentūru pieņemt naudas līdzekļu pārvaldības politiku un 2008. gada darbības pārskatā ziņot par veiktajiem pasākumiem un gūtajiem rezultātiem;

Saistībā ar 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumu veiktie pasākumi

8. atgādina, ka 2006. finanšu gads bija aģentūras pirmais finansiālās neatkarības gads un tai pirmo reizi tika piemērota budžeta izpildes apstiprināšanas procedūra;
9. pauž nožēlu, ka ERP savā 2007. gada ziņojumā norāda uz vairākām nepilnībām, uz kurām tā jau bija vērsusi uzmanību 2006. gada ziņojumā, proti,
 - augstu pārnesto un anulēto apropriāciju līmeni; nebija izlietoti gandrīz 70 % no 2007. gadā pieejamajām apropriācijām,
 - juridisko saistību uzņemšanos pirms budžeta saistībām,
 - saskaņā ar ERP viedokli – noteikumiem neatbilstošām darbinieku pieņemšanas procedūrām, it īpaši neatbilstību vienlīdzīgas attieksmes principam, jo konkrētai amata vietai izvirzītās prasības attiecībā uz iepriekšējās profesionālās pieredzes ilgumu atšķirās no prasībām, par ko aģentūras bija vienojušās ar Komisiju;
10. norāda uz aģentūras atbildi, ka augstais pārnesumu līmenis daļēji ir izskaidrojams ar to, ka 2007. gada jūnijā Komisija piešķīra EUR 7 000 000 jūras operācijām, kuru veikšanai ir nepieciešami dalībvalstu kuģi un lidaparāti, kuras ir sarežģītas un kurās jāiegulda daudz laika, tādēļ saistību uzņemšanās bija iespējama tikai 2007. gada beigās;
11. tomēr pauž bažas par ERP konstatēto augsto pārnesumu līmeni un prasa aģentūrai risināt šo problēmu, kas jau bija minēta ERP 2006. gada ziņojumā; norāda, ka rezerve EUR 19 900 000 apmērā aģentūras 2007. gada budžetā tika darīta pieejama tikai 2007. gada jūnijā; šajā sakarībā pieņem zināšanai aģentūras sniegtās atbildes;
12. aicina aģentūru risināt ERP atkārtoti konstatētās problēmas aģentūras saistību sistēmā;
13. pauž gandarījumu, ka aģentūra 2008. gadā pieņēma rīcības programmu, lai novērstu nepilnības savā saistību sistēmā; norāda, ka šajā rīcības programmā cita starpā ir paredzēts noteikt dalībvalstīm termiņus, kad tām jāiesniedz aģentūrai budžeta tāmes attiecībā uz dalībvalstu līdzfinansējumu, lai varētu noteikt subsīdiju galīgo summu un izvairīties no dokumentu parakstīšanas ar atpakaļejošu datumu;

14. aicina aģentūru 2008. gada darbības pārskatā ziņot par rīcības programmas īstenošanā panāktajiem rezultātiem;
15. uzskata, ka pastāv saistība starp aģentūras un dalībvalstu īpašo sadarbības veidu, kas paredz, ka dalībvalstis aģentūrai nodrošina operāciju veikšanai vajadzīgo aprīkojumu, un starp ERP atklātajām nepilnībām budžeta plānošanā, īpaši attiecībā uz izmaksu aplēsēm, un budžeta īstenošanā, īpaši attiecībā uz pārnesumiem un dokumentu parakstīšanu ar atpakaļejošu datumu;
16. atgādina, ka Parlaments jau minētajā 2008. gada 18. decembra rezolūcijā:
 - a) aicināja aģentūru iesniegt Parlamentam un Padomei ziņojumu par dalībvalstu nodrošinātā aprīkojuma konkrēto izmantošanu un faktisko pieejamību, norādot jebkuras grūtības, ar ko nācies saskarties;
 - b) aicināja dalībvalstis gadījumā, ja ilgāku laiku nepietiek resursu, steidzami pieņemt lēmumu par būtiskiem grozījumiem aģentūras budžetā, lai nodrošinātu, ka tā var veikt savus uzdevumus, un šajā nolūkā, iespējams, izvērtēt turpmākās aprīkojuma īres un/vai iegādes juridiskos aspektus;
 - c) atgādināja, ka Parlaments kā viena no budžeta lēmējinstādēm kopš aģentūras izveides jau ir palielinājis tās budžetu un raudzīsies, lai budžets tiktu pareizi izlietots un pielāgots aģentūras uzdevumu izmaiņām;
17. aicina aģentūru, ņemot vērā ERP apsvērumus, uzlabot finanšu pārvaldību un norāda, ka ERP sniegtajās atbildēs aģentūra ir vērsusi uzmanību uz savu īpašo sadarbības veidu ar dalībvalstīm, t. i., ka aģentūra, veicot savas darbības, ir atkarīga no dalībvalstu nodrošinātā aprīkojuma;
18. pauz apņēmību nākotnē rūpīgi pārraudzīt, kā aģentūras un dalībvalstu sadarbība ietekmē aģentūras finanšu pārvaldību;
19. pauz nožēlu, ka, lai piesaistītu augsti kvalificētus speciālistus, aģentūrai bija jāpiemēro darbinieku pieņemšanas procedūras, kuras nebija pilnībā atbilstošas Civildienesta noteikumu īstenošanas vispārīgajiem noteikumiem;
20. norāda, ka attiecībā uz darbinieku pieņemšanas procedūrām aģentūra nepiekrīt ERP paustajai kritikai par to, ka tā nav ievērojusi vienlīdzīgas attieksmes principu, jo konkrēta amata ieņemšanai izvirzītās prasības attiecībā uz minimālo profesionālās pieredzes gadu skaitu atšķirās no prasībām, par ko aģentūras bija vienojušās ar Komisiju; norāda, ka aģentūra uzskata, ka tās īstenošana ir saskaņā ar noteikumiem, jo tai sarežģītos apstākļos bija jāpiesaista augsti kvalificēti speciālisti; konstatē, ka saskaņā ar Civildienesta noteikumiem Kopienas aģentūrām, vienojoties ar Komisiju, jāpieņem savi vispārējie īstenošanas noteikumi; norāda, ka Komisija ir izstrādājusi lēmuma paraugus par īstenošanas noteikumiem; norāda, ka Komisija vēl nav devusi piekrišanu aģentūras iesniegtajam īstenošanas noteikumu projektam; aicina aģentūru saskaņā ar Padomes ieteikumu stingri ievērot Civildienesta noteikumos paredzētos darbā pieņemšanas kritērijus, lai nodrošinātu vienlīdzīgas attieksmes principa ievērošanu attiecībā uz to, cik ilga profesionālā pieredze tiek prasīta, kandidējot uz konkrētu amata vietu;
21. aicina aģentūru uzlabot finanšu pārvaldību, it īpaši saistībā ar 2008. un 2009. gada budžeta palielinājumu;
22. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērs uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 206 lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/650/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu, it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Parlamenta 2008. gada 18. decembra rezolūciju par *Frontex* aģentūras un Eiropas Robežu uzraudzības sistēmas *Eurosur* novērtējumu un turpmāko attīstību ⁽⁴⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2004. gada 26. oktobra Regulu (EK) Nr. 2007/2004, ar ko izveido Eiropas Aģentūru operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 30. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0166/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;

(1) OV C 278, 31.10.2008., 7. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 34. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) Pieņemtie teksti, P6_TA(2008)0633.

(5) OV L 349, 25.11.2004., 1. lpp.

(6) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Aģentūras operatīvās sadarbības vadībai pie Eiropas Savienības dalībvalstu ārējām robežām izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/651/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Regulu (EK) Nr. 851/2004, ar ko izveido Eiropas Slimību profilakses un kontroles centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 23. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0170/2009),
1. sniedz Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra direktoram apstiprinājumu par centra 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 48. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 122. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 142, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Regulu (EK) Nr. 851/2004, ar ko izveido Eiropas Slimību profilakses un kontroles centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 23. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu strukturām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0170/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) norādīja, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra direktoram apstiprinājumu par centra 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un turklāt ņēma vērā ERP ziņojumā par 2006. gadu iekļauto konstatējumu, ka gandrīz 45 % gada laikā uzņemto saistību tika pārnesti un 2006. gada otrajā pusē daudzi pārvietojumi notika galvenokārt tāpēc, ka nebija precīzi aplēstas personālsastāva vajadzības, un par to laikus neinformēja centra valdi;
1. konstatē, ka centra budžets palielinājās no EUR 17 100 000 2006. gadā līdz EUR 28 900 000 2007. gadā;
 2. uzskata centru par nozīmīgu iestādi, kas stiprina un veido slimību uzraudzības procesu Eiropā, kā arī novērtē un dara zināmus pašreizējos un jaunus apdraudējumus, ko cilvēku veselībai rada infekcijas slimības;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 48. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 122. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 142, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 126. lpp.

3. ar gandarījumu norāda, ka 2007. gadā centrs ir spējis izstrādāt ievērojamu skaitu produktu un pakalpojumu infekcijas slimību epidemioloģijas, uzraudzības, profilakses un kontroles jomā, kā arī publicē dažādus zinātniskus atzinumus;
4. konstatē, ka 2006. gadā pārnese līmenis bija gandrīz 45 % un ka 2007. gadā situācija šajā jomā īpaši neuzlabojās, pārnese līmenim saglabājoties 43 % apmērā, kas norāda uz to, ka centram ir grūtības saistībā ar budžeta izpildi;
5. turklāt pievērš uzmanību ERP konstatējumam, ka budžeta grozījumu līmenis parāda nepilnības budžeta izpildes uzraudzībā;
6. pauž bažas par ERP konstatējumu, ka šis stāvoklis ir pretrunā gada pārskata un specififikācijas principiem;
7. pievērš uzmanību ERP konstatējumam, ka, lai gan centra 2007. gada darba programma bija veidota pēc darbības jomām, pieņemot budžeta grozījumus, netika novērtēta to ietekme uz darba programmu un mērķu sasniegšanu;
8. pauž gandarījumu par centra atbildi, ka tas kopš 2008. gada atjaunina darba programmu, ja tiek izdarīti budžeta grozījumi;
9. pievērš uzmanību ERP kritikai par ierobežoto ticamību, ko sniedz uz izklājlappām sagatavots inventarizācijas saraksts;
10. pauž gandarījumu, ka centrs ir ieviesis jaunu aktīvu inventarizācijas sistēmu, ko izmantos 2008. gada kontu slēgšanā;
11. pauž bažas par ERP konstatējumu, ka centrs ir izmaksājis EUR 500 000 par remonta darbiem ēkā, kurā tas nomā telpas, un ka tāpat kā 2006. gadā par šiem darbiem vienojās tiešā nolīgumā starp centru un īpašnieku, neprecizējot ne veicamo darbu veidu, ne termiņus un samaksas nosacījumus; norāda, ka saskaņā ar ERP viedokli šāda rīcība neatbilda Finanšu regulai un bija pretrunā saimnieciskuma principam;
12. aicina centru steidzami pielāgot tā darbību Finanšu regulai un saimnieciskuma principam un 2008. gada pārskatā par budžeta un finanšu vadību ziņot par pasākumiem, kas veikti saistībā ar ERP konstatējumiem;
13. pieņem zināšanai panākumus centra darbā pieņemšanas plāna īstenošanā, taču uzsver, ka jāturpina strādāt, lai pilnībā nodrošinātu centram paredzēto darbinieku skaitu;

Saistībā ar iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprinājumiem veiktie pasākumi

14. konstatē, ka tāpat kā 2006. gadā ERP ir atklājusi nepilnības budžeta izpildē, sevišķi saistībā ar pārnesto apropriāciju augsto līmeni;
15. aicina centru veikt pasākumus, lai ievērotu ERP ieteikumus, sevišķi saistībā ar budžeta izpildi, un 2008. gada pārskatā ziņot par veiktajiem pasākumiem un sasniegtajiem rezultātiem;
16. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/652/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Regulu (EK) Nr. 851/2004, ar ko izveido Eiropas Slimību profilakses un kontroles centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 23. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 23. decembris Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0170/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Slimību profilakses un kontroles centra direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 48. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 122. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 142, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/653/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu, it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Regulu (EK) Nr. 1920/2006 par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 15. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 23. decembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0175/2009),
1. sniedz Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra direktoram apstiprinājumu par centra 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 67. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 164. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 376, 27.12.2006., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu, it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Regulu (EK) Nr. 1920/2006 par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 15. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0175/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra direktoram apstiprinājumu par centra 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā norādīja, ka centra 2007. gada darbības programmā un 2007.–2009. gada darbības programmā bija paredzēti šādi stratēģiskie mērķi:
- izstrādāt *ex-post* pārbaudes attiecībā uz finanšu darījumiem,
 - izveidot iekšējās struktūras riska novērtējuma un iekšējās revīzijas veikšanai,
 - izstrādāt instrumentus un procedūras integrētai resursu pārvaldībai un veicināt ārējās sinerģijas, īpaši ar Eiropas Jūras drošības aģentūru, kas arī atrodas Lisabonā,

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 67. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 164. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 376, 27.12.2006., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 134. lpp.

- īstenot dziļāk strukturētu un efektīvāku cilvēkresursu politiku,
 - sekmīgi pabeigt pārcelšanos uz jauno mītņi Lisabonā,
1. konstatē, ka ERP savos apsvērumos norādījusi, ka IT darbībām paredzētā budžeta pozīcija galīgajā budžetā, ko pieņēma 2007. gada oktobrī, tika palielināta par vairāk nekā 80 %, salīdzinot ar 2006. gada decembrī pieņemto sākotnējo budžetu;
 2. norāda uz centra paskaidrojumu, ka par papildu vajadzībām saistībā ar IT aprīkojumu kļuva zināms tikai 2007. gada trešajā ceturksnī, nosakot laika grafiku centra pāriešanai uz jaunajām telpām un tehniskās prasības;
 3. norāda uz ERP konstatējumu, ka centram ir domstarpības ar Norvēģiju par šīs valsts finansiālo ieguldījumu centra darbā un šīs domstarpības radušās tāpēc, ka formula parakstītā nolīguma oriģinālā, kuru izmanto centrs, atšķiras no formulas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicētajā nolīgumā, kuru izmanto Norvēģija; norāda uz ERP konstatējumu, ka formulas atšķirību dēļ centra aprēķinātā iemaksa aptuveni par EUR 80 000 pārsniedz Norvēģijas aprēķināto summu;
 4. pauž gandarījumu par centra sniegto informāciju referentam, ka šajā jautājumā tagad ir panākts kompromiss, proti, Norvēģija ir veikusi vienreizēju maksājumu EUR 34 230 apmērā un piekritusi atteikties no centram veiktās iemaksas pārpalikuma, kura apmērs atbilst iepriekš minētās 2007. finanšu gadā konstatētās starpības atlikumam; turklāt norāda, ka attiecībā uz 2008. gadu centrs izmantos savu aprēķina metodi, bet no 2009. gada tiks izmantota Norvēģijas aprēķina metode;
 5. norāda, ka laikposmā no 2008. gada 1. marta līdz 2009. gada 28. februārim centra direktors pilda aģentūru tīkla koordinators pienākumus;

Saistībā ar iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprinājumiem veiktie pasākumi

6. konstatē, ka centra 2007. gada darbības pārskatā ir norādīts, ka tas izveidojis procedūras un instrumentus regulārai uzraudzībai un *ex post* pārbaudēm un turpinājis uzlabot cilvēkresursu pārvaldību, proti, centra iekštīklā ir izveidots darbinieku portāls ar informāciju par piemērojamiem noteikumiem un procedūrām;
7. atzinīgi vērtē to, ka centrs cieši sadarbojas ar Eiropas Jūras drošības aģentūru, kas arī atrodas Lisabonā, lai kopīgi izmantotu ēkas, infrastruktūras un pakalpojumus; norāda, ka pārvākšanās uz jaunajām telpām ir plānota 2009. gada pirmajā ceturksnī;
8. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par Eiropas Savienības aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

(1) Sk. šā *Oficiālā Vēstneša* 206 lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra kontu slēgšanu
attiecībā uz 2007. finanšu gadu**

(2009/654/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu, it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Regulu (EK) Nr. 1920/2006 par Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 15. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0175/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centra direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 67. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 164. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 376, 27.12.2006., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/655/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1975. gada 10. februāra Regulu (EEK) Nr. 337/75, ar ko izveido Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 12.a pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0177/2009),
1. sniedz Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra direktorei apstiprinājumu par centra 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra direktorei, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

(1) OV C 278, 31.10.2008., 45. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 130. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) OV L 39, 13.2.1975., 1. lpp.

(5) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1975. gada 10. februāra Regulu (EEK) Nr. 337/75, ar ko izveido Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 12.a pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0177/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra direktorei sniedza apstiprinājumu par centra 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā pievērsa uzmanību ERP apsvērumiem par to, ka ļoti liela daļa apropriāciju ir pārvietotas un anulētas, ka nav piemērotas inventarizācijas procedūras, lai noteiktu, reģistrētu un kapitalizētu aktīvus, ka nav pilnībā dokumentēti iekšējās kontroles procesi un ka ir konstatētas problēmas saistībā ar vienu iepirkuma procedūru,
1. pauž atzinību centram par to, ka atšķirībā no iepriekšējiem gadiem ERP saistībā ar 2007. finanšu gadu par centru ir sniegusi pozitīvu ticamības deklarāciju gan attiecībā uz pārskatiem, gan pakārtotajiem darījumiem;
 2. atzīmē ERP apsvērumu par to, ka bieži vien mērķi un izpildes rādītāji nebija izmērāmi, lai gan centra 2007. gada darba programmā bija uzskaitīti konkrēti mērķi katrai darbībai un sniegts sasniedzamo rezultātu izmērojošs apraksts; piekrīt ERP, ka tas aprūtinā sasniegto mērķu novērtēšanu;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 45. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 130. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 39, 13.2.1975., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 109. lpp.

3. norāda, ka centrs strādā pie tā, lai precīzāk formulētu mērķus un izpildes rādītājus, un ka 2008. finanšu gadam tas ir ieviesis budžeta līdzekļu sadali pēc darbības jomām;
4. atbalsta ERP ieteikumu, lai centrs definētu precīzus mērķus un, veicot plānošanu, izveidotu mērķu skaidru sasaisti ar to sasniegšanai vajadzīgajiem budžeta resursiem;
5. sagaida, ka 2008. gada darbības pārskatā centrs ziņos par konkrētiem papildu pasākumiem, kas veikti saistībā ar ERP ieteikumiem;
6. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērs uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu**

(2009/656/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1975. gada 10. februāra Regulu (EEK) Nr. 337/75, ar ko izveido Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 12.a pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0177/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra direktorei, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 45. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 130. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 39, 13.2.1975., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/657/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2965/94, ar ko izveido Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 14. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0178/2009),
1. sniedz Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra direktoram apstiprinājumu par centra 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 42. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 116. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 314, 7.12.1994., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2965/94, ar ko izveido Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 14. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0178/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi kopumā ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra direktoram apstiprinājumu par centra 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā:
- atzīmēja ERP 2006. gada ziņojumā iekļauto apsvērumu, ka 2006. gadam uzkrātais budžeta līdzekļu pārpalikums bija EUR 16 900 000 un ka 2007. gadā centrs atmaksās EUR 9 300 000 miljonus saviem klientiem; piekrita ERP, ka šāds pārpalikumu uzkrājums liecina par to, ka tulkojumu izcenošanas metode nav pietiekami precīza;
 - pauda cerību, ka drīz izdosies atrisināt jautājumu par darba devēja iemaksām pensiju shēmā,
1. atzīmē ERP apsvērumu par to, ka iepirkuma procedūru revīzijā tika konstatēts – vienā gadījumā nebija pienācīgi dokumentēta konkursa kritēriju izvērtēšana, jo nebija veikta dažādu ierosināto alternatīvu izmaksu un ieguvumu analīze, lai pamatotu galīgo izvēli;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 42. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 116. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 314, 7.12.1994., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 118. lpp.

2. atzīmē – ERP uzskatīja, ka vienai no sešām pārbaudītajām darbā pieņemšanas procedūrām nebija nodrošināta pārredzamība, jo pārbaudītajos dokumentos tika atklātas dažādas novirzes;
3. atzīmē, ka centrs ir gatavs veikt papildu pasākumus, lai novērstu problēmas, ko ERP atklāja attiecībā uz iepirkuma un darbā pieņemšanas procedūrām, un ir gatavs savas procedūras attiecīgi pielāgot;
4. gaida, ka 2008. gada darbības pārskatā centrs ziņos par veiktajiem papildu pasākumiem un par sasniegtajiem rezultātiem;

Saistībā ar iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprinājumiem veiktie pasākumi

5. norāda, ka 2007. gadā centrs saviem klientiem atmaksāja EUR 9 300 000, izmantojot no iepriekšējiem finanšu gadiem pārvietoto līdzekļu uzkrājumu;
6. nevar pieņemt to, ka joprojām nav rasts risinājums centra un Komisijas konfliktam par darba devēja iemaksu daļu darbinieku pensiju shēmā, lai gan šis jautājums jau daudzus gadus ir akcentēts rezolūcijās par budžeta izpildes apstiprināšanu;
7. norāda, ka centrs ir izveidojis rezervi, lai segtu šo iespējamo maksājumu, un ka 2007. gadam šī rezerve ir EUR 2 228 928;
8. uzstāj, ka Komisijai un centram ir jācenšas ātri atrisināt strīdu par iemaksām darbinieku pensiju shēmā; prasa, lai centrs informētu budžeta izpildes apstiprināšanas iestādi par sarunu rezultātu;
9. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērs uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Sk. šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/658/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Centra atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2965/94, ar ko izveido Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 14. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0178/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centra direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

(1) OV C 278, 31.10.2008., 42. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 116. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) OV L 314, 7.12.1994., 1. lpp.

(5) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/659/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Fonda atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu, it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1360/90, ar ko izveido Eiropas Izglītības fondu ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 11. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0157/2009),
1. sniedz Eiropas Izglītības fonda direktoram apstiprinājumu par fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Izglītības fonda direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

(1) OV C 278, 31.10.2008., 63. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 149. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) OV L 131, 23.5.1990., 1. lpp.

(5) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA

(2009. gada 23. aprīlis)

ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Fonda atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu, it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1360/90, ar ko izveido Eiropas Izglītības fondu ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 11. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0157/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi kopumā ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments Eiropas Izglītības fonda direktoram sniedza apstiprinājumu par Fonda 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā puda izbrīnu, ka ERP savā ziņojumā nav vērsusi uzmanību uz to, ka fonda direktora sniegtajā ticamības deklarācijā (kas pievienota fonda gada darbības pārskatam) ir iekļautas atrunas attiecībā uz politisko nestabilitāti partnervalstīs, *Tempus* līgumu finanšu pārvaldību un *Tempus* tehniskās palīdzības iespējamām sociālajām, tiesiskajām un finansiālajām sekām, kā arī iespējamo ietekmi uz fonda reputāciju,
1. norāda, ka ERP konstatējusi, ka budžeta grozījumos ir nepareizi norādīta piešķirto ieņēmumu summa; šai summai bija jābūt EUR 1 200 000, nevis EUR 3 400 000, kuros kļūdaini ietverti no iepriekšējā gada pārnestie piešķirtie ieņēmumi;
 2. norāda, ka fonds ir solījis turpināt centienus, lai nodrošinātu, ka budžets tiek izveidots atbilstoši reglamentējošām prasībām;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 63. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 149. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 131, 23.5.1990., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 101. lpp.

3. norāda, ka gada darbības pārskatam pievienotajā ticamības deklarācijā fonda direktors ir iekļāvis tādas pašas atrunas kā iepriekšējā gadā, proti, ir minēta politiskā nestabilitāte partnervalstīs, *Tempus* līgumu finanšu pārvaldība un *Tempus* tehniskās palīdzības programmas “repatriācijas” iespējamās sociālās, tiesiskās un finansiālās sekas, kā arī iespējamā ietekme uz fonda reputāciju;
4. aicina ERP izvērtēt direktora minētās atrunas un aplūkot tās nākamajā revīzijas ziņojumā par fonda darbību;
5. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par Eiropas Savienības aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

(1) Sk. šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Izglītības fonda kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/660/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Izglītības fonda 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Fonda atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu, it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1360/90, ar ko izveido Eiropas Izglītības fondu ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 11. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0157/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Izglītības fonda galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Izglītības fonda kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Izglītības fonda direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 63. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 149. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 131, 23.5.1990., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/661/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 460/2004 par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras izveidi ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 17. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0158/2009),
1. sniedz Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 23. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 77, 13.3.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgajiem pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 460/2004 par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras izveidi ⁽⁴⁾, un jo īpaši tās 17. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0158/2009),
- A. tā kā Revīzijas palāta ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu attiecībā uz aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾,
1. konstatē, ka ar Regulu (EK) Nr. 1007/2008 ⁽⁷⁾ vēl par trim gadiem (līdz 2012. gada 13. martam) ir pagarināts aģentūrai sākotnēji uz pieciem gadiem piešķirto pilnvaru termiņš, kurš būtu beidzies 2009. gada 13. martā;
 2. atzīmē Revīzijas palātas kritiku, ka aģentūras pamatdarbība galvenokārt veikta 2007. gada pēdējā ceturksnī, jo apmēram 40 % saistību un vairāk nekā 50 % maksājumu, kas attiecas uz pamatdarbību, ir veikti 2007. gada novembrī un decembrī;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 23. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 77, 13.3.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 217. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 293, 31.10.2008., 1. lpp.

3. norāda uz Revīzijas palātas atzinumu, ka tas bija saistīts ar līdzekļu novēlotu piešķiršanu; uzsver Revīzijas palātas vispārējo atzinumu, ka līdzekļu piešķiršana gada beigās apdraud to nelielo aģentūru pamatdarbības veikšanu, kuru resursi ir ierobežoti;
4. konstatē, ka četros gadījumos (EUR 121 500 kopvērtībā) pārnestās apropriācijas neatbilda juridiskajām saistībām;
5. pauž neapmierinātību ar aģentūras atbildi, ka dažos gadījumos pārnestās apropriācijas tika aplēstas, nosakot tikai aptuvenu vērtību; aicina aģentūru ievērot Finanšu regulu attiecībā uz pārnestajām apropriācijām;
6. atzīmē Revīzijas palātas atzinumu attiecībā uz inventāra sarakstu, proti, pamatlīdzekļu pārvalde veikta, izmantojot elektronisko tabulu, kura nenodrošina datu ticamību, un nav veikta pamatlīdzekļu pilnīga fiziska inventarizācija;
7. ņem vērā aģentūras paskaidrojumu, ka nelielā objektu skaita dēļ administratīvajai inventarizācijai izmantotas elektroniskās tabulas, bet pamatlīdzekļu pārvaldīšanu veic ar grāmatvedības programmatūru; atzīmē, ka ar 2009. gadu aģentūra aktīvu uzskaitē gatavojas piemērot uzkrājumu grāmatvedības principu (ABAC);
8. pauž bažas par Revīzijas palātas konstatētajām nepilnībām iepirkumaprocedūrās, proti:
 - piedāvājumu priekšatlases nebija pamatotas,
 - vērtēšanas komiteja nebija parakstījusi vērtēšanas dokumentus,
 - dokumenti nebija strukturēti un bija nepilnīgi;
9. konstatē, ka aģentūra atzīst nepilnības un sola veikt pasākumus to novēršanai, it īpaši pieņemot darbā pieredzējušu iepirkuma procedūru speciālistu;
10. prasa, lai 2008. gada darbības pārskatā aģentūra sniegtu informāciju par pasākumiem, kuri veikti iepirkuma procedūru nepilnību novēršanai;
11. no aģentūras darbības gada pārskata un pārskata par budžeta un finanšu vadību secina, ka Tīklu un informācijas drošības aģentūra bija viena no pirmajām aģentūrām, kas lūdza Komisijas palīdzību, lai varētu īstenot pāreju no finanšu uzskaitē izmantotās līdzšinējās informācijas tehnoloģijas sistēmas uz ABAC; pauž nožēlu, ka Komisija nav varējusi savlaicīgi izpildīt aģentūras lūgumu, jo process ir sarežģīts un vienlaikus saņemti arī daudzu citu aģentūru pieprasījumi;
12. atzinīgi vērtē to, ka ir sākusies sagatavošanās pārejai uz ABAC, un aģentūra plāno izmantot ABAC jau 2009. gada finanšu pārskatu gatavošanai;
13. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

(1) Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu**

(2009/662/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 10. marta Regulu (EK) Nr. 460/2004 par Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras izveidi ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 17. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0158/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Tīklu un informācijas drošības aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 23. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 13. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 77, 13.3.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/663/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu gada galīgajiem pārskatiem, ar akadēmijas atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2005. gada 20. septembra Lēmumu 2005/681/TI, ar ko izveido Eiropas Policijas akadēmiju (CEPOL) un atceļ Lēmumu 2000/820/TI ⁽⁴⁾, un it īpaši tā 16. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0160/2009),
1. sniedz Eiropas Policijas akadēmijas direktoram apstiprinājumu attiecībā uz akadēmijas 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Policijas akadēmijas direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 51. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 136. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 256, 1.10.2005., 63. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu
gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu gada galīgajiem pārskatiem, ar akadēmijas atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2005. gada 20. septembra Lēmumu 2005/681/TI, ar ko izveido Eiropas Policijas akadēmiju (CEPOL) un atceļ Lēmumu 2000/820/TI ⁽⁴⁾, un it īpaši tā 16. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0160/2009),
- A. tā kā Policijas akadēmiju nodibināja 2001. gadā un 2006. gada 1. janvārī to pārveidoja par Kopienas struktūru vispārējās Finanšu regulas 185. panta nozīmē, un uz to attiecas aģentūru finanšu pamatregula;
- B. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) savā ziņojumā par akadēmijas 2006. finanšu gada pārskatiem iekļāva atzinumu ar piezīmi par pakārtoto darījumu likumību un pareizību, jo iepirkuma sistēma neatbilda Finanšu regulas noteikumiem;
- C. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Policijas akadēmijas direktoram apstiprinājumu par akadēmijas 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā:
- pauda nožēlu par Revīzijas palātas konstatēto faktu, ka Eiropas Policijas akadēmija 2006. gadā neieviesa nepieciešamās sistēmas un procedūras, lai varētu sagatavot finanšu pārskatu saskaņā ar aģentūrām piemērojamām pamata finanšu regulas prasībām,
 - aicināja Eiropas Policijas akadēmiju saskaņā ar tās finanšu regulu pieņemt sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus, tostarp noteikumus, kas nodrošinātu iepirkuma procedūru pārredzamību,

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 51. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 136. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 256, 1.10.2005., 63. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 243. lpp.

- aicināja Eiropas Policijas akadēmiju nekavējoties un ne vēlāk kā līdz 2008. gada jūnijam nodrošināt, ka tās finanšu pārvaldībā ir pilnībā ievēroti Finanšu regulas noteikumi,
 - aicināja Komisiju rūpīgi uzraudzīt Eiropas Policijas akadēmijas budžeta izpildi;
- D. tā kā ERP savā ziņojumā par akadēmijas 2007. finanšu gada pārskatiem iekļāva ticamības deklarāciju ar piezīmi par pārskatu ticamību un pakārtoto darījumu likumību un pareizību,
1. konstatē, ka Revīzijas palāta par 2007. finanšu gadu ir sniegusi ticamības deklarāciju ar piezīmi gan attiecībā uz pārskatiem, gan pakārtotajiem darījumiem, bet ticamības deklarācija par 2006. finanšu gadu bija bez piezīmes attiecībā uz pārskatiem un ar piezīmi attiecībā uz pakārtoto darījumu likumību un pareizību;
 2. uzsver, ka akadēmijai ir stingri jāievēro Finanšu regula un EK publiskā iepirkuma tiesību akti un jāuzlabo sava finanšu pārvaldība, jo jau otro gadu pēc kārtas Revīzijas palāta ir izklāstījusi līdzīgus vai identiskus apsvērumus;
 3. prasa Komisijai ļoti rūpīgi uzraudzīt akadēmijas budžeta izpildi;
 4. pauž dziļas bažas par Revīzijas palātas atklātajiem gadījumiem, kad apropriācijas bija izmantotas, lai segtu dažu akadēmijas darbinieku privātos izdevumus; norāda uz Revīzijas palātas vērtējumu, ka šī publisko līdzekļu izmantošana privātiem mērķiem ir būtisks pārkāpums;
 5. uzsver Revīzijas palātas ieteikumu veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka šie līdzekļi tiek pilnībā apmaksāti;
 6. pauž bažas par situāciju, ka tā atbildīgā komiteja saņēma nepilnīgu informāciju par publisko līdzekļu izmantošanu privātiem mērķiem, kā to konstatējusi Revīzijas palāta, par to, ka akadēmija neievēroja rezolūcijā par 2006. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu noteikto termiņu – līdz 2008. gada jūnijam –, lai saskaņotu savu finanšu pārvaldību ar Finanšu regulu, un par atkārtotiem finanšu pamatnoteikumu pārkāpumiem.
 7. norāda, ka akadēmija ir pārkāpusi budžeta vienotības un precizitātes principu, neiegrāmatojot EUR 1 500 000, kas 2007. gadā tika saņemti no Komisijas, lai pienācīgi īstenotu MEDA;
 8. pauž bažas par ERP konstatētajiem trūkumiem budžeta pārvaldībā; norāda, ka no saistību apropriācijām tika izlietoti tikai EUR 5 600 000, bet EUR 1 700 000 tika pārnesti; norāda, ka tika anulēti 20 % apropriāciju, kuras bija pārnestas no iepriekšējiem gadiem;
 9. norāda, ka līdz 2007. gada novembrim akadēmijai nebija pareizas saistību uzskaites sistēmas, kas radīja nopietnas grūtības budžeta pārvaldībā, piemēram, pilnīgi jaunu budžeta pozīciju izveidē;
 10. norāda, ka 2008. gada 1. janvārī stājās spēkā uz papīra formātu balstīta saistību uzskaites sistēma un 2008. gada jūnijā tika īstenota uzkrājumu grāmatvedības sistēma (ABAC);
 11. norāda, ka Revīzijas palāta nevarēja sniegt detalizētus skaitļus par izdevumu summām un veidiem, kas attiecas uz publisko līdzekļu izmantošanu Policijas akadēmijas personāla privātiem mērķiem; norāda, ka informācija, ko Policijas akadēmija sniedza pēc Parlamenta pieprasījuma, attiecās uz mobilo telefonu lietošanu, dienesta automašīnu izmantošanu, mēbeļu nodrošināšanu personāla izmitināšanai un transporta pakalpojumu nodrošināšana personālam bez maksas, lai nokļūtu uz lidostu un dzelzceļa staciju vai no tām; norāda, ka pēc Policijas akadēmijas sniegtajām ziņām summas un stāvoklis attiecībā uz atmaksāšanu ir šāds:
 - personāls izmantojis mobilos telefonus – GBP 3 405 laika posmā no 2007. gada aprīļa līdz decembrim, visas izmaksas atgūtas,

- personāls izmantojis dienesta automašīnas – GBP 1 157 laika posmā no 2007. gada jūlija līdz decembrim, visas izmaksas atgūtas; šobrīd automašīnas jau ir pārdotas,
 - mēbeles – GBP 6 625 par mēbelēm, kas iegādātas 2007. gadā; šobrīd mēbeles jau ir pārdotas,
 - transporta pakalpojumu nodrošināšana personālam bez maksas, lai nokļūtu uz lidostu un dzelzceļa staciju vai no tām – attiecībā uz 2007. gadu konstatētas izmaksas GBP 9 508 apmērā; atmaksāšanas process ir sācies;
12. nav gatavs pieņemt, ka Policijas akadēmija sniedz nepilnīgu informāciju, jo īpaši tādēļ, ka tā pat neaptver visu 2007. gadu vai summas, kas saistītas ar dienesta automašīnu un mēbeļu pārdošanu;
13. uzsver, ka, tāpat kā 2006. gadā, neraugoties uz to, ka Revīzijas palātas gada ziņojumā un rezolūcijā par 2006. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu tika pausta kritika par finanšu ziņojumu trūkumu, Policijas akadēmija pretēji tās finanšu regulai atkal nav iesniegusi ziņojumu par budžeta un finanšu pārvaldību 2007. gadā;
14. pauž bažas par to, ka, lai gan tas jau bija uzsvērts Revīzijas palātas gada ziņojumā un rezolūcijā par 2006. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu, Policijas akadēmija pieņēma:
- finanšu regulas īstenošanas noteikumus tikai 2008. gada februārī,
 - iekšējā iepirkuma pamatnostādnes tikai 2008. gada septembrī saskaņā ar tās atbildēm Revīzijas palātai un tikai 2008. gada oktobrī saskaņā ar tās atbildēm referentam,
- t. i., vairāk nekā divus gadus pēc tam, kad tā bija kļuvusi par aģentūru un uz to attiecās finanšu regula;
15. pauž bažas par to, ka akadēmija 2008. gadā pārskatīja savus finanšu noteikumus, pieļaujot atkāpes no pamata finanšu regulas, jo īpaši no iepirkuma noteikumiem, bez iepriekšējas Komisijas atļaujas;
16. konstatē, ka Policijas akadēmija pretēji tās finanšu regulai nav nosūtījusi budžeta izpildes apstiprinātājiestādei ziņojumu par 2007. gadā veiktajām iekšējām revīzijām;

Izmeklēšana, ko pašlaik veic OLAF

17. norāda, ka OLAF ir uzsācis iekšēju izmeklēšanu attiecībā uz Policijas akadēmiju;
18. aicina Policijas akadēmiju, un jo īpaši direktoru, pilnībā sadarboties ar OLAF un nodrošināt visu nepieciešamo palīdzību, lai OLAF darbinieki varētu veikt savus pienākumus;
19. aicina Policijas akadēmiju, OLAF un Komisiju tūlīt pēc OLAF izmeklēšanas rezultātu saņemšanas informēt par tiem budžeta izpildes apstiprinātājiestādi;
20. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērs uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Policijas akadēmijas kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/664/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Policijas akadēmijas 2007. finanšu gada galīgajiem pārskatiem, ar akadēmijas atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2005. gada 20. septembra Lēmumu 2005/681/TI, ar ko izveido Eiropas Policijas akadēmiju (CEPOL) un atceļ Lēmumu 2000/820/TI ⁽⁴⁾, un it īpaši tā 16. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu strukturām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0160/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Policijas akadēmijas galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Policijas akadēmijas kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Policijas akadēmijas direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

(1) OV C 278, 31.10.2008., 51. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 136. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) OV L 256, 1.10.2005., 63. lpp.

(5) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/665/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas GNSS ⁽¹⁾ uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Uzraudzības iestādes atbildēm ⁽³⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2004. gada 12. jūlija Regulu (EK) Nr. 1321/2004 par Eiropas satelītu radionavigācijas programmu vadības struktūru izveidi ⁽⁵⁾ un it īpaši tās 12. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0164/2009),
1. sniedz Eiropas GNSS uzraudzības iestādes izpilddirektoram apstiprinājumu par iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas GNSS uzraudzības iestādes izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

(1) GNSS: Globālā satelītu navigācijas sistēma.

(2) OV C 278, 31.10.2008., 38. lpp.

(3) OV C 311, 5.12.2008., 107. lpp.

(4) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(5) OV L 246, 20.7.2004., 1. lpp.

(6) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA

(2009. gada 23. aprīlis)

ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas GNSS ⁽¹⁾ uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽²⁾,
- ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Uzraudzības iestādes atbildēm ⁽³⁾,
- ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
- ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
- ņemot vērā Padomes 2004. gada 12. jūlija Regulu (EK) Nr. 1321/2004 par Eiropas satelītu radionavigācijas programmu vadības struktūru izveidi ⁽⁵⁾ un it īpaši tās 12. pantu,
- ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
- ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
- ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0164/2009),
- A. tā kā Revīzijas palāta ir norādījusi, ka tā nevarēja sniegt atzinumu par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada pārskatiem, un ir norādījusi, ka visa *Galileo* projekta uzbūve tika pārskatīta 2007. gadā un ka iestādes pārskati tika sagatavoti nenoteiktā tiesiskajā vidē,
- B. tā kā tajā pašā laikā Revīzijas palāta ir norādījusi, ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi,
- C. tā kā iestāde ieguva finansiālo autonomiju 2006. gadā,
- D. tā kā Revīzijas palāta savā ziņojumā par iestādes 2006. gada pārskatiem sniedza pozitīvu ticamības deklarāciju,
- E. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas GNSS uzraudzības iestādes izpilddirektoram apstiprinājumu par iestādes 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ GNSS: Globālā satelītu navigācijas sistēma.

⁽²⁾ OV C 278, 31.10.2008., 38. lpp.

⁽³⁾ OV C 311, 5.12.2008., 107. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 246, 20.7.2004., 1. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁷⁾ OV L 88, 31.3.2009., 262. lpp.

1. atzīmē, ka Revīzijas palātas ziņojumā norādītais iestādes galīgais budžets 2007. gadam bija EUR 436 500 000, salīdzinot ar 2006. gada budžetu EUR 7 000 000 apmērā; konstatē, ka 2007. gada budžetu galvenokārt finansēja no Komisijas subsidijām (darbības subsidijas EUR 7 600 000 un līdzekļi pamatdarbībai EUR 194 500 000 apmērā), pārskaitījumiem no kopuzņēmuma *Galileo* un trešo valstu iemaksām;
2. norāda uz Revīzijas palātas konstatējumu, ka iestādei faktiski pieejamās apropriācijas (EUR 210 000 000) bija ievērojami mazākas, jo radās aizkavēšanās *Galileo* programmā;

Nepilnīga ticamības deklarācija attiecībā uz pārskatiem

3. pauž nožēlu, ka Revīzijas palāta nevarēja sniegt atzinumu par iestādes 2007. gada pārskatu ticamību; norāda uz Revīzijas palātas paskaidrojumu, ka 2007. gada pārskati tika izveidoti un Revīzijas palāta veica šo pārskatu revīziju laikā, kad tika pārskatīts *Galileo* projekts un iestādes loma un jaunais tiesiskais regulējums vēl bija nepilnīgs, jo īpaši attiecībā uz projekta līdzekļu pārvaldību un to, kam pieder tā aktīvi;
4. norāda, ka pa šo laiku ir stājusies spēkā Regula (EK) Nr. 683/2008 ⁽¹⁾; norāda, ka saskaņā ar minētās regulas noteikumiem Komisija pārvalda *Galileo* un *EGNOS* ⁽²⁾ programmu un Kopienai pieder visi materiālie un nemateriālie aktīvi, kas radīti vai izstrādāti šajās programmās;
5. atzīmē, ka iestāde savu 2008. gada pārskatu veidos saskaņā ar jauno tiesisko regulējumu;
6. aicina Revīzijas palātu savā ziņojumā par iestādes 2008. gada pārskatu sniegt vērtējumu, ciktāl ir novērstas ar pārskatiem saistītās neskaidrības;

Budžeta izpilde

7. pauž bažas par šādām problēmām budžeta izpildē, ko ir konstatējusi Revīzijas palāta: zems saistību un maksājumu apropriāciju izlietojuma līmenis pamatdarbības pasākumiem (63 % saistībām un 51 % maksājumiem), trūkst skaidras saiknes starp iestādes darba programmu un budžetu, pārskaitījumi, kas nav ne pamatoti, ne dokumentēti, atkārtoti novēlota piedziņas rīkojumu reģistrācija, nekonsekventi atspoguļota budžeta izpilde;
8. atzīst, ka iestāde veica daudz pārvietojumu saistībā ar tās budžeta īpašo situāciju, jo 50 % darbības budžeta bija rezervē;
9. aicina iestādi savā 2008. gada ziņojumā par budžeta un finanšu pārvaldību informēt par veiktajiem pasākumiem un sasniegtajiem rezultātiem pēc Revīzijas palātas konstatējumiem attiecībā uz budžeta izpildi;

Neskaidrības attiecībā uz *Galileo* un *EGNOS* projekta aktīviem

10. ņem vērā Revīzijas palātas kritisko nostāju *Galileo* projekta aktīvu jautājumā par to, ka iestāde nevarēja sniegt pietiekošu informāciju savos pārskatos, jo līdz 2007. gada beigām nebija sagatavots Eiropas Kosmosa aģentūras (EKA) pārziņā esošo aktīvu saraksts;
11. atzīmē iestādes atbildi Revīzijas palātai, ka 2007. gada 31. decembrī šos aktīvus kontrolēja EKA, nevis iestāde;
12. ņem vērā Revīzijas palātas kritisko nostāju *EGNOS* projekta aktīvu jautājumā par to, ka nebija pieejams šo aktīvu precīzs uzskaitījums un ka iestādes pārskatos nav nekādas norādes par to vērtību;

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 9. jūlija Regula (EK) Nr. 683/2008 par Eiropas satelītu radionavigācijas programmu (*EGNOS* un *Galileo*) turpmāku īstenošanu (OV L 196, 24.7.2008., 1. lpp.).

⁽²⁾ Eiropas ģeostacionārās navigācijas pārklājuma sistēma.

13. pieņem zināšanai iestādes atbildi, ka 2007. gada 31. decembrī EGNOS projekta aktīvus joprojām kontrolēja EKA; turklāt norāda, ka no iestādes izpilddirektora atbildēm Parlamentam izriet, ka 2008. gadā ir panākts būtisks progress, jo EGNOS ieguldītāji piekrita aktīvu nodošanas nosacījumiem;
14. norāda, ka saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 683/2008 *Galileo* un EGNOS projekta aktīvi pieder Kopienai; norāda, ka 2008. gada decembrī ir sācies process, kurā iestāde šos aktīvus nodod Komisijai, kas Kopienas vārdā pārņem īpašumtiesības uz tiem;
15. aicina iestādi darīt visu iespējamo, lai noskaidrotu situāciju attiecībā uz *Galileo* un EGNOS projekta aktīviem tās 2008. gada pārskatā;
16. aicina Komisiju, kurai pašlaik tiek nodoti *Galileo* un EGNOS projekta aktīvi, ņemt vērā Revīzijas palātas apsvērumus un nodrošināt, lai šie aktīvi tiktu pareizi iegrāmatoti;
17. atzīmē Revīzijas palātas apsvērumu, ka *Galileo* projekta *In-Orbit-Validation* (palaišanas orbītā) posma izmaksas būtu vienādi jāsadala starp EKA un ES un ka ES ieguldījums tomēr pārsniedz EKA ieguldījumu par apmēram EUR 114 000 000; norāda uz Revīzijas palātas atzinumu, ka šis priekšfinansējums būtu bijis jāatspoguļo iestādes pārskatos;
18. atzīmē, ka iestāde nepiekrita Revīzijas palātai un atzina vienīgi avansa maksājumus EUR 53 200 000 apmērā;

Iestādes loma kopuzņēmuma *Galileo* likvidācijā

19. atgādina, ka 2007. gada 1. janvārī iestāde pārņēma kopuzņēmuma *Galileo* darbību un visus aktīvus;
20. pauž bažas par Revīzijas palātas kritiskajām piezīmēm attiecībā uz to, kā notikusi atsevišķu kopuzņēmuma *Galileo* aktīvu nodošana iestādei un iegrāmatošana iestādes kontos;
21. atzīmē, ka iestāde sniedza Revīzijas palātai detalizētu atbildi un nepiekrita daudziem Revīzijas palātas apsvērumiem;
22. uzskata, ka budžeta izpildes apstiprinātājiestādei, pamatojoties uz Revīzijas palātas revīzijas rezultātiem, ir rūpīgi jāpārbauda kopuzņēmuma *Galileo* likvidācija, tostarp iestādes loma tajā;
23. konstatē, ka Revīzijas palāta pašlaik veic revīziju attiecībā uz *Galileo* attīstības pārvaldību un tās *In-Orbit-Validation* (palaišanas orbītā) posmu; aicina Revīzijas palātu pievērst īpašu uzmanību tam, kā iestāde pārņem kopuzņēmuma *Galileo* darbību un aktīvus, un atzinīgi vērtē to, ka Revīzijas palāta ir paredzējusi publicēt savas revīzijas rezultātus īpašā ziņojumā pirms 2009. gada vasaras pārtraukuma;
24. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un šajā sakarā vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

(1) Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/666/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas GNSS ⁽¹⁾ uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas GNSS uzraudzības iestādes 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Uzraudzības iestādes atbildēm ⁽³⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2004. gada 12. jūlija Regulu (EK) Nr. 1321/2004 par Eiropas satelītu radionavigācijas programmu vadības struktūru izveidi ⁽⁵⁾ un it īpaši tās 12. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁶⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0164/2009),
1. atzīmē, ka Eiropas GNSS uzraudzības iestādes galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas GNSS uzraudzības iestādes kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas GNSS uzraudzības iestādes izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

(1) GNSS: Globālā satelītu navigācijas sistēma.

(2) OV C 278, 31.10.2008., 38. lpp.

(3) OV C 311, 5.12.2008., 107. lpp.

(4) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(5) OV L 246, 20.7.2004., 1. lpp.

(6) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/667/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 881/2004, ar ko izveido Eiropas Dzelzceļa aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 39. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu strukturām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Transporta un tūrisma komitejas atzinumu (A6-0165/2009),
1. sniedz Eiropas Dzelzceļa aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Dzelzceļa aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 53. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 92. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 164, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu
gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 881/2004, ar ko izveido Eiropas Dzelzceļa aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 39. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Transporta un tūrisma komitejas atzinumu (A6-0165/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Dzelzceļa aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu attiecībā uz aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾,
1. atzinīgi vērtē to, ka ERP ir sniegusi pozitīvu ticamības deklarāciju par 2007. finanšu gadu, kaut gan ticamības deklarācijā par 2006. finanšu gadu attiecībā uz pakārtoto darījumu likumību un pareizību ERP bija norādījusi, ka ir izņēmumi;
 2. konstatē, ka aģentūrai no 2007. gada budžeta bija piešķirti EUR 16 645 000 saistību apropriācijās un maksājumu apropriācijās;
 3. atzīmē, ka, atbildot uz ERP 2006. gada ziņojumu, papildu izmaksas, ko rada pienākums strādāt divās dažādās pilsētās – administrācija atrodas Valansjēnā, bet sanāksmes notiek Lillē –, aģentūra novērtēja EUR 450 000 apmērā, neskaitot netiešās izmaksas, piemēram, pārbraucienus vai papildu administratīvā darba dēļ "izšķiestu" darba laiku;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 53. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 92. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 164, 30.4.2004., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 209. lpp.

4. pauž nožēlu par to, ka divas darba vietas kavē aģentūras darbību un rada papildu izmaksas Eiropas nodokļu maksātājiem; atzīmē – nolīguma ar uzņemšanas valsti projektā ir paredzēts, ka papildu izmaksas sedz uzņemšanas valsts;
5. atzinīgi vērtē to, ka, reaģējot uz ERP kritiku par pamatlīdzekļu fiziskās inventarizācijas trūkumu, aģentūra 2008. gada jūnijā veica fizisko inventarizāciju un tagad visi pamatlīdzekļi ir marķēti un būs reģistrēti inventāra sarakstā;
6. atzīmē ERP pausto kritiku attiecībā to, ka tika konstatētas nepilnības dažās atlases procedūrās un ka aģentūra vēl nebija pabeigusi darbā pieņemšanas procedūru izstrādi;
7. aicina aģentūru pildīt atbildēs uz ERP ziņojumu doto solījumu, ka pilnīgs darbā pieņemšanas procedūru piemērošanas kārtības apraksts galīgā variantā tiks pieņemts 2009. gada pirmajā ceturksnī;

Budžeta plānošana un izpilde

8. atzīmē, ka ERP, sniedzot ticamības deklarāciju bez piezīmēm, tomēr īpašu uzmanību pievērš apsvērumiem, kas izklāstīti par budžeta plānošanu un izpildi;
9. atzīmē, ka ERP 2006. gada ziņojumā norādītais aģentūras 2007. gada galīgais budžets bija EUR 16 600 000, ieskaitot rezervi EUR 1 900 000 apmērā; turklāt atzīmē, ka 2007. gada beigās EUR 3 400 000, tostarp rezervi, nācās anulēt un ka vēl EUR 2 700 000 tika pārnesti uz 2008. gadu;
10. ir noraizējies par ERP secinājumu, ka nav izlietoti vairāk kā 35 % no galīgajām apropriācijām, kas, kā uzskata ERP, liecina par nopietnām nepilnībām aģentūras plānošanas un budžeta procedūrās;
11. atzīmē – aģentūra, sniedzot atbildes ERP, atsaucas uz to, ka 2007. gada budžets tika sagatavots neilgi pēc tam, kad aģentūra bija kļuvusi finansiāli neatkarīga un tai nebija iepriekšējas pieredzes, lai pamatotu tāmes, un ka neskaidrība par to, vai un kad būtu iespējams izlietot rezervi, radīja nepieciešamību plānot darbības, neņemot vērā rezervi;
12. pauž satraukumu par ERP konstatēto, ka, lai gan liela daļa aģentūras budžeta līdzekļu nebija izlietota, papildu naudas līdzekļi, kurus tā pieprasīja un saņēma no Komisijas, krietni pārsniedza faktiski vajadzīgo naudas līdzekļu apjomu;
13. atzīmē, ka 2007. gada sākumā aģentūras rīcībā bija naudas līdzekļi aptuveni EUR 2 300 000 apmērā un ka tā pieprasīja un saņēma no Komisijas vēl EUR 17 000 000 skaidrā naudā; atzīmē, ka 2007. gadā veikto maksājumu apjoms bija aptuveni EUR 12 500 000; secina, ka saņemto naudas līdzekļu summa par aptuveni EUR 6 800 000 pārsniedza faktiski vajadzīgo naudas līdzekļu apjomu;
14. piekrīt ERP secinājumam, ka aģentūras naudas līdzekļu prognozes nebija atbildīgi sagatavotas, kas nesaskan ar pareizas finanšu pārvaldības principu;
15. atzīmē – izpilddirektors rakstiskajā paskaidrojumā Parlamentam atzina, ka kopējā pieprasīto un saņemto naudas līdzekļu summa pārsniedza to, kas galu galā bija vajadzīga, un paskaidroja, ka tas bija saistīts ar zemu budžeta izpildes līmeni un pieredzes trūkumu, kura nepieciešama, lai pamatotu vajadzīgo naudas līdzekļu tāmes;
16. atzinīgi vērtē izpilddirektora apgalvojumu, ka pa šo laiku ir atjaunināta subsīdiju iekasēšanas procedūra un labāk tiek sagatavotas vajadzīgo naudas līdzekļu tāmes;

17. aicina aģentūru īpašu uzmanību pievērst savas naudas līdzekļu pārvaldības uzlabošanai, pamatojoties uz 15. panta 5. punktu Regulā (EK) Nr. 2343/2002, kas ir spēkā kopš 2008. gada jūlija un kas nosaka aģentūrām pienākumu īstenot naudas līdzekļu stingru pārvaldību, lai nodrošinātu, ka to skaidras naudas līdzekļi nepārsniedz pienācīgi pamatotām prasībām vajadzīgo;

Saistībā ar 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumu veiktie pasākumi

18. atgādina, ka 2006. finanšu gads bija pirmais gads, kad aģentūra bija kļuvusi par finansiāli neatkarīgu struktūru un kad tai piemēroja budžeta izpildes apstiprināšanas procedūru;
19. atgādina, ka par 2006. gadu ERP sniedza ticamības deklarāciju ar piezīmi, jo tika konstatētas nepilnības saistībā ar piedāvājumu konkursiem, un pauž nožēlu, ka arī 2007. gadā ERP atklāja nepilnības attiecībā uz iepirkumiem;
20. atzīmē – aģentūra, atbildot ERP, atzīst, ka joprojām nepieciešami daži uzlabojumi un ka tā pašreiz sagatavo iepirkumu rokasgrāmatu, lai standartizētu procedūras;
21. atzīmē, ka, tāpat kā 2006. gadā, ERP ir kritizējusi nepilnības budžeta izpildē, sevišķi attiecībā uz pārnesto apropriāciju augsto līmeni;
22. aicina aģentūru censties paaugstināt budžeta izpildes līmeni un 2008. gada ziņojumā par budžeta un finanšu vadību informēt par veiktajiem pasākumiem un sasniegtajiem rezultātiem;
23. aicina Komisiju nodrošināt, lai aģentūra turpmāk ievērotu stingru finanšu disciplīnu un vienmēr strādātu saskaņā ar apstiprinātiem budžetiem;
24. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Dzelzceļa aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/668/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Dzelzceļa aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 881/2004, ar ko izveido Eiropas Dzelzceļa aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 39. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu strukturām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Transporta un tūrisma komitejas atzinumu (A6-0165/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Dzelzceļa aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Dzelzceļa aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Dzelzceļa aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

(1) OV C 278, 31.10.2008., 53. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 92. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) OV L 164, 30.4.2004., 1. lpp.

(5) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/669/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 1406/2002 par Eiropas Jūras drošības aģentūras izveidošanu ⁽⁴⁾ un it īpaši tās 19. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Transporta un tūrisma komitejas atzinumu (A6-0167/2009),
1. sniedz Eiropas Jūras drošības aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Jūras drošības aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 20. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 57. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 208, 5.8.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 1406/2002 par Eiropas Jūras drošības aģentūras izveidošanu ⁽⁴⁾ un it īpaši tās 19. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Transporta un tūrisma komitejas atzinumu (A6-0167/2009),
- A. tā kā Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi kopumā ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Jūras drošības aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā:
- atzīmēja ERP konstatēto, ka budžeta sagatavošanas un štatu saraksta izveides procedūras nebija pietiekami stingras un tāpēc bija daudz pārvietojumu no vienas budžeta pozīcijas uz citu, kā arī darbinieku pieņemšana darbā netika pienācīgi plānota un budžets netika pareizi sagatavots,
 - ar bažām atzīmēja ERP apsvērumus, ka dažas juridiskās saistības bija iegrāmatotas pirms attiecīgajām budžeta saistībām,
1. atzīmē, ka aģentūrai no 2007. gada budžeta bija piešķirti EUR 48 249 000 saistību un maksājumu apropriācijās;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 20. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 57. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 208, 5.8.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 192. lpp.

2. pauž nožēlu, ka tāpat kā 2006. gadā ERP konstatēja – budžeta izstrādes procedūras nebija pietiekami stingras;
3. norāda, ka ERP konstatēja 32 apropriāciju pārvietojumus, kas bija veikti 2007. gadā; atzīmē ERP pausto kritiku par tik lielu pārvietojumu skaitu;
4. atzīmē aģentūras atbildi, ka pārvietojumi nepārsniedza Finanšu regulā noteikto 10 % sliekšni;
5. atzīmē arī ERP pausto kritiku par to, ka no 2007. gada jūnija vidus līdz decembrim piesārņojuma novēršanas pasākumiem paredzētie EUR 25 000 000, kurus budžeta lēmējstāde bija apstiprinājusi kā kārtējās apropriācijas, tika nepamatoti pārvietoti uz piešķirtajiem ieņēmumiem;
6. atzīmē aģentūras atbildi, ka 2007. gada 20. martā pēc Komisijas ierosinājuma tā nolēma piesārņojuma novēršanas finansējumu iegrāmatot kā piešķirto ieņēmumu un ka 2007. gada 21. novembrī tā nolēma šo finansējumu par tādu vairs neuzskatīt;
7. ir vilies, ka tāpat kā 2006. gadā ERP atkal ir atklājusi – juridiskās saistības bija iegrāmatotas pirms attiecīgajām budžeta saistībām; aicina aģentūru straujāk īstenot apmācību un komunikācijas pasākumus, lai turpmāk šādu situāciju vairs nepieļautu; prasa, lai 2008. gada darbības pārskatā aģentūra ziņotu par šajā sakarībā veiktajiem pasākumiem;
8. norāda, ka ERP atklāja šādas nepilnības darbā pieņemšanas procedūrās:
 - personāla atlases kritēriji un punktu skaits, kas ļauj turpināt piedalīties konkursa nākamajā kārtā, nebija noteikts pirms vērtēšanas procesa sākuma,
 - Personāla komiteja nebija aicināta iesaistīties darbā pieņemšanas procedūrās;
9. atzīmē aģentūras atbildi, ka ir veikti pasākumi, lai nodrošinātu, ka atlases kritēriji un punktu skaits ir definēti atlases procedūras sākumā;
10. aicina aģentūru nodrošināt pārredzamas un nediskriminējošas darbā pieņemšanas procedūras, šajā nolūkā it īpaši nodrošinot Personāla komitejas līdzdalību;
11. atzinīgi vērtē to, ka aģentūra cieši sadarbojas ar Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centru, kas arī atrodas Lisabonā, un to dara, lai kopīgi izmantotu ēkas, infrastruktūras un pakalpojumus;
12. aicina Komisiju nodrošināt, lai aģentūra turpmāk ievērotu stingru finanšu disciplīnu un vienmēr strādātu saskaņā ar apstiprinātiem budžetiem;
13. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Jūras drošības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu**

(2009/670/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Jūras drošības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 1406/2002 par Eiropas Jūras drošības aģentūras izveidošanu ⁽⁴⁾ un it īpaši tās 19. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Transporta un tūrisma komitejas atzinumu (A6-0167/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Jūras drošības aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Jūras drošības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Jūras drošības aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 20. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 57. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 208, 5.8.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/671/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2000. gada 5. decembra Regulu (EK) Nr. 2667/2000, ar ko izveido Eiropas Rekonstrukcijas aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 8. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0169/2009),
1. sniedz Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras direktoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 13. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 42. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 306, 7.12.2000., 7. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2000. gada 5. decembra Regulu (EK) Nr. 2667/2000, ar ko izveido Eiropas Rekonstrukcijas aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 8. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0169/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras direktoram apstiprinājumu attiecībā uz aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾,
1. ar gandarījumu atzīmē, ka – tāpat kā attiecībā uz 2006. finanšu gadu – ERP uzskatīja, ka aģentūras budžeta izpildes rādītājs bijis apmierinošs;
 2. atgādina, ka aģentūras pilnvaru termiņš beidzās 2008. gada 31. decembrī;
 3. ir pārliecinājies, ka aģentūras rīcībā ir ne tikai sistēmas (loģistika, IT sistēmas u. c.), ar ko ātri īstenot lielu atbalsta summu piešķirumus pēckonflikta situācijās, bet arī to, ka tai ir kompetence un zinātība, lai izplānotu un sniegtu augstas kvalitātes palīdzību, kurai bija reāla ietekme;
 4. pauž nožēlu, ka Komisija nav ņēmusi vērā 2005. un 2006. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanas rezolūcijas, kurās tika prasīts pagarināt aģentūras darbību, kas beidzās 2008. gadā, un pauž bažas par to, ka tādejādi ES var zaudēt daudz no tās kompetences, kuru aģentūra uzkrājusi pēdējos astoņos gados;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 13. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 42. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 306, 7.12.2000., 7. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 150. lpp.

Saistībā ar 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumu veiktie pasākumi

5. atgādina, ka savā rezolūcijā par 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumu Komisijai Parlaments prasīja, lai Komisija arī turpmāk to regulāri informētu par aģentūras funkciju nodošanu delegācijām;
6. norāda, ka Komisija pielikumā ziņojumam par paveikto darbu attiecībā uz lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumu, konkrēti – pielikuma 201. un 203. punktā, solīja arī turpmāk informēt Parlamentu par aģentūras funkciju nodošanu delegācijām un par atšķirīgiem aģentūras slēgšanas posmiem ⁽¹⁾;
7. atzīmē – pielikumā ziņojumam par paveikto darbu attiecībā uz lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumu Komisija norādīja, ka līdz 2008. gada septembra beigām aģentūra izbeigs visas pamatdarbības, ka aģentūras rīcībā būs trīs mēneši – no 2008. gada oktobra līdz decembrim –, lai pilnībā pabeigtu administratīvās slēgšanas procesu, un ka 2009. gadā Komisijai pievienotā slēgtā struktūrvienība dažu mēnešu laikā pabeigs atlikušās administratīvās darbības;
8. norāda, ka Komisija ir nosūtījusi Budžeta kontroles komitejas priekšsēdētājam vairākus informatīvus paziņojumus par Komisijas un aģentūras sadarbību 2007.–2008. gada pārejas posmā ⁽²⁾;
9. atzīmē ceturtajā, 2008. gada 7. oktobra, informatīvajā paziņojumā norādīto, ka Komisija iesniegs galīgo ziņojumu par aģentūras pakāpenisku likvidēšanu, tiklīdz būs sagatavoti aģentūras galīgie pārskati un savu darbu būs beigusi slēgtā struktūrvienība; gaida, kad saņems šo ziņojumu;

Iespējamie riski saistībā ar aģentūras funkciju nodošanu delegācijām

10. atzīmē, ka ERP savā 2007. gada ziņojumā ir konstatējusi trīs iespējamus riskus saistībā ar aģentūras funkciju nodošanu delegācijām:
 - a) tā kā aģentūra ir iesaistīta daudzgadu darbībās, joprojām nav izlietotas budžeta apropriācijas EUR 453 000 000 apmērā, un tās būs jāizlieto pēc 2008. gada, kas ir aģentūras pēdējais pastāvēšanas gads;
 - b) norādījumos par dokumentu nodošanu, kurus Komisija publicēja 2008. gada 11. jūnijā, nebija ietverti visi aģentūras bilances posteņi;
 - c) pēc aģentūras pilnvaru termiņa beigām Komisijai būs jāpārņem un jāpārvalda arī uzkrātais EUR 180 000 000 pārpalikums, kas norādīts aģentūras bilanci 2007. gada 31. decembrī;
11. prasa Komisijai informēt Parlamenta atbildīgo komiteju:
 - a) par to, kā tiks izlietotas neizmantotās budžeta apropriācijas;
 - b) vai starp aģentūru un Komisiju ir noslēgts saprašanās memorands, kas ietver visus aģentūras bilances posteņus, vai arī kā citādi Komisija ir nodrošinājusi, ka ir pilnībā nodoti visi dokumenti un priekšmeti;
 - c) kā Komisija pārvaldīs uzkrāto EUR 180 000 000 pārpalikumu, kas norādīts aģentūras bilanci 2007. gada 31. decembrī;
12. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērs uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽³⁾.

⁽¹⁾ Komisijas dienestu darba dokuments, pielikums Komisijas ziņojumam Eiropas Parlamentam par paveikto darbu attiecībā uz lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprinājumu (SEC(2008) 2579).

⁽²⁾ Šie paziņojumi ir pieejami Budžeta kontroles komitejas tīmekļa vietnē.

⁽³⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/672/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2000. gada 5. decembra Regulu (EK) Nr. 2667/2000, ar ko izveido Eiropas Rekonstrukcijas aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 8. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0169/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

(1) OV C 278, 31.10.2008., 13. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 42. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) OV L 306, 7.12.2000., 7. lpp.

(5) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/673/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Eiropas Revīzijas palātas (ERP) ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1210/90, ar ko izveido Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 13. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0171/2009),
1. sniedz Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un ERP, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 4. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 64. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 120, 11.5.1990., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā ERP ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1210/90, ar ko izveido Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 13. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0171/2009),
- A. tā kā ERP ir norādījis, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram apstiprinājumu par aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā konstatēja, ka saskaņā ar aģentūras gada pārskatu vienai trešdaļai darbinieku ir vienāda valstspiederība, kaut arī tajā pašā gada pārskatā ir norādīts, ka viens no aģentūras mērķiem ir panākt līdzsvarotāku un dažādāku personāla sastāvu,
1. uzskata Eiropas Vides aģentūru par svarīgu vides tiesību aktu avotu visām ES iestādēm un politikas veidošanai; ar gandarījumu norāda, ka aģentūra ir spējusi koordinēt Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu un palīdzēt ES iestādēm un dalībvalstīm paplašināt zināšanas par vides datiem un informāciju;
 2. mudina aģentūru turpināt attīstīt saziņas metodes, lai panāktu lielāku savu atzinumu atspoguļojumu plašsaziņas līdzekļos, tādējādi sekmējot sabiedrisko diskusiju par tādiem svarīgiem vides jautājumiem kā klimata pārmaiņas, bioloģiskā daudzveidība un dabas resursu apsaimniekošana;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 4. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 64. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 120, 11.5.1990., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 159. lpp.

3. uzsver, ka vides programmu iedarbību bieži kavē citu Kopienas tiesību aktu un programmu ietekmes uz vidi novērtējuma trūkums; uzskata, ka aģentūra varētu sniegt atbalstu politikas veidošanā, turpinot darbu ietekmes uz vidi novērtējuma jomā;
4. uzsver aģentūras lomu, novērtējot ES vides jomas tiesību aktu īstenošanu gan ES, gan iespējamās dalībvalstīs;
5. atzinīgi vērtē aģentūras ierosmi kompensēt ietekmi uz klimatu, ko rada aģentūras darbinieku un tās pasākumu dalībnieku pārlidojumi komandējumu laikā;

Darbā pieņemšanas procedūras

6. atzīmē ERP veiktās revīzijas rezultātus, saskaņā ar kuriem divas darbā pieņemšanas procedūras neatbilda pārredzamības un nediskriminācijas prasībām, jo pretendents, kas neatbilda atlases kritērijiem, tomēr izraudzījās turpmākai izvērtēšanai, turklāt netika arī dokumentēti kritēriji par labāko pretendentu uzaicināšanu uz interviju;
7. ņem vērā aģentūras atbildi, ka atlasē iekļāva arī tos kandidātus, kas gandrīz atbilda noteiktajiem kritērijiem, tādējādi cenšoties nodrošināt lielāku dalībnieku skaitu konkursā; mudina aģentūru ievērot solījumu turpmāk šādās situācijās atkārtoti publicēt darba piedāvājumu;
8. atzīmē aģentūras solījumu turpmāk pilnīgāk dokumentēt rezerves sarakstam izraudzīto kandidātu atlasī;

Iepirkuma procedūras

9. norāda, ka ERP konstatējusi divus gadījumus (aptuvenā kopējā vērtība EUR 26 000), kad pakalpojumu sniegšanas tiesības piešķirtas tieši, neievērojot Finanšu regulas prasības;
10. par neapmierinošu uzskata aģentūras sniegto atbildi, ka šie līgumi slēgti, jo tie aģentūrai devuši vērā ņemamu labumu, turklāt šo gadījumu īpašais raksturs pienācīgi dokumentēts;
11. turklāt konstatē, ka ERP informē par vēl vienu gadījumu (aptuvenā vērtība EUR 215 000), kad konkrēts pakalpojumu līgums slēgts neatbilstīgi pamatlīguma noteikumiem, un tas rada šaubas par procedūru pārredzamību;
12. atzīmē aģentūras atbildi, ka šis gadījums attiecās uz informācijas tehnoloģiju sistēmām un sākotnējais pasūtījums tika paplašināts pēc tam, kad radās nepieciešamība palielināt datu uzglabāšanas iekārtu ietilpību un serveru jaudu; ņem vērā atbildi, ka turpmāk par lieliem informācijas tehnoloģiju iepirkumiem notiks konkursi;
13. aicina aģentūru nodrošināt pilnīgu atbilstību iepirkuma noteikumiem;

Dotāciju nolīgumi ar Eiropas tematiskajiem centriem un nepilnības to pārvaldībā

14. atzīmē ERP piezīmi, ka aģentūra veikusi tikai ierobežotu pārbaudi attiecībā uz maksājumiem, kas Eiropas tematiskajiem centriem veikti atbilstoši dotāciju nolīgumiem;
15. pauz apmierinātību ar aģentūras atbildi, ka tā ieviesusi jaunas pārbaudes procedūras atbilstoši ERP konstatējumiem, tostarp pārbaudes apmeklējumus un citas sīkākas pārbaudes pirms galīgo maksājumu veikšanas; norāda, ka aģentūra veikusi četrus pārbaudes apmeklējumus saistībā ar 2007. gada subsīdijām;

16. norāda uz ERP atzinumu, ka aģentūras un Eiropas tematisko centru dotāciju nolīgumos paredzēta vienota likme centru netiešajām izmaksām (pieskaitāmajām izmaksām), proti, 20 % no tiešajiem izdevumiem, kaut gan Finanšu regula nosaka, ka šī likme nedrīkst pārsniegt 7 %; norāda, ka saskaņā ar šiem noteikumiem minēto maksimālo robežu var pārsniegt tikai tad, ja aģentūra ir pieņēmusi pamatotu lēmumu; konstatē, ka aģentūra šādu lēmumu nebija pieņēmusi;
17. norāda uz ERP atzinumu, ka 2007. gadā samaksātā summa būtu bijusi par EUR 300 000 mazāka, ja būtu piemērota 7 % likme;
18. ņem vērā, ka aģentūra atzinusi, ka tā nav pieņēmusi nepieciešamo pamatoto lēmumu, taču pirms nolīgumu parakstīšanas rūpīgi apsvērusi pieskaitāmo izmaksu likmi, turklāt šī likme īpaši apsvērta, arī sagatavojot darba uzdevumus;
19. norāda uz aģentūras apņemšanos nodrošināt, lai valde šādu pamatotu lēmumu pieņemtu attiecībā uz turpmākajiem 2009. un 2010. gadā paredzētajiem un uz Eiropas tematiskajiem centriem attiecināmajiem uzaicinājumiem piedalīties konkursos;

Iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprināšanas pēcpārbaude

20. atgādina, ka lēmumam par 2005. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu ⁽¹⁾ pievienotajā rezolūcijā aģentūrai bija izteikta prasība līdz 2010. gada 1. janvārim un turpmāk ik pēc pieciem gadiem pasūtīt paveiktā darba neatkarīgu ārēju novērtējumu, pamatojoties uz dibināšanas regulu un valdes pieņemtajām darba programmām;
21. konstatē, ka saskaņā ar gada pārskatā sniegtajām ziņām aģentūra gaida neatkarīga ārēja novērtējuma rezultātus par ietekmi un efektivitāti, kāda bija tās piecu gadu stratēģijai laika posmam no 2004. līdz 2008. gadam;
22. aicina aģentūru tūlīt pēc ārējā novērtējuma saņemšanas par tā rezultātiem informēt budžeta izpildes apstiprinātājiestādi;
23. pauž nožēlu, ka stāvoklis attiecībā uz aģentūras personāla sastāva līdzsvarotību un dažādību 2007. gadā nav uzlabojies, jo vēl arvien vienai trešdaļai darbinieku ir vienāda valstspiederība, ko apliecina aģentūras gada pārskats;
24. aicina aģentūru aktīvāk censties nodrošināt līdzsvarotāku un dažādāku personāla sastāvu;
25. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽²⁾.

⁽¹⁾ OV L 187, 15.7.2008., 107. lpp.

⁽²⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Vides aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu**

(2009/674/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā ERP ziņojumu par Eiropas Vides aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1990. gada 7. maija Regulu (EEK) Nr. 1210/90, ar ko izveido Eiropas Vides aģentūru un Eiropas Vides informācijas un novērojumu tīklu ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 13. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0171/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Vides aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti ERP ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Vides aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Vides aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un ERP, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 4. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 64. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 120, 11.5.1990., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

(2009/675/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Iestādes atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regulu (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 44. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0172/2009),
1. sniedz Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes izpilddirektorei apstiprinājumu par iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes izpilddirektorei, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 35. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 100. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Iestādes atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regulu (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 44. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0172/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) norādīja, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes izpilddirektorei apstiprinājumu par iestādes 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā:
- konstatēja, ka maksājumu zemais izlietojums 2006. gadā galvenokārt bija saistīts ar to, ka iestādei bija grūti atrast augsti kvalificētu zinātnisko personālu darbam Parmas birojā; uzsvēra, ka līdz 2006. gada beigām bija aizpildītas tikai divas trešdaļas no iestādes amatu sarakstā paredzētajām 250 vietām; uzsvēra, ka darbinieku trūkuma dēļ darbības budžetu izlietoja mazākā apmērā,
 - konstatēja, ka 2006. gadā ir izlietoti 56 % administratīvajiem izdevumiem paredzēto apropriāciju un 50 % pamatdarbības izdevumiem paredzēto apropriāciju, ka 2006. gada beigās anulēti 20 % apropriāciju, kuras bija pārnestas no 2005. gada un ka veikti daudzi pārskaitījumi, īpaši daudz – gada beigās;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 35. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 100. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 184. lpp.

1. pievērš uzmanību ERP konstatējumam, ka apropriācijas EUR 8 600 000 apmērā tika pārnestas uz 2008. gadu, bet EUR 4 800 000 lielas apropriācijas – anulētas; konstatē, ka tas daļēji skaidrojams ar to, ka 2007. gada dotāciju piešķiršanas plānu pieņēma ar kavēšanos un līdz ar to kavējās arī tā izpilde; konstatē, ka no iepriekšējā gada tika pārnestas apropriācijas EUR 7 900 000 apmērā un no tām EUR 4 500 000 bija paredzēti pamatdarbības izdevumiem; konstatē, ka vairāk nekā 25 % no pārnestajām un pamatdarbības izdevumiem paredzētajām apropriācijām gada beigās bija jāanulē;
2. pauž bažas par ERP secinājumu, ka šī situācija ir pretrunā gada pārskata principam un norāda uz nepilnībām iestādes darbības un budžeta plānošanā;
3. pievērš uzmanību iestādes atbildei, ka tā 2008. gadā veica vairākus pasākumus, lai uzlabotu budžeta pārvaldību, piemēram, veidnes, rokasgrāmatas un papildu administratīvo atbalstu, lai paātrinātu procesu saistībā ar uzaicinājumiem iesniegt dotāciju priekšlikumus;
4. ņem vērā iestādes atbildi, ka attiecībā uz pārnestajām apropriācijām to īpatsvars salīdzinājumā ar 2006. gadu (22 %) ir samazinājies (17–18 %); tomēr, pamatojoties uz galīgo pārskatu, konstatē, ka faktiskais pārnesto apropriāciju apmērs ir palielinājies no EUR 7 900 000 2006. gadā līdz EUR 8 600 000 2007. gadā;
5. prasa iestādei ņemt vērā ERP piezīmes un censties vēl vairāk uzlabot un paātrināt budžeta izpildi; prasa iestādei 2008. gada darbības pārskatā sniegt informāciju par turpmākiem pasākumiem;
6. pievērš uzmanību ERP konstatējumam, ka iestāde grāmatojusi Komisijas finansējumu, lai sagatavotu Horvātijas un Turcijas iestāšanos ES, kā parastu subsīdiju, lai gan to vajadzēja grāmatot kā piešķirtos ieņēmumus;
7. ņem vērā iestādes atbildi, ka no 2008. gada visu īpašo finansējumu reģistrē kā piešķirtos ieņēmumus;
8. pievērš uzmanību ERP konstatējumam par nepilnībām komandējumu pārvaldībā un lielo izņēmumu skaitu un to augsto vērtību;
9. ņem vērā iestādes atbildi, ka šī situācija bija saistīta ar konkrētu vienību, kurā vēlāk ir ieviestas organizatoriskas pārmaiņas;
10. norāda, ka 2007. gads bija piektais iestādes darbības gads;
11. uzsver iestādes nozīmi, sniedzot neatkarīgas zinātniskas konsultācijas visos jautājumos, kas tieši vai netieši skar pārtikas nekaitīgumu, tostarp dzīvnieku veselības un labturības, kā arī augu aizsardzības jautājumos, un to, ka šis darbs ir aizvien vairāk nepieciešams, ņemot vērā patērētāju bažas un nepieciešamību pienācīgi informēt par zinātniskiem ieteikumiem;

Saistībā ar iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprinājumiem veiktie pasākumi

12. pauž atzīnību par to, ka vairākus gadus sastopoties ar grūtībām augsti kvalificēta zinātniskā personāla nokomplektēšanā Parmas birojā, iestādei izdevies aizpildīt 273 no 300 amatu sarakstā paredzētajām vietām;
13. konstatē, ka personālam paredzētās budžeta pozīcijas izpildes līmenis bija 95 % prognozēto 97 % vietā; tomēr norāda, ka iestādei joprojām ir grūti atrast augsti kvalificētus zinātniskos līdzstrādniekus darbam Parmas birojā;
14. personāla jautājumos aicina iepazīties ar darbinieku aptauju, kas tika veikta 2007. gada beigās; mudina iestādes vadību regulāri veikt šādu aptauju un tās rezultātus ņemt vērā personālvadības politikā un ikdienas darbā;

15. tomēr norāda, ka gan iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprinājumos, gan pašreizējā ERP ziņojumā ir atkārtoti uzsvērtas darbā pieņemšanas procedūru nepilnības;
16. prasa, lai iestāde steidzami nodrošinātu tās darbā pieņemšanas procedūru atbilstību noteikumiem;
17. konstatē, ka tāpat kā iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprinājumos iestāde ir saņēmusi ERP kritiku par to, ka vairākos gadījumos nav ievēroti iepirkuma noteikumi; prasa, lai iestāde pievērstu īpašu uzmanību iepirkuma noteikumu piemērošanai;
18. prasa iestādei 2008. gada darbības pārskatā sniegt detalizētu informāciju par pasākumiem, kas veikti, lai labotu nepilnības darbā pieņemšanas un iepirkuma jomās;
19. norāda, ka 2009. gada 1. martā iestādes izpildītore pārņēma aģentūru tīkla koordinators pienākumus;
20. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērs uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/676/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Iestādes atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 28. janvāra Regulu (EK) Nr. 178/2002, ar ko paredz pārtikas aprites tiesību aktu vispārīgus principus un prasības, izveido Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādi un paredz procedūras saistībā ar pārtikas nekaitīgumu ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 44. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Vides, sabiedrības veselības un pārtikas nekaitīguma komitejas atzinumu (A6-0172/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes izpilddirektorei, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 35. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 100. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 31, 1.2.2002., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/677/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Fonda atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1975. gada 26. maija Regulu (EEK) Nr. 1365/75 par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda izveidi ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 16. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0173/2009),
1. sniedz Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda direktoram apstiprinājumu par fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 60. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 156. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 139, 30.5.1975., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Fonda atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1975. gada 26. maija Regulu (EEK) Nr. 1365/75 par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda izveidi ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 16. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0173/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda direktoram apstiprinājumu par fonda 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾ un lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienotajā rezolūcijā cita starpā:
- norādīja uz ERP izteikto kritiku par to, ka, pieņemot darbā jaunus darbiniekus, procedūras sākumā atlases komisijas nebija vienojušās par atlases kritērijiem un tos nebija definējušas atbilstoši izsludinātajai vakancei, un norādīja uz fonda atbildi, ka tagad visos paziņojumos par vakancēm ir skaidri norādīts, vai sekmīga testu nokārtošana ir priekšnosacījums veiksmīgai konkursa izturēšanai;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 60. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 156. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 139, 30.5.1975., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 93. lpp.

- konstatēja arī to, ka 2006. gadā fonds bija uzsācis *ex-post* novērtējumu par 2001.–2004. gada darba programmu saistībā ar fonda pašreizējās darbības atsevišķu aspektu starpposma novērtējumu, lai noteiktu organizācijas nozīmi, radīto pievienoto vērtību un efektivitāti;
- aicināja informēt Parlamentu par šā novērtējuma rezultātiem,

Darbā pieņemšanas procedūru nepilnības

1. pauž nožēlu, ka arī 2007. gadā, tāpat kā 2006. gadā, ERP ir konstatējusi nepilnības darbā pieņemšanas procedūrās, proti, ERP atkal ir atklājusi gadījumu, kurā atlases kritēriji nebija noteikti saskaņā ar izsludināto vakanci;
2. norāda uz ERP apsvērumu, kurā konstatēts, ka procedūras sākumā atlases komisija nebija noteikusi nedz svērtos atlases kritērijus, nedz minimālo vajadzīgo punktu skaitu;
3. norāda uz ERP viedokli, ka šajā situācijā nebija nodrošinātas pārredzamas un nediskriminējošas darbā pieņemšanas procedūras;
4. norāda uz fonda atbildi, ka darbā pieņemšanas procedūras 2008. gadā tika pielāgotas atbilstoši ERP ieteikumiem;
5. prasa fondam pievērst īpašu uzmanību darbā pieņemšanas procedūru likumībai un 2008. gada darbības pārskatā precizēt, kādi pasākumi tikuši veikti saistībā ar ERP apsvērumiem;

Iepirkuma procedūru nepilnības

6. pauž bažas, ka trijās iepirkuma procedūrās ERP ir atklājusi atkāpes no prasībām, proti:
 - konkursa dokumentos nebija skaidri precizēta līgumu finansiālās novērtēšanas procedūra,
 - atlases kritēriji neļāva pienācīgi novērtēt kandidātu finansiālo stāvokli;
7. norāda uz ERP paustajām bažām, ka minētā situācija negatīvi ietekmēja procedūru kvalitāti un apdraudēja galīgās atlases objektivitāti;
8. norāda uz fonda atbildi, ka turpmāk cenu novērtēšanas metodes tiks definētas tā, lai jau pašā sākumā izslēgtu pilnvaras rīkoties pēc saviem ieskatiem, un ka tiks noteikti kritēriji minimālo prasību piemērošanai attiecībā uz finansiālo stāvokli;
9. prasa fondam 2008. gada darbības pārskatā precizēt, kādi pasākumi tikuši veikti saistībā ar ERP apsvērumiem;

Uzkrājumu grāmatvedības (ABAC) ieviešana

10. pauž gandarījumu, ka fonds 2008. gadā ir ieviesis ABAC;
11. norāda uz ERP apsvērumu, ka saskaņā ar Finanšu regulas noteikumiem līdzekļi, kurus fonds bija saņēmis no Komisijas, lai sagatavotos Horvātijas un Turcijas dalībai ES, bija jāiegrāmato kā piešķirtie ieņēmumi;
12. norāda uz fonda atbildi, ka, sākot ar 2008. gadu, ABAC sistēmā ir izveidotas budžeta pozīcijas piešķirtajiem ieņēmumiem un ka fonds ievēros ERP ieteikumu;
13. norāda uz ERP konstatējumu, ka, ievērojot pareizas finanšu pārvaldības principu, pieprasījumi PVN atgūšanai par 2007. gadu (EUR 376 611) bija jāiesniedz līdz gada beigām;

14. atzīst fonda atbildi, ka PVN atgūšana aizkavējās ABAC sistēmas ieviešanas dēļ; norāda, ka neatgūtais PVN pilnā apmērā tika atgūts 2008. gada aprīlī;

Saistībā ar iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprinājumiem veiktie pasākumi

15. atgādina, ka 2006. gadā fonds bija uzsācis *ex-post* novērtējumu par 2001.–2004. gada darba programmu saistībā ar fonda pašreizējās darbības atsevišķu aspektu starpposma novērtējumu, lai noteiktu organizācijas nozīmi, radīto pievienoto vērtību un efektivitāti;
16. norāda uz gada darbības pārskatā sniegto informāciju, ka 2006. gadā tika pārskatīta fonda stratēģiskā virzība un izvirzīti pieci stratēģiskie mērķi;
17. uzsver, ka saistībā ar 2008. gada budžeta izpildes apstiprinājuma procedūru Parlaments vēlas laikus saņemt informāciju par organizācijas nozīmes, radītās pievienotās vērtības un efektivitātes novērtējuma rezultātiem;
18. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/678/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Fonda atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1975. gada 26. maija Regulu (EEK) Nr. 1365/75 par Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda izveidi ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 16. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0173/2009),
1. norāda, ka Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonda direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 60. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 156. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 139, 30.5.1975., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

(2009/679/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1994. gada 18. jūlija Regulu (EK) Nr. 2062/94, ar ko izveido Eiropas Aģentūru drošībai un veselības aizsardzībai darbā ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 14. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0174/2009),
1. sniedz Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras direktoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekrētārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 26. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 50. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 216, 20.8.1994., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1994. gada 18. jūlija Regulu (EK) Nr. 2062/94, ar ko izveido Eiropas Aģentūru drošībai un veselības aizsardzībai darbā ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 14. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0174/2009),
- A. tā kā Revīzijas palāta ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi,
1. norāda, ka Revīzijas palāta sniegusi pilnīgi pozitīvu ticamības deklarāciju, kurai nav pievienots neviens apsvērums;
 2. pauž atzinību par to, ka aģentūra pēdējos divos gados ir ievērojami uzlabojusi finanšu pārvaldību; mudina aģentūru arī turpmāk censties nodrošināt, lai budžeta plānošana, izpilde un kontrole atbilst visaugstākajiem standartiem;
 3. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērš uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa rezolūciju par Eiropas Savienības aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 26. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 50. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 216, 20.8.1994., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu**

(2009/680/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 1994. gada 18. jūlija Regulu (EK) Nr. 2062/94, ar ko izveido Eiropas Aģentūru drošībai un veselības aizsardzībai darbā ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 14. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0174/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūras direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 26. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 50. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 216, 20.8.1994., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

(2009/681/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra Ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2007. gada 15. februāra Regulu (EK) Nr. 168/2007, ar ko izveido Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 21. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0176/2009),
1. sniedz Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras direktoram apstiprinājumu par aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildi;
 2. izklāsta savus konstatējumus turpmāk tekstā iekļautajā rezolūcijā;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu un rezolūciju, kas ir tā neatņemama daļa, nosūtīt Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 7. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 53, 22.2.2007., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2007. gada 15. februāra Regulu (EK) Nr. 168/2007, ar ko izveido Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 21. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0176/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi;
- B. tā kā 2008. gada 22. aprīlī Parlaments sniedza Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras direktoram apstiprinājumu attiecībā uz aģentūras 2006. finanšu gada budžeta izpildi ⁽⁶⁾,
1. norāda, ka ar Regulu (EK) Nr. 168/2007 tika izveidota Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA), pārveidojot Eiropas Rasisma un ksenofobijas uzraudzības centru (EUMC) un paplašinot tā pilnvaras, sākot ar 2007. gada 1. martu;
 2. atgādina, ka aģentūrai būtu jācenšas veidot sinerģiju un jāizvairās no darbības pārklāšanās ar citām cilvēktiesību jomā aktīvām iestādēm, sevišķi ar Eiropas Padomi, kā tas prasīts Parlamenta 2009. gada 14. janvāra rezolūcijā ⁽⁷⁾;
 3. pauž nožēlu, ka Regulas (EK) Nr. 168/2007 21. panta 10. punktā noteiktais termiņš, līdz kuram Parlamentam ir jāpieņem lēmums par budžeta izpildes apstiprināšanu, ir N + 2 gada 30. aprīlis un ka tas nav saskaņots ar jauno termiņu, kas ir N + 2 gada 15. maijs, kā noteikts grozītajā Regulā (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 ⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 7. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 53, 22.2.2007., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

⁽⁶⁾ OV L 88, 31.3.2009., 142. lpp.

⁽⁷⁾ Pieņemtie teksti, P6_TA(2009)0019.

⁽⁸⁾ Regulā grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK, Euratom) Nr. 652/2008 (OV L 181, 10.7.2008., 23. lpp.).

4. atzīmē aģentūras 2007. gada pārskatā par budžeta un finanšu vadību norādīto, ka 2007. gada augustā tā ir sākusi piemērot uzkrājumu grāmatvedības (ABAC) principus;
5. atzinīgi vērtē ERP apsvērumus, ka 2007. gadā tika izlietotas gandrīz visas apropriācijas (EUR 13 900 000), kaut gan Eiropas Rasisma un ksenofobijas uzraudzības centrs (EUMC) tika pārveidots par aģentūru un ievērojami palielinājās budžets (EUR 14 200 000 salīdzinājumā ar EUR 9 300 000, kas EUMC tika piešķirti iepriekšējā gadā);
6. norāda, ka OLAF ir sācis izmeklēšanu attiecībā uz aģentūru; aicina aģentūru, un jo īpaši tās direktoru, pilnībā sadarboties ar OLAF; prasa, lai OLAF, aģentūra un Komisija iespējami drīz informētu budžeta izpildes apstiprinātājiestādi par izmeklēšanas rezultātiem un iespējamiem turpmākiem pasākumiem;

Budžeta izpildes nepilnības sakarā ar EUMC pārveidošanu par FRA

7. atzīmē ERP konstatēto, ka EUR 7 500 000 tomēr nācās pārnest uz nākamo gadu, jo 2007. gadā tika paplašinātas aģentūras pilnvaras, kā rezultātā aizkavējās jaunās darba programmas pieņemšana, jaunā direktora iecelšana amatā un aģentūras darbību īstenošana;
8. mudina aģentūru atgūt nokavēto un anulēt iespējami mazāk pārnesto apropriāciju, kā solīts aģentūras atbildēs ERP, un 2008. gada pārskatā par budžeta un finanšu vadību ziņot par panākto progresu;
9. norāda – ERP arī konstatēja, ka aģentūra, grozot savu budžetu un veicot dažādus pārskaitījumus, samazināja personāla izdevumu budžeta pozīcijas par EUR 798 000, tādējādi izvairoties no personāla izdevumiem neizmantoto apropriāciju anulēšanas;
10. atzīst aģentūras atbildi, ka grozījumi budžetā un pārskaitījumi bija cieši saistīti ar pārveidošanas procesu un tāpēc tika veikti izņēmuma kārtā;

Nepilnības iepirkuma procedūrās

11. atzīmē ERP konstatēto attiecībā uz vienu iepirkuma procedūru, proti, ka publicētā finanšu vērtēšanas metode netieši samazināja cenas kritērija relatīvo svarīgumu un tas varēja atturēt dažus iespējamus konkursa dalībniekus un nebija saskaņā ar pareizas finanšu pārvaldības principu;
12. pieņem aģentūras atbildi, ka, lai gan izmantotā metode bija saskaņā ar Finanšu regulu, tā ieviesīs jaunu Komisijas piedāvāto novērtēšanas metodi, lai nodrošinātu lietderīgāko risinājumu;

Saistībā ar iepriekšējo gadu budžeta izpildes apstiprinājumiem veiktie pasākumi

13. atgādina, ka attiecībā uz 2004. finanšu gadu ERP ticamības deklarācijā par EUMC norādīja, ka ir izņēmumi, jo ir atklātas nepilnības iepirkuma procedūrās, un ka arī attiecībā uz 2005. un 2006. finanšu gadu ERP izklāstīja kritiskus apsvērumus par iepirkuma procedūrām;
14. prasa, lai aģentūra tāpēc pievērstu īpašu uzmanību savu iepirkuma procedūru likumībai;
15. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērs uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa Rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Skatīt šā Oficiālā Vēstneša 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu

(2009/682/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2007. gada 15. februāra Regulu (EK) Nr. 168/2007, ar ko izveido Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 21. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Pilsoņu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas atzinumu (A6-0176/2009),
1. konstatē, ka Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūras direktoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

(1) OV C 278, 31.10.2008., 1. lpp.

(2) OV C 311, 5.12.2008., 7. lpp.

(3) OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

(4) OV L 53, 22.2.2007., 1. lpp.

(5) OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS

(2009. gada 23. aprīlis)

par Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu

(2009/683/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2005. gada 26. aprīļa Regulu (EK) Nr. 768/2005, ar ko izveido Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 36. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0179/2009),
1. konstatē, ka Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt to publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsekretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 78. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2005. gada 26. aprīļa Regulu (EK) Nr. 768/2005, ar ko izveido Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 36. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu strukturām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0179/2009),
- A. tā kā Eiropas Revīzijas palāta (ERP) ir norādījusi, ka tā ir guvusi pamatotu pārliecību par to, ka gada pārskati par 2007. finanšu gadu ir ticami un ka pakārtotie darījumi ir likumīgi un pareizi,
1. norāda, ka aģentūra ieguva finansiālu neatkarību 2007. gada novembrī un ka tāpēc 2007. gada budžeta izpildes apstiprinājuma procedūra attiecas tikai uz ļoti īsu laikposmu;
 2. norāda, ka par aģentūru ERP sniedza pilnībā pozitīvu ticamības deklarāciju; mudina aģentūru arī turpmāk censties nodrošināt savu finanšu pārvaldību augstā kvalitātē;
 3. atzīmē, ka aģentūras budžets 2007. gadam bija EUR 5 000 000, no tā vairāk nekā pusi pārvaldīja Komisija, jo aģentūra ieguva finansiālu neatkarību neilgi pirms gada beigām;
 4. atzīmē ERP apsvērumu par to, ka aģentūra vēl nebija izstrādājusi attiecīgas procedūras, lai noteiktu pārvietojamās aproprācijas, kā rezultātā vismaz EUR 125 000 bija pārvietoti bez juridiskām saistībām; norāda, ka aģentūra ir apņēmusies nepieļaut līdzīgus apstākļus 2008. gadā;
 5. norāda, ka uz ERP pausto kritiku par to, ka nav pieņemti iekšējās kontroles standarti, aģentūra atbildēja – aģentūras Valde 2008. gada martā apstiprināja iekšējās kontroles standartus;

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 78. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

6. atzīmē – ERP uzskata, ka aģentūra vēl nav pienācīgi dokumentējusi savas iekšējās kontroles procedūras; atzinīgi vērtē to, ka 2008. gadā aģentūra ieviesa iekšējās revīzijas iespējas un pieņēma darbā personālu, kas ir atbildīgs par iekšējās kontroles sistēmas tālāko attīstību;
7. atzīmē ERP konstatēto, ka kredītrikotāja sagatavoto grāmatvedības sistēmas aprakstu vēl nav apstiprinājis grāmatvedis; prasa, lai 2008. gada pārskatā par budžeta un finanšu vadību aģentūra iekļautu attiecīgu informāciju, ja šāds apstiprinājums ir sniegts;
8. norāda, ka lēmumam par budžeta izpildes apstiprināšanu ir pievienoti arī horizontāla rakstura konstatējumi, un sakarā ar tiem vērs uzmanību uz Parlamenta 2009. gada 23. aprīļa Rezolūciju par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Skatīt šā *Oficiālā Vēstneša* 206. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA LĒMUMS**(2009. gada 23. aprīlis)****par Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu**

(2009/684/EK)

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada galīgos pārskatus ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Revīzijas palātas ziņojumu par Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras 2007. finanšu gada pārskatiem, ar Aģentūras atbildēm ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Padomes 2009. gada 10. februāra ieteikumu (5588/2009 – C6-0060/2009),
 - ņemot vērā EK līgumu un it īpaši tā 276. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2002. gada 25. jūnija Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 185. pantu,
 - ņemot vērā Padomes 2005. gada 26. aprīļa Regulu (EK) Nr. 768/2005, ar ko izveido Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūru ⁽⁴⁾, un it īpaši tās 36. pantu,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam ⁽⁵⁾, un it īpaši tās 94. pantu,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu (A6-0179/2009),
1. konstatē, ka Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras galīgie gada pārskati atbilst pārskatiem, kas iekļauti Revīzijas palātas ziņojuma pielikumā;
 2. apstiprina Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras kontu slēgšanu attiecībā uz 2007. finanšu gadu;
 3. uzdod priekšsēdētājam šo lēmumu nosūtīt Kopienas Zivsaimniecības kontroles aģentūras izpilddirektoram, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai, kā arī nodrošināt tā publicēšanu *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* (L sērijā).

Priekšsēdētājs
Hans-Gert PÖTTERING

Ģenerālsēkretārs
Klaus WELLE

⁽¹⁾ OV C 278, 31.10.2008., 78. lpp.

⁽²⁾ OV C 311, 5.12.2008., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

EIROPAS PARLAMENTA REZOLŪCIJA**(2009. gada 23. aprīlis)****par ES aģentūru finanšu pārvaldību un kontroli**

EIROPAS PARLAMENTS,

- ņemot vērā Komisijas 2008. gada 15. oktobra ziņojumu budžeta izpildes apstiprinātājiestādei par paveikto darbu attiecībā uz lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu (COM(2008) 0629) un Komisijas dienestu darba dokumentu (SEC(2008) 2579),
 - ņemot vērā Komisijas 2008. gada 11. marta paziņojumu “Eiropas aģentūras – turpmākā virzība” (COM(2008) 0135),
 - ņemot vērā 2008. gada 21. oktobra rezolūciju par stratēģiju regulatīvo aģentūru institucionālo aspektu noteikšanai nākotnē ⁽¹⁾,
 - ņemot vērā Padomes Regulu (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽²⁾,
 - ņemot vērā Komisijas 2002. gada 19. novembra Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 par pamata Finanšu regulu struktūrām, kas minētas 185. pantā Padomes Regulā (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienu vispārējam budžetam ⁽³⁾, un it īpaši tās 96. pantu,
 - ņemot vērā Eiropas Revīzijas palātas Īpašo ziņojumu Nr. 5/2008 par rezultātu sasniegšanu Eiropas Savienības aģentūrās,
 - ņemot vērā Reglamenta 71. pantu un V pielikumu,
 - ņemot vērā Reglamenta 45. pantu,
 - ņemot vērā Budžeta kontroles komitejas ziņojumu un Budžeta komitejas atzinumu (A6-0148/2009),
- A. tā kā šajā rezolūcijā ir iekļauti horizontāli konstatējumi, kas attiecas uz visām struktūrām Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 185. panta izpratnē un kas ir daļa no lēmuma par budžeta izpildes apstiprināšanu saskaņā ar Regulas (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 96. pantu un Parlamenta Reglamenta V pielikuma 3. punktu;
- B. tā kā Parlaments, Padome un Komisija, ņemot vērā iepriekš minēto Komisijas paziņojumu, ir atsākuši projektu par vienotu pamatprincipu noteikšanu attiecībā uz aģentūrām un ir izveidojuši iestāžu darba grupu,

Ievads

1. norāda, ka 2007. gadā Eiropas Revīzijas palāta veica revīziju 23 decentralizētajās aģentūrās, 3 izpildaģentūrās un *Euratom* Apgādes aģentūrā – struktūrā, kas izveidota saskaņā ar *Euratom* līgumu; norāda, ka 2007. gadā decentralizētajām aģentūrām no Kopienas budžeta piešķirto subsīdiju summa bija EUR 452 000 000; uzsver, ka vairāk nekā EUR 1 000 000 000 aģentūru budžetos ir iekļauti kā citi ieņēmumi, piemēram, pašu ieņēmumi no maksām, EBTA valstu iemaksas, kā arī Kopienas programmu īpašās iemaksas;
2. konstatē, ka to aģentūru skaits, uz kurām attiecas budžeta izpildes apstiprinājuma procedūra, pēdējos gados ir ievērojami pieaudzis – no 8 aģentūrām 2000. gadā uz 21 decentralizētu aģentūru un 3 izpildaģentūrām 2007. gadā, izņemot 3 aģentūras, kurās Revīzijas palāta veic revīziju, bet to budžeta izpildi neapstiprina Parlaments;

⁽¹⁾ Pieņemtie teksti, P6_TA(2008)0495.

⁽²⁾ OV L 248, 16.9.2002., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 357, 31.12.2002., 72. lpp.

3. norāda, ka decentralizēto aģentūru amatu sarakstos budžeta lēmējinstītūcija ir apstiprinājusi 3 487,5 amata vietas; norāda, ka saskaņā ar Revīzijas palātas iesniegtajiem dokumentiem papildus 961,5 amata vietām, ko aizpilda līgumdarbinieki vai valstu eksperti, ir aizpildītas 2 823 amata vietas;
4. atzinīgi vērtē iepriekš minēto Komisijas ziņojumu par paveikto darbu attiecībā uz lēmumiem par 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu;
5. vēlreiz norāda, ka Kopienas tiesību aktos nav noteikta aģentūras juridiskā definīcija, un atbalsta definīciju, saskaņā ar kuru aģentūras ir "struktūras, ko izveidojušas Kopienas un kas ir juridiskas personas" ⁽¹⁾; atgādina, ka šī definīcija ir piemērota trim aģentūru kategorijām, proti, decentralizētajām aģentūrām, izpildaģentūrām un citām struktūrām;
6. šajā sakarībā atkārtoti norāda, ka termins "decentralizētās aģentūras" ir vispārējs termins, ar ko apzīmē tradicionālās aģentūras; uzskata, ka termins "regulatīvās aģentūras", ko aizvien biežāk lieto kā vispārēju terminu, ir maldinošs, jo ne visām decentralizētajām aģentūrām ir regulatīvas funkcijas;
7. atgādina, ka ES likumdevēja iestāde izveido decentralizētās aģentūras dažādu iemeslu dēļ, piemēram, lai sniegtu konkrētus pakalpojumus, izmantotu speciālistu kompetenci, veiktu regulatīvas un uzraudzības funkcijas;
8. uzskata, ka decentralizēto struktūru budžeta izveide un attiecīgā budžeta izpildes novērtēšana ir Budžeta komitejas galvenie pienākumi;
9. mudina Revīzijas palātu izvērtēt šīs trīs aģentūru kategorijas savā nākamajā gada pārskatā, lai nodrošinātu pārredzamību;
10. norāda, ka Revīzijas palāta ir konstatējusi finanšu disciplīnas uzlabošanas salīdzinājumā ar 2006. gadu, lai gan dažās aģentūrās attiecībā uz darbā pieņemšanu un iepirkumiem joprojām ir trūkumi, kuri jārisina kredītrikotājiem;
11. pauž nožēlu, ka daudzās aģentūrās Revīzijas palāta ir atkārtoti konstatējusi nopietnas problēmas, kas saistītas ar iepirkuma noteikumu un Civildienesta noteikumu īstenošanu; nav gatavs samierināties, ka šie trūkumi netiek novērsti gadiem ilgi; uzskata, ka, pārskatot Regulu (EK, Euratom) Nr. 2343/2002, šīs problēmas netiks atrisinātas un ir rūpīgi jāpārbauda tiesiskais regulējums;
12. atzīmē Komisijas paziņojumu par to, ka ir piešķirts viss nepieciešamais atbalsts tām aģentūrām, kas vēlas pāriet uz ABAC (uzkrājumu grāmatvedība); norāda, ka dažos gadījumos aģentūras uzskatīja šo atbalstu par nepietiekamu;

Budžeta plānošana un izpilde

13. norāda, ka pārskatītajā Regulā (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 tika risināts jautājums par aģentūru pārmērīgi lielajiem līdzekļu pieprasījumiem un tajā ir iekļauti noteikumi, kas uzsver aģentūru pienākumu kopā ar maksājumu pieprasījumiem iesniegt precīzas prognozes par faktiskajām naudas līdzekļu vajadzībām gada laikā, lai izvairītos no nevajadzīgas naudas līdzekļu kustības;
14. mudina Komisiju apsvērt standarta samazinājuma iespēju, lai samazinātu budžeta pārpalikumus zema izpildes līmeņa un ilgstoši augsta neaizpildīto amata vietu skaita gadījumā un tādējādi izraisītu arī piešķirto ieņēmumu samazināšanos;
15. šajā kontekstā norāda uz grūtībām, ar ko decentralizētajām aģentūrām nākas saskarties, pieņemot darbā augsti kvalificētu personālu un ekspertus; aicina Komisiju un Eiropas Personāla atlases biroju sniegt šīm aģentūrām lielāku atbalstu;

⁽¹⁾ Sk. argumentus, kas izvērtēti Eiropas Parlamenta Budžeta palīdzības nodaļas 2006. gada decembra pētījumā par aģentūru budžeta izpildes apstiprināšanu.

16. mudina Komisiju turpināt pārbaudīt aģentūru budžeta izpildi 2008. un 2009. gadā un atbilstīgi koriģēt aģentūru budžeta priekšlikumus;
17. atzinīgi vērtē Komisijas centienus kopš 2009. gada provizoriskā budžeta projekta (PBP) Kopienas iemaksu aprēķinos sistemātiski ņemt vērā jaunākos zināmos pārpalikumus (saistībā ar 2009. gada PBP tie būtu n-2 gada pārpalikumi); lai uzlabotu pārredzamību un efektivitāti, aicina Komisiju vienmēr sniegt detalizētu informāciju par to, kā tiek aprēķināti un uzskaitīti visi aģentūru rīcībā esošie piešķirto ieņēmumu veidi, it īpaši tie, kas rodas no iepriekšējo gadu budžeta pārpalikumiem;
18. atzinīgi vērtē Komisijas lēmumu pildīt budžeta lēmējinstytucijas prasību ņemt vērā piešķirtos ieņēmumus, sagatavojot decentralizēto aģentūru 2009. gada PBP; uzskata, ka tas neapšaubāmi ir solis pretī lielākai budžeta pārredzamībai;
19. pievērš uzmanību tam, ka pašreizējā piešķirto ieņēmumu instrumentu izmantošana joprojām apdraud ES fondu budžeta pārredzamību un finanšu pareizu pārvaldību, jo piešķirto ieņēmumu novērtēšana joprojām ir sarežģīta un to dažādo veidu, rašanās gadu un piešķiršanas procedūru dēļ šos ieņēmumus nevar pilnīgi precīzi integrēt budžeta plānošanā un pārvaldībā;
20. norāda, ka 2007. gadā aptuveni EUR 550 000 000 no Kopienas programmu līdzekļiem izlietoja trīs izpildaģentūras; papildus šīm darbības apropriācijām vēl EUR 47 000 000 tika izlietoti administratīvām vajadzībām, t. i., lai nodrošinātu attiecīgās izpildaģentūras darbību; norāda, ka šajās aģentūrās strādāja 119 pagaidu darbinieku un 279 līgumdarbinieki;
21. atkārtoti norāda, ka daļa līdzekļu no darbības programmu finansējuma tiek izlietoti tīri administratīvu darbību finansēšanai; aicina Budžeta kontroles komiteju cieši uzraudzīt, kā turpmāk tiks izmantoti ārpalpojumi Komisijas administratīvo pienākumu izpildei;
22. norāda, ka *Euratom* Apgādes aģentūra darbojas kā administratīva Komisijas vienība, kas atspoguļots arī budžeta nomenklatūrā un ko apliecina fakts, ka aģentūras ģenerāldirektors ir Komisijas darbinieks;

Finanšu noteikumu un Civildienesta noteikumu ievērošana

23. kā nopietnu problēmu min to, ka vairākas aģentūras ir atkārtoti kritizētas par noteikumu, piemēram, Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002, neievērošanu, it īpaši publiskā iepirkuma jomā, kā arī Civildienesta noteikumu neievērošanu; uzskata – šādas situācijas galvenais iemesls ir tas, ka noteikumi galvenokārt domāti lielākām iestādēm un vairumam mazāko aģentūru trūkst "kritiskās masas", lai pildītu šīs normatīvās prasības;
24. pauž nožēlu, ka Komisija nav radusi ātru risinājumu, lai gan Parlaments to pieprasīja rezolūcijās par aģentūru 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu, un tādēļ atkārtoti aicina Komisiju rast ātru risinājumu efektivitātes uzlabošanai, apvienojot vairāku aģentūru administratīvās funkcijas;
25. mudina Komisiju vairāk censties sniegt visu nepieciešamo administratīvo palīdzību salīdzinoši mazām aģentūrām un it īpaši – jaunizveidotām aģentūrām; ņemot vērā iepriekšējo negatīvo pieredzi, prasa, lai Komisija pēc iespējas drīzāk izstrādā aģentūrām īpašas pamatnostādnes par finanšu noteikumu piemērošanu saistībā ar darbinieku darbā pieņemšanu, publisko iepirkumu u. c.;
26. šajā kontekstā ļoti rūpīgi vērtēs Budžeta komitejas un Budžeta kontroles komitejas pasūtīto pētījumu "Izdevība un iespējas veidot ES aģentūru kopējo atbalsta dienestu";

Iekšējā revīzija

27. pauž gandarījumu, ka Komisijas Iekšējās revīzijas dienests 2007. gada darbības pārskatā atcēla iepriekšējā gadā iekļauto atrunu, proti, paziņojumu, ka tas līdzekļu trūkuma dēļ nevar reizi gadā veikt katras operatīvās regulatīvās aģentūras revīziju;

28. atzinīgi vērtē praktisko sadarbību starp Komisijas iekšējo revidentu un aģentūru iekšējiem revidentiem un citām personām, kas atbildīgas par iekšējo revīziju;
29. atgādina, ka Parlaments rezolūcijās par aģentūru 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu aicināja aģentūras sniegt informāciju par to, vai un kādā veidā tās ievēro Regulā (EK, Euratom) Nr. 2343/2002 ietvertu prasību iesniegt budžeta izpildes apstiprinātājiestādei un Komisijai gada ziņojumu par iekšējām revīzijām; pauž nožēlu par to, ka šādus ziņojumus Parlamentam ir iesniegušas tikai divas aģentūras (Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs un Eiropas Aviācijas drošības aģentūra), lai gan 2007. gada budžeta izpildes apstiprināšana attiecas uz 21 aģentūru;

Aģentūru darbības novērtējums

30. konstatē, ka Komisija ir veikusi pasākumus saistībā ar rezolūcijām par aģentūru 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu un 2008. gada septembrī ir pabeigusi:
 - a) pārskatu par regulatīvo aģentūru novērtēšanu, ietverot tajā jau novērtēto aģentūru sarakstu un būtiskāko rezultātu kopsavilkumu;
 - b) dokumentu par pašreizējo situāciju un plānošanu attiecībā uz decentralizēto aģentūru novērtēšanu;
 - c) ārēja darbuzņēmēja sagatavotu pētījumu "Metapētījums par decentralizētajām aģentūrām – novērtējuma rezultātu šķērsanalīze";
31. ir pārliecināts, ka decentralizēto aģentūru novērtēšanas process, ko sākusī un pārrauga Komisija un kas jāpabeidz līdz 2009. gada beigām, palīdzēs izvērtēt aģentūru trūkumus un nepilnības; ir gandarīts, ka Komisija ir izveidojusi atsauces grupu, lai sāktu pētījumu;
32. atgādina iepriekš minētajā Komisijas paziņojumā iekļauto nodomu veikt decentralizēto aģentūru horizontālu novērtēšanu, kuras rezultātiem vajadzētu būt pieejamiem 2009.–2010. gadā; aicina Komisiju nodrošināt aģentūru novērtējumu lielāku pārredzamību gan pašu aģentūru, gan ieinteresēto pušu labā;

Disciplinārās procedūras

33. atgādina, ka Parlaments rezolūcijās par aģentūru 2006. gada budžeta izpildes apstiprināšanu aicināja aģentūras apsvērt aģentūru disciplinārlietu padomes izveidi; norāda, ka vērojams progress, tomēr joprojām ir grūtības, it īpaši tādēļ, ka nav viegli atrast darbiniekus, kuriem būtu attiecīga amata pakāpe, lai tie varētu kļūt par padomes locekļiem; aicina aģentūras informēt par budžeta izpildes apstiprinātājiestādi, vai aģentūru disciplinārlietu padomes izveide ir vai nav iespējama, un, ja nav, tad iesniegt alternatīvu risinājumu;

Revīzijas palātas Īpašais ziņojums Nr. 5/2008

34. atzinīgi vērtē Revīzijas palātas iepriekš minētā īpašā ziņojuma savlaicīgo publicēšanu un mudina decentralizētās aģentūras iekļaut darba kārtībā ziņojumā norādītos trūkumus, kā arī rīkoties saskaņā ar Revīzijas palātas ieteikumiem;
35. norāda, ka tiesību aktos, uz kuriem pamatojas ES aģentūras, skaidri jānosaka aģentūru uzdevumi un kompetence, kā arī jāuzsver uz rezultātiem balstītas pieejas nozīme aģentūru darbā;
36. uzsver, ka aģentūrām jāpagatavo daudzgadu darba programmas saskaņā ar Kopienas daudzgadu stratēģiju attiecīgajā jomā; attiecīgajā darba programmā jānosaka skaidri, konkrēti un izmērāmi mērķi, kas veidotu pamatu darbībām, resursiem, pieejām un grafikiem, lai nodrošinātu plānoto rezultātu sasniegšanu; uzsver, ka darba programmai jāiekļaujas budžeta lēmējinstītūcijas apstiprinātajā aģentūras budžetā;

37. prasa, lai ES aģentūru valdes maksimāli saskaņotu uzdevumu plānošanu un resursus (gan finanšu, gan cilvēkresursus), ieviešot budžeta līdzekļu sadali pēc darbības jomām un pārvaldību pēc darbības jomām (ABB/ABM), un uzsver, ka uz aģentūrām attiecas pareizas finanšu pārvaldības princips un budžeta disciplīna;
38. norāda, ka jāveic riska novērtējums par katras aģentūras darbu, lai optimizētu izdevumus un cilvēkresursu pārvaldību;
39. iesaka Revīzijas palātai turpināt regulāri veikt aģentūru darbības revīzijas, kā arī vēl vairāk uzmanības pievērst aģentūru iekšējai efektivitātei un novērtēt, cik lielā mērā palātas ieteikumi tiek ņemti vērā;

Iestāžu dialogi par vienotiem pamatprincipiem attiecībā uz aģentūrām

40. atgādina iepriekš minētajā rezolūcijā iekļautos ierosinājumus, proti, ka iestāžu grupai cita starpā būtu jārisina jautājums par vienotu modeli aģentūru atskaitēm par darbību attiecīgajā finanšu gadā;
41. atzinīgi vērtē Priekšsēdētāju konferences 2008. gada 18. decembra lēmumu izvirzīt piecus deputātus, kuri pārstāvēs Parlamentu iestāžu darba grupā par regulatīvo aģentūru darbības nozīmi;
42. uzskata, ka iepriekš minētā rezolūcija par stratēģiju regulatīvo aģentūru institucionālo aspektu noteikšanai nākotnē ir Parlamenta delegācijas mandāts darbam iestāžu darba grupā;
43. uzstāj, ka ir jānosaka obligāti kopīgie standarti attiecībā uz jaunu decentralizēto aģentūru izveidi nākotnē;
44. tajā pašā laikā aicina Komisiju un aģentūras darīt pieejamu aģentūru finanšu dokumentāciju (nodrošinot tās pilnīgumu, salīdzināmību un aktualitāti) Komisijas un decentralizēto aģentūru izveidotajā kopīgajā tīmekļa vietnē Komisijas iekštīklā;
45. aicina iestāžu darba grupu, ņemot vērā 2007. gada budžeta izpildes apstiprinājuma procedūru, izskatīt:
 - budžeta izpildes problēmu iemeslus, it īpaši lejupējas pieejas trūkumu attiecībā uz aģentūru budžetu un personālrեսursiem,
 - to, kāpēc darbā pieņemšanas un iepirkuma procedūras noteikumu ievērošana atkārtoti rada problēmas daudzās aģentūrās,
 - secinājumus, ko varētu izdarīt no Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai īpašās pieredzes saistībā ar aģentūrām,
 - to, kā aģentūru politikas īstenošanu varētu padarīt izmaksu ziņā efektīvāku, piemēram, apvienojot vairāku aģentūru administratīvās funkcijas,
 - jautājumu par to, kā varētu uzlabot Komisijas dažādās atbalsta darbības un pakalpojumus, lai ātrāk apmierinātu aģentūru vajadzības;
46. uzdod priekšsēdētājam šo rezolūciju nosūtīt aģentūrām, uz kurām attiecas šī budžeta izpildes apstiprinājuma procedūra, Padomei, Komisijai un Revīzijas palātai.

2009/638/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VII iedaļa – Reģionu komiteja 85

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VII iedaļa – Reģionu komiteja 86

2009/639/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VIII iedaļa – Eiropas Ombuds 89

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, VIII iedaļa – Eiropas Ombuds 90

2009/640/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, IX iedaļa – Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs ... 93

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eiropas Savienības 2007. finanšu gada vispārējā budžeta izpildes apstiprināšanu, IX iedaļa – Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs 94

2009/641/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 96

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu ... 98

2009/642/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par kontu slēgšanu saistībā ar septītā, astotā un devītā Eiropas Attīstības fonda 2007. finanšu gada budžeta izpildi 110

2009/643/EK:

- ★ Eiropas Parlamenta Lēmums (2009. gada 23. aprīlis) par Eurojust 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 112

Eiropas Parlamenta Rezolūcija (2009. gada 23. aprīlis) ar konstatējumiem, kas ir neatņemama daļa no Lēmuma par Eurojust 2007. finanšu gada budžeta izpildes apstiprināšanu 113

Abonementa cenas 2009. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 000 gadā (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 mēnesī (*)
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + CD-ROM, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 700 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 70 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 400 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 40 mēnesī
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 500 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, CD-ROM, 2 izdevumi nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 360 gadā (= EUR 30 mēnesī)
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

(*) Atsevišķi drukātie eksemplāri:
1 līdz 32 lappuses: EUR 6
33 līdz 64 lappuses: EUR 12
vairāk nekā 64 lappuses: cena pēc pieprasījuma

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnija *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu CD-ROM formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Publikāciju biroja maksas izdevumi ir pieejami pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>

